

architecture

& URBANISME CANTONAL



Transformer
Bâtir/Construire
Rénover
Installer
Planifier
Aménager
Modifier
Créer



Edition 2020-2021

Cantons de Genève - Vaud - Neuchâtel

poggen
pohl 



1009 Pully Cuisine Signé Berdoz · 1227 Carouge (Genève) Poggenpohl Studio · 1267 Vich Swizma SA
1815 Clarens (Montreux) Dimension Cuisine Sàrl · 1920 Martigny Thomas Cuisines SA · 2017 Boudry
Divine Cuisine Sàrl · 3097 Liebefeld/Köniz Küchenakzente ag · 3800 Unterseen/Interlaken grüneisen
küchenstudio ag · 3900 Brig-Glis A. Schwesternmann SA · 4702 Oensingen Hans Eisenring AG · 6023
Rothenburg Poggenpohl Küchenstudio · 6616 Losone/Ascona PRISMA The art of living · 7260 Davos
Dorf Küchenstudio Davos · 8048 Zürich Poggenpohl Küchenstudio · 8370 Sirmach Hans Eisenring AG
8604 Volketswil Hans Eisenring AG

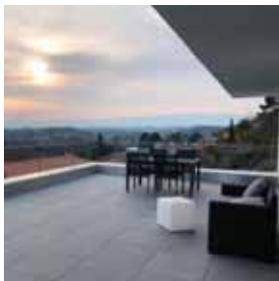
FIRST IN GERMAN LUXURY
KITCHEN ARCHITECTURE
POGGENPOHL.COM

architecture

& URBANISME CANTONAL



sommaire



Avant Propos

- L'architecture Suisse ou la « puissance de l'intelligence collective » 4

Introduction

- Me Gueric Canonica et Me Quentin THORENS :
Loyers abusifs et rendement admissible - Revirement de jurisprudence
du Tribunal fédéral 6

F. Baud & T. Früh sa Atelier d'architecture

- "La Rencontre" - Arzier 9
- Villa Mon-Ideé - Thônex 15
- Chênaie - Extension et amélioration énergétique - Bellevue 17
- CENAS - Tour Opale - Centre de Médecine du Sommeil - Chêne-Bourg 20

ADVA SA

- Chantier naval de Corsier Port - Corsier 21

Atelier d'architecture Jacques Bugna sa

- Centre Porsche Genève - Extension d'un garage automobile -
Grand-Saconnex - Genève 27

BP Architectes

- L'architecte des particuliers 35

ADAO Architectes Sàrl

- Cottages du Vieux-Four - Aire-la-Ville 39
- Quai de Cologny - Genève 42

GGB architectes SA

- Projet de rénovation-transformation de la Villa Bernasconi,
centre de création et d'exposition d'art contemporain - Lancy 49

KUNZ - ARCHITECTES

- Rénovation et réaménagement de l'ancienne ferme Menut-Pellet
en maison de quartier - Genève 57
- 4 appartements en habitat groupé - Chêne-Bougeries 61

Aeby + Mouthon Architectes sa

- Immeuble de logement - Genève 64

Agence immobilière Gérard Paley & fils SA

- Pré-des-Dames - La Croix-de-Rozon 66
- Le Reposoir - Veyrier 70
- Troinex 53 - 3 villas contiguës - Troinex 73
- Le Vignoble - Bernex 76

Atelier Nord SARL Architectes

- Réhabilitation d'une passerelle et création d'un local technique - Villette 80

Architecture plurielle architectes associés sia

- Immeuble de 34 logements & arcades - Genève 85

TRIBU architecture

- Adret Lot A - Trois bâtiments de logements intergénérationnels
et d'utilité publique - Lancy 89
- Eglantine - Deux bâtiments de logements - Morges 93
- Logement Relais - Modules mobiles pour 19 logements d'urgence - Genève 99
- Vulliette - Bâtiment de 6 logements - Lausanne 103

Ferrari Architectes

- Immeuble de six logements en PPE, La Vignettaz - Pully 107

Schmid Architectes

- Ensemble, construisons l'avenir 111



EDITION ET PUBLICATION
OCIREP
 OFFICE DE COMMUNICATION D'INFORMATIONS
 ET DE RELATIONS PUBLIQUES
 15, rue des Voisins
 CH - 1205 GENEVE
 Tél.: 022/322 12 50
 Fax: 022/322 12 59
 IMPRESSION :
 Imprimé en U.E.



Jordan Architectes SA

- Résidence Barbiero - Tour-de-Peilz 118
- Deux immeubles en tissus urbain - Tour-de-Peilz 121

Cristobal & Delgado Architectes SA

- 3 immeubles de logements Minergie - Jongny 125

JPPH Entreprise générale Sàrl

- Immeuble d'habitation en copropriété - Bussigny 127

BSD SA Architecture Urbanisme

- Résidence Eden au Lac - Saint Prex 133
- Résidence Warnery - Saint Prex 135
- Villa - Ependes 137
- Les Vues - Coppet 139

Patrick Minder Architectes

- Collège de Vigner - Saint-Blaise 143

Juillerat Lepori architectes & Partenaires SA

- Création d'un centre de bien-être privé - Canton de Vaud 147

CHICHÉ Architectes SA

- Présentation du bureau 151
- Réhabilitation du complexe scolaire et sportif de la Vallée de la Jeunesse - Lausanne 153
- Construction d'un immeuble locatif de 11 appartements - Morges 156

SC Architectes

- Caserne du SDIS - Oron 159
- Villa - Blonay 163

Atelier niv-o sa architectes epfl fas sia

- Maison bioclimatique - Le Mont-sur-Lausanne 167

TBA Architectes sàrl

- L'architecture autrement 170
- Transformation d'un immeuble historique - Lausanne 171
- Transformation de deux appartements - Gollion 173
- Construction d'un immeuble locatif avec 12 logements et un espace commercial au rez-de-chaussée - Pully 175

Maison d'art'chitecture Serge Grad sa

- Maisons mitoyennes Guelat-Thierry - Hauterive / NE 177
- Maison Jurt - Saint-Blaise / NE 184
- Maison Madame T - Valangin / NE 187

ETIK Architecture Sàrl

- Reconstruction d'un centre sportif - Dombresson 190
- Construction d'une villa - Dombresson - Les Hauts-Geneveys 193

Eco & Logic

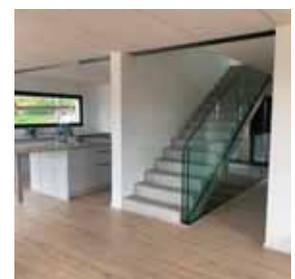
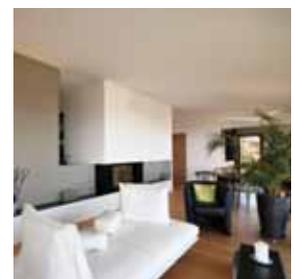
- Création de 3 villas minergie A+ - Crassier 195

Prost & Prost Sàrl

- Quand la complémentarité crée des synergies 202

Liste des annonceurs.

- Annonceurs / page(s) 207





Avant propos

L'architecture Suisse ou la « puissance de l'intelligence collective »

En Suisse, le monde de la construction aurait-il parfois une mauvaise image ? On construirait trop...et mal. A tel point qu'à la fin de l'année 2020, la Confédération publiait une «Stratégie Culture du bâti». Mais, à l'opposé du phénomène de la sur-construction, il existe une « discipline » moins « intensive », plus démocratique, dont l'ambition est de promouvoir une architecture de qualité: le concours. C'est pour la rendre plus visible aux yeux du grand public qu'a été conçue notamment l'exposition «Le concours suisse», présentée du 4 avril au 2 mai 2021 au Pavillon Sicli à Genève.

Ce projet trouve son origine à l'occasion du congrès de l'Union internationale des architectes, qui s'est tenu cette année à Rio. Il s'est alors agi de présenter un « outil de projet aux qualités multiples » permettant notamment aux jeunes architectes de mieux se faire connaître. Cette exposition a également permis de mettre en lumière l'impact du concours pour le territoire, et les projets de qualité qui en sont issus, créant ainsi une base de données pour la réflexion future.

La scénographie a souhaité présenter, entre autres, les maquettes en plâtre des projets actuellement en attente ou en réalisation à Genève, de même qu'une carte interactive proposant un recensement des concours par Espazium depuis 2014. L'exposition est organisée par grands thèmes: les projets futurs de Genève, la place de la Riponne à Lausanne, cent ans de concours à Fribourg... Les organisateurs ont pris le parti de montrer une grande diversité de typologies et de fonctions différentes, afin de souligner le fait que le concours est un outil pour tous les programmes et qu'il ne se limite pas aux projets de grande ampleur : « Du plus simple au plus extraordinaire, chaque projet contribue à sa manière à la culture du bâti ».

Association professionnelle de référence des spécialistes de la construction, des techniques et de l'environnement, la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA) regroupe environ 15 000 membres actifs dans tous les domaines de l'architecture et de l'ingénierie. L'objectif de ce réseau interdisciplinaire est de façonner le cadre naturel et bâti en Suisse selon des critères de durabilité et de qualité élevés.

La SIA, une défense de la culture du bâti

Très active sur le terrain, la SIA défend la culture du bâti en Suisse et les intérêts des praticiens qui en sont responsables. Elle se positionne sur la gestion des ressources, l'énergie et les défis climatiques ; elle contribue à définir le développement territorial, établit des priorités en matière de formation et se bat pour une passation des marchés conforme aux réalités professionnelles. La société s'engage également au niveau politique, diffuse avec constance ses valeurs auprès des médias, propose des cours de formation continue et de perfectionnement, offre des conseils juridiques et organise divers séminaires, congrès et expositions sur les enjeux actuels et à venir pour les disciplines qu'elle représente.



Enfin, ses projets cristallisent l'engagement associatif des membres des comités et groupes de travail et constituent également un moteur essentiel de la dynamique associative. Menés en interne ou en collaboration avec des partenaires externes, ces projets visent à promouvoir les professions d'architecte et d'ingénieur, à défendre les intérêts des membres de la SIA et à stimuler l'intérêt du public pour un patrimoine bâti durable et de qualité.

Les Journées SIA

Les Journées SIA ont pour objectif de présenter un panorama de la construction suisse contemporaine : habitations individuelles, logements collectifs, espaces publics, lieux culturels, ouvrages d'art... Autant de bâtiments, neufs ou rénovés, qui sont mis à l'honneur.

Cet événement, à ce jour la plus grande exposition de la scène architecturale suisse, offre l'occasion au public, à travers des visites in situ, non seulement de découvrir la production actuelle, mais aussi d'appréhender les enjeux du développement urbain et de comprendre le rôle des professionnels dans l'amélioration du cadre de vie.

Tous les deux ans, les membres de la SIA invitent à découvrir leurs réalisations les plus récentes lors de ces journées portes ouvertes accessibles à tous. Ce rendez-vous d'envergure nationale, lancé en 2006, dans le canton de Vaud, s'est peu à peu étoffé jusqu'à accueillir plus de 20 000 visiteurs, qui accèdent à près de 300 réalisations inédites, en présence de leurs concepteurs.

La onzième édition des Journées SIA qui se déroulera du 24 au 26 septembre 2021, marque un retour aux sources. En effet, après quelques éditions s'étant déroulées dans toute la Suisse, les Journées redeviennent romandes.

D'ici là, ce nouveau numéro vous fera découvrir quelques unes des réalisations en Suisse romande. Nous vous en souhaitons bonne lecture.

Sources :

<https://www.espazium.ch/fr/actualites/le-concours-suisse-ou-la-puissance-de-lintelligence-collective>

<https://ge.sia.ch/la-sia>

<https://ge.sia.ch/node/328>



Loyers abusifs et rendement admissible - Revirement de jurisprudence du Tribunal fédéral

M^e GUERRIC CANONICA
Dipl. Institut d'études immobilières (iei)
M^e QUENTIN THORENS
Avocat-stagiaire
15, rue Pierre-Fatio
CP 3782 – CH-1211 Genève 3
Tél : +41 22 354 12 12
Fax : +41 22 354 13 13
www.cvparkers.ch

Introduction

S'il est un sujet qui a fait couler de l'encre ces derniers mois en matière de droit du bail, c'est celui du changement de jurisprudence du Tribunal fédéral sur les règles applicables au calcul du rendement net admissible aux termes de l'art. 269 CO¹.

La pratique admise jusqu'alors a été mise en place par notre Haute Cour dans des arrêts datant de 1994 et 1986. La modification de celle-ci bouscule dès lors tout un système bien établi.

En effet, la jurisprudence que nous détaillerons ici ne sera pas sans conséquence tant pour les locataires, qui verront leur loyer augmenter, que pour les investisseurs immobiliers, qui peuvent désormais doubler leur rendement.

L'arrêt du Tribunal fédéral 4A_554/2019 du 26 octobre 2020 est rédigé de manière extrêmement académique et expose en détails la méthode de calcul du rendement net (infra B) avant de développer les raisons pour lesquelles un changement de pratique se justifie (infra C). Le présent article suivra ce raisonnement.

De la méthode de calcul du rendement net

Au gré de la jurisprudence constante du Tribunal fédéral, il existe deux critères permettant de vérifier de manière concrète qu'un loyer ne procure pas un rendement excessif au bailleur : le critère absolu du rendement net, d'une part, et le critère des loyers usuels de la localité ou du quartier, d'autre part.

Le premier critère a la priorité sur le second qui n'est que subsidiaire. Toutefois, tel n'est pas le cas lorsqu'un immeuble est ancien – c'est-à-dire qu'il a été bâti il y a plus de 30 ans – puisque l'on considère alors que les pièces comptables nécessaires à l'établissement du premier critère font souvent défaut, et que, si elles existent, elles ne sont plus en phase avec la réalité économique.

Dans son arrêt du 26 octobre 2020, le Tribunal fédéral a eu à traiter une affaire en lien avec un immeuble récent et s'est dès lors penché sur le critère du rendement net. Il rappelle la méthode fixée de longue date pour déterminer celui-ci.

1. Arrêt du Tribunal fédéral 4A_554/2019 du 26 octobre 2020.

Il s'agit d'une méthode en sept étapes qui se décompose comme suit :

1. Il faut déterminer tous les coûts d'investissement effectifs (ou le prix de revient) de l'immeuble ;
2. Il faut en déduire les fonds empruntés, ce qui permet d'obtenir le montant des fonds propres investis ;
3. Le montant des fonds propres doit être réévalué pour tenir compte du renchérissement conformément à l'art. 269a let. e CO. L'adaptation au renchérissement selon l'indice suisse des prix à la consommation était fixée à seulement 40 % des fonds propres, règle fixée en 1994 par l'ATF 120 II 100 ;
4. Il y a lieu d'appliquer à ces fonds propres investis réévalués le taux de rendement admissible. Celui-ci est de 0,5 % en sus du taux hypothécaire, règle fixée par l'ATF 112 II 149 ;
5. Au rendement admissible des fonds propres ainsi obtenu, il faut ajouter les charges immobilières ;
6. Il s'agit ensuite de ventiler ce résultat appartement par appartement pour obtenir le loyer admissible de la chose louée ;
7. Il faut enfin comparer le loyer admissible pour la chose louée ainsi obtenu avec le loyer actuel, ce qui permettra de déterminer si une majoration du loyer est possible.

Cette méthode bien établie n'est pas remise en question dans son principe. Ce sont les deux taux retenus sous chiffres 3 et 4 ci-dessus qui sont réévalués, soit le fait d'adapter au renchérissement selon l'indice des prix à la consommation uniquement 40 % des fonds propres et d'appliquer à ces fonds réévalués un taux de rendement de 0.5 % en sus du taux hypothécaire.

La nouvelle approche du Tribunal fédéral

L'adaptation des fonds propres au renchérissement

En 1994, le Tribunal fédéral a limité l'adaptation des fonds propres au coût de la vie selon l'indice suisse des prix à la consommation à 40 % sur la base notamment de l'art. 16 OBLF qui dispose que l'augmentation de loyer visant à compenser le renchérissement pour le capital exposé aux risques au sens de l'art. 269a let. e CO ne peut dépasser 40 % de la hausse de l'indice suisse des prix à la consommation.

Le Tribunal fédéral voulait en réalité éviter que les loyers de deux immeubles identiques ne diffèrent selon que l'un est entièrement financé par des fonds propres et l'autre hypothéqué à 60 %.

Aujourd'hui, un tel raisonnement – survenu dans un contexte de hausse des taux d'intérêts hypothécaires – ne se justifie plus selon notre Haute Cour. Il consiste en réalité à mélanger les deux critères mentionnés supra de manière inadmissible.

Le bailleur doit pouvoir percevoir un loyer qui couvre ses charges et lui procure un rendement convenable en fonction du capital qu'il a investi, tout en maintenant son pouvoir d'achat.

Partant, à la lumière de la nouvelle jurisprudence du Tribunal fédéral, les fonds propres investis doivent être réévalués dans leur intégralité selon l'indice suisse des prix à la consommation. Un bien immobilier acquis avec 100% de fonds propres devra dès lors être réévalués à 100 % en lieu et place du plafond fixé à 40 % jusqu'alors.

Il s'agit du premier changement majeur de jurisprudence découlant de l'arrêt du Tribunal fédéral 4A_554/2019 du 26 octobre 2020.

Le taux de rendement admissible

Le taux de rendement admissible de 0.5 % en sus du taux hypothécaire a quant à lui été fixé par les Juges de Mon-Repos en 1986 alors que le taux d'intérêt hypothécaire de référence était de 5,5 %.

Ce dernier a augmenté quelque peu dans les années qui ont suivi avant de vivre une chute impressionnante et ininterrompue dès 1995.

Il est actuellement de 1.25 % de sorte que le taux de rendement admissible s'élève aujourd'hui à 1.75 % en lieu et place de celui de 6 % qui prévalait en 1986. La situation actuelle mène dès lors au calcul d'un loyer qui n'est, selon le Tribunal fédéral, « *plus en rapport avec la mise à disposition de l'usage de l'habitation et qui est insuffisant pour les caisses de pension qui doivent servir des rentes à leurs assurés et pour les propriétaires immobiliers qui courent aussi des risques (défaut de paiement du loyer, locaux demeurant vides, etc.)* ».

Ainsi, en se fondant sur une partie de la doctrine et sur une initiative parlementaire, ainsi qu'en comparant la situation avec celle des bailleurs de constructions récentes qui peuvent reporter entièrement les coûts sur les loyers, le Tribunal fédéral a fixé le taux admissible à 2 % en sus de taux hypothécaire de référence lorsque celui-ci est égal ou inférieur à 2 %. La situation demeure toutefois incertaine au-delà de ce taux.

Cette modification, couplée à celle de l'adaptation des fonds propres au renchérissement, déplace de manière drastique la limite des loyers abusifs vers le haut.

Conclusion

S'il est vrai que la méthode de calcul retenue jusqu'alors semblait obsolète, la solution choisie par le Tribunal fédéral semble faire fi de la cherté – parfois déjà excessive – des loyers dans certains cantons helvétiques. C'est ce que soutient l'ASLOCA qui illustre sa colère face à cette nouvelle jurisprudence en affirmant qu'un loyer mensuel de CHF 1'344.-- pourrait désormais être augmenté de CHF 635.--².

Toutefois, certains considèrent que le fait d'augmenter le rendement admissible des propriétaires immobiliers pourrait attirer un nombre important d'investisseurs de sorte que, sur le long terme, l'offre de logement pourrait augmenter et les loyers baisser par la même occasion.

En tout état de cause, il semble difficile de soutenir que la situation qui prévalait jusqu'en 2020 était adaptée puisqu'elle datait d'une époque largement révolue et qu'elle permettait parfois de retenir des loyers extrêmement bas.

On peut cependant douter que la solution retenue – qui permet aux investisseurs de doubler leur rendement – soit viable pour une partie des locataires dont le loyer n'a cessé d'augmenter de manière impressionnante durant les dernières décennies de manière à payer – selon l'ASLOCA – 14 milliards de francs suisses en trop chaque année à leurs propriétaires³. ■

2. <https://www.asloca.ch/blog/larret-du-tribunal-federal-mene-a-de-plus-hauts-loyers-pour-les-locaux-dhabitation-et-commerciaux/>

3. Tribune de Genève du 21 juin 2021, Les locataires paieraient 14 milliards de loyer en trop.

“La Rencontre”

ARZIER

F. BAUD & T. FRÜH SA
ATELIER D'ARCHITECTURE
15 rue des Voisins
1205 Genève
Tel. : +41 022 320 58 49
Fax : +41 022 320 58 95
e-mail : baud.fruh@archi.ch
www.archi.ch



Etat après travaux.

Le bâtiment de la colonie de vacances “La Rencontre”, à Arzier, située à 910 m d’altitude, est utilisée toute l’année.

Il a été bâti au début des années 1960 et est géré depuis par la même association.

Le bâtiment, très peu isolé et avec une production de chaleur au mazout, ayant une consommation énergétique conséquente, le comité a commandé en 2017 une étude de faisabilité pour l’assainissement énergétique de l’enveloppe et le remplacement de la production de chaleur.

Sur la base d’un concept d’amélioration global de l’enveloppe efficient, plusieurs scénarios de production de chaleur ont été étudiés, pour aboutir au choix d’une chaudière à bois fonctionnant aux pellets, matière disponible en quantité dans un périmètre proche.

Les travaux ont été exécutés fin 2019 et début 2020, l’isolation du bâtiment a été réalisée par l’extérieur, y compris les murs du sous-sol, permettant ainsi de minimiser les ponts thermiques et de conserver une bonne capacité thermique, sans perte de place.



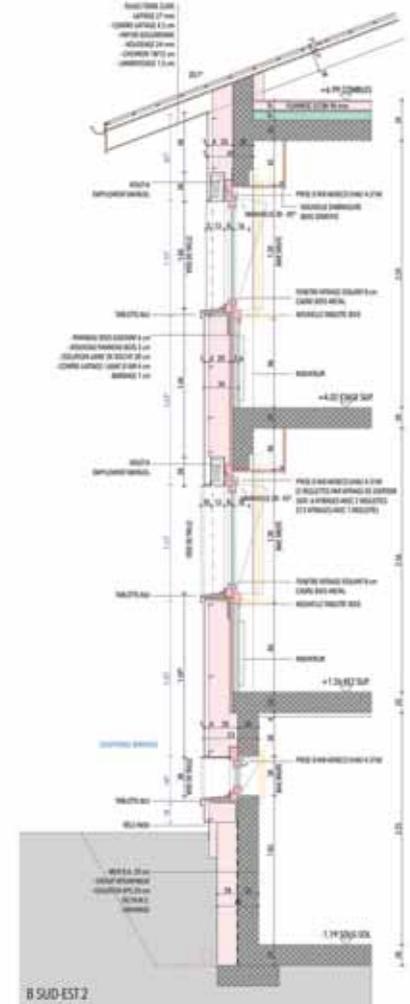
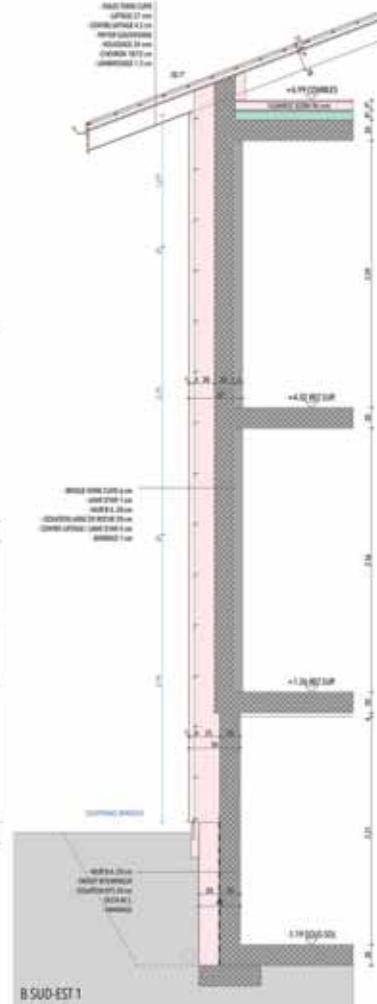
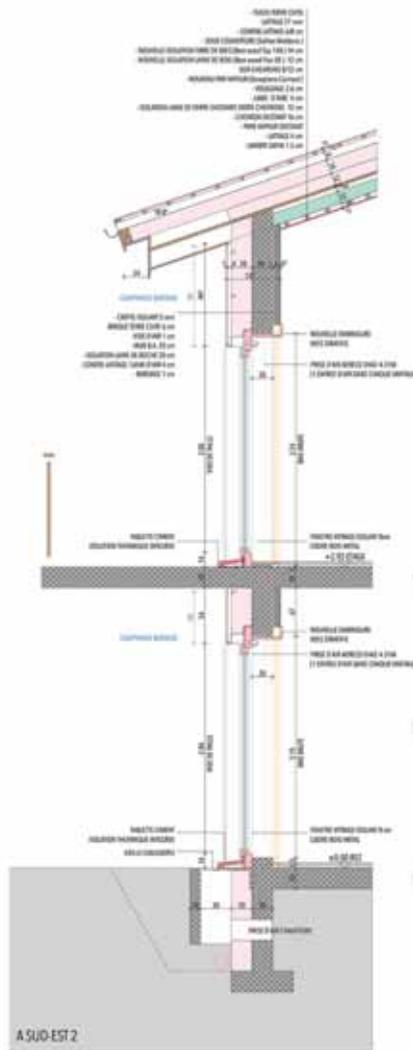
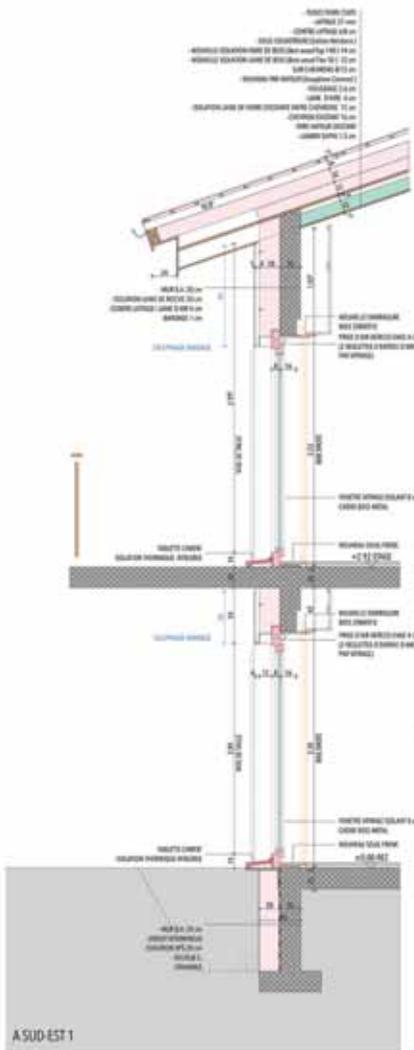
COLONNE "LA RENCONTRE" ARDENNES
 AGENCEMENT ENERGÉTIQUE
 APPEL D'OFFRES

BUREAU D'ARCHITECTURE SA
F. BAUD & T. FRON
 71, rue de l'Éclaircie - 1300 BRUXELLES
 TEL: 02 20 90 10 00 - FAX: 02 20 90 10 01
 WWW.FBAUD-TRON.COM

N° Plan **Arz 51.404**
 ÉCHELLE 1:20, 1:100
 DATE 06.08.2019
 PROJETANT A 05.11.2019
 B
 C
 D
 E

FACADE SUD-EST
COUTES BATIMENTS A & B
NB: LES COTES DOIVENT ÊTRE VÉRIFIÉES SUR PLACE PAR L'ENTREPRISE

EXISTANT ■■
 A CONSTRUIRE ■
 A DEMOUR ■
 ISOLATION EXISTANTE ■





Etat avant travaux.

Les façades hors-sol, isolées par l'extérieur en matériaux respirant et ventilées, sont revêtues de grandes plaques en Eternit®.

La ventilation de l'ensemble du bâtiment est assurée par un système simple flux, reprenant l'air vicié dans les locaux sanitaires, l'air frais arrivant de l'extérieur selon les besoins dans chaque local, via des grilles hygro-réglables disposées dans les nouvelles fenêtres.

Des protections solaires efficaces évitent la surchauffe estivale, tout en ne limitant pas les apports passifs en hiver.

La grande baie en plots de verre de la salle de réunion, située à l'ouest et bénéficiant d'un fort ensoleillement en fin de journée, a été remplacée par des vitrages de grande dimension en verre thermo-chrome, ayant la particularité d'offrir une excellente protection contre la chaleur excessive et l'éblouissement dès lors que sa température de surface augmente sous l'effet du soleil.

Cette rénovation a permis de diviser par un facteur 3.5 les besoins de chaleur de ce bâtiment. ■

Etat après travaux.





Construction Exotique

Charpente · Menuiserie · Murs Végétaux

www.constructionexotique.ch · info@constructionexotique.ch · +41(0)22 755 17 77



34, Chemin de Grange-Collomb
1212 GRAND-LANCY

Tél : 022 784 33 36
Fax : 022 784 28 55

Email : dornersa@dornersa.ch

Sani-Eau Sàrl

Installations sanitaires
Dépannages - Rénovations



Chemin de Palud 19
1166 Perroy
Tél : 021 826 05 74
sani-eau@bluewin.ch
Sani-Eau.ch



KRASNIQI Kadri

Route de Satigny 42
1242-Satigny
Tél.: +41 79 620 9519



ELECTRICITE - TELECOM

REELSA

Rue Joseph-Girard 20 | 1227 Carouge

Tél +41 (0)22 343 90 90 | Fax +41 (0)22 343 35 60

info@reelsa.ch | www.reelsa.ch



MATAMOROS S.A.
PLÂTRERIE - PEINTURE

PLATRERIE - PEINTURE
CLOISONS AMOVIBLES
PLAFONDS TENDUS ET METALLIQUES
REVELLEMENT MURAL DECORATIF

www.matamoros-sa.ch   

Chemin des Epinglis 39
1257, Bardonnex



Chemin du Pré-Fleuri 15

1228 Plan-les-Ouates

Tel : +41 22 301 90 45

www.alvazzigroupe.com

aplifilms
csa publicité Sàrl.

La solution adhésive pour tous supports

022 349 75 72

aplifilms-csapub.ch

Rue Peillonex 36b
1225 Chêne-Bourg

Abc

Marquage
publicitaires



Signalétiques &
Panneaux indicateurs



Décoration &
Revêtements



Films décoratifs
dépôts de discrétion



Contrôle solaires
& Anti-UV



Films de sécurité
& Anti-Graffitis



STORES BSO AVEC ORIENTATION DES LAMES
VOLETS ROULANTS, VOLETS BATTANTS EN ALUMINIUM
MOUSTIQUAIRES ET STORES INTÉRIEURS
MOTORISATION ET AUTOMATISMES

Route de Puplinge 39
1241 PUPLINGE / GE
Tél. 022 344 12 44
E-mail : silvastores@gmail.com
www.silva-stores.ch



Rue du Valais 18
1202 Genève

Tel : +41 (0)22 755 09 02
Port : +41 (0)78 819 31 65
E-mail : info@mbservice-geneve.ch
www.mbservice-geneve.ch



Moquette | Lino | PVC | Parquets | Résine | Sols décoratifs



40, quai Ernest-Ansermet - CH 1205 Genève - Tél. : +41 (0)22 809 63 64



WEINMANN-ENERGIES
Ingénieurs-conseils | énergie et environnement

ECHALLENS
Chemin du Grésaley 4 | CP 396
1040 Echallens

GENÈVE
Chemin du Grand-Puits 38
1217 Meyrin

NEUCHÂTEL
Ruelle William-Mayor 2
2000 Neuchâtel

weinmann-energies.ch ■ info@weinmann-energies.ch ☎ +41 21 886 20 20 📠 +41 21 886 20 30



Villa Mon-Ideée

THONEX

F. BAUD & T. FRÜH SA
ATELIER D'ARCHITECTURE
15 rue des Voisins
1205 Genève
Tel. : +41 022 320 58 49
Fax : +41 022 320 58 95
e-mail : baud.fruh@archi.ch
www.archi.ch

Dans cette villa des années 1980, la problématique initiale était de remplacer la production de chaleur électrique existante par une installation plus efficace et moins coûteuse à l'exploitation.

La nouvelle production de chaleur pouvant faire appel à des systèmes différents en fonction de l'efficacité du bâtiment, plusieurs scénarios d'amélioration de l'enveloppe ont été étudiés pour réduire le besoin de chaleur.

Un concept de rénovation globale a été choisi, prévoyant une excellente isolation des parties opaques et la mise en œuvre de vitrages très performants, mais permettant également de capter les apports solaires en saison froide.

L'isolation du bâtiment a été réalisée intégralement par l'extérieur, y compris le sous-sol, permettant ainsi de minimiser les ponts thermiques et de conserver une bonne capacité thermique, sans perte de place à l'intérieur du bâtiment.

La mise en place de protections solaires efficaces évite la surchauffe due à l'apport des surfaces vitrées en été, tout en ne les limitant pas en hiver.

Les déperditions thermiques étant ainsi efficacement réduites, les apports thermiques découlant des variations météorologiques (ensoleillement) et des charges internes du bâtiment (occupants, appareils électriques, etc.) assurent une part non négligeable de la production de chaleur nécessaire.





Avant travaux.

La présence d'une alimentation électrique conséquente rendait aisé le remplacement des radiateurs électriques par une pompe à chaleur (PAC) air/eau placée à l'extérieur, un réseau de distribution de chauffage a été créé, alimentant des panneaux radiants muraux.

Le bâtiment étant devenu plus étanche à l'air, la respiration est assurée par une ventilation simple flux, reprenant l'air vicié dans les locaux sanitaires, l'air frais venant de l'extérieur en fonction des besoins via des grilles hygro-réglables disposées dans les nouvelles fenêtres.

En remplacement des 2 petites lucarnes situées sur le pan sud de la toiture, une grande lucarne a été créée, augmentant agréablement le volume intérieur de 2 chambres et de la cage d'escalier et permettant d'augmenter la surface des capteurs solaires photovoltaïques, dont une grande partie de la production est autoconsommée par la PAC et les autres besoins électriques de la maison.

Cette maison devenue très efficace a vu ses besoins de chaleur divisés par 4 et bénéficie du label Minergie® ■



Chênaie

Extension et amélioration énergétique

BELLEVUE

F. BAUD & T. FRÜH SA
ATELIER D'ARCHITECTURE
15 rue des Voisins
1205 Genève
Tel. : +41 022 320 58 49
Fax : +41 022 320 58 95
e-mail : baud.fruh@archi.ch
www.archi.ch

L'objectif principal des propriétaires de cette maison "Genevoise" des années 1970 était d'agrandir la cuisine existante et de lui adjoindre un coin repas familial.

La création d'une extension contemporaine a permis de définir un nouvel espace s'ajoutant au volume actuel de la cuisine, un nouvel agencement assurant cohérence et personnalité à l'ensemble et une pergola bioclimatique offrant un prolongement couvert permettant un usage élargi de la terrasse extérieure.

Ce nouveau volume, réalisé en bois revêtu de grandes plaques en Eternit® offre un confort thermique actuel, il est couronné par une terrasse accessible depuis l'étage et redéfinit l'espace entre la maison et le garage et son rapport avec le jardin.

Des améliorations ponctuelles en vue de diminuer la consommation énergétique et d'augmenter le confort ont également été réalisées.





Façade Nord-Ouest.



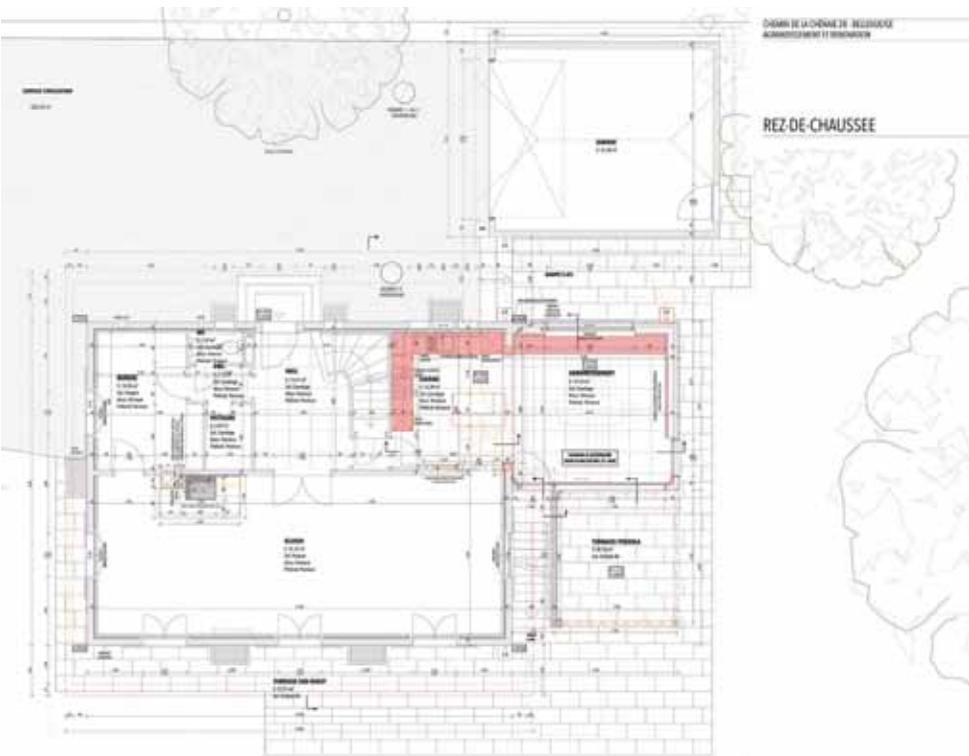
Façade Nord-Est.



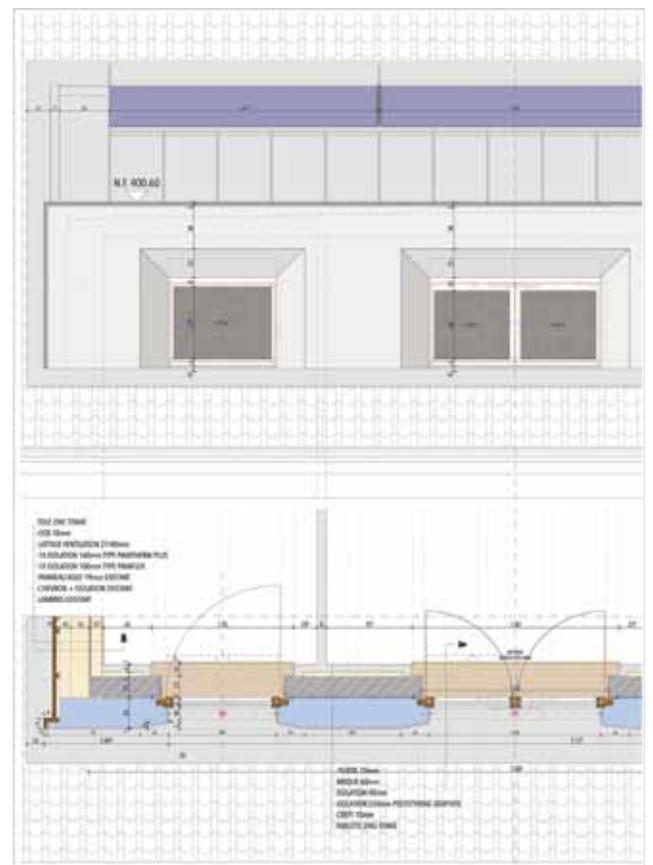
Façade Sud-Ouest.



Façade Sud-Est.



Plan Rez-de-Chaussée.



Plan et Façade lucarne.



Avant travaux.

La toiture principale a été intégralement isolée, ainsi que la grande lucarne du côté sud-ouest, dont une partie de la toiture est revêtue de capteurs solaires thermiques, permettant de réduire sensiblement la durée annuelle de fonctionnement de la chaudière au mazout existante, en assurant plus de 30 % de l'eau chaude sanitaire.

Les fenêtres ont été remplacées, ainsi que les volets et les fenêtres de toit, l'ajout d'une fenêtre de toit complémentaire apportant un éclairage naturel à la cage d'escalier.

La mise en place d'une installation de ventilation à pression constante et réglettes hygro-réglables sur les huisseries permet d'assurer une aération saine et économique.

Un rafraîchissement général des revêtements intérieurs a également été réalisé et dans le salon, la cheminée a été remplacée par un poêle à bois plus efficace et modulable. ■

CHANTIERS	ENTREPRISES	page
Céna's Tour Opale	APLIFILMS & CSA PUBLICITE	13
Céna's Tour Opale	ARCHITECTURES & ACOUSTIQUE	14
4 chantiers	CONSTRUCTION EXOTIQUE	12
Ch.de la Chénaie	DORNER SA	12
Céna's Tour Opale	GROUPE ALVAZZI SA	13
Chénaie Bellevue	KRASNIQI KADRI	12
Tour OPALE GE	MATAMOROS SARL	13-60
Céna's Tour Opale	MB SERVICES SARL	14
Céna's Tour Opale	REEL SA	13
Colo de Vac ARZIER	SANI-EAU SARL	12
Bat à THONEX	SILVASTORES	14



CENAS – Tour Opale

Centre de Médecine du Sommeil

CHÊNE-BOURG

F. BAUD & T. FRÜH SA
ATELIER D'ARCHITECTURE
15 rue des Voisins
1205 Genève
Tel. : +41 022 320 58 49
Fax : +41 022 320 58 95
e-mail : baud.fruh@archi.ch
www.archi.ch

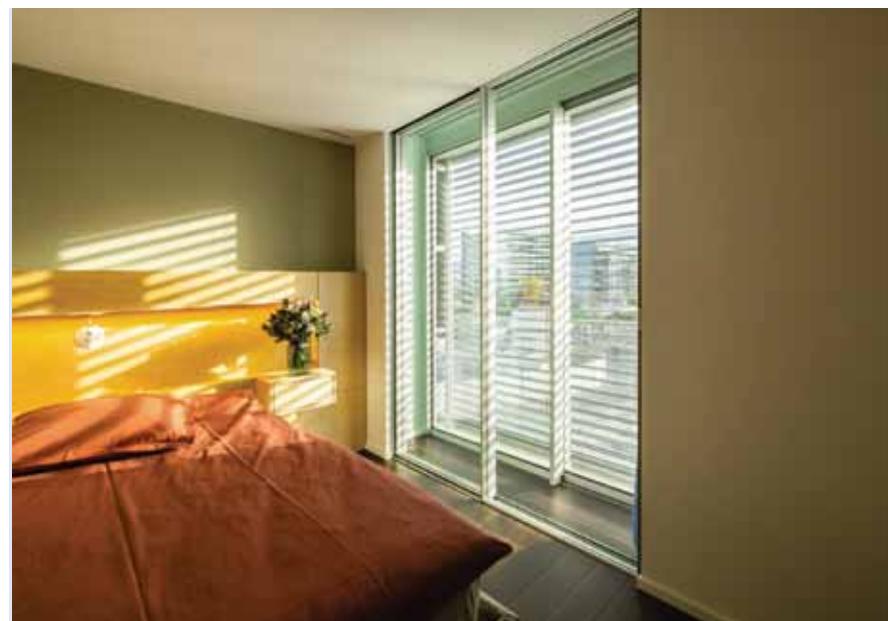
Dans le cadre de l'aménagement des abords des gares du CEVA, celle de Chêne-Bourg se voit dotée d'une tour emblématique de 19 étages, la tour Opale, où les 5 plateaux inférieurs sont destinés à accueillir des surfaces d'activités.

L'occasion est belle pour le Maître de l'ouvrage de profiter de l'opportunité pour regrouper dans ce lieu idéalement placé, l'ensemble de ses activités jusque-là disséminées.

Un plateau entier est donc loué pour accueillir ce « centre de médecine du sommeil ». Comme dans tout centre médical, on y trouve une réception, des salles d'attente et des cabinets de consultation, complétés de locaux de service pour le personnel et les réunions.

La particularité vient de la partie accueillant les patients pour l'analyse de leur sommeil : il s'agit de chambres confortablement aménagées où le patient passe en général une nuit, équipé d'appareils spécifiques livrant aux spécialistes les données nécessaires au diagnostic des causes des troubles du sommeil, en vue de proposer des traitements.

Pour que le sommeil analysé ne soit pas perturbé par des facteurs extérieurs, ce qui nécessiterait alors de reprendre l'ensemble des mesures, l'isolation phonique de ces 5 chambres a dû être particulièrement soignée : elles constituent chacune une cellule totalement isolée de la structure du bâtiment et dotée d'une double façade la préservant des potentielles nuisances de l'environnement. ■





Chantier naval de Corsier Port

CORSIER

ADVA SA
Rue Jacques-Grosselin 23
1227 Carouge
Tél. : +41 22 342 78 40
e-mail : info@adva.ch
www.adva.ch

Les dénominations évoluent et changent, les personnes restent. Cela fait un an que l'Atelier D. Voellinger Architecte a fait peau neuve et a été remplacé par ADVA SA, mais l'équipe reste à la même, dynamique et ouverte. Au service de ces clients et dans

le respect de l'architecture, Delphine Voellinger-plojoux et ses collaborateurs mènent à bien des projets de toute envergure, de la rénovation et transformation de bâtiments existants, à la construction lacustre de nouveau port.



BERTRAND CARLIER



Chantier naval de Corsier Port

Le projet de l'agrandissement de la digue et de la nouvelle halle du Chantier naval de Corsier Port a été réalisé dans l'esprit et le respect du passé et de la tradition.

Construit en 1910, ce site a évolué au cours des années tout en gardant une même philosophie de fonctionnement et le même amour pour la construction navale.

Aujourd'hui, suite à une demande toujours croissante pour la navigation lacustre, le Chantier Naval a fait un grand pas en avant avec non seulement l'agrandissement de son port mais la construction d'une grande halle pour agrandir les infrastructures du chantier existant et proposer un port à sec de grande envergure.

Les études et réflexions ont débuté dans les années 2000 et malgré les nombreuses difficultés administratives, les premières pierres de la nouvelle digue ont finalement pu être installées en juin 2019. Longue de 150 mètres de long, elle octroie au port une nouvelle étendue d'eau pouvant accueillir jusqu'à 50 bateaux. Les enrochements, en partie récupérés sur le site, posés avec justesse et harmonie, protègent le port et soulignent le paysage.

Les quais ont été revisités et agrandis afin d'offrir une plus grande place aux maintenances des bateaux à terre. Une grue, unique en son genre, permet les maintenances de bateaux de grande dimension avec aisance.

A l'entrée du port, sur la digue vent, la station d'essence, avec son toit arrondi invite les visiteurs à se ravitailler.





Sur les fondations des anciens hangars en bois, la nouvelle halle s'est implantée. Construite en structure métallique, elle est recouverte d'un bardage bois qui rappelle les anciennes constructions. Les nouvelles fenêtres, aux serrureries fines, s'harmonisent à l'architecture industrielle de l'époque présente sur le bâtiment voisin. Cette grande halle accueille les nouveaux bureaux du chantier naval, un atelier mécanique ainsi qu'une grande salle

d'exposition le long de la route, la partie centrale sert de port à sec. A l'aide d'un système unique de pont roulant pivotant, les bateaux sont rangés sur plusieurs niveaux.

De plus, de part son enveloppe bien isolée, son système de chauffage performant et les nombreux panneaux solaires installés en toiture, les besoins en énergie devraient être couverts et le fonctionnement du bâtiment, autonome. ■



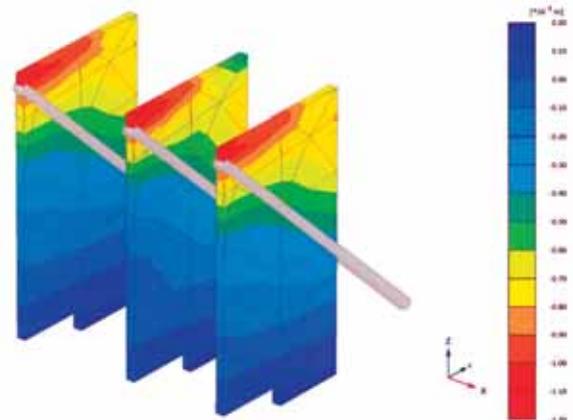
Photos: © Bertrand Carlier



GEOTECHNIQUE & ENVIRONNEMENT
Bureau et laboratoire
9, chemin des Vignes
CH-1213 Petit-Lancy GE

GADZ SA

**Calcul EF de fondations profondes
pour un immeuble implanté au
sommet d'un versant instable**



Glissement fictif (Phase_2), total displacements u_y

www.gadz.ch

Tél +41 22 792 03 00
gad@gad.ch

Tél +41 22 653 47 78
gadmont@gadz.ch

ENTREPRISES	page
AB CHAUFFAGES SERVICES	25
BERISHA SA	24-98-102
GADZ-DERIAZ	23
MAULINI & PRINI SA	25
ORLATI-PERRET SA	24
STYLE CUISINE SA	24
THOMAS JUNDT INGENIEURS	24



Consortium PERRET-ORLLATI-CORSIER PORT



Reconstruction du chantier Naval de Corsier Port

Route de Bettens 13 - Bioley-Orjulaz
Case Postale - 1040 Echallens
Tél: 0848 767 767
info@orllati.ch - www.orllati.ch

BERISHA.SA

CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES



Berisha SA a œuvré sur le projet « Port de Corsier pour les travaux de Charpente - Façade - Toiture - Serrurerie ».

Route des Vernes - 1852 Roche
Tél : 021 967 37 00
Fax : 021 967 37 01
E-mail : info@berisha-sa.ch

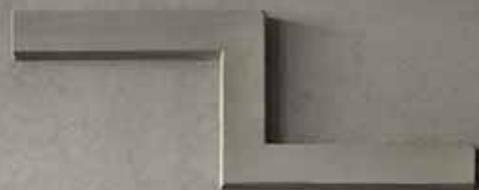
Style cuisine

Agencement | Dressing | Mobilier Design



Place de l'Octroi 4
1227 Carouge
www.stylecuisine.ch

T 022 344 97 40
F 022 344 97 42
info@stylecuisine.ch



thomas **jundt**
Ingénieurs civils

Rue des Horlogers 4
CH-1227 Carouge
+41 22 309 06 10

jundt.ch

MAULINI & PRINI SA

INSTALLATIONS SANITAIRES - BUREAU D'ETUDES

Route du Grand-Lancy 47 - Grand-Lancy 1212 Genève
Tél : (022) 794 50 75 - Mail : maulini.prini@bluewin.ch



CHAUFFAGE SERVICES S.A.

INSTALLATIONS - ENTRETIEN - DÉPANNAGE - SURVEILLANCE

35, Route de Compois - Essert
1252 Meinier

Tél. : 022 752 15 42
E-mail : info@abchauffages.ch

Roland **Forney** & fils sa



• Ferblanterie • Couverture • Isolation

Av. des Oiseaux 13 - CP 109 - 1000 Lausanne 18
Info@forneyferblanterie.ch
t. 021 647 21 06 • f. 021 647 40 08

Succursale:
Chemin du Miroir 31
1090 La Croix s/Lutry

Waeber
Holzbau AG/SA

3212 Gurmels
Telefon 026 674 08 65



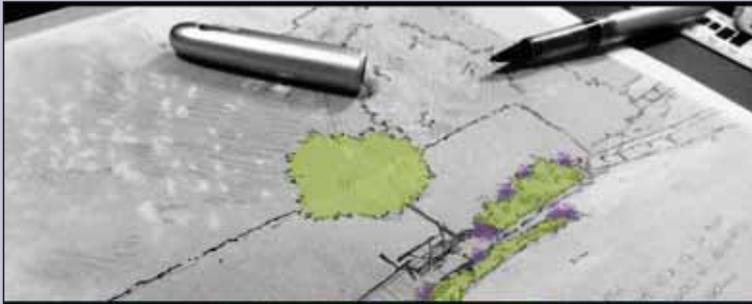
Constructions
en bois

www.holzteam.ch
info@holzteam.ch





Siège
Route des Riaz 11 - 1667 Enney (FR)
Tél. +41 26 919 81 40
office@morand-sa.ch
morand-sa.ch
Succursales
Yverl - Yverl - Genève



Conception - Création - Entretien de jardins

63 rte de Presinge, 1241 Puplinge - GE
T. 022 349 49 87 F. 022 349 49 88
info@abjardin.ch www.abjardin.ch



Durlermann sa

Installations thermiques & Energie renouvelable

Installation

Rénovation

Entretien

Dépannage
24h/24

• 36, rue Peillonex
1225 Chêne-Bourg

• T: 022 348 18 03
• F: 022 348 69 81
• E: info@durlermann.ch

www.durlermann.ch



...pour la protection de l'environnement



Maîtrise fédérale

- BARRIÈRES
- PORTES
- FENÊTRES
- VITRINES
- CONSTRUCTIONS ACIER, ALU, INOX
- VÉRANDAS
- JARDINS D'HIVER



Route de Champ Colin 2b - 1260 Nyon - www.svs-sa.ch

SERRURERIE - CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

Tél. 022 755 19 66 - Fax 022 755 45 26

Centre Porsche Genève

Extension d'un garage automobile

GRAND-SACONNEX - GENÈVE

atelier d'architecture jacques bugna sa
Route de Malagnou 28
1208 Genève
Tél. : +41 22 787 07 27
Fax : +41 22 787 07 37
E-mail : archi@bugna.ch
www.bugna.ch



Pour accompagner le succès

Le Centre Porsche Genève a pris ses quartiers sur la commune du Grand-Saconnex en juin 2011. Du fait de son succès, la célèbre marque automobile allemande a eu besoin de plus d'espace et a obtenu un droit de superficie sur la parcelle voisine qui abritait déjà un garage.

Le projet

Après la démolition du bâtiment existant, l'extension du garage s'est développée en prolongement du Centre Porsche existant dans les gabarits du volume originel, à savoir sur deux niveaux hors-sol avec attique.

Comme bon nombre de garages, le projet répond aux directives du « corporate design » défini par la marque. Les matériaux et teintes de façades expriment les différentes fonctions du bâtiment, tôle gris anthracite pour les ateliers et aluminium éloxé naturel pour les zones de vente et de bureaux.



L'agrandissement du Centre Porsche Genève inclut la réalisation du premier Centre Classic officiel de Suisse, dont la vocation est la restauration et la vente de véhicules de collection, à savoir les modèles fabriqués par la marque il y a plus de trente ans. Afin d'assurer la pérennité de ces modèles dits classiques, des locaux dédiés étaient devenus indispensables.

Véritable écrin pour la présentation des Oldtimers, ce projet a été mené de main de maître par l'architecte d'intérieur Michelle Zur, chargée d'optimiser et d'harmoniser l'espace du showroom et l'atelier d'architecture Jacques Bugna, responsable de l'ensemble du projet d'extension. Un choix

de matériaux de qualité, associé à un concept d'éclairage finement étudié, confère au lieu une ambiance chaleureuse dans un style contemporain.

Autre particularité, le projet propose une valorisation et une mise en scène des surfaces en sous-sol qui servent également à la présentation des véhicules neufs ou anciens. Le traitement des sols a été dessiné à l'image du circuit Paul Ricard au Castellet, afin de créer dans cet espace l'atmosphère d'un circuit automobile, tant apprécié des amateurs de la marque. Le parking visiteurs, réorganisé dans le sous-sol du bâtiment existant, reprend la même thématique.

Adresse de l'ouvrage :
 Impasse Colombelle 6
 1218 Grand-Saconnex
 Année de conception : 2014 - 2018
 Année de réalisation : 2018 - 2020

Caractéristiques

Surface du terrain : 2'116 m²
 Surface brute de planchers : 6'682 m²
 Emprise au rez : 1'305 m²
 Volume SIA : 23'200 m³
 Nombre de niveaux :
 Extension et garage existant :
 Rez + étage + attique
 Nombre de niveaux souterrains :
 Garage existant : 1 niveau
 Extension du garage : 2 niveaux
 Répartition des surfaces :
 - Showroom : 330 m²
 - Bureaux : 193 m²
 - Ateliers : 1'889 m²
 - Parking : 3'653 m²
 - Locaux techniques : 220 m²
 - Places de parc :
 - Extérieures (rez) : 9 places
 - Extérieures (attique) : 32 places
 - Intérieures : 100 places





Programme

Dans le prolongement du bâtiment existant, la zone mitoyenne reliant l'ancien bâtiment à l'extension, accueille un tunnel de lavage automatique accessible directement depuis l'impasse Colombelle, ainsi qu'un magasin de pièces détachées, destiné aussi bien aux besoins internes du garage que pour les garages tiers.

Le centre du nouveau bâtiment reçoit une nouvelle halle de travail sur double hauteur, divisée en deux parties distinctes, à savoir : un atelier de mécanique et un atelier de carrosserie-peinture muni de 3 fours de dernière génération.

L'attique de l'extension accueille un atelier de préparation pour les véhicules neufs et d'occasion, offrant 5 postes de travail ainsi qu'un parking à ciel ouvert de 32 places

supplémentaires pour le stockage des véhicules d'occasion. L'ensemble de l'attique est accessible par un monte-voiture réalisé dans la première étape du projet.

Le projet d'extension comporte deux niveaux de sous-sol offrant 100 places de stationnement supplémentaires, dont l'accès est assuré par la nouvelle rampe desservant également le parking du sous-sol existant.

Enfin, l'extrémité Ouest du bâtiment accueille le nouveau Centre Classic, comprenant un showroom spécialement dédié à l'exposition des Oldtimers restaurées par le garage, un atelier de restauration et des bureaux. Une salle de conférence surplombe le showroom et l'atelier. Elle bénéficie d'un éclairage naturel à travers des tôles ajourées en façade et un regard plongeant sur les espaces en contre bas, grâce à des fenêtres intérieures.



Gros œuvre et enveloppe

La halle principale qui abrite les ateliers a une portée d'environ 21 mètres. La volonté d'offrir des postes de travail ergonomiques et aussi l'objectif de pouvoir manoeuvrer aisément les véhicules, ont été à l'origine de la définition de la dimension de la trame porteuse.

Afin de garantir une hauteur de travail suffisante, un système de poutres Vierendeel a été mis en place, permettant de passer l'ensemble des techniques volumineuses à l'intérieur de la structure.

En effet, les gaines de ventilation des fours de carrosserie-peinture étant très imposantes, ce système structurel a permis de déployer l'ensemble des gaines, et ce en gagnant plus d'un mètre de hauteur utile.

Intérieurs

Le nouveau « corporate design » de Porsche recommande l'utilisation de matériaux nobles pour les nouveaux Centres Classics, afin de créer une ambiance à la fois chaleureuse et luxueuse, à savoir un mariage de béton brut et de parois en noyer américain pour les murs, du plâtre peint en blanc pour les plafonds et du carrelage gris anthracite parsemé de zones recouvertes de parquet en noyer américain pour les sols.

L'architecte d'intérieur a créé des faux plafonds intégrant des corniches lumineuses pour clairement identifier les espaces et mettre en valeur les volumes.

De grandes baies vitrées cloisonnent les espaces intérieurs, mettant en relation l'espace d'exposition avec les ateliers qui l'entourent. Ce jeu de transparence offre des perspectives nouvelles et anime l'ensemble des différents secteurs du garage.

ENTREPRISES	page
AB JARDIN SARL	26
CERUTTI TOITURES SA	32
DURLEMANN SA	26
EVM MENUISERIE SARL	33
MORAND R & FILS SA	26
PIRETTI SA	32
SERRURERIE DE VERSOIX	26
IMPACT LD & LUJIMIVERRE SA	33
WIDER SA RÉGION GENÈVE	32

Au niveau des ateliers, un accent particulier a été apporté pour ce qui est de l'éclairage naturel. Une paroi en verre structural translucide (Profilit) de 6 mètres de hauteur sépare l'atelier mécanique, de la carrosserie-peinture, tout en laissant filtrer la lumière jusqu'au centre des locaux. De généreuses baies vitrées et des puits de lumière en toiture complètent le dispositif.

Les escaliers de secours, régulièrement utilisés par les clients du garage, se veulent des espaces accueillants. Le traitement original des garde-corps fait d'une plaque métallique et le choix de portes vitrées pour les accès, profitent à la qualité de ces espaces de distribution.

Techniques

La production de chaleur pour les besoins de chauffage de l'extension du garage est centralisée et assurée par une chaufferie à gaz à condensation. Le bâtiment existant a gardé son système de chauffage indépendant.

La production d'eau chaude sanitaire est assurée par un champ de capteurs solaires thermiques disposés sur la toiture de l'attique avec un appoint par la centrale de chauffe.

Un système de récupération de chaleur sur les compresseurs d'air, réintroduit de l'air tempéré dans la ventilation des halles.

Mesures particulières

La parcelle de l'ancien garage, fortement chargée de métaux lourds a nécessité une dépollution conséquente.

Par ailleurs, le projet a impliqué la création de parois faites de pieux séquentiels pour maintenir le terrain lors de la création des niveaux de sous-sol.

Aménagements extérieurs

Le bâtiment longe l'impasse Colombelle et se termine par la rampe d'accès aux sous-sols. La mise en place d'une haie de lauriers jouxtant le garde-corps ajouré de la rampe d'accès aux sous-sols a permis de créer une séparation visuelle avec la parcelle voisine. Côté rue, un érable plane a été planté marquant également la séparation avec la parcelle voisine.

Enfin, pour permettre la recharge des voitures électriques de la marque en un temps record, quatre places équipées de bornes de recharge rapide Porsche ont été aménagées devant la halle principale. ■



MAÎTRE D'OUVRAGE

Orchid Sports Cars SA
Centre Porsche Genève

ARCHITECTE

Atelier d'architecture
Jacques Bugna SA

ARCHITECTE D'INTÉRIEUR

Michelle Zur Interior Designer

INGÉNIEUR CIVIL

B. Ott & C. Uldry Sàrl

BUREAUX TECHNIQUES :

INGÉNIEUR CHAUFFAGE -
VENTILATION

KSC Energie-Tech SA

INGÉNIEUR SANITAIRE

SRG Engineering Schumacher &
Chings SA

INGÉNIEUR EN ÉLECTRICITÉ

RHONE-ELECTRA Engineering SA

ECLAIRAGISTE

Zissis Nasioutzikis

INGÉNIEUR SÉCURITÉ

Amstein + Walthert SA

GÉOTECHNICIEN

De Cérenville Géotechnique SA

GÉOMÈTRE

Heimberg et Cie

ébénisterie agencement menuiserie mobilier cuisine



Wider SA Région Genève

Route des Moulières 10 bis - 1242 Satigny – T. +41 (0) 22 949 09 09 – geneve@wider-sa.ch

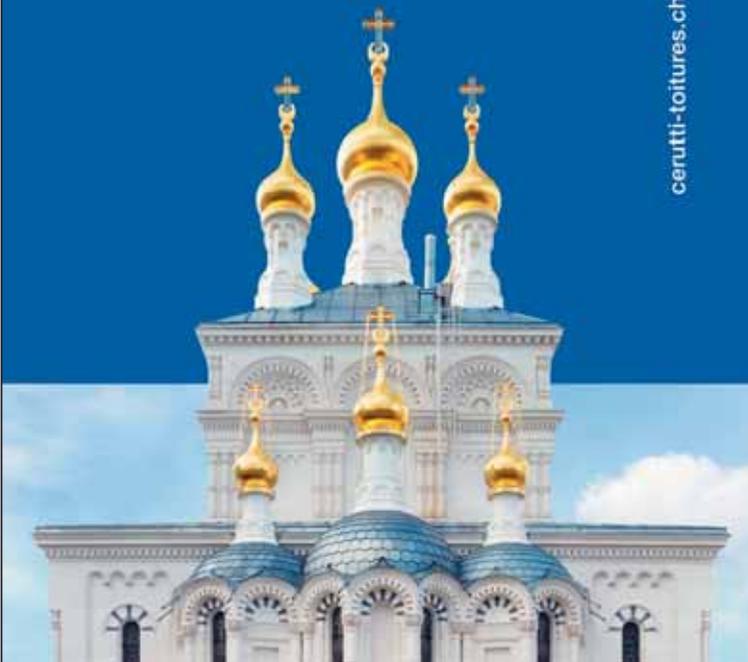
www.wider-sa.ch

cerutti, le toit
par excellence



cerutti

cerutti-toitures.ch



PIRETTI
DEPUIS 1863

-  PEINTURE & DECORATION
-  PLÂTRERIE
-  PAPIER PEINT
-  CLOISON
-  SOLUTIONS ACOUSTIQUES
-  DOUBLAGE

Ch. de la Verseuse 7-9
CH-1219 Aïre
+41 22 329 22 22
info@piretti.ch
www.piretti.ch



Conception et développement de solutions
en éclairage

Impact LD & Lumiverre
4 Rte des Jeunes
1227 Carouge - Genève

www.impactld.ch

 **SOFRAVER**
LA TECHNOLOGIE DU VERRE

Sofraver SA
Route de Montfleury, 46
1214 Vernier
022 566 10 09
office@sofraver.ch



Fabricant Suisse Verres Isolants
Pose - Remplacement - Rénovation
Construction Tout-Verre
Crédences - Douches - Garde-corps

SOFRAVER.CH



menuiserie
ébénisterie
agencement

Rue de Veyrot 25 - CH-1217 Meyrin - Genève

Tel : +41 22 785 10 15

evm@evm-menuiserie.ch

zanetti
INGENIEURS-CONSEILS

Électricité – Éclairagisme – Énergie
Sécurité incendie – Sûreté – Multimédia

ZANETTI ingénieurs-conseils
10 chemin des Poteaux
1213 Petit-Lancy - Genève

Tél. +41 22 92 92 692
bureau@zan-ic.ch
www.zan-ic.ch



- # Serrurerie
- # Dépannage
- # Sécurité et alarmes
- # Construction métallique

Chemin de la Fauconnerie 6 - 1228 Plan-les-Ouates



Contactez-nous!
 Tel. + 41 743 13 40
 sde.depannage@gmail.com
 www.serrurerie-geneve.com



Inattendue. Surprenante. Et pourtant, elle semble toujours avoir été là. +VENOVO

1009 Pully Cuisine Signé Berdoz - 1227 Carouge (Genève) Poggenpohl Studio - 1815 Clarens (Montreux) Dimension Cuisine Sàrl
 1920 Martigny Thomas Cuisines SA - 2017 Boudry Divine Cuisine Sàrl - 3097 Liebefeld/Köniz küchenakzente ag - 3250 Lyss
 ROOS Küchen AG - 3250 Lyss soltis küchen ag - 3800 Unterseen/Interlaken grüneisen küchenstudio ag - 3900 Brig-Glis
 A. Schwestermann SA - 4702 Oensingen Hans Eisenring AG - 6003 Luzern Poggenpohl Küchenstudio - 6343 Rotkreuz linear
 küchen ag - 6616 Losone/Ascona PRISMA The art of living - 7260 Davos Dorf Küchenstudio Davos - 8048 Zürich Poggenpohl
 Küchenstudio - 8370 Sirmach Hans Eisenring AG - 8604 Volketswil Hans Eisenring AG

poggenpohl.com



Avenue Ernest Pictet 5 - 1203 Genève
 Tel : +41 22 345 48 00 - Fax : +41 22 345 74 55
 www.coelec-sa.ch

L'architecte des particuliers

BP Architectes
Rue de la Poterie 5
CH - 1202 Genève
Tel. : + 41 22 555 31 01
e-mail : info@bparchitectes.ch
www.bparchitectes.ch



Il est souvent difficile de savoir à quel architecte faire appel quand on souhaite réaliser des travaux de rénovation ou d'embellissement au sein de son habitat. BP Architectes répond aux plus simples demandes comme à celles plus élaborées en la matière. Doté d'une petite équipe professionnelle et passionnée par son travail, le bureau propose ses services en matière d'architecture et d'architecture d'intérieure mais aussi de décoration. Zoom sur une société créative, impliquée et à l'écoute.

Un couple passionné par son métier

Après ses études, Daniel Bonvin intègre le monde professionnel et fait ses armes dans de grands bureaux d'architecture. Désireux de plus de liberté, il décide de créer sa propre société, BP Architectes, en janvier 2016. Alors que la petite entreprise grandit au fil des années et des réalisations, elle connaît un nouveau tournant avec l'arrivée d'Emmanuelle Bonvin en 2019. Egalement diplômée, elle a, jusque-là, plus spécialement travaillé dans l'architecture d'intérieure ainsi que la décoration. Ses connaissances et compétences permettent ainsi au bureau d'étoffer son offre.



parquets • moquettes • nettooyages • entretiens

45, avenue de la Praille • 1227 Carouge/Genève
T +41 22 797 33 48 • F +41 22 796 32 05
www.msservices.ch • info@msservices.ch

Savoir s'adapter à toutes les demandes

En démarrant l'activité avec son réseau et le soutien d'anciens bureaux dans lesquels il a travaillé, Daniel Bonvin a fait grandir sa clientèle grâce au bouche à oreille et en acceptant des mandats que les grosses structures ne réalisent pas. Ouvert à toutes les demandes, il sait ajuster ses propositions en fonction des budgets et s'y adapter comme dans le cas du remodelage d'un appartement où un jeune couple a fait appel à ses services pour revisiter un grand 3 pièces en 5 pièces. Dans le même temps, la société a tissé un lien spécial avec les entreprises auxquels elle fait appel pour ses chantiers. « Nous travaillons avec des professionnels dans lesquels nous avons entière confiance. Nous n'avons pas besoin d'être là en permanence pour les suivre car nous savons qu'ils exécutent leurs tâches telles que nous les avons demandées. Ceci est le fruit de plusieurs années de collaboration et de proximité avec eux. C'est un véritable atout pour notre bureau » développe Daniel Bonvin.

Une équipe complémentaire

La flexibilité de BP Architectes lui a permis de grandir ainsi la société compte aujourd'hui 3 architectes et un intervenant indépendant. Leur complémentarité et



leur enthousiasme permettent de mener à bien toutes les prestations puisque le bureau ne se cantonne plus seulement aux rénovations mais exécute également des projets neufs. En travaillant en couple, Daniel et Emmanuelle Bonvin conçoivent leur binôme comme une force. « Lorsque nous échangeons sur un projet, nous allons directement au but en partageant nos points de vue, nos idées ou nos suggestions sans perdre de temps. Il est rare de travailler ainsi quand on n'a pas la même proximité. C'est une vraie valeur ajoutée » explique Emmanuelle Bonvin.

La décoration d'intérieure, un nouvel atout d'importance

Si Emmanuelle et Daniel Bonvin sont tous les deux diplômés en architecture, ils ont pour autant trouvé leur place dans leur société grâce à leur complémentarité. En effet, lui préfère la partie réalisation, direction des travaux, suivi administratif et financier tandis qu'elle, se fait plaisir à la réalisation des plans, des dessins et quand on lui demande à la partie décoration. Pour avoir longtemps travaillé dans le sérail, cet univers lui est coutumier. Choix des matériaux, des couleurs, de l'ameublement... création de mobilier sur-mesure pour des intérieurs de luxe ou plus modestes, tout lui est possible grâce au réseau qu'elle s'est forgé avec le temps. Quid de ce salon ? Doit-on l'agrandir en cassant les murs ou en réalisant une mezzanine ? Et après, les murs doivent-ils être peints ou recouverts d'une matière chaleureuse ? Quant à ces meubles, sont-ils toujours



MFR GÉOLOGIE - GÉOTECHNIQUE SA

- GEOTECHNIQUE
- EAUX SOUTERRAINES
- ENVIRONNEMENT
- SITES POLLUES / CONTAMINÉS
- DANGERS NATURELS
- GÉOLOGIE DE L'INGÉNIEUR

Etudes, conseils, expertises - Assistance technique - Direction des travaux

www.mfr.ch info@mfr.ch

Delémont - Bienne - Neuchâtel - La Chaux-de-Fonds - Yverdon

d'usage ou doit-on les changer ? Si vous vous êtes déjà posés ce type de questions sans savoir y répondre qu'à cela ne tienne, BP Architectes est là pour vous appuyer dans vos projets. Bureau à taille humaine qui cultive l'esprit de famille, il saura trouver avec vous les solutions adaptées à toutes vos envies. ■



CHANTIERS	ENTREPRISES	page
Promenade du Pin	POGGENPOHL GROUP (SCHXEI/)	34
2 chantiers	CARAGNO & CIE SA	37
2 chantiers	COLEC SA	34-62
8 App. Sentier	MFR SA	37
Frontenex	MS SERVICES	36-50
App. à Malagnou	SERVICE DÉPANNAGE EXPRESS	34

caragnano

GYPSERIE PAPIER PEINT PEINTURE STUCCO VENEZIANO

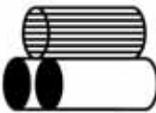
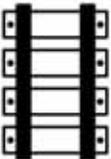
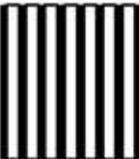
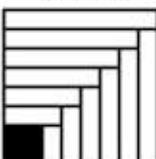
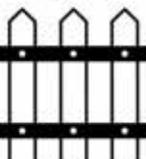
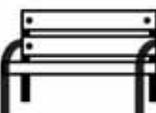


Avenue de la Praille 45 - 1227 Carouge
Tél. : 022 784 16 77 - Fax : 022 784 16 83
E-mail : info@caragnano.ch
www.caragnano.ch

**DES MENUISERIES & ÉBÉNISTES HAUTEMENT QUALIFIÉS
 AU SERVICE DE VOS PROJETS**

152a, route de Thonon - 1245 Collonge-Bellerive
www.garin-davet.ch

2943 Vendlincourt +41 32 474 04 04  2855 Glovelier +41 32 427 04 04

 grumes, sciages et emballage	 traverses de chemin de fer	 construction bois	 bardages et lambris
 parquets	 aménagements extérieurs	 mobilier et signalétique	 pellets

aménagements extérieurs

Conjuguer savoir-faire, esthétique et bois local
 Un habillage entièrement réalisé en chêne massif
 Le Ponton de Cognny, une vitrine pour la filière bois suisse.

www.groupe-corbat.ch

menuiserie
N. Beljean
 s.à.r.l



MENUISERIE

RÉNOVATION

CUISINE

Tél. : 079 637 70 64
 2074 MARIN-EPAGNIER

 **bert'eau**
 INSTALLATIONS SANITAIRES • CHAUFFAGE

022 735 33 34

8 bis rue Baylon - 1227 Carouge
berteaud@berteaud.ch





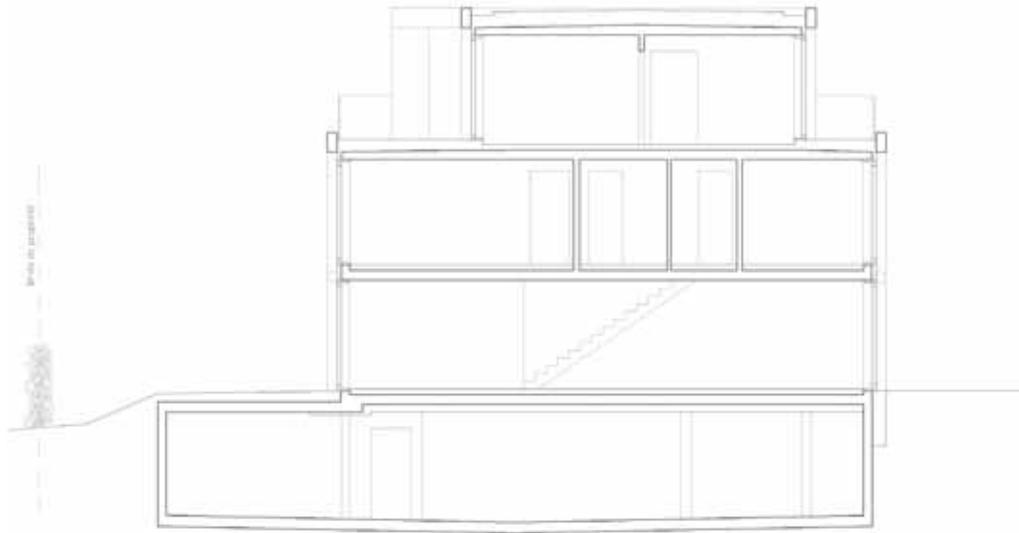
Cottages du Vieux-Four

AIRE-LA-VILLE

ADAO Architectes Sàrl
11, Clos-de-la-Fonderie
1227 Carouge
Tel. : +41 22 343 33 30
info@adao.ch
www.adao.ch

Entouré de verdure et situé en lisière du village genevois d'Aire-la-Ville, le petit immeuble s'organise le long d'une cour bordée au sud par une ancienne ferme. Son architecture contemporaine aux lignes claires et brisées, répond aux critères les plus exigeants en matière d'économie d'énergie et d'écologie. Tous les matériaux employés pour les façades sont de qualité supérieure, pérenne et durable. Dans un souci d'intégrer le bâtiment dans son environnement, des plantations en terrasse et une toiture végétalisée sont prévues.

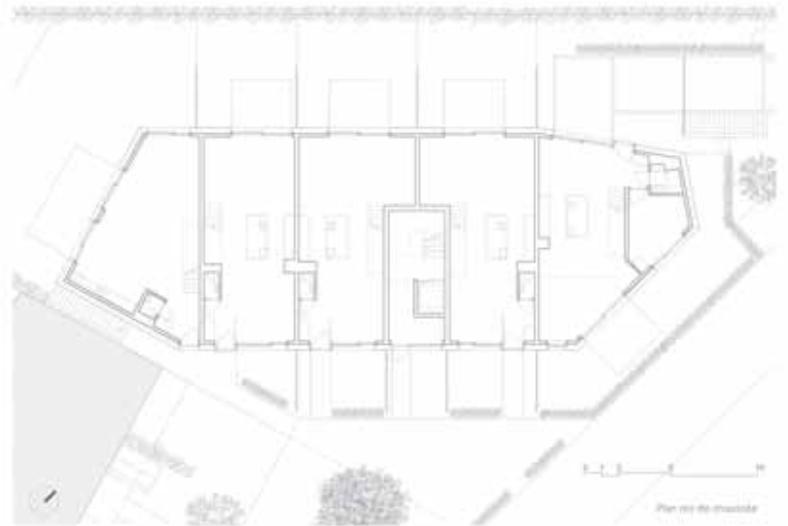




Coupe.



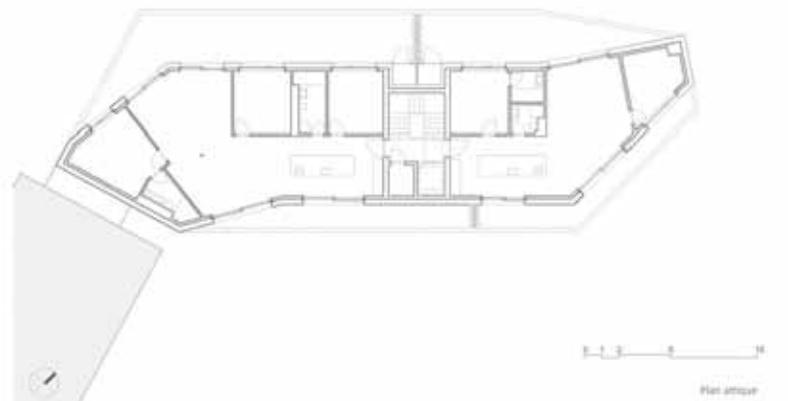
Plan général.



Plan rez-de-chaussée.



Plan 1^{er} étage.



Plan attique .



Conçus comme des lofts à la campagne, les sept appartements proposent un habitat non conventionnel. Les trois pièces, cinq pièces et six pièces se développent sur un ou deux niveaux. Du loft ils retiennent la flexibilité du plan, la lumière naturelle abondante, la générosité et la richesse des espaces. Les vues transversales donnent une sensation d'ampleur à l'espace intérieur, soulignant qu'ici le luxe c'est précisément l'espace. Chaque habitant dispose également de prolongements

extérieurs généreux sous la forme de terrasses au rez-de-chaussée ou en attique. Le duplex à l'ouest s'ouvre lui sur un jardin privatif.

L'immeuble est construit sur un sous-sol abritant un parking et des caves à disposition de chaque logement. Côté chemin de Chaurion un local commun permet d'accueillir des vélos et des poussettes. Un espace extérieur commun favorisera les rencontres entre habitants petits et grands. ■

Photos : © Sandra Pointet

CHANTIERS

Hermance
Quai de Cognoy
Quai de Cognoy
Quai de Cognoy

ENTREPRISES

GARIN DAVET SA
IMPLENIA SUISSE SA
GAIDON SA
GROUPE CORBAT SA

page

38
46
46
38 - 46





Quai de Cologny

GENÈVE

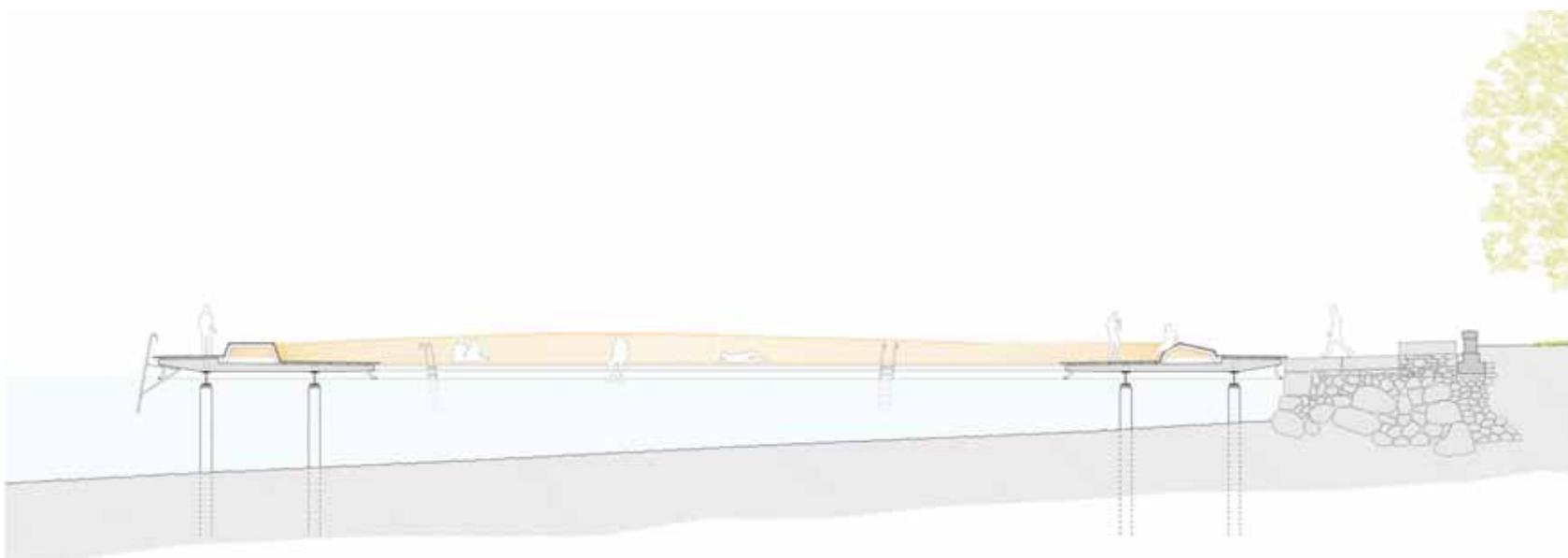
ADAO Architectes Sàrl
11, Clos-de-la-Fonderie
1227 Carouge
Tel. : +41 22 343 33 30
info@adao.ch
www.adao.ch

Contexte Général - la baignade en eau libre

L'eau est un élément souvent essentiel dans la fondation d'une ville. A Genève, l'implantation de la cité trouve son origine dans la présence du lac Léman et du Rhône, ceux-ci constituent aujourd'hui les plus grands espaces publics de la ville. Depuis 2008, dans un grand mouvement politique et citoyen, une reconfiguration complète de ces espaces est en cours. C'est dans ce contexte dynamique que s'inscrit le projet de requalification du quai de Cologny.

Pour répondre aux nouveaux besoins de baignade en eau claire exprimés par la population, les grandes villes suisses

aménagent déjà depuis plusieurs années des espaces gratuits et naturels dédiés à cette activité. En 2019, ce thème de la nage en eau libre a fait l'objet d'une exposition à l'Architekturmuseum de Bâle, présentant le concept de SWIM CITY. Cette manifestation a montré que par rapport à ce phénomène contemporain particulier se développant dans l'espace public, les villes suisses, traversées par de larges rivières ou bordées par de grands lacs jouent un rôle de pionnières. La qualité de l'eau est évidemment déterminante, mais on constate également que ce phénomène est fondé sur une véritable culture du bain en eau libre basée sur une attitude ouverte au "risque" et à la nature.





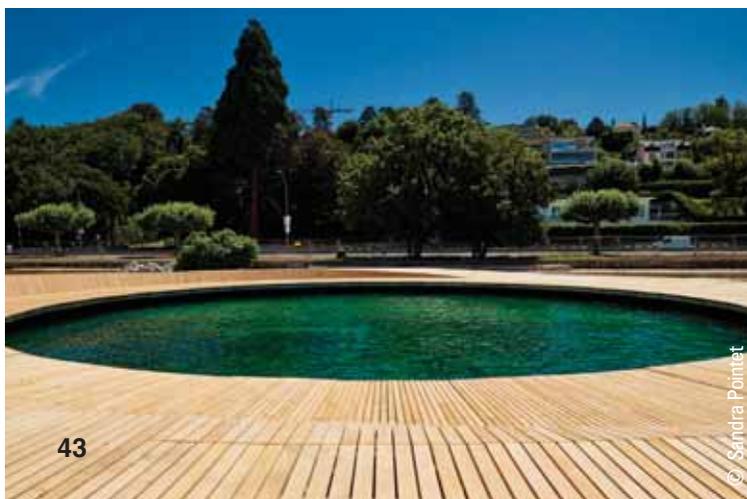
Le quai de Cologny – une séquence loisir / nature

Longeant le lac sur une distance d'environ deux kilomètres, le quai de Cologny est l'une des plus belles entrées de Genève. Formé d'une grande voie de circulation et d'une promenade arborée bordant le lac, cet espace public, en situation exceptionnelle, était jusqu'à ce jour peu attractif et "sous utilisé". Bien que divisé en deux parties pour des raisons administratives, le projet de réaménagement du quai, partie terrestre et partie lacustre, forme un tout indissociable.

La mise en œuvre de ce projet débutée en 2017, devrait se dérouler par étapes jusqu'en 2025. Dans un premier temps sa réalisation s'est concentrée sur la partie

lacustre, créant d'une part des nouveaux accès à l'eau pour le public et d'autre part des espaces de natures composés de roselières et de plantations aquatique. Ainsi, tout au long du quai, se développe une séquence alternant aires de loisirs et espaces de nature. Ce principe s'inscrit dans une vision d'ensemble qui trouvera son répondant sur la partie terrestre.

Appuyés sur le linéaire du quai, les espaces de loisirs sont situés autour de lieux accueillant déjà une activité humaine – Port Tunnel, Tour Carrée, etc. En alternance, les espaces de nature sont conçus de manière à permettre le développement d'une réelle biodiversité, les roselières créant d'une part des "relais" pour la faune, d'autre part des ambiances innovantes favorisant l'observation et la contemplation.





Une architecture de pierre et de bois

L'échelle du projet et son contexte très exposé aux mouvements du lac ne permet pas de "faire dans la dentelle". Très vite nous est apparue la nécessité de répondre aux objectifs du projet de manière simple et unitaire. L'aphorisme de Le Corbusier, " L'unité dans le détail, le tumulte magnifique dans l'ensemble ", nous a servi de fil conducteur. Ainsi, le projet s'appuie principalement – et presque exclusivement - sur deux matériaux de construction naturels : la pierre calcaire massive du Jura et le bois, du chêne suisse.

Le réaménagement de la rive lacustre est fondé sur deux principes : le premier consiste à maintenir la structure bâtie linéaire du quai - promenade, muret et enrochements – le second se traduit par la proposition d'aménagements simples, préservant l'unité de matériaux d'un bout à l'autre de la rive.

Les espaces de loisirs et d'accès à l'eau sont constitués d'un nouvel agencement de "dalles" en calcaire. Leur appareillage forme une sorte de gradin invitant à la détente, à la contemplation et au bain. Intégrés dans

la ligne d'enrochements protégeant le quai, ces gradins ont une emprise très limitée sur le lac. Des plateformes légères revêtues de bois et amarrées telles des embarcations, ponctuent le linéaire du quai. Entre ces lieux de loisir, les « espaces nature » en harmonie avec le paysage et la vie biologique lacustre, offrent de généreuses respirations.

Le ponton circulaire

Le ponton circulaire, point d'orgue de cette partition lacustre est constitué de deux anneaux entre lesquels s'insère un banc courbe en forme de vague. Il offre une surface de 800 m² pour accueillir les baigneurs. Tangente à la rive, cette plateforme de 40 mètres de diamètre, permet aux nageurs d'évoluer soit à l'intérieur du cercle, dans un bassin à l'abri des vagues, soit à l'extérieur en eau libre.

Face à la grandeur et à la beauté exceptionnelle du paysage de la rade genevoise, il nous a paru essentiel de proposer une construction de formes simples, à l'esthétique forte et affirmée. Le cercle, ligne infinie, évoque le tourbillon, l'onde, l'impact de la goutte sur le plan d'eau. Ainsi, inspirée par son milieu naturel, la forme géométrique pure du ponton est en mouvement, dans un paysage en mouvement.



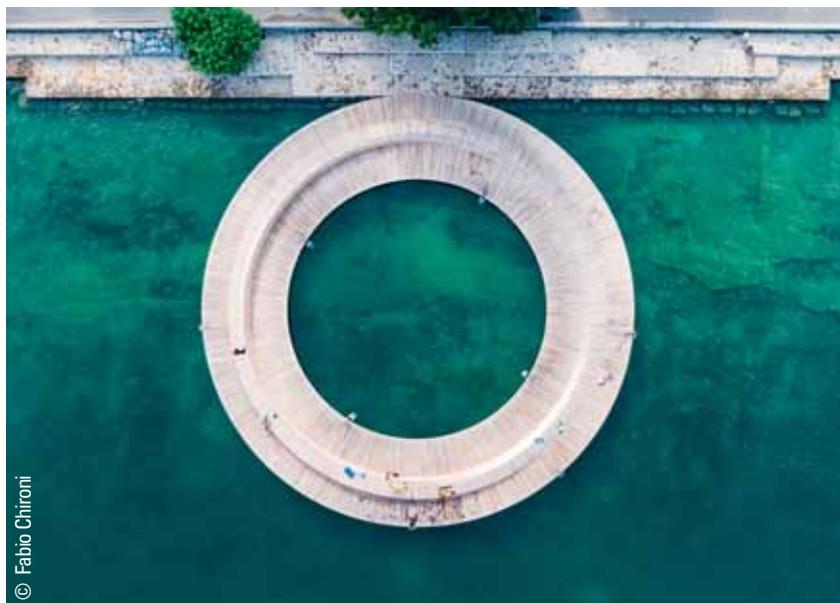
Les figures circulaires ou spiralées ont toujours fasciné les artistes et les architectes, ceci en particulier dans des contextes liés à l'eau ; en témoignent les nombreux exemples de pontons, bassins et œuvres de land art réalisés à travers le monde. Le cercle est une figure qui rayonne et qui rassemble dans un double mouvement à la fois centripète et centrifuge. Evoquant l'idée de communauté, cette forme nous a semblé particulièrement adaptée à une structure spatiale destinée au public.

La face supérieure du ponton est revêtue d'une "couverture" de bois dont le relief dialogue avec le plan horizontal du lac et les douces ondulations du Jura. La surface ondoyante, destinée à accueillir le public, est fondée sur l'idée de créer une sorte de "dune en bois" évoquant l'imaginaire de la plage. Cette étendue circulaire "plissée" offre pour les baigneurs de multiples possibilités d'installation – s'asseoir, se coucher, s'appuyer, se réunir, etc. La forme en cercle offre une variété de points de vue sur le paysage ainsi que différentes expositions au soleil et au vent. D'entente avec le maître de l'ouvrage, le chêne a été choisi pour sa traçabilité – chêne de provenance suisse - la disponibilité des stocks, les longueurs de lames disponibles, son exceptionnelle durabilité, l'absence d'échardes et de suintement, son coût raisonnable. Comme tous les bois, avec le temps, il se patinera et deviendra gris, ceci sans remettre en cause sa durabilité.

Du point de vue structurel, le ponton est une construction « légère » semblant flotter sur les eaux. Appuyée sur des pieux, la plateforme circulaire en béton armé constitue une sorte de bouclier protégeant le platelage contre la houle. Posée sur la dalle en béton, la forme ondulante du banc s'appuie sur une structure en acier inoxydable rappelant les nervures d'une aile d'avion.

Afin de rendre possible la construction de cette surface complexe, nous avons modélisé en trois dimensions la totalité du ponton, dessinant la géométrie biseautée et la position de chacune des 5'000 lames de bois composant la plateforme. Cette méthode a permis un échange d'informations idéal entre les concepteurs (ADAO architectes sàrl, CERA SA et Le Collectif sàrl) et les constructeurs (Groupe Corbat SA, Gaidon SA, Implenia SA).

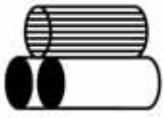
Un second ponton circulaire devrait être réalisé ultérieurement. ■



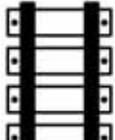
2943 Vendlincourt
+41 32 474 04 04



2855 Glovelier
+41 32 427 04 04



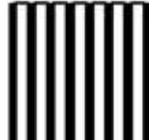
grumes, sciages et emballage



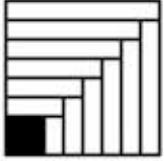
traverses de chemin de fer



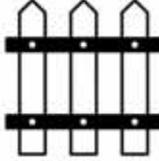
construction bois



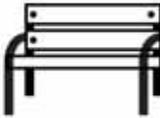
bardages et lambris



parquets



aménagements extérieurs



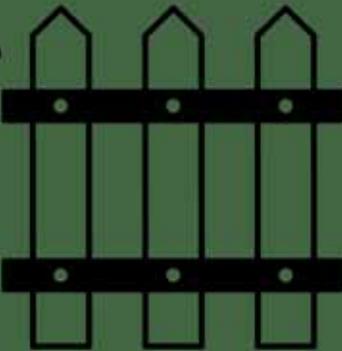
meublier et signalétique



pellets

aménagements extérieurs

Conjuguer savoir-faire, esthétique et bois local
Un habillage entièrement réalisé en chêne massif
Le Ponton de Cogny, une vitrine pour la filière bois suisse.



www.groupe-corbat.ch



Implenla

SPÉCIALISTES
TRAVAUX
LACUSTRES



IMPLENIA.COM



GAIDON SA
CHARPENTE - MENUISERIE

Carouge
Tél. 022 342 25 29
gaidonsa@gmail.com

SOFRAVER
LA TECHNOLOGIE DU VERRE

Sofraver SA
Route de Montfleury, 46
1214 Vernier
022 566 10 09
office@sofraver.ch



Fabricant Suisse Verres Isolants
Pose - Remplacement - Rénovation
Construction Tout-Verre
Crédences - Douches - Garde-corps

SOFRAVER.CH

INGENIEURS

Chemin Rieu 8
CH 1203 Genève
www.bourquin-stencek.ch
Tel : +41 22 735 55 45



CONSEILS SA

Génie Civil
Structure
Environnement
Matériaux



ébénisterie agencement menuiserie

Plus de 70 ans d'expérience dans l'aménagement de vos espaces

Porte & Fenêtre | Armoire & Dressing | Cuisine & Salle de Bains | Sol & Parquet

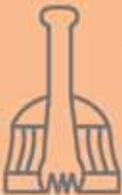


Nos Ateliers

Wider SA Montreux Tél. +41 21 989 22 66 montreux@wider-sa.ch	Wider SA (Bussigny) Tél. +41 21 804 99 66 bussigny@wider-sa.ch	Wider SA Région Genève Tél. +41 22 949 09 09 geneve@wider-sa.ch
--	--	---

Notre Showroom

Espace Wider
Tél. +41 21 804 99 66
bussigny@wider-sa.ch



LACHAT & FILS SA

TAILLEURS DE PIERRE




Route de Bettens 7 - 1042 Bièloy-Orjulaz
Mobile 079 622 70 36 - info@lachatetfils.ch

www.lachatetfils.ch



ENTREPRISE GENERALE D'ELECTRICITE

Installations courant fort et faible
Installations télématiques, télé réseau
et domotiques EIB/KNX
Construction de tableaux électriques
Bureau d'études et de projets

Félix BADEL & Cie S.A. - Ingénieurs électriciens
114, rue de Carouge - C.P. 336 - 1211 Genève 4
Bureaux : Tél. 022 / 809 98 00 - Fax 022 / 809 98 50
Email : info@badel.ch - www.badel.ch

ENTREPRISE GÉNÉRALE

Arn, Wüthrich & Frigério s.a.

AWF

BÉTON ARMÉ - MAÇONNERIE - GYPSERIE - PEINTURE

15-17, rue du Tunnel - 1227 Carouge

Tél. 022 732 23 94 - Fax 022 738 16 18 - e-mail entreprise@awfsa.com

<< Entreprise générale d'électricité formatrice >>

Michel Terrier

Entreprise générale d'électricité

Maîtrise+Fédérale

- Projets / Etudes - Installations courant fort & faible - Contrôle OIBT
- Installations Informatique & télécom - Dépannage & Maintenance

- Tél: 022 7561441 / Mob: 079 3363132
- N°6 Route des Jeunes - 1212 Grand-Lancy

m.terrier@bluewin.ch - www.michel-terrier.ch

Nos atouts :

- Une entreprise du terroir.
- Une entreprise formatrice.
- Utilisant des ressources locales.
- Travaillant avec des fournisseurs de proximités.
- Ayant une disponibilité de tous les instants pour nos clients.
- A la recherche de technologies les plus récentes et de concepts écologiques durables.

Membre ; Electro-Suisse, USIE /ESTI, ASCE (contrôle Suisse)



m.terrier@bluewin.ch - www.michel-terrier.ch

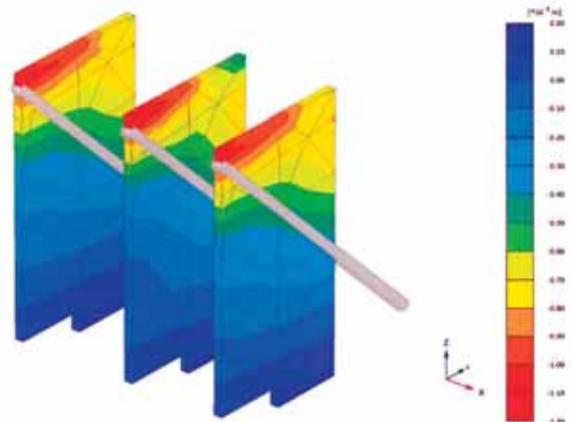


GADZ SA

GEOTECHNIQUE & ENVIRONNEMENT

Bureau et laboratoire
9, chemin des Vignes
CH-1213 Petit-Lancy GE

Calcul EF de fondations profondes
pour un immeuble implanté au
sommet d'un versant instable



Glissement fictif (Phase_2), total déplacements uy

www.gadz.ch

Tél +41 22 792 03 00
[gadз@gadz.ch](mailto:gadz@gadz.ch)

Tél +41 22 653 47 78
[gadзmont@gadz.ch](mailto:gadzmont@gadz.ch)



Schneider & Jan S.A.

Chapes sèches - Parquets - Moquettes
Linoléums - Nettoyages

Chemin de Grange-Collomb 5 - 1212 Grand-Lancy
Tél. 022 823 11 11 - Fax 022 823 11 12 - E-mail : info@schneider-jan.ch

Projet de rénovation-transformation de la Villa Bernasconi, centre de création et d'exposition d'art contemporain

LANCY

GGB architectes SA
7, avenue Léon-Gaud
1206 Genève
Tél. : +41 22 346 34 04
www.ggb-architectes.ch



Vue d'ensemble du site, la Villa Bernasconi à gauche, la Dépendance rénovée à droite, et le quartier de l'Etoile en construction dans le fond (avril 2018).



Vue d'ensemble du site, la Villa Bernasconi se présentant sur son parvis tenu par des murs de soutènement délabrés (avril 2018).

Après la dépendance, la maison principale !

Après avoir transformé en 2017 la Maison Roederer, dite "La Dépendance", en programme socioculturel pour la Commune de Lancy, GGB Architectes se voit confier en 2018 les travaux de reprise de l'enveloppe de la Villa Bernasconi et d'installation d'un ascenseur.

En effet, propriétaire depuis trente ans de cette demeure patricienne devenue Centre de création et d'exposition d'art contemporain, la commune souhaite alors pratiquer un toilettage des façades devenu nécessaire au fil du temps, rendre plus accessible les lieux d'exposition et se conformer à l'obligation légale de poser des doubles-vitrages.



La Maison Roederer, dite La Dépendance, rénovée et transformée.



Désordres multiples de l'enveloppe de la Villa Bernasconi.



parquets • moquettes • nettoyages • entretiens

45, avenue de la Praille • 1227 Carouge/Genève
T +41 22 797 33 48 • F +41 22 796 32 05
www.msservices.ch • info@msservices.ch





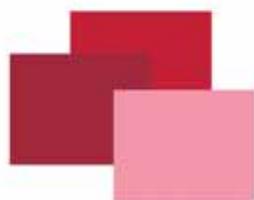
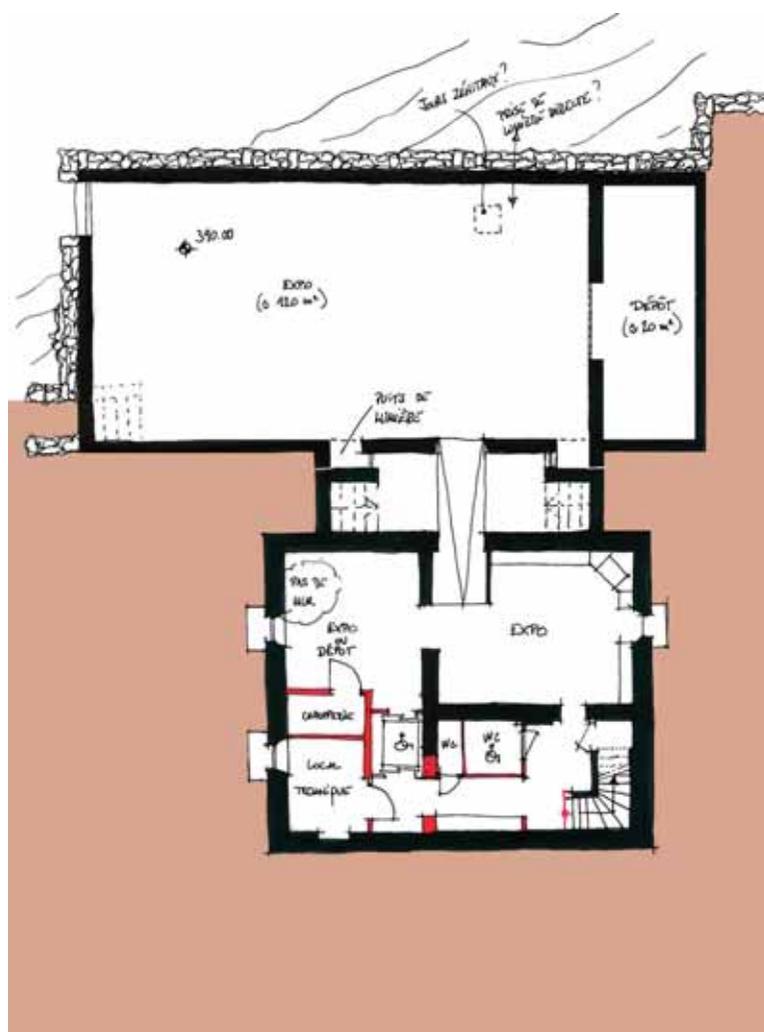
Esquisses du projet "augmenté", présentées au Conseil municipal.

Une réflexion globale sur le site

En parallèle, le site en promontoire le long de l'Avenue du Grand-Lancy face au vallon de l'Aire fait l'objet d'une légère restructuration afin de mieux accueillir le public dans cet écrin de verdure, notamment lors des manifestations de Mai au Parc. Ce volet, coordonné avec le travail de GGB Architectes, est confié à un architecte-paysagiste.

Le programme s'étoffe

Constatant la nécessité de la réfection complète des murs de soutènement du parvis situé à l'arrière de la villa, les architectes proposent au conseil municipal de profiter de leur démolition-reconstruction pour créer un volume supplémentaire d'exposition de 140 m², enterré sous le parvis et desservi via le sous-sol de la villa de maître. Convaincu par les esquisses, le Conseil municipal valide la proposition malgré le surcoût évident. La simple réfection des locaux se transforme alors en restructuration lourde du programme culturel et artistique.



MOUTINHO SÀRL
GYPSERIE - PEINTURE - PAPIERS-PEINTS

WWW.MOUTINHO.CH • E-MAIL : CONTACT@MOUTINHO.CH

TÉL. +41 22 860 14 85 • FAX : +41 22 860 14 86

L'aspect extérieur conservé

Construite en 1828 par la famille Soret, la villa, classée depuis, a été remaniée à différentes époques. Les modifications principales furent apportées par Monsieur Bernasconi dans les années 1950 : une terrasse formant porche au-dessus de l'entrée fut ajoutée, de faux chaînages d'angle à l'attique complétèrent la silhouette, un cordon de pierre redécoupa les proportions des façades et l'enduit initial de couleur ocre naturel fut remplacé par un crépi, malheureusement amianté, dont la couleur rouge devint iconique à Lancy. Par touches, la maison de maître, somme toute rustique à l'origine, se vit quelque peu "toscanisée".



Image d'archive du début du 20^{ème} siècle : le crépi de façade est clair, la terrasse formant portique n'existe pas encore.



Image de synthèse présentant la transformation du porche en sas d'entrée.

En collaboration avec le Service des monuments et des sites, il fut décidé de maintenir les différents ajouts et transformations extérieurs pour la villa et de reproduire fidèlement le profil et les niveaux existants du parvis et des murs de soutènement pour les aménagements immédiats.

Seule concession à la restauration de l'existant, GGB Architectes a proposé de vitrer le porche sous la terrasse par de grands volumes verriers embrevés dans les piliers en béton bouchardé, afin de remanier l'entrée, aménager sur le côté une rampe pour personnes à mobilité réduite et créer un sas thermique.

La réfection de l'enveloppe comprenait également la reprise des ferblanteries et des étanchéités, la pose de double-vitrage dans des châssis rénovation ainsi que la réparation des volets et la réfection complète de la véranda sur l'arrière du bâtiment.

La Villa Bernasconi, restituée dans son lustre, dans un écrin et des abords modernisés.



L'intérieur de la villa a été restauré "en l'état", y compris ses sanitaires "années 50" qui ont inspiré nombre d'artistes pour leurs installations éphémères...

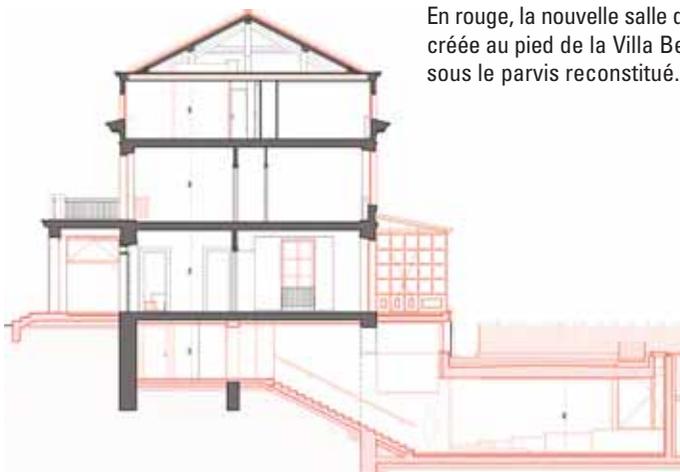
Un intérieur rénové et un sous-sol remanié

Afin de répondre au problème de l'accessibilité pour tous, un ascenseur a été créé au sein de la villa. Son emplacement, dicté par les plans de chaque étage respectif, permet de ne pas empiéter sur les pièces nobles de la demeure, tout en desservant tous les niveaux jusqu'au sous-sol. Ce faisant, des toilettes dignes d'un lieu public ont pu être aménagés et la cuisine est modifiée afin d'améliorer le confort du personnel.

Pour le reste des espaces intérieurs, tout reste en place tel qu'auparavant. Il est simplement proposé de reprendre le système de chauffage arrivé en fin de vie et d'uniformiser les installations d'éclairage des zones d'exposition avec celles de l'extension en sous-sol afin de rendre opérable le même matériel dans tous les espaces de la villa.



La nouvelle salle d'exposition créée sous le parvis se connecte au sous-sol de la villa par un escalier descendant dans le talus de la colline et débouchant sur un volume de trois mètres utiles de hauteur. On arrive alors dans une "white box" d'environ 140 mètres carrés, qui fait le pendant contemporain aux surfaces d'exposition de nature et d'échelle très "domestiques" de la villa actuelle. Une salle de stockage et possiblement d'atelier, de plain-pied avec la boîte blanche, prend place dans le dispositif. Le raccord entre la dalle de couverture et le nouveau mur de soutènement est travaillé de manière à générer une prise de jour zénithale sur toute la longueur de la salle.



En rouge, la nouvelle salle d'exposition créée au pied de la Villa Bernasconi, sous le parvis reconstitué.



Spécialiste de la gestion globale des technologies du bâtiment à Genève

Installation - Maintenance/Rénovation - Dépannage

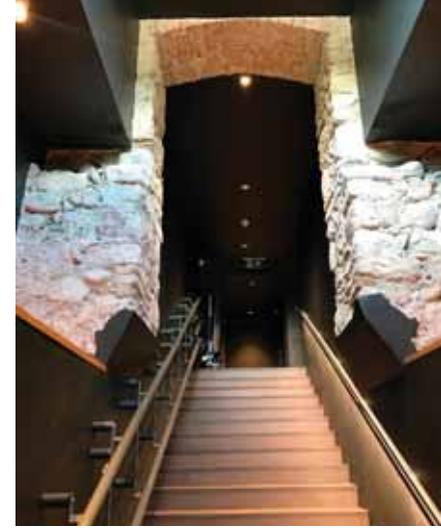
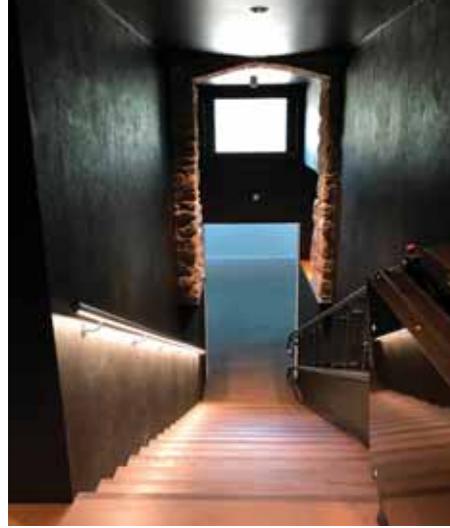
- Electricité - Domotique - Informatique & Télécom
- Sanitaires - Colonnes de chute - Service d'urgence
- Climatisation/Froid commercial - Ventilation - Chauffage
- Energies Renouvelables : Photovoltaïque - Pompes à chaleur solaire - Bornes de recharge - ECO 21

📍 Chemin des Pâquerettes 2 - 1213 Petit-Lancy

☎ 022 794 19 19

✉ info@dem-technologies.ch

🌐 www.dem-technologies.ch



L'escalier existant en granit conduit le visiteur dans un espace de transition noir. Il quitte le 19^{ème} siècle, puis plonge dans un volume contemporain. Les fondations de la Villa, mises à nu par le creusement de la salle, sont mises en valeur.

La transition entre le “piano nobile”, l'étage noble de la Villa, et la salle contemporaine d'exposition s'opère par l'escalier de pierre descendant au sous-sol. La volonté des architectes est alors de traiter ce sous-sol comme une séquence de rupture par le noir appliqué aux murs et au plafond. On est dans un sous-sol, sombre, et il était important de le marquer. Vient ensuite la lumière, le blanc de la salle d'exposition et son jour zénithal, marquant un contraste fort. Les œuvres ainsi exposées se révèlent puissamment après l'expérience du noir du sous-sol.

Par rapport aux esquisses présentées aux Conseillers municipaux, les tractations avec le Service des monuments et des sites, puis la Commission des monuments, de la nature et des sites (CMNS) ont amené des changements non négligeables.

La CMNS a notamment exigé un respect absolu du profil et des niveaux existants

(parvis, arase du mur de soutènement, talus de terre). Le niveau de la salle est donc abaissé pour conserver les 3 mètres de hauteur utile, les esquisses originelles prévoyant à l'inverse de surélever substantiellement le parvis.

De plus, l'imposition de ne pas créer de garde-corps d'une part, ainsi que l'obligation de respecter la réglementation sur la sécurité des personnes d'autre part, n'ont pas permis d'augmenter la hauteur de chute depuis le haut du parvis.

Il résulte de la combinaison de ces contraintes que la vaste ouverture d'angle prévue originellement dans le mur de soutènement, donnant une vue sur le vallon depuis la boîte blanche, n'a pas été possible. Il reste de cette volonté initiale une porte d'issue de secours sur le côté gauche de la salle dont la partie tiercée est vitrée dans le droit fil du jour zénithal.

La nouvelle salle joue aussi de contraste. Le sol en liège, choisi pour son aspect naturel et phono-absorbant, est volontairement sombre pour faire ressortir les œuvres qui y seront installées ainsi que les murs blancs classiques d'un lieu d'exposition d'art contemporain. La lumière naturelle qui baigne la salle est complétée par un système d'éclairage modulable intégré dans le plafond acoustique.





CHANTIERS	ENTREPRISES	page
Villa Bernasconi	ARN WUTRICH & FRIGERIO	48
2 chantiers	BAERLOCHER SA	56
Villa Bernasconi	DEM TECHNOLOGIES SA	53
Champe Terrasse	GADZ SA	48
Hôtel Longemalle	JURR & CUENAT SA	56
Villa Bernasconi	MICHEL TERRIER	48
Villa Bernasconi	MOUTINHO SARL	51-84
Hôtel Longemalle	MS SERVICES	36-50
Villa Bernasconi	POTTU & SEITZ	56
Hotel Longemalle	SCHNEIDER SA	56
Villa Bernasconi	SCHNEIDER & JAN SA	48

Les espaces et les expositions de cette version remaniée de la Villa Bernasconi seront à découvrir à partir du mois de septembre 2021. ■



Le jour zénithal filant le long du mur de soutènement et se retournant sur la porte tiercée est intégré au niveau du parvis dans les bacs de plantes faisant office de barrières anti-chute. Le promeneur, sur le parvis, ne voit que la verdure du premier plan se fondant dans celle du vallon de l'Aire qui coule en contrebas.

JURR & CUENAT

Décoration . Rénovation

Staff . Moulages . Plafonds suspendus . Plâtrerie .
Peinture . Cloisons légères et amovibles

Route de Pré-Bois 2 - 1214 Vernier
Tél. 022 341 64 40
Fax 022 341 64 60
jurr.cuenat@jurr-cuenat.com
www.jurr-cuenat.com



Pottu & Seitz
RÉALISATIONS PAYSAGÈRES

CRÉATION
PAYSAGÈRE

*Pottu & Seitz SA réalise
les jardins qui lui sont confiés
de A à Z, depuis l'élaboration
du concept jusqu'à la réalisation
complète de l'aménagement.*

CRÉATION
PLANTATIONS
MAÇONNERIE
MASSIFS
DRAINAGE
JARDINS
EN TOITURES

Pottu & Seitz SA
Route de Certoux 154
1258 Perly
T+41 (0)22 754 12 78
Route de Compois 24
1252 Meinier
T+41 (0)22 752 00 07
info@pottu-seitz.ch
www.pottu-seitz.ch

140 ANS



Route de St-Julien 44
1227 Carouge
Tel. 022/827.10.10
Fax. 022/827.10.23

info@schneider-sanitaires.ch
www.schneider-sanitaires.ch

BAERLOCHER

MARBRE GRANIT SINCE 1905

www.marbrerie-baerlocher.ch
Tel. +41 22 827 84 00

Taille de Pierre - Façades Ventilées - Dallage Marbrerie

Rénovation et réaménagement de l'ancienne ferme Menut-Pellet en maison de quartier

GENÈVE

KUNZ - ARCHITECTES
Rue de la nouvelle-Héloïse 4
CH - 1203 Genève
Tel. : +41(0)22 940 2600
www.kunz-architectes.ch

Contexte historique

La ferme appartient à un domaine agricole documenté à partir du XVIII^e siècle et situé jusqu'en 1798 sur le territoire français. La famille Menut, propriétaire depuis 1909, morcelle et vend son domaine dans les années 1960, la dernière parcelle contenant le bâtiment de ferme étant cédée à la Ville de Genève en 2003.

Cette ferme classique constitue aujourd'hui un bel exemple d'architecture rurale typique de la région genevoise, avec son imposante toiture en demi-croupe, ses murs en boulet et sa distribution caractéristique en «fer à cheval» autour

d'une cour pavée. Celle-ci, bien délimitée, est fermée par la maison paysanne de la fin du XVIII^e siècle, par les deux dépendances ajoutées dans la première moitié du XIX^e siècle, ainsi que par le mur de clôture percé d'un portail sur la rue.

Concept architectural

La belle charpente du bâtiment principal, qui date du XVIII^e siècle, comprend deux rangées de poteaux sur lesquels reposent des cadres. Au milieu de la charpente, entre les deux tirants inférieurs, on peut apprécier un pont roulant pour le stockage de foin qui a été aménagé au début du XX^e siècle.

Caractéristiques

Surfaces, volumes selon la norme SIA 416
Surface totale de plancher SP : 976,40 m²

Surface totale nette SN : 720,70 m²
Volume total bâti VB : 3 172,00 m³

Valeurs statistiques

Prix au mètre carré de plancher, SIA 416

CFC 2 + CFC 59, montants HT (3 759 621)

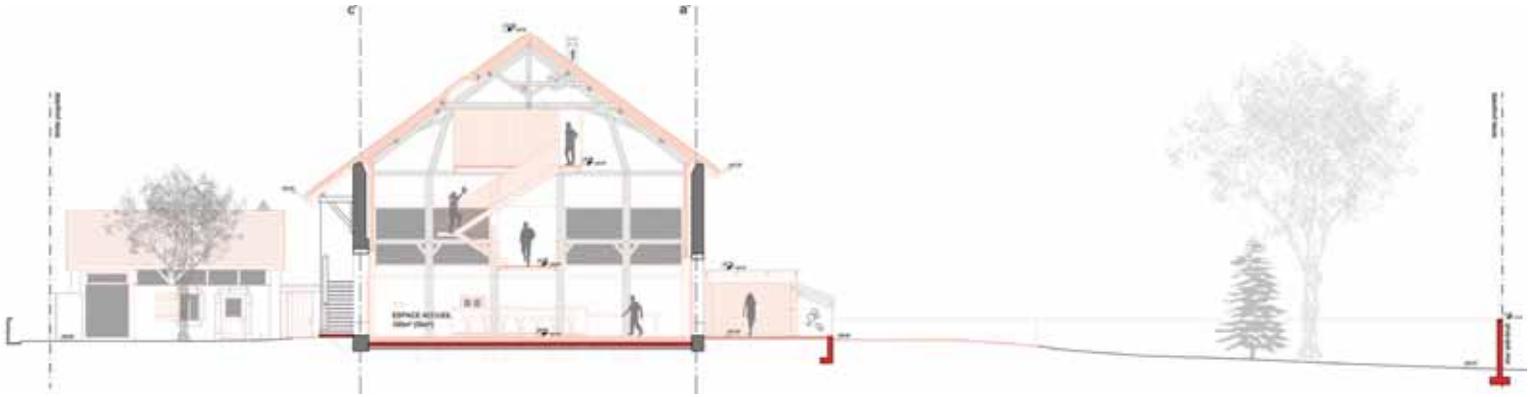
3 759 621 francs / 976 m² = 3852 francs le mètre carré.

Prix au mètre cube, SIA 416
CFC 2 + CFC 59, montants HT (3 759 621 francs)

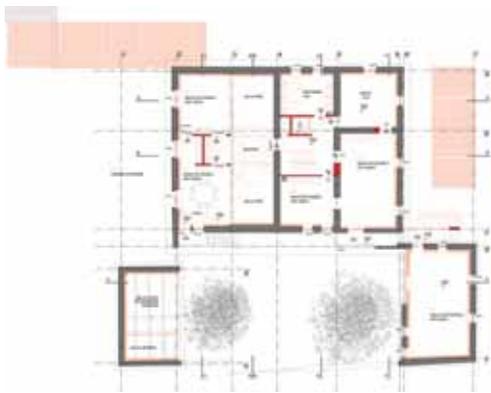
3 759 621 francs / 3172 m³ = 1185 francs le mètre cube.

Le prix au mètre cube pour le CFC 2 uniquement, sans les honoraires, est de 916 francs HT (2 905 549 francs / 2798 m³).

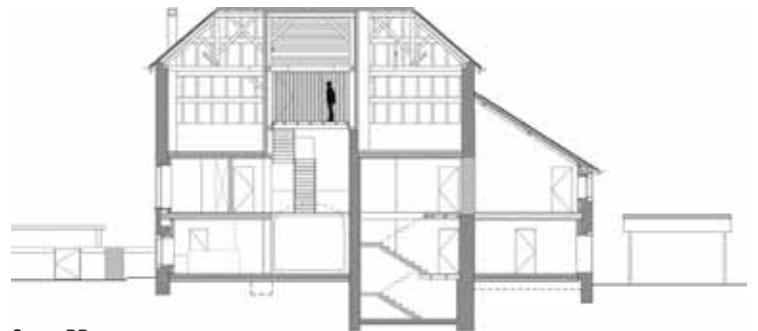




Coupe DD.



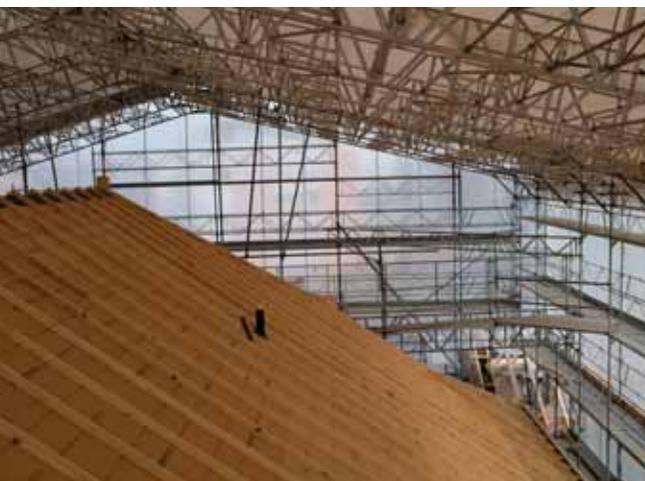
Etage.



Coupe BB.



Rez-de-chaussée.



Considérant le bon état actuel de la charpente et le fait qu'elle soit un élément caractéristique de cette maison paysanne, le projet propose de maintenir une partie des combles visibles au travers d'un espace à triple hauteur surplombant l'espace d'accueil, permettant la lecture de toute la hauteur de l'édifice.

Le pont roulant se trouve ainsi mis en évidence et réinterprété sous forme d'une structure flottant dans l'espace, captant la lumière d'une lucarne de toiture : c'est la «boîte ludique».

L'accès à cette boîte ludique – un espace de 13 m² de surface et d'une hauteur de 2,30 m – se fait au travers d'un escalier qui se jette dans le vide depuis la passerelle reliant les pièces du premier étage,

au-dessus de l'espace d'accueil. Cet espace mystérieux, ludique, aérien et léger est destiné aussi bien à la lecture ou à la tenue de réunions qu'au repos ou aux jeux. Il permet d'apprécier, en changeant de point de vue, la qualité de la charpente et la redécouverte des éléments constitutifs de l'ancienne grange, de l'écurie et du fenil.

Objectifs du programme

- renforcer la vie sociale du quartier et son animation;
- offrir un lieu d'accueil et d'encadrement aux jeunes du quartier (enfants, adolescents et jeunes adultes);
- promouvoir une dimension artistique et culturelle de proximité. ■

MAÎTRE D'OUVRAGE

Ville de Genève, DPBA
(direction du patrimoine bâti);
M. Philippe Meylan, Directeur;
Madame Nicole Stauffer,
architecte DPBA

ARCHITECTES

Kunz_architectes; M. François Kunz;
Collaborateurs:
Beatriz Ligeró; Ivan Rodríguez;
Guy Dupertuis; Nathalie Dominé

INGÉNIEURS CIVIL

T-ingenierie sa; M. Vincent Bujard;
Collaborateurs:
Cedric Müller; Mikaël König

INGÉNIEURS CV

Weinmann Energies sa;
M. Julien Regamay

INGÉNIEURS ÉLECTRICIENS

Enerpeak sa; M. Daniel Rapisardi

INGÉNIEURS SANITAIRES

Margairaz ing. Sanitaires;
M. Fredy Margairaz

CHANTIERS

2 chantiers
Bournoud Meyrin
Menu-Pellet
Bournoud Meyrin
Bournoud Meyrin
Menu-Pellet

ENTREPRISES

COELEC SA
CONTI & ASSOCIES ING.
CSR.TAJ.SARL
MATAMOROS
PIERRES & PAYSAGES SA
PFISTER & ANDREINA SA

page

63
60
60
13-60
60
62



CONTI & ASSOCIÉS Ingénieurs S.A.
Nos énergies au service de vos projets

Bâtiment Minergie/HPE, pompes à chaleur,
chaudières à bois, capteurs solaires,
eau du lac, eau de la nappe,
sondes géothermiques, expertises énergétiques,
sanitaire, électricité et éclairage

**Un conseil dans les domaines cités ?
Appelez-nous, nous sommes un bureau
d'ingénieurs pluridisciplinaire
en mesure de vous aider !**

Chemin de la Scie 4a - CP 428 1290 Versoix
Tél. 022 755 55 25 - Fax 022 755 47 61
info@conti-ing.ch - www.conti-ingenergy.ch



MATAMOROS S.A.
PLÂTRERIE - PEINTURE

PLÂTRERIE - PEINTURE
CLOISONS AMOVIBLES
PLAFONDS TENDUS ET METALLIQUES
RELEVEMENT MURAL DECORATIF

www.matamoros-sa.ch   

Chemin des Epinglis 39
1257, Bardonnex



**Pierres &
paysage**

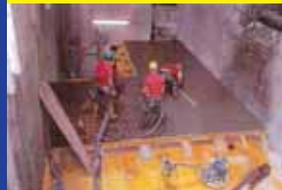
RÉALISATION D'ESPACE

*Un service de qualité et de proximité
pour l'aménagement et l'entretien
de vos extérieurs ...*

Chemin du Loup 30
1233 Lully / Genève
Tél. +41 22 757 68 37
www.pierresetpaysage.ch
info@pierresetpaysage.ch

CSR-TAJ sarl

Démolition - Transformation - Rénovation
Maçonnerie - Génie Civil



64 route de Montfleury
1214 VERNIER
Tél - Fax : 022 341 31 85
Mail : csr.sarl@bluewin.ch
Tél. : 079 917 29 17



4 appartements en habitat groupé

CHÊNE-BOUGERIES

KUNZ - ARCHITECTES
Rue de la nouvelle-Héloïse 4
CH - 1203 Genève
Tel. : +41(0)22 940 2600
www.kunz-architectes.ch

Programme

A l'origine du projet : une villa de famille sur son terrain arboré et le souhait des 2 héritiers de maintenir un bien commun mais clairement réparti. La réponse architecturale consiste à organiser 2 volumes

construits en ossature bois et connectés à une cage d'escalier commune en béton apparent. L'habitat groupé prend place dans la parcelle de manière compacte en retrait du chemin de la Montagne et des arbres majestueux à préserver.

Caractéristiques
Surface SBP : 568 m²
Volume SIA : 2'316 m³
Coût total des travaux TTC :
3'940'120.- CHF





PFISTER & ANDREINA SA

INSTALLATION SANITAIRE & FERBLANTERIE
Concessionnaire S.I.G.

Av. Dumas 25B 1206 Genève	Tél.: 022 346 90 53 Fax: 022 347 73 90	Email: info@pfan.ch Web: www.pfan.ch
------------------------------	---	---



Parti architectural

L'ensemble est très articulé, avec des volumes en porte-à-faux créant des espaces extérieurs intimistes ou en retrait pour laisser la place à de généreuses terrasses.

Les façades affirment un jeu savant d'ouvertures décalées d'un étage à l'autre afin de rompre avec une lecture trop évidente de typologies répétées ou superposées. ■



MAÎTRE D'OUVRAGE	COLLABORATEURS
Privé	Federica Bufano, Alexandrine Baud Taberlet, Emmanuel Brinai
ARCHITECTE	
François Kunz, architecte	



Avenue Ernest Pictet 5 - 1203 Genève
Tel : +41 22 345 48 00 - Fax : +41 22 345 74 55
www.coelec-sa.ch



Immeuble de logement

8, RUE CHARLES-GIRON

aeby + mouthon architectes sa
Rue Joseph-Girard 40
Case postale 1708
1227 Carouge
Tel. : +4122 827 38 88
a.mouthon@ama-sa.ch

Historique - Situation

Maître d'ouvrage : Akara Funds AG
Pilote : Société Privée de Gérance SA

Situé au 8, rue Charles-Giron à Genève, cet immeuble de logement a été édifié fin 19^e - début 20^e siècle et appartient à un ensemble protégé de style Heimastil.

Composé d'un rez inférieur en partie dédié à des surfaces commerciales, de 4 étages courants et de combles en partie aménagés. Ces 5 niveaux sont occupés par des logements.





Le programme

Le Maître de l'Ouvrage a dans un premier temps, souhaité rénover et transformer une partie du rez inférieur en surface commerciale. La suite du programme étant la réfection totale de l'enveloppe et l'aménagement des combles en surface de logement.

Les contraintes historiques ont conditionné et limité la création de nouveaux logements à un seul appartement.

Réalisation

La toiture a été complètement renouvelée d'un point de vue statique et thermique, afin de correspondre aux exigences en vigueur.

Des lucarnes ont été créées dans le respect du style imposé. Les façades ont été complètement mises à nue et renouvelées. L'ensemble des verres des menuiseries ont été remplacés par un double vitrage.

La finition des appartements créés a été limitée à des choix simples ; parquet en chêne, murs blancs, carrelage dans les parties sanitaires afin de créer un équilibre d'ensemble entre l'ancien et les parties créées à l'occasion du projet. ■

ENTREPRISES

D'ORLANDO GPI SA

page

65



Ethique et Savoir Faire

D'ORLANDO GPI SA

GYPSERIE PEINTURE ET ISOLATION

Chemin du Vieux-Vesenaz 3A
1222 VESENAZ
T : +41 22 732 17 10
F : +41 22 738 16 54
info@dorlandogpi.ch

Pré-des-Dames

LA CROIX-DE-ROZON

Agence immobilière
Gérard Paley & fils SA
Rue du Conseil Général 6
CH-1205 Genève Suisse
+41 (0)22 899 18 00
contact@gpaley.ch
www.gpaley.ch



Environnement

Ce magnifique projet de quatre villas jumelées, située dans le charmant village de la Croix-de-Rozon, bénéficiant du label Haute Performance Energétique (HPE) vous séduira par son style élégant de haut standing. Chaque villa vous offrira de beaux volumes ainsi qu'une excellente luminosité dans toutes les pièces.

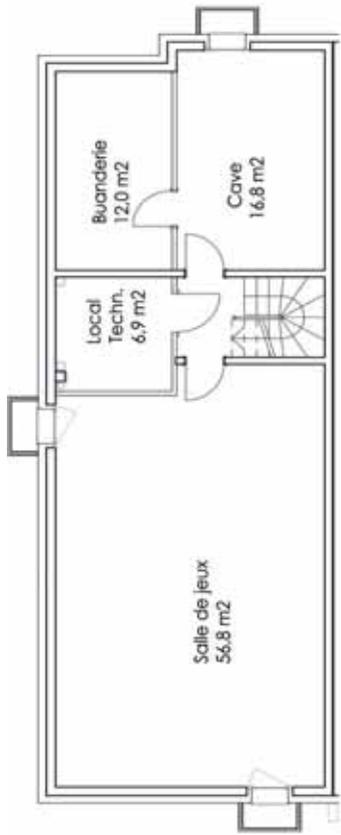
La situation géographique du lieu est idyllique. La Croix-de-Rozon est entourée des communes de Perly-Certoux, Plan-les-Ouates et Troinex. Vous serez à seulement quelques kilomètres du centre-ville de Genève et à deux pas de la frontière franco-suisse.



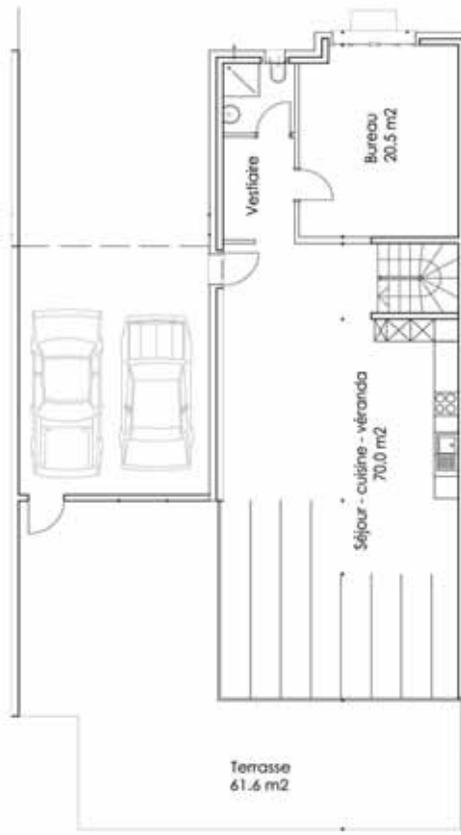
Chemin de l'écu 8
1219 chatelaine
Tel : 079 892 65 15
info@delta-echafaudages.ch

www.delta-echafaudages.ch

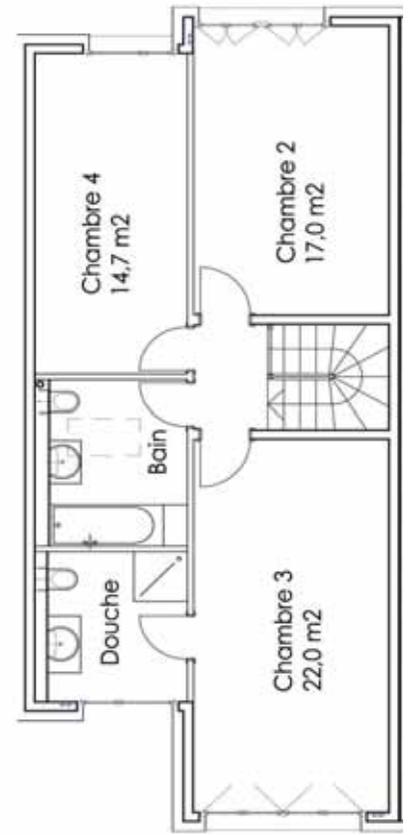
Villa A.



Plan Sous-Sol.

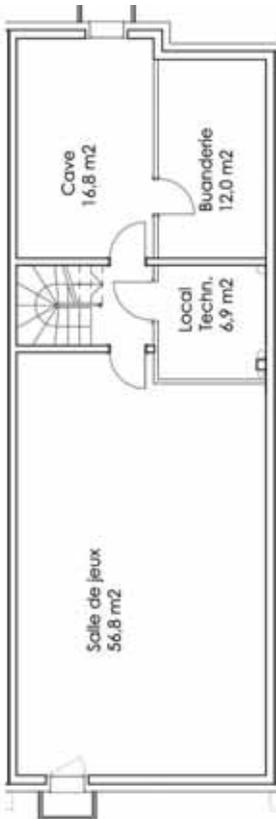


Plan Rez-de-Chaussée.

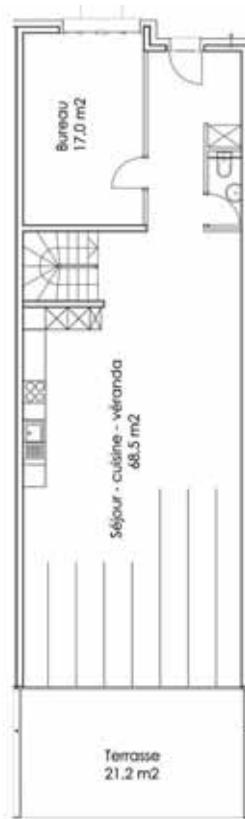


Plan Etage.

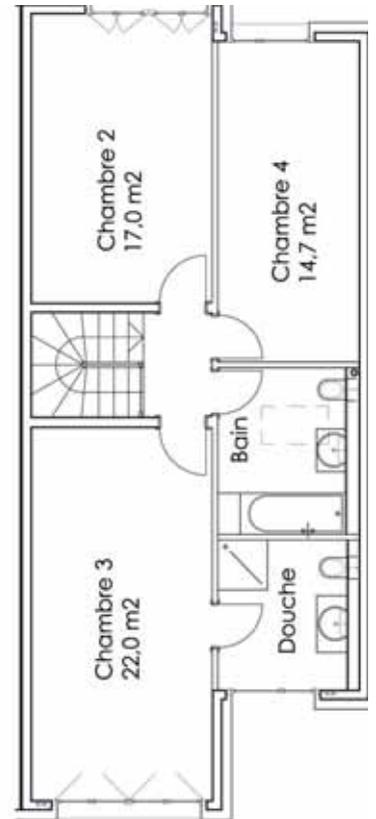
Villa B.



Plan Sous-Sol.

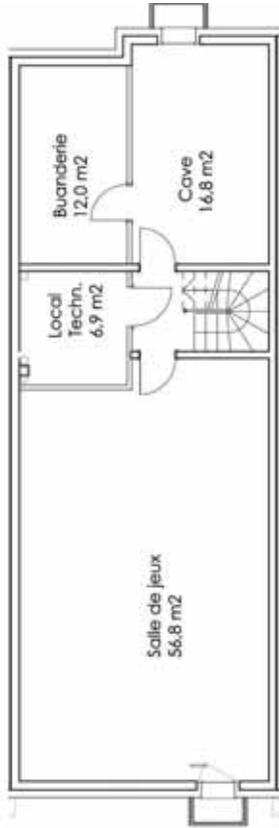


Plan Rez-de-Chaussée.

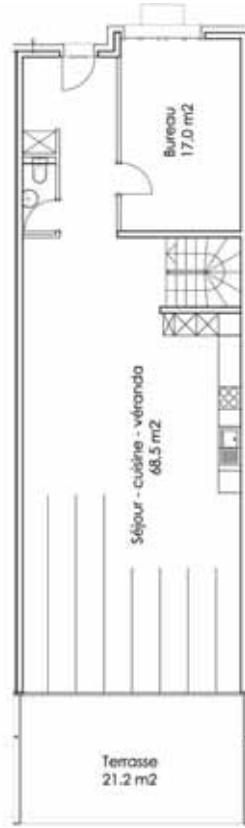


Plan Etage.

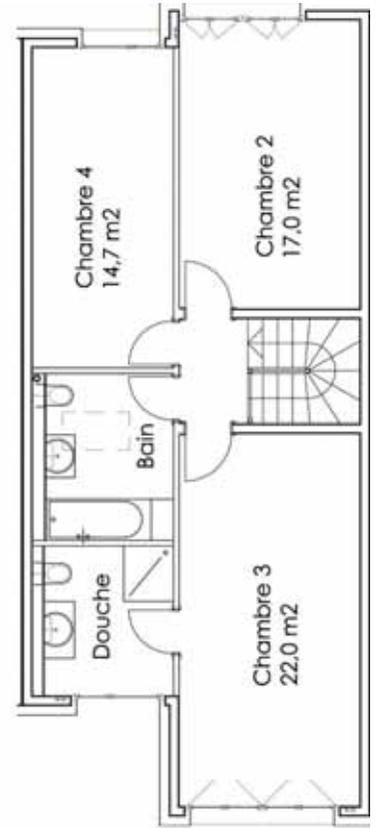
Villa C.



Plan Sous-Sol.

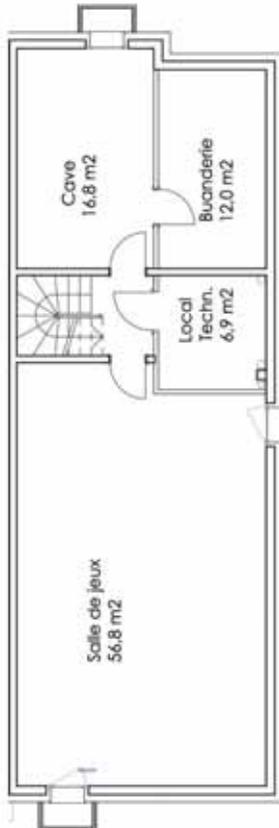


Plan Rez-de-Chaussée.

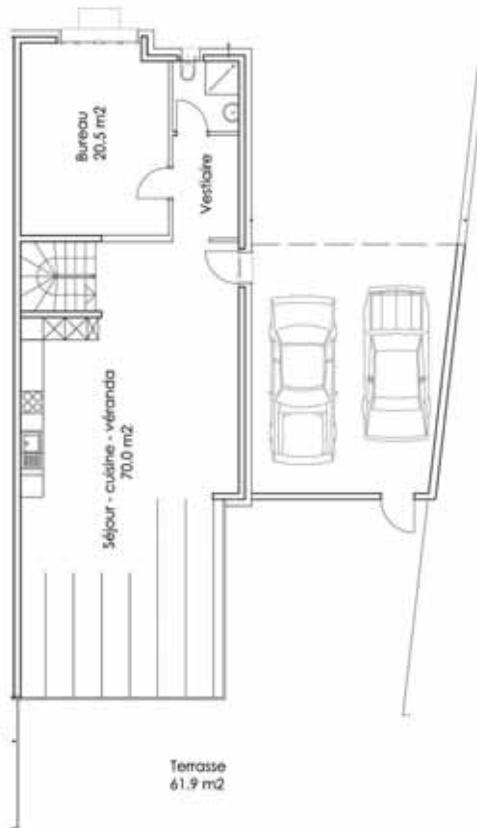


Plan Etage.

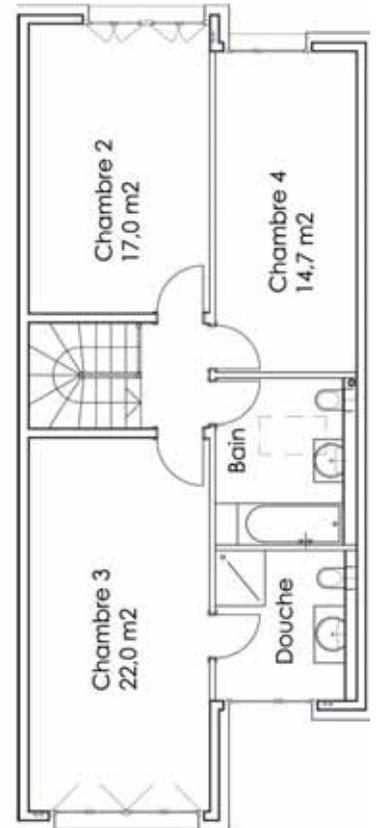
Villa D.



Plan Sous-Sol.



Plan Rez-de-Chaussée.



Plan Etage.

L'extérieur

De style architectural contemporain, cette nouvelle promotion se caractérise par ses façades aux lignes épurées, recouvertes de bardage bois.

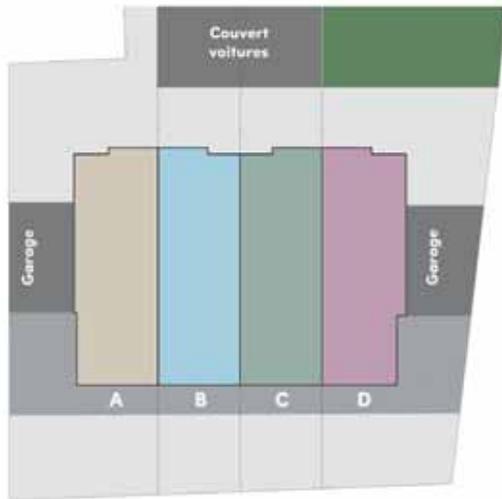
Les propriétaires de chaque villa pourront profiter chacun d'un jardin, d'une grande terrasse, ainsi que de deux places de parking couvertes.

L'intérieur

Les villas s'organisent sur 3 niveaux, à savoir :

- Un rez-de-chaussée comprenant une salle de douche avec WC pour les villas A et D, un hall d'entrée et un WC visiteurs pour les villas B et C, un bureau, et une cuisine ouverte sur la salle à manger et le séjour avec accès direct sur la terrasse et le jardin.
- Un 1^{er} étage comprenant une suite parentale avec sa salle de douches avec WC, 2 chambres et une salle de bains avec WC.
- Un sous-sol comprenant un hall, une cave, une buanderie, un local technique et une grande salle de jeux pouvant accueillir un home cinéma ou une salle de sport par exemple. ■

NB :
Les projets sont tous vendus et en cours de réalisation.



VILLA A		VILLA B		VILLA C		VILLA D	
SSP	204,20 m ²	SSP	200,20 m ²	SSP	200,20 m ²	SSP	201,60 m ²
Surface brut eau-sol	102,10 m ²	Surface brut eau-sol	100,10 m ²	Surface brut eau-sol	100,10 m ²	Surface brut eau-sol	100,80 m ²
Surface parcelaire	383 m ²	Surface parcelaire	378 m ²	Surface parcelaire	378 m ²	Surface parcelaire	407 m ²



CHANTIERS

Pré des Dames
3 chantiers
Route de Veyrier
Pré des Dames

ENTREPRISES

DELTA ECHAFAUDAGES SA
LIMANI SA
LUMIELEC SA
PROJET 9

page

66
73
70
69

UN AIR SAIN COMMENCE PAR UNE BONNE VENTILATION

Portés par notre passion pour l'innovation, nous proposons des solutions de ventilation et de traitement d'air sur mesure réalisées avec du matériel issu des dernières technologies adaptées à vos besoins. Nous répondons à l'ensemble de vos projets neufs ou rénovations, dans les domaines tertiaires, hôteliers, résidentiels, commerciaux ou encore médicaux.

Nous vous proposons :

- L'étude et la réalisation d'installations de ventilation faites par notre bureau d'études techniques,
- La rénovation et modification d'installations,
- La mise aux normes d'installations,
- L'entretien de toutes installations de ventilation.

Lors du chantier Pré des Dames, nous avons réalisé l'installation dans chaque villa d'une ventilation simple flux hygroréglable.



PROJET 9 SARL

Chemin des Epinglis, 21
1257 BARDONNEX
Tél : 022.757.72.73
E-mail : contact@projet9.ch

Le Reposoir

VEYRIER

Agence immobilière
Gérard Paley & fils SA
Rue du Conseil Général 6
CH-1205 Genève Suisse
+41 (0)22 899 18 00
contact@gpaley.ch
www.gpaley.ch

Environnement

Ce projet de trois villas contiguës, située sur la commune de Veyrier, bénéficiant du label Haute Performance Energétique (HPE) vous séduira par son style contemporain de haut standing.

La situation géographique offre aux villas une luminosité maximale et de nombreuses infrastructures telles que restaurants, poste, école, autoroute, etc Ayant une vocation essentiellement résidentielle, la commune de Veyrier, est réputée pour sa tranquillité.



LUMI ELEC SA



Rue de Veyrot 14, 1217 Meyrin

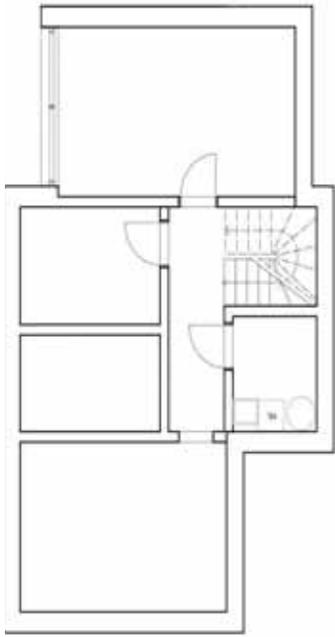
+41 22 559 30 39

+41 78 760 13 12

info@lumielec.ch

www.lumielec.ch

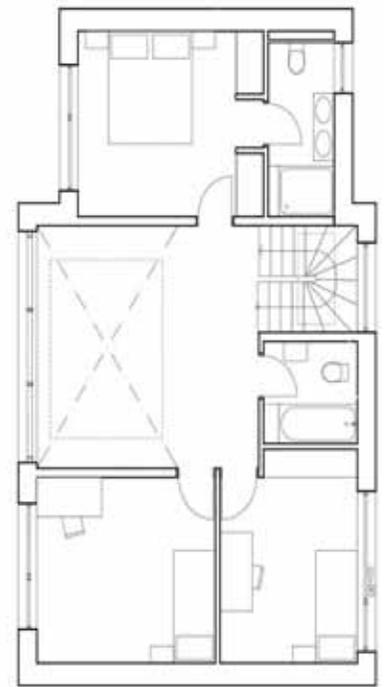
Villa A.



Plan Sous-Sol.

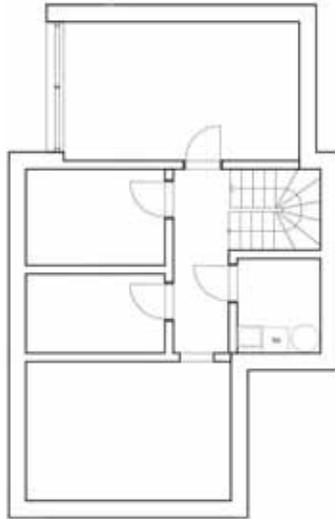


Plan Rez-de-Chaussée.



Plan Etage.

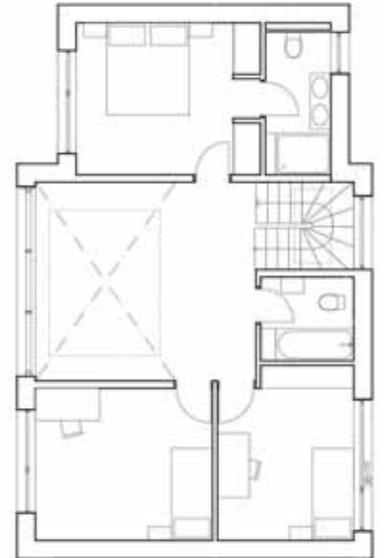
Villa B.



Plan Sous-Sol.

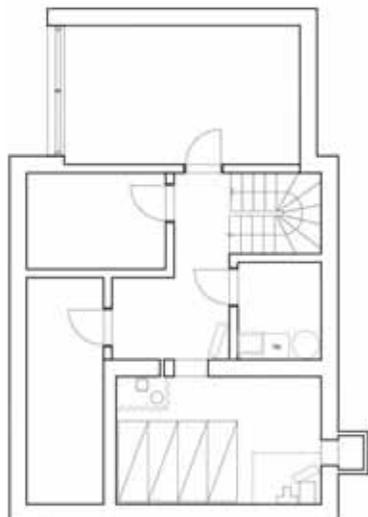


Plan Rez-de-Chaussée.



Plan Etage.

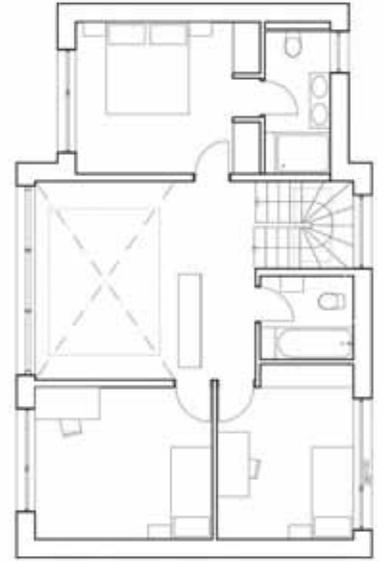
Villa C.



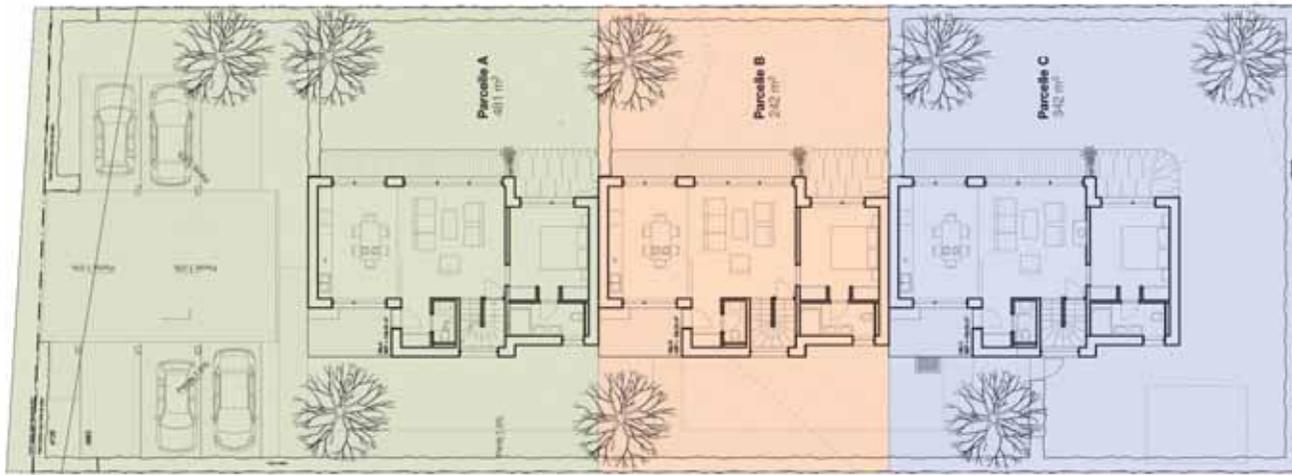
Plan Sous-Sol.



Plan Rez-de-Chaussée.



Plan Etage.



L'extérieur

Chaque villa disposera d'un jardin privatif, d'une terrasse ainsi que de deux places de parking.

L'intérieur

Les villas s'organisent sur trois niveaux à savoir :

- Un rez-de-chaussée comprenant un wc visiteurs, une cuisine ouverte sur la salle à manger et le séjour avec accès direct sur la terrasse et le jardin ainsi qu'une chambre en suite.
- Un 1^{er} étage comprenant une chambre parentale en suite, 2 autres chambres à coucher se partageant une salle de bains avec WC.
- Un sous-sol comprenant un hall, une cave ou un abri PC dans la villa C, une grande salle de jeux disposant de la lumière du jour grâce à sa grande fenêtre, un local technique et un local électrique. ■

NB :
Les projets sont tous vendus
et en cours de réalisation.



Troinex 53

3 villas contiguës

TROINEX

Agence immobilière
Gérard Paley & fils SA
Rue du Conseil Général 6
CH-1205 Genève Suisse
+41 (0)22 899 18 00
contact@gpaley.ch
www.gpaley.ch

Environnement

Ce projet de trois villas contiguës, située sur la commune de Troinex, bénéficiant du label Très Haute Performance Energétique (THPE) vous séduira par son style élégant de haut standing.

La situation géographique du lieu est idyllique. Troinex est entourée des communes de Bardonnex, Plan-les-Ouates et Veyrier.

Dans un environnement calme, résidentiel et verdoyant, vous pourrez ainsi profiter de la magnifique campagne genevoise.



LIMANI

ENTREPRISE DE MAÇONNERIE

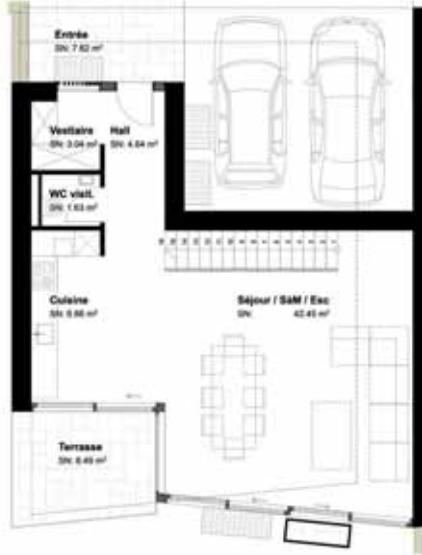
022 329 78 49

www.limani.ch

Villa A.



Plan Sous-Sol.

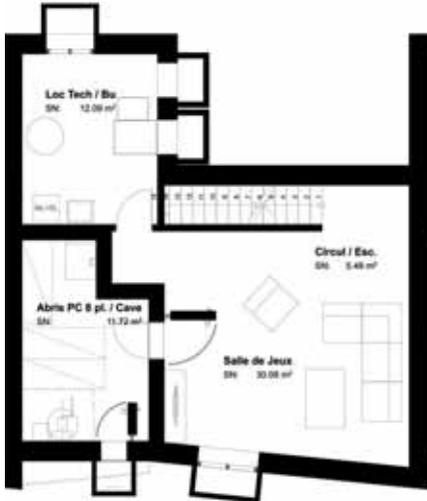


Plan Rez-de-Chaussée.

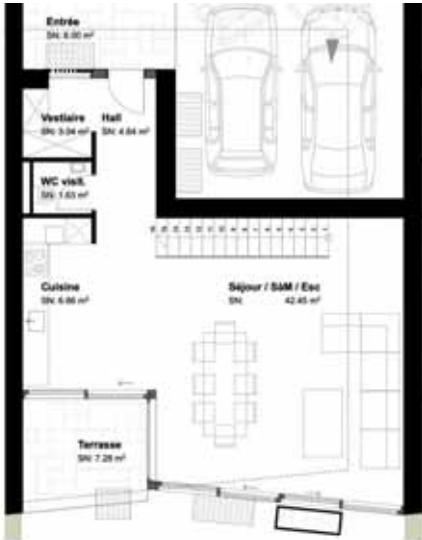


Plan Etage.

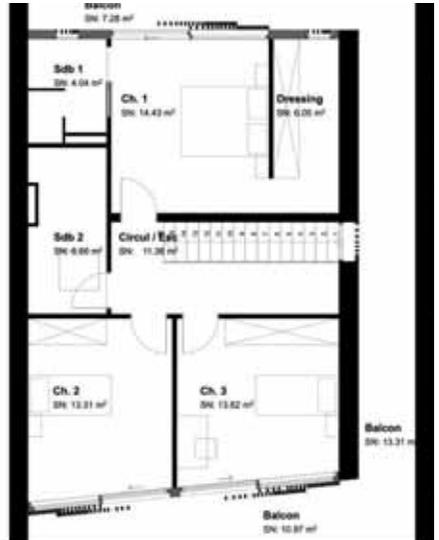
Villa B.



Plan Sous-Sol.



Plan Rez-de-Chaussée.

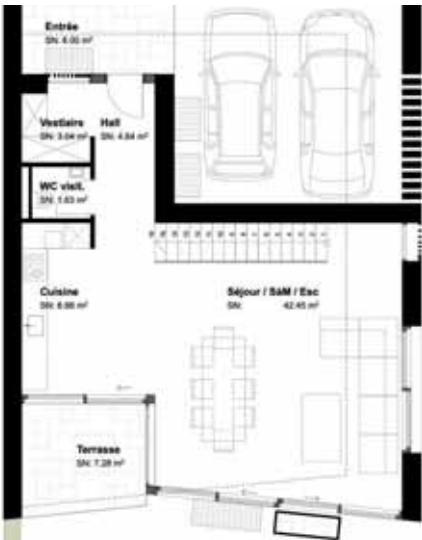


Plan Etage.

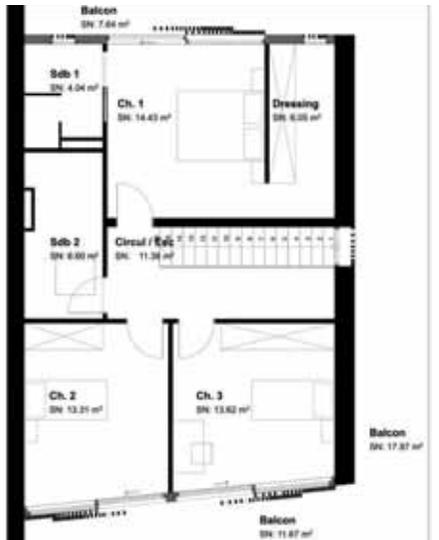
Villa C.



Plan Sous-Sol.



Plan Rez-de-Chaussée.



Plan Etage.

L'extérieur

L'architecture contemporaine de ce projet vous séduira.
Chaque villa disposera d'un jardin privatif, d'une terrasse ainsi qu'un couvert privatif à 2 voitures. Pour chacune des villas, les surfaces sont de :



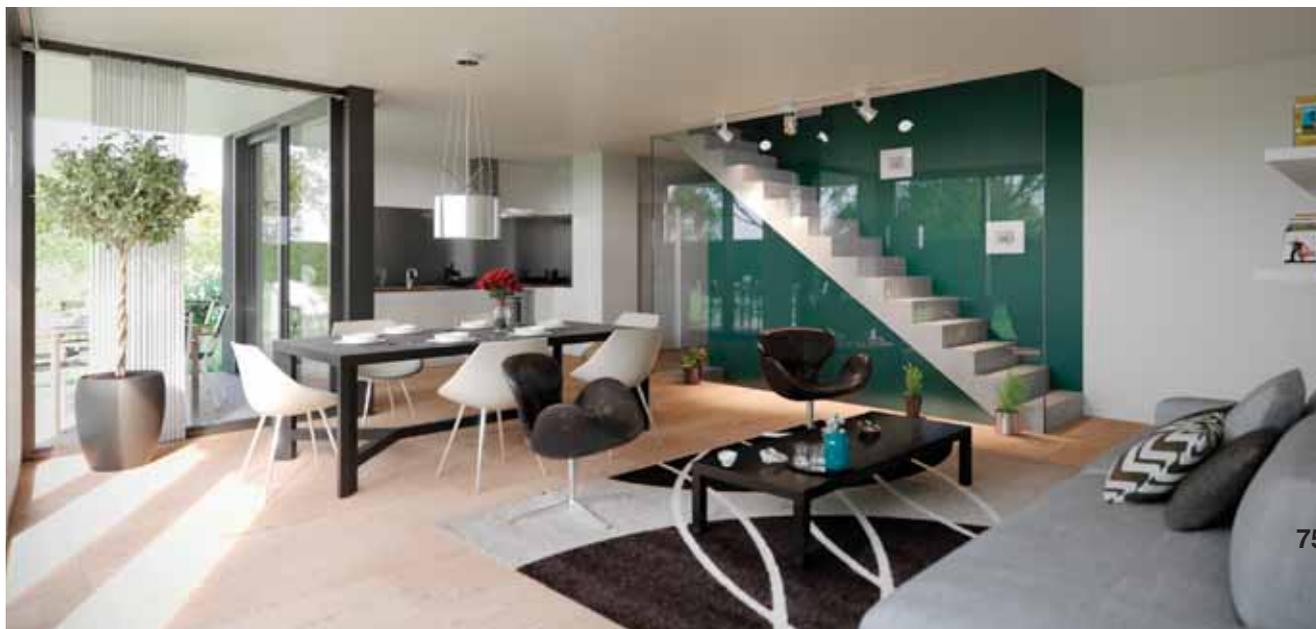
VILLA A		VILLA B		VILLA C	
SBP	156.83 m ²	SBP	155.78 m ²	SBP	156.83 m ²
Surface brut sous-sol	78.35 m ²	Surface brut sous-sol	76.83 m ²	Surface brut sous-sol	78.35 m ²
Surface parcellaire	408.41 m ²	Surface parcellaire	229.02 m ²	Surface parcellaire	348.57 m ²
Jardin	223.08 m ²	Jardin	54.35 m ²	Jardin	167.41 m ²

L'intérieur

Les villas s'organisent sur 3 niveaux, à savoir :

- Un rez-de-chaussée comprenant un hall d'entrée avec un vestiaire, un wc visiteurs, une cuisine ouverte sur la salle à manger et le séjour avec accès direct sur la terrasse et le jardin.
- Un 1^{er} étage comprenant une suite parentale avec balcon, sa salle de bains avec WC et un dressing, 2 autres chambres à coucher se partageant un balcon et une 2^{ème} salle de bains avec WC.
- Un sous-sol comprenant une buanderie/ local technique, une cave (un abri PC pour la villa B), et une grande salle de jeux pouvant accueillir un home cinéma ou une salle de sport par exemple. ■

NB :
Les projets sont tous vendus et en cours de réalisation.



Le Vignoble

BERNEX

Agence immobilière
Gérard Paley & fils SA
Rue du Conseil Général 6
CH-1205 Genève Suisse
+41 (0)22 899 18 00
contact@gpaley.ch
www.gpaley.ch



Environnement

Ce projet de quatre villas contiguës, située sur la commune de Bernex, bénéficie du label Très Haute Performance Energétique (THPE). Il vous séduira par son style élégant de haut standing. Chaque villa vous offrira de beaux volumes ainsi qu'une excellente luminosité dans toutes les pièces.

La situation géographique du lieu est idéale grâce notamment à sa proximité avec toutes les commodités.

Villa A.



Plan Sous-Sol.

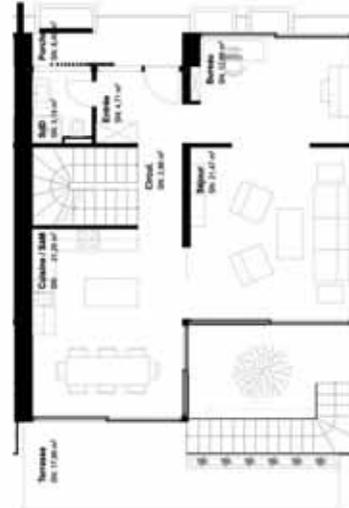
Villa B.



Plan Sous-Sol.



Plan Rez-de-Chaussée.



Plan Rez-de-Chaussée.



Plan Etage.



Plan Etage.

Villa C.



Plan Sous-Sol.

Villa D.



Plan Sous-Sol.



Plan Rez-de-Chaussée.



Plan Rez-de-Chaussée.



Plan Etage.



Plan Etage.

L'extérieur

Chaque villa disposera d'un jardin privatif, d'une terrasse, ainsi que de deux places de parking et 2 places pour vélos. L'architecture contemporaine de ce projet vous séduira.



VILLA A

SBP	174.19 m ²
Surface brut sous-sol	94.15 m ²
Surface parcelaire	679 m ²

VILLA B

SBP	169.66 m ²
Surface brut sous-sol	91.67 m ²
Surface parcelaire	226 m ²

VILLA C

SBP	169.66 m ²
Surface brut sous-sol	91.67 m ²
Surface parcelaire	227 m ²

VILLA D

SBP	172.14 m ²
Surface brut sous-sol	88.16 m ²
Surface parcelaire	399 m ²

L'intérieur

Les villas s'organisent sur trois niveaux à savoir :

- Un rez-de-chaussée comprenant un hall d'entrée, un bureau, une salle de douches, une cuisine ouverte sur la salle à manger et dans son prolongement, un généreux salon lumineux, tous les 2 ayant un accès direct à la terrasse et au jardin privatif.
- Au 1^{er} étage, vous trouverez 4 chambres à coucher, chacune disposant d'un accès sur un balcon, ainsi qu'une salle de bains et une salle de douches.
- Un sous-sol, traité comme les autres étages sous les locaux techniques, une cave et une cave à vin ainsi qu'une grande salle de jeux pouvant accueillir un home cinéma ou une salle de sport par exemple et une salle de fitness.

Une agréable cour anglaise agrémente également ce niveau qui apporte beaucoup de lumière naturelle dans les pièces attenantes. ■

NB :
Les projets sont tous vendus et en cours de réalisation.



Réhabilitation d'une passerelle et création d'un local technique

VILLETTE

ATELIER NORD SARL ARCHITECTES

152B Route de Thonon
CH - 1222 VÉSENAZ
Tel. : +4122 700 35 34
Fax : +4122 700 35 13
e-mail : bureau@atelier-nord.ch
www.atelier-nord.ch

2 maisons appartenant à une même famille reliées par une passerelle au premier étage.

La passerelle existante étant en très mauvais état, une rénovation devenait urgente. N'étant alors qu'un simple passage entre les deux maisons, elle est devenue un véritable cheminement contextuel et conceptuel. En effet, une bibliothèque, agrémentée à chaque extrémité d'une extension de son volume, accueille un coin

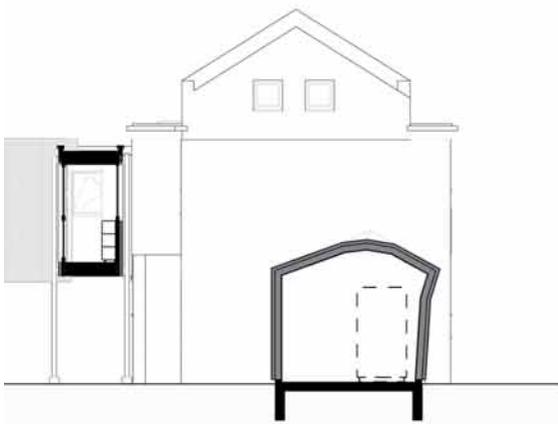
lecture, donnant à travers une grande baie vitrée sur les arbres de la propriété. Sa finesse permet son intégration paysagère et une interaction avec le sol, tout en offrant un agrandissement généreux du volume habitable.

Conservant la structure porteuse de la passerelle, cette dernière a été isolée et recouverte d'un bardage en zinc pré-patiné, se fondant dans la végétation dense de la parcelle.

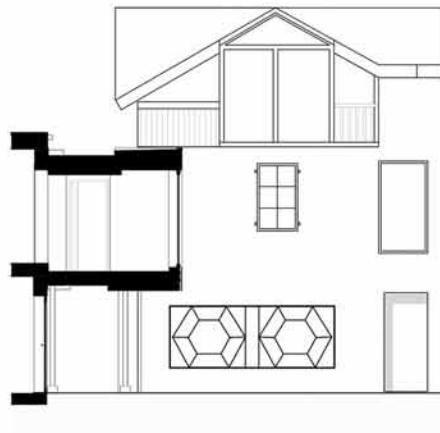




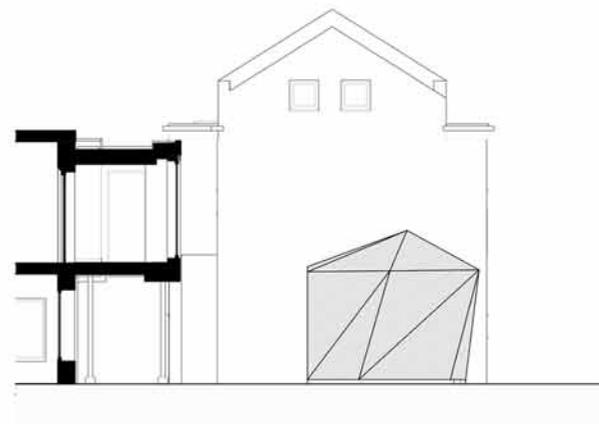
Plan de masse



Coupe Local Technique



Coupe Alcove Sud



Coupe Alcove Nord



Façade Sud



Façade Est



LT Façade Ouest



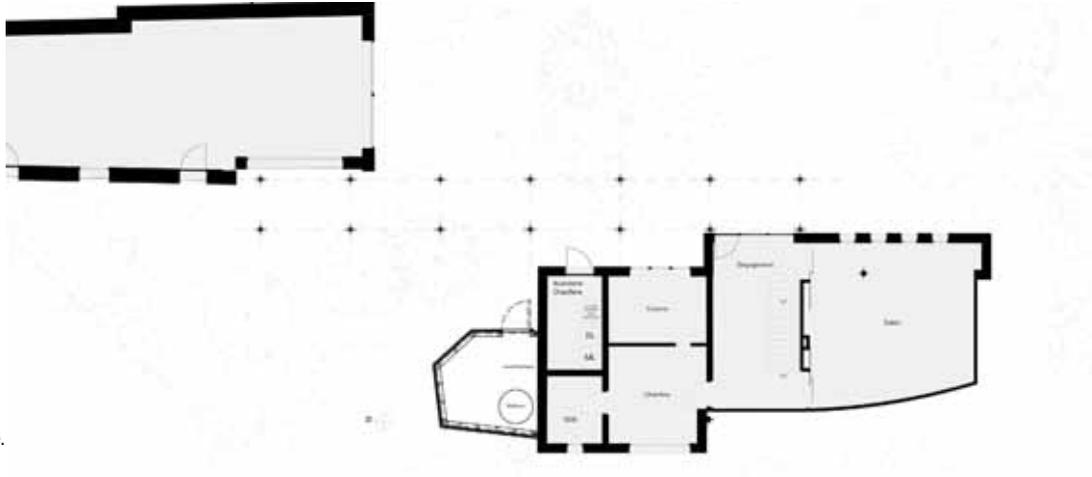
Façade Nord



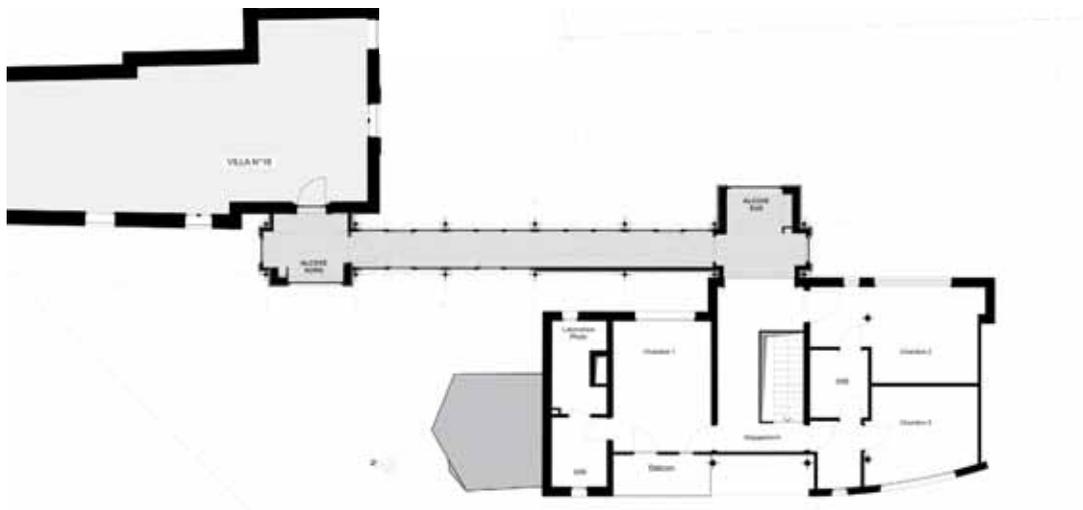
LT Façade Est



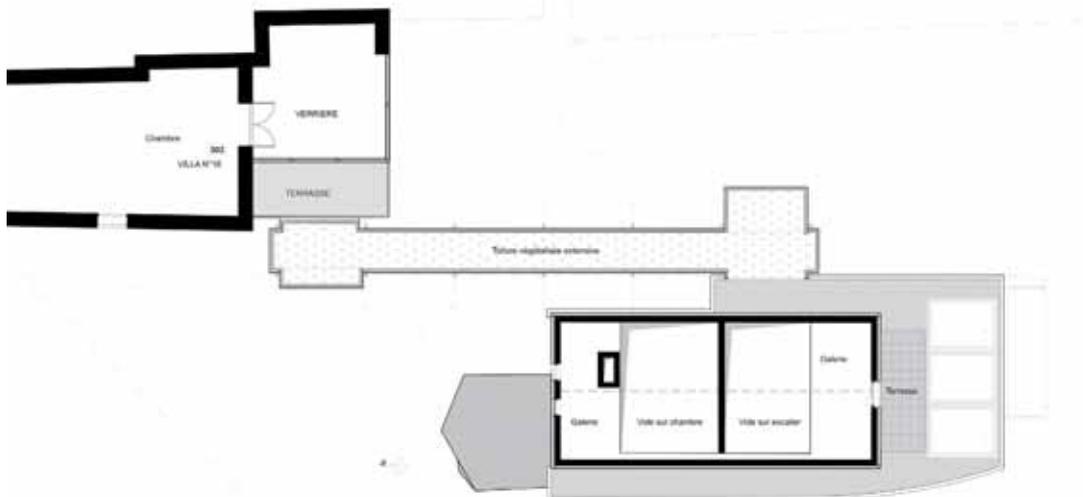
Façade Ouest



Plan Rez-de-Chaussée.



Plan Etage.



Plan Terrasse.



Les fenêtres en bois-métal font écho à l'extérieur à la teinte gris-vert et mate du zinc, alors qu'à l'intérieur, une couleur or est mise en résonance par les menuiseries réalisées en mélèze.

La toiture entièrement refaite est recouverte de végétation extensive, permettant une retenue d'eau afin de maintenir une température agréable dans la passerelle.

Parallèlement à ces travaux, un nouveau local technique et abritant également les vélos a été réalisé.

Telle une sculpture, il prolonge l'identité du zinc de la passerelle par un revêtement d'écailles révélant sa forme en jouant avec la lumière.

Il s'inscrit ainsi dans la végétation dense de la parcelle, tout en offrant une vision inattendue et une dimension émotionnelle. ■



CHANTIERS

ENTREPRISES

page

Renov.à Villette
Loge. à Mies

PROBATIM
RENEVER SA

84
84

83

AS - Menuiserie.ch

TERRASSE - VIEUX BOIS - PARQUET - ESCALIER

WWW.AS-MENUISERIE.CH

+41 78 605 33 56

INFO@AS-MENUISERIE.CH

RENEVIER SA

**Installations
Sanitaires
Chauffages**



T 022 366 25 02

F 022 366 42 03

bureau@reneviersa.ch

Rue de la Croix 3 - 1269 Bassins



PROBATIM
CONSTRUCTION & RÉNOVATION



Quais des bergues 23 1201 Genève

Tél. 022.910.10.10

E-mail : contact@probatim.ch

www.probatim.ch

Immeuble de 34 logements & arcades

GENÈVE

architecture plurielle
architectes associés sia
101 boulevard Carl-Vogt
1205 Genève
Tel. : 022 328 42 63
e-mail : archi-plurielle@bluewin.ch
www.archi-plurielle.ch

L'immeuble du 4 passage Saint-François, construit dans les années 60, regroupe 34 logements, 2 arcades et un restaurant. Il est mitoyen d'un autre immeuble de la CPEG situé au 37 rue de Carouge.

Les principes de rénovation portent sur la durabilité et la conservation des éléments existants.

Durabilité des choix et écologie

En tant que propriétaire, la CPEG privilégie une vision sur le long terme qui met en avant la qualité des matériaux et des éléments nécessitant peu d'entretien.

Les réflexions portent sur la durabilité des installations techniques, leur simplicité d'utilisation et une consommation d'énergie maîtrisée et limitée.

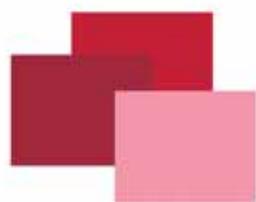
Rénovation des installations de chauffage-ventilation

Les immeubles étant mitoyens, l'installation de chauffage a été mutualisée. Une nouvelle chaudière à gaz à condensation et une PAC air-eau est installée. La PAC et la chaudière sont séparées pour une meilleure durabilité de l'installation. Lors

d'une défaillance technique d'un des éléments, le reste de l'installation fonctionne encore et ne doit pas être remplacée. La mise en place d'un monitoring adapté permet de suivre et d'optimiser la performance énergétique des installations techniques.



© Olivier Chamard



MOUTINHO SÀRL
GYPSERIE - PEINTURE - PAPIERS-PEINTS

WWW.MOUTINHO.CH • E-MAIL : CONTACT@MOUTINHO.CH

TÉL. +41 22 860 14 85 • FAX : +41 22 860 14 86

Au niveau de la ventilation, des monoblocs ont été posés sur les massifs en toiture et les grilles de ventilation des cuisines et des salles de bains ont été remplacées par des soupapes appropriées.

La pose de panneaux photovoltaïques couvre les besoins réels de la nouvelle installation technique et de la consommation des communs rénovée selon les critères Eco-21.

Rénovation extérieure et amélioration thermique

Après l'analyse de l'IDC et du CECB+, il a été décidé de ne pas isoler périphériquement les façades mais de travailler sur les menuiseries extérieures, l'isolation de la toiture et le dessous de dalle du passage vers la cour. Un contrôle statique précis de la dalle à hourdis existante a été nécessaire pour valider la portance de ces éléments très légers.

Une toiture végétalisée extensive

Situé au centre de l'îlot, cette toiture basse végétalisée, type prairie sèche, s'offre à la vue des immeubles avoisinants. La conception de cette toiture a été menée avec l'Association Terrasse sans Frontière qui prône des végétalisations diversifiées à base de substrat en matériaux recyclés proche d'un écosystème naturel. Une base de myscanthus (roseau séché et concassé), de terre cuite, de grave recyclé et de compost recouvre la toiture de manière irrégulière.

Serrurerie, entre remplacement et conservation

Les balustrades et les séparations de balcons, typiques de cette époque ont été réparées et adaptées selon les normes actuelles. Le caractère patrimonial qu'elles confèrent à cet immeuble est conservé.



Maître de l'ouvrage :
CPEG (Caisse de Prévoyance
de l'Etat de Genève)
Travaux : 2019-2020
Coût : 1.8 millions TTC,
mandat complet / Phases sia 31 à 53

Les verrières en fer plat et simple vitrage ont, par contre, été remplacées par de nouveaux éléments isolés. Un accès sécurisé en toiture a pu être mis en place grâce à cette modification.

Restauration des menuiseries extérieures

Les fenêtres existantes en bois étaient composées de 2 vitrages simples. La rénovation des ouvrants s'est effectuée en atelier : pose des vitrages isolants, intégration des nouveaux joints périphériques et peinture de l'ensemble. Pour remplacer provisoirement les ouvrants, des panneaux avec une fenêtre ont été posés pendant les travaux.

Les vitrines des arcades

L'objectif de cette intervention était de remplacer les verres simples par un double vitrage sans modifier la finesse des éléments de menuiserie. Les nouveaux verres isolants des arcades sont tenus par

des parclores en chêne reprenant les profils existants. L'aspect des fenêtres et des vitrines restaurées ne se différencie pas des anciennes.

Rénovation intérieure

Les cages d'escaliers ont été rafraîchies: traitement des sols en terre cuite, peinture, amélioration de l'éclairage et mise en place de luminaires Eco-21.

Des locataires en place

L'ensemble des appartements était habité pendant les travaux. Pour le confort des locataires, des interventions bien planifiées avec les entreprises adjudicatrices ont réduits les désagréments du chantier. La séance de présentation des travaux a permis de répondre aux questions et de rassurer les locataires.

Le nettoyage régulier des espaces communs a aidé au bien-être des locataires. ■

ENTREPRISES

MOUTINHO SARL
OMNISERVICE SA

page

51-85
87



© Olivier Chamard



Facility Service

Rue Jacques-Dalphin 30

CH - 1227 Carouge

Tél. +41 (0)22 827 19 00

Fax +41 (0)22 827 19 05

www.omniservice.ch



Duret sa
C H A R P E N T E
M E N U I S E R I E

foncée en 1871

t. 022 703 40 90
f. 022 703 40 98
Avenue de Thônex 107
1226 Thônex
duret.sa@duret.ch
www.duret.ch




**CGC
ENERGIE**

Chauffage
Ventilation
Climatisation
Multitechnique
Pompe à chaleur
Réseau de chaleur
Concept énergétique
Facility management

Des experts certifiés à votre service




CGC Energie sa
Chemin du Foron 14 - Case postale 216 - CH 1226 Thônex (GE)
Tél. +41 (0)22 869 06 00 - Fax +41 (0)22 869 06 10
Dépannage 24/24 +41 (0)22 869 06 20
E-mail: cgcentergie@cgcentergie.ch

**VOTRE SPÉCIALISTE DU TRAVAIL EN HAUTEUR
DANS TOUTE LA SUISSE ROMANDE.**



M & D
ECHAFAUDAGE S.A.

2006 **15 ANS** 2021

Rue du Torrent 8 - **CH-1800 Vevey**

Didier Papaux
Directeur
T 021 921 61 05
m.d.echafaudage@bluewin.ch
www.md-echafaudage-vevey.ch



PRELCO

PRÉFABRICATION D'ÉLÉMENTS
DE CONSTRUCTION SA

FAÇADES EN BÉTON ARCHITECTONIQUE
CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES
OUVRAGES D'ART
ÉTUDES ET CONSEILS

GÉNIE CIVIL
ESCALIERS
MOBILIER URBAIN
PIERRE NATURELLE

CP 775 - CH-1214 VERNIER
contact@prelco.ch - www.prelco.ch

T +41(0)22 782 2291
F +41(0)22 341 1826

Adret Lot A

LANCY

Trois bâtiments de logements intergénérationnels et d'utilité publique

TRIBU architecture
Rue Saint-Martin 7
1003 Lausanne
Tél. : +41 21 545 52 00
e-mail : tribu@tribu-architecture.ch
www.tribu-architecture.ch

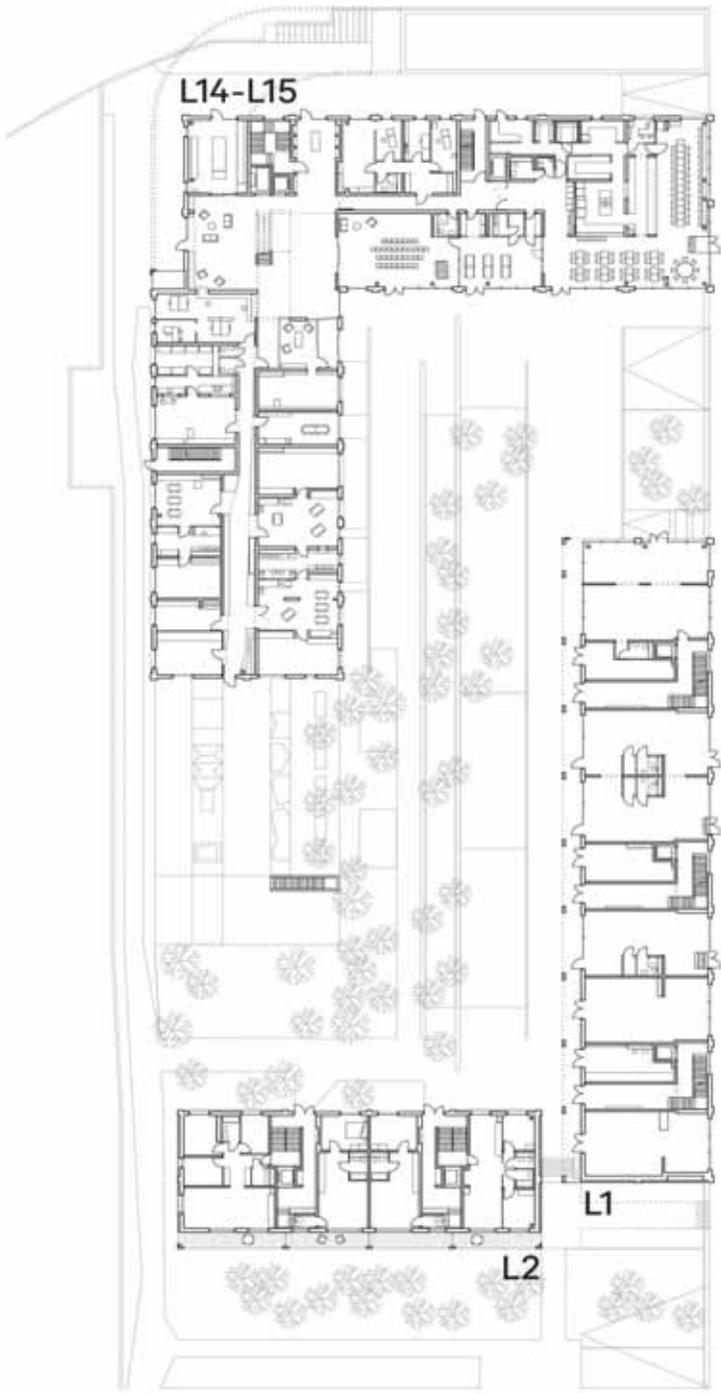


Type de projet :
Logement Santé / Social
Administratif
Localisation : Lancy
Maître d'ouvrage : FCIL & FCLPA
Label : Minergie-HPE
CFC 1-5 TTC : 82'173'000 CHF
Surface nette : 18'115 m²
Volume SIA 416 : 74'290 m³
Projet : 2014-2017
Réalisation : 2017 - 2020

Situé en bordure du PAV, le quartier de l'Adret accueillera 15 bâtiments de 640 logements pour environ 1'800 habitants, construits à proximité immédiate de la Gare CEVA Lancy-Pont-Rouge. Les trois bâtiments du lot A définissent un cœur d'îlot ouvert sur une promenade à l'Ouest et la place de Pont-Rouge à l'Est. La cour-jardin centrale est constituée de

plusieurs espaces permettant la rencontre entre usagers et habitants.

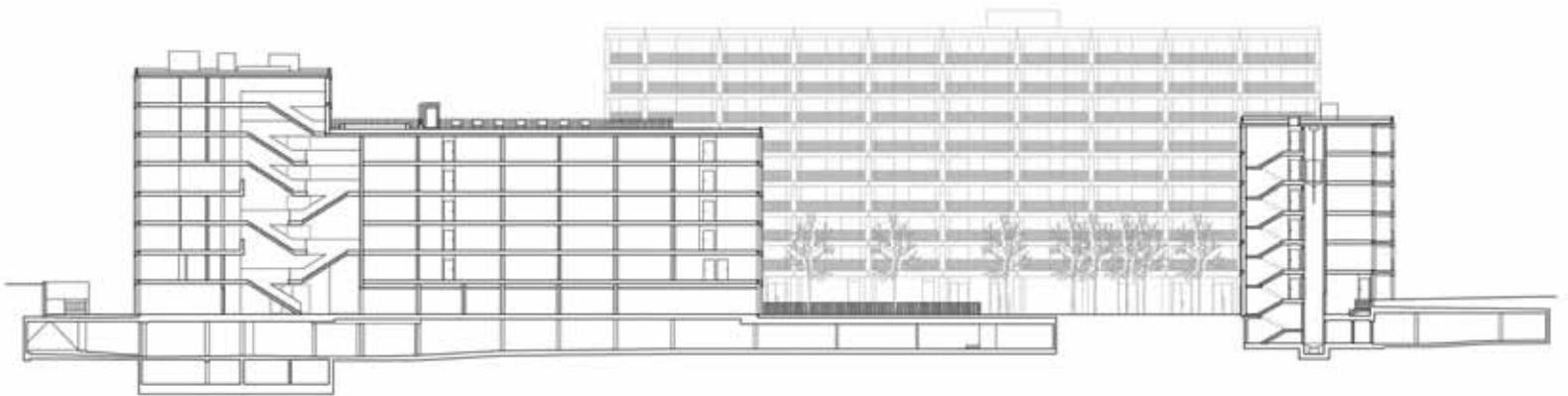
Les bâtiments du lot A accueillent 250 logements LUP HBM pour des familles, des seniors et des étudiants, une crèche, un restaurant, des commerces, une Unité d'accueil temporaire de répit (UATR), un centre médical et cabinet de physiothérapie.



Plan rez-de-chaussée.



Plan R + 1.



Coupe.



La devise du concours "Darjeeling" évoque un train, le Darjeeling Limited, pour souligner l'identité ferroviaire du lieu ainsi que les relations intergénérationnelles privilégiées dans ce projet.

Tout ici cherche à favoriser la rencontre en répondant à deux enjeux complémentaires : garantir un environnement protégé tout en s'ouvrant aux autres. Dans les bâtiments L14-L15 les habitants, et visiteurs pénètrent à l'intérieur par un grand vide lumineux qui reprend la matérialité des façades pour lui conférer un statut d'espace public protégé. Son grand escalier sculptural relie toute la vie collective des deux corps de bâtiments : on aperçoit le voisin qui joue aux cartes dans le salon, on entend le rire de la dame du 1^{er}, on sent l'odeur de la tarte qui sort du four... La mutualisation est favorisée au maximum.



RABOUD SA
CONSTRUCTIONS METALLIQUES
Maîtrise fédérale

Construction en acier
Construction en aluminium
Construction en acier / inox
Dispositifs de retenue

Rue du Levant 181
1920 Martigny
Tél. 027 722 20 80
Fax 027 722 24 80
E-mail: raboud.sa@bluewin.ch
Web: www.raboudsa.ch



Compte tenu de l'épaisseur du bâtiment, la distribution se fait par des rues intérieures centrales qui mènent vers un espace commun propre à chaque étage, s'ouvrant sur les différents points de vue caractéristiques du site. Ces « rues » s'élargissent pour définir des placettes conviviales, en relation entre étages par un vide et agrémentées de lumière zénithale. Elles sont aménagées de manière à créer un devant chez-soi accueillant. Dans les deux autres bâtiments L1 et L2, la distribution est plus classique et optimisée.

Les façades préfabriquées sont composées de deux plans : une grille au premier plan en béton sablé et des panneaux plus lisse au second. L'épaisseur de la façade permet l'utilisation du balcon à la française et participe à la valorisation de la vie de ces bâtiments.

Une toiture terrasse pour le bâtiment L14-L15 offre une vue panoramique sur le paysage. ■



Eglantine

Deux bâtiments de logements

MORGES

TRIBU architecture
Rue Saint-Martin 7
1003 Lausanne
Tél. : +41 21 545 52 00
e-mail : tribu@tribu-architecture.ch
www.tribu-architecture.ch

Type de projet : Logements
Entreprise générale :
Losinger Marazzi
Maître d'ouvrage :
La Vaudoise / La mobilière
CFC 1-5 TTC : 24'000'000 CHF
Surface nette : 6'908 m²
Volume SIA 416 : 29'672 m³
Projet : 2017-2019
Réalisation : 2019-2020



Les bâtiments B9 et B11 s'inscrivent dans le quartier d'Eglantine à Morges. Le masterplan, réalisé également par TRIBU architecture, propose une implantation en quinconce et organise les 13 bâtiments du quartier autour de 3 cours.

Situé en limite nord-ouest du quartier, le bâtiment B11 se plie pour suivre le cordon boisé qui accompagne le chemin de la Mottaz. L'entrée du bâtiment, appuyée par le pli, termine la terrasse d'agrément, troisième cour du quartier.



Source : Losinger Marazzi



B11 - Plan étage type



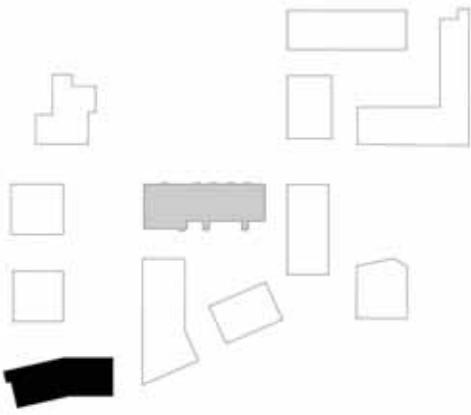
0 10m



B11 - Plan étage RDC



0 10m



Plan de situation.

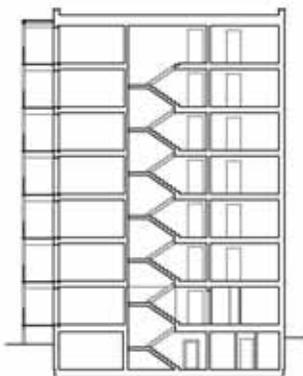


0 40m



B11 - Plan étage RDC

0 10m



Coupe Transversale

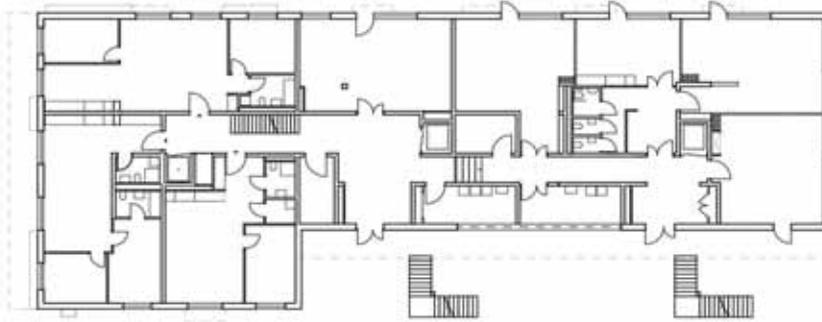


B11 - Façade nord est

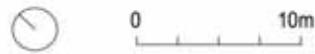
0 10m



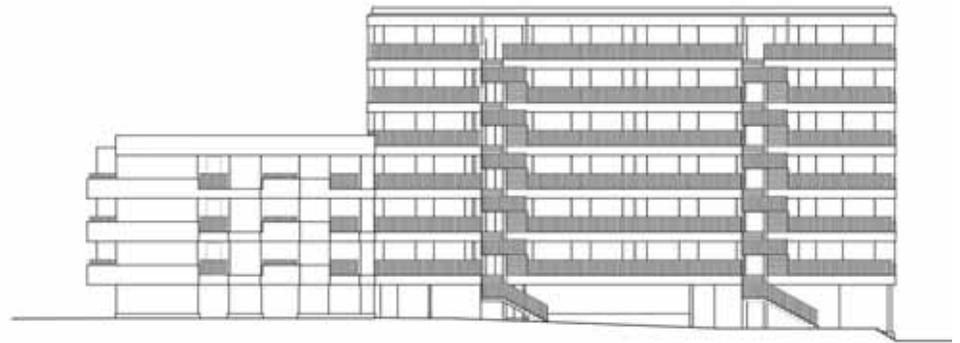
B09 - Plan étage type.



B09 - Plan RDC.



Plan de situation.



Façade sud ouest



B09 - Coupe transversale.



B09 - Façade nord est.



L'architecture réagit au contexte : lisse et minérale sur l'intérieur du quartier, les façades se parent de balcons avec une structure métallique rapportée le long du cordon boisé. Le jeu chromatique du bâtiment s'appuie sur la serrurerie qui prend une teinte de cuivre oxydé, alliant la nature métallique du matériau avec le côté vivant de l'oxydation. Le crépis blanc crème et rugueux, devient lisse et beige lorsqu'il encadre l'entrée et les loggias d'angles.

Une buanderie vitrée accompagne l'entrée et annonce la reprise des couleurs de la façade à l'intérieur du bâtiment par un carrelage en damier beige et vert.

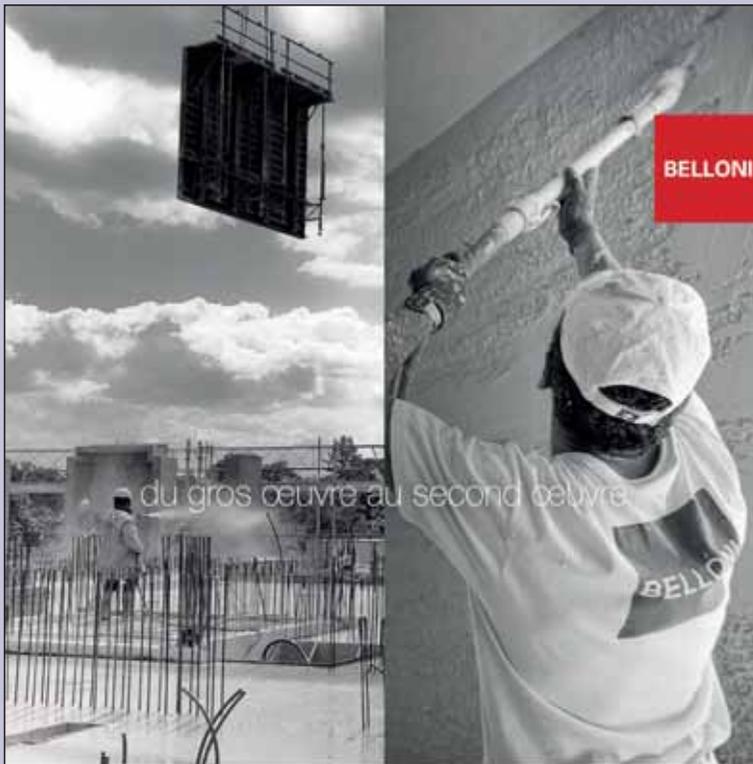




Les deux cages d'escalier desservent 7 logements par étage, tous différents, réagissant à l'orientation et offrant une diversité de mode d'habiter : une cuisine centrale, un espace jour traversant, un séjour en angle, une double porte permettant l'extension du salon, ... Le seuil de l'appartement est marqué par un carrelage en damier, et repris pour les crédences et le sol des cuisines de manière unie.

Situé au cœur, le bâtiment B9 est composé de deux volumes : barre haute et plot bas pour réagir au contexte. Dans la barre, les logements traversants sont ouverts sur un balcon-coursive desservi par des escaliers extérieurs qui contribuent à l'animation de la cour. Dans le plot, les logements sont bi-orientés, afin de gérer le rapport avec le bâtiment B10. ■





du gros œuvre au second œuvre

esprit
bâisseur
depuis
1872

béton armé
maçonnerie
facade
désamiantage
enduits
rénovation
plâtrerie
peinture
ventilation extérieure
faux plafond acoustique
plafond tendu

www.belloni.ch - rue des Vernes 1 - 1227 Versoix - T +41 58 228 73 00 - belloni@belloni.ch

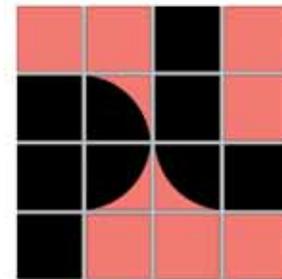
Route des Vernes
1852 Roche
Tél : 021 967 37 00
Fax : 021 967 37 01
E-mail : info@berisha-sa.ch

BERISHA.SA
CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES



FONDATION
BVA

Notre collaboration récente avec la réputée entreprise Losinger sur le chantier des Eglantines à Morges et précédemment sur celui du Vortex à Chavannes-près-Renens représente pour nos collaborateurs en situation de handicap une réelle opportunité de se confronter aux défis exigeants de la vie professionnelle dans le domaine de la construction et leur fait vivre de belles expériences et apporte à leur quotidien une alternative forte, riche en émotions et en liens sociaux.



PERRIN-LANOIR SA

Chemin de Clementy 64
1260 Nyon
Tél. : + 41 22 827 43 10

www.lanoir.ch

Logement Relais

Modules mobiles pour 19 logements d'urgence

GENÈVE

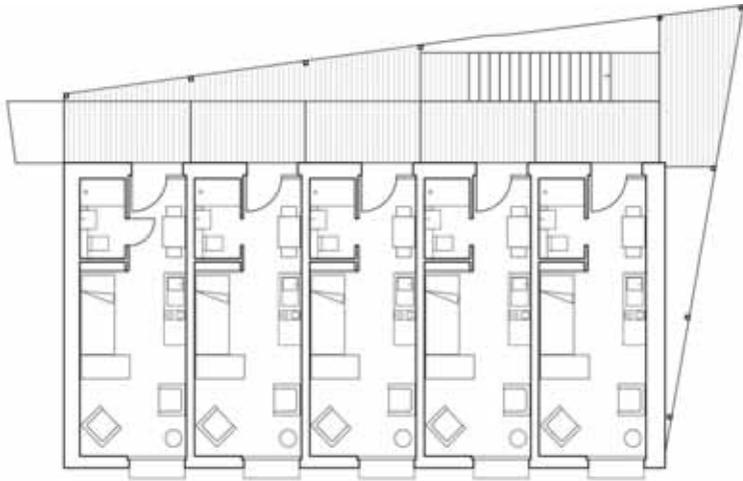
TRIBU architecture
Rue Saint-Martin 7
1003 Lausanne
Tél. : +41 21 545 52 00
e-mail : tribu@tribu-architecture.ch
www.tribu-architecture.ch



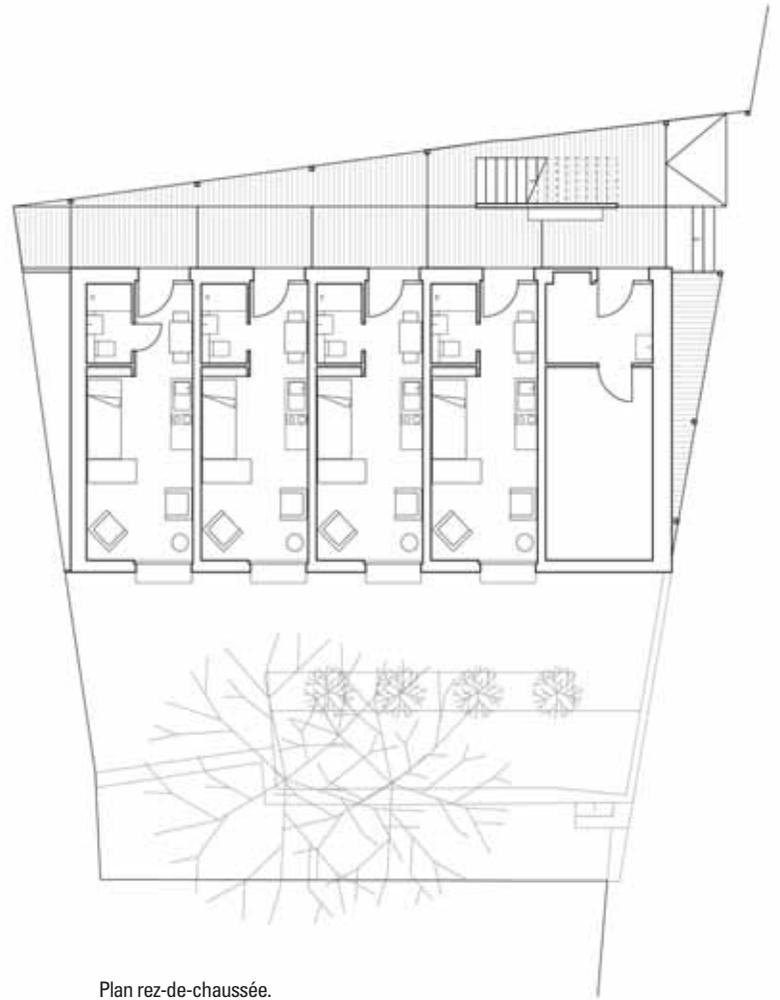
Type de projet : Logement
Localisation : Genève
Maître d'ouvrage : Ville de Genève
CFC 1-5 TTC : 2'400'000.- CHF
Surface nette : 391 m²
Projet : 2013-2018
Réalisation : 2019

Il existe une urgence sociale à laquelle la Ville de Genève souhaite répondre en proposant des logements minimums et mobiles appelés logements relais. Ils accueillent des personnes en situation de transition qui ne seraient pas en mesure d'obtenir un logement dans le parc standard, principalement des jeunes en rupture ou des jeunes travailleurs à faible revenu, ainsi que des personnes en difficulté.

Le principe du projet repose sur la mise à disposition de parcelles temporairement libres, ou en attente de projets pérennes. Les logements relais sont implantés pour une durée déterminée à la fin de laquelle ils sont démontés, déplacés, et remontés sur un autre terrain.



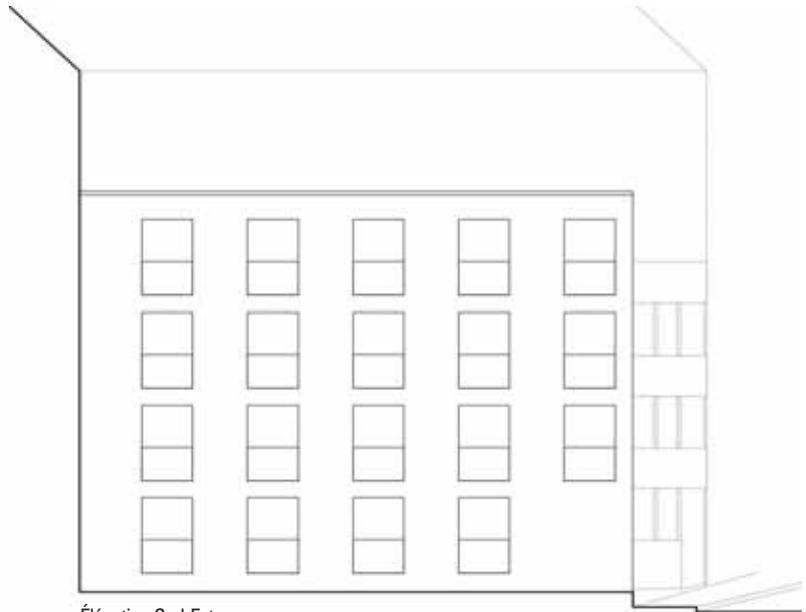
Plan étage type.



Plan rez-de-chaussée.



Coupe transversale.



Élévation Sud-Est.





Trouver un équilibre entre habitabilité et mobilité est l'enjeu de ce projet.

Les modules proposés offrent un confort standard permettant de bien vivre pendant la période donnée, dans une surface réduite au minimum afin d'inciter les locataires à trouver une situation plus stable. Le nécessaire se retrouve dans 20 m² permettant dans cette surface réduite de pouvoir accueillir des visiteurs grâce à un système de rideau qui gère des seuils de privacité.

Chacun de ces modules est indépendant énergétiquement. Afin de rationaliser leur installation et leur déplacement, des éléments invariants sont définis. En revanche les revêtements de façades et circulations verticales peuvent changer d'une implantation à l'autre pour garantir l'intégration du bâtiment aux différents sites. ■



du gros œuvre au second œuvre

BELLONI

esprit bâtisseur depuis 1872

- béton armé
- maçonnerie
- façade
- désamiantage
- ardoises
- rénovation
- plâtrerie
- peinture
- isolation extérieure
- faux plafond acoustique
- plafond tendu

berisha@belloni.ch - rue des Vernes 1 - 1227 Versoix - T +41 58 228 73 00 - belloni.ch

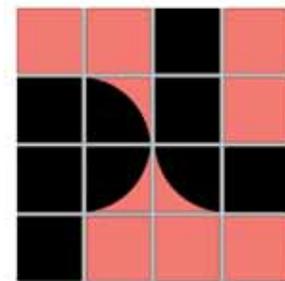
Route des Vernes
1852 Roche
Tél : 021 967 37 00
Fax : 021 967 37 01
E-mail : info@berisha-sa.ch

BERISHA.SA
CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES



FONDATION
BVA

Notre collaboration récente avec la réputée entreprise Losinger sur le chantier des Eglantines à Morges et précédemment sur celui du Vortex à Chavannes-près-Renens représente pour nos collaborateurs en situation de handicap une réelle opportunité de se confronter aux défis exigeants de la vie professionnelle dans le domaine de la construction et leur fait vivre de belles expériences et apporte à leur quotidien une alternative forte, riche en émotions et en liens sociaux.



PERRIN-LANOIR SA

Chemin de Clementy 64
1260 Nyon
Tél. : + 41 22 827 43 10

www.lanoir.ch

Vulliette

Bâtiment de 6 logements

LAUSANNE

TRIBU architecture
Rue Saint-Martin 7
1003 Lausanne
Tél. : +41 21 545 52 00
e-mail : tribu@tribu-architecture.ch
www.tribu-architecture.ch

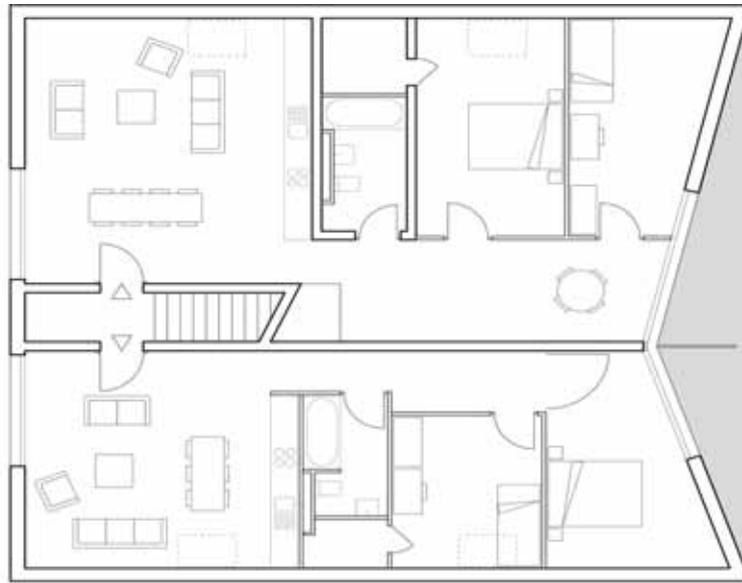
Type de projet : Logement
Localisation : Lausanne
Maître d'ouvrage : Privé
Label : Minergie P
CFC 1-5 TTC : 2'783'500.- CHF
Surface brute : 654 m²
Volume SIA 416 : 2'376 m³
Projet : 2016-2017
Réalisation : 2018



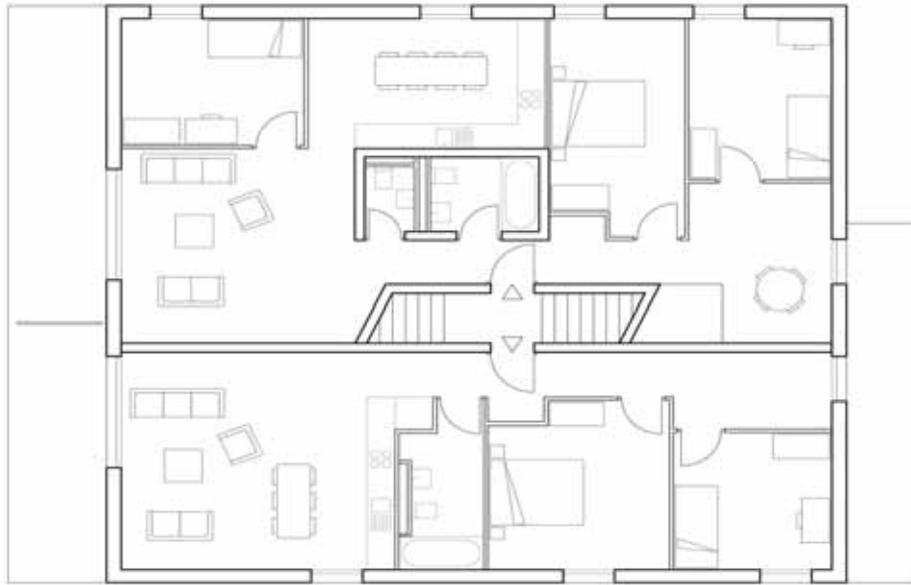
Transpercé de part en part par un escalier, le volume semble creusé par une galerie.

En un seul regard, les trois niveaux sont reliés rendant lisible toute l'organisation de la maison. Depuis le seuil, le regard est attiré vers le haut d'où provient une lumière zénithale éclairant l'espace à la manière d'un lieu sacré. Le lanterneau, qui pourrait s'apparenter à une cheminée, termine l'escalier ouvert vers le ciel comme une lunette d'observation.





Combles.

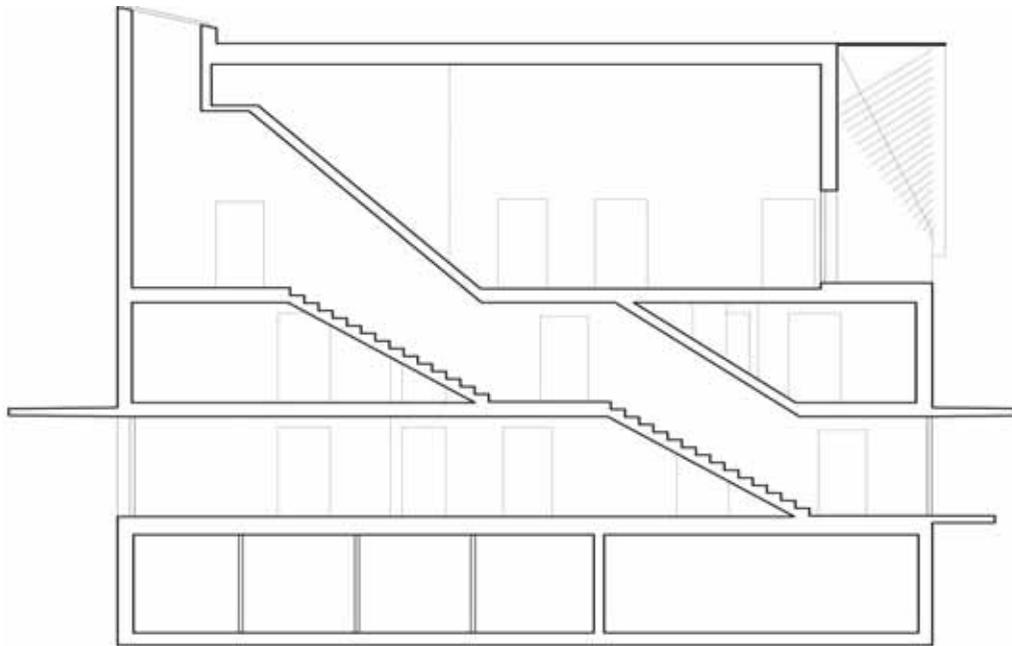


Plan étage.

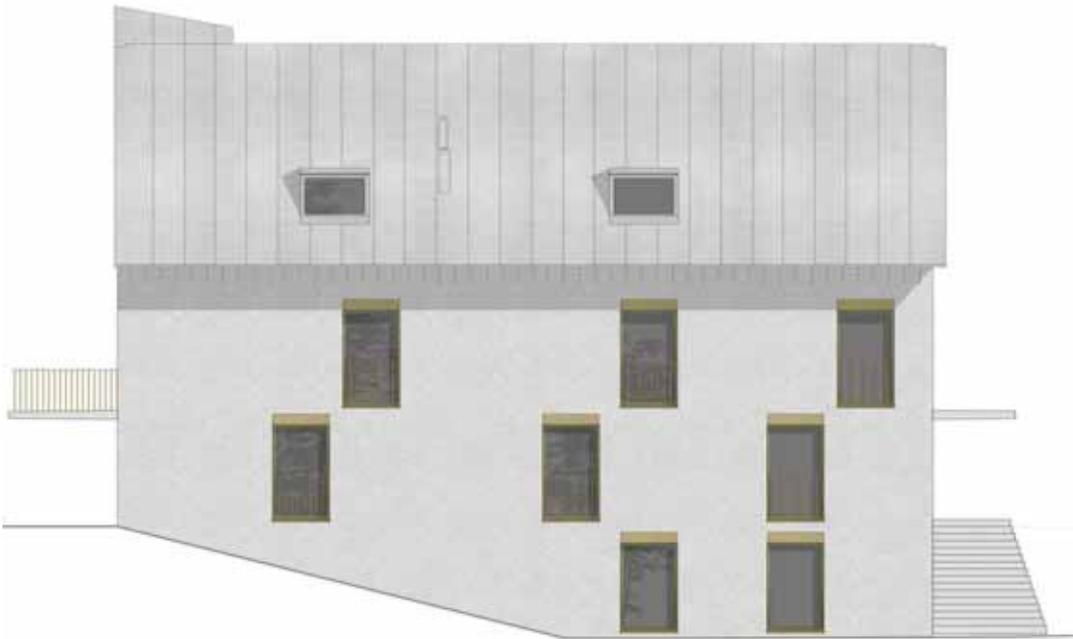


Plan rez-de-chaussée.





Coupe.



Façade Est.



Façade Nord.

Dans les logements ouest, ce tube induit des espaces parfois dessus parfois dessous, le rendant perceptible où que l'on se trouve. Ces espaces inhabituels, à la pente très présente, accueillent les jeux des enfants ou un coin bureau.

Depuis l'extérieur le lanterneau confère une identité au bâtiment, il n'est pas un élément rapporté mais une déformation de la toiture qui se plie telle une feuille fragile. Pour accentuer cette légèreté, elle se termine par de fins avant-toits tenus par des béquilles dorées qui reprennent l'expression de la serrurerie. ■



CHANTIERS	ENTREPRISES	page
Lancy Adret	CGC ENERGIE	88
Lancy Adret	M & D'ECHADAUDAGES SA	88-110-120-124-162
Eglantine	BELLONI SA	98-102-116
Eglantine	BERISHA SA	24-98-102
Lancy Adret	DURET SA	88
2 chantiers	FONDATION BVA	98-102
2 chantiers	PERRIN & LANOIR	98-102
Lancy Adret	PRELCO SA	88
Lancy Adret	RABOUD SA	91

Immeuble de six logements en PPE, La Vignettaz

CHEMIN DES VIGNES 27 - PULLY

FERRARI ARCHITECTES
Av. Benjamin-Constant 1
CP 6162 - 1002 Lausanne
Tél. : + 41 21 311 72 72
www.ferrari-architectes.ch

Dates : 2015 – 2019
Maître d'ouvrage : Privé
Procédure : Mandat direct
Coût : 4,6 mios
Volume SIA : 3 430 m³
Surface SBP : 1 100 m²
Développement durable : Minergie
Prestations réalisées : Phase 31 à 53



Situé à Pully, à l'intersection du chemin des Vignes et de celui de Mallieu, le projet de la Vignettaz résulte de la démolition de la maison unifamiliale des années 40 ainsi que du garage individuel qui prenaient place jusqu'ici sur cette parcelle.

Constitué d'un immeuble de six logements en PPE de haut standing, ainsi que d'un garage souterrain 6 places et d'une place extérieure,

le projet s'insère dans la pente et les appartements s'orientent vers le lac Léman et les montagnes, offrant ainsi aux habitants une ouverture panoramique unique.

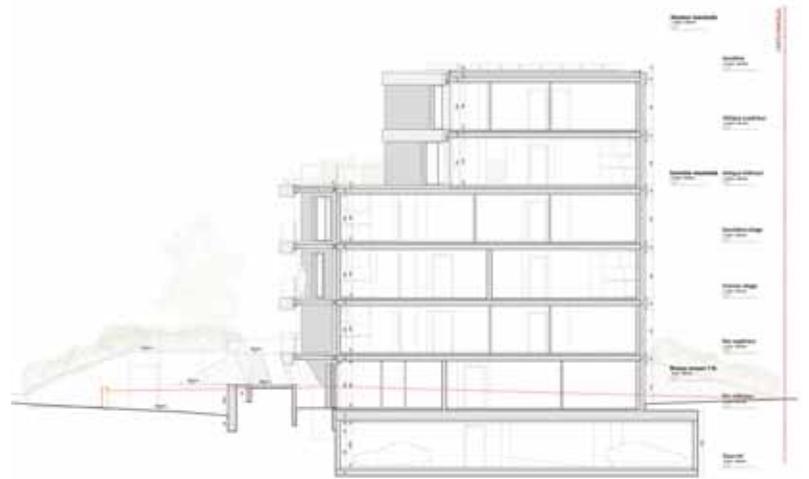
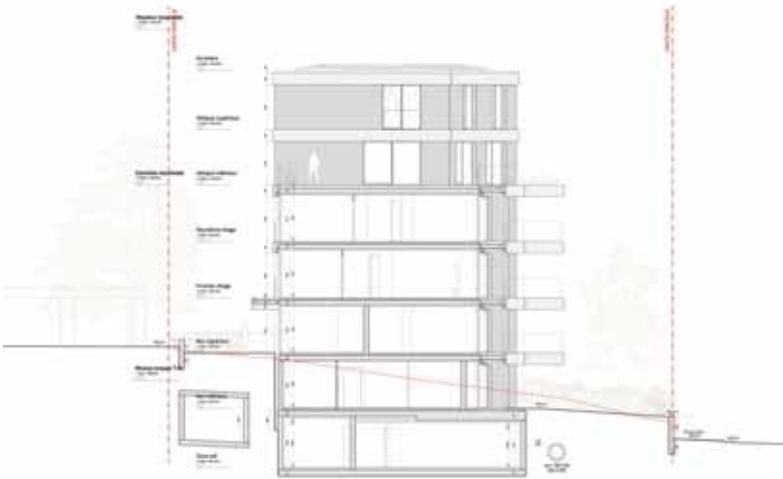
Le contraste en façades entre le crépis foncé et les bandeaux métalliques horizontaux en aluminium donne à la construction du caractère et une expression architecturale forte.

Un merci chaleureux
pour votre commande.

egokiefer.ch

EgoKiefer
Fenêtres et portes

Simplement confortable.



www.jeanfavre.ch

Chemin de Budron B13 - 1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tél : 021 652 43 43



Différentes typologies sont proposées : 2,5 pces, 3,5 pces, 4,5 pces et un duplex en attique de 5,5 pces.

Labelisé Minergie-P (avec chauffage par PAC avec sondes géothermiques), le bâtiment possède une ventilation double-flux

décentralisée où chaque logement a son propre monobloc et peut gérer ainsi la régulation dans son logement. Des panneaux photovoltaïques sont disposés sur la toiture végétalisée extensive et permettent un approvisionnement électrique considérable. ■

Photos : © Adrian Delley



CHANTIERS	ENTREPRISES	page
La Vignetta Pully Cheseaux / Lausanne	EGOKIEFER BSA	107
Cheseaux / Lausanne	JEAN FAVRE & FILS	108
Cheseaux / Lausanne	KALIN & ASSOCIES	109

Kälin & sa
associés
INGÉNIEURS CIVILS

Rue des Fontenailles 21
1007 Lausanne

T. +41 21 616 22 66
F. +41 21 616 88 80

www.kalin-associes.ch



GROUPE PIERRE CHUARD

BUREAUX D'INGÉNIEURS CONSEILS

CHAUFFAGE - VENTILATION - CLIMATISATION - MCR - SANITAIRE
PHYSIQUE DU BÂTIMENT - RATIONALISATION ÉNERGÉTIQUE



CHUARD INGÉNIEURS
INGÉNIEURS CVC - MCR



SORANE
CONCEPTION ÉNERGÉTIQUE



FLUIDES CONCEPTS
INGÉNIEURS SANITAIRES

CHUARD INGÉNIEURS VAUD SA / GENÈVE / FRIBOURG

Avenue de Sévelin 20
CH - 1004 Lausanne
Tél: +41 21 652 96 22
Fax: +41 21 653 59 25
admin@pierre-chuard.ch

Vivre autrement

porte fenêtre parquet escalier
cuisine salle de bains



1625 SÂLES
026 917 84 07

**MENUISERIE
BERSON**
luc-oberson.ch



Montreux
021 552 00 09
Fribourg
026 552 02 00
contact@mtx.swiss
www.mtx.swiss

TOILETTES PUBLIQUES AUTONETTOYANTES

Hygiène, propreté & antivandalisme



**VOTRE SPÉCIALISTE DU TRAVAIL EN HAUTEUR
DANS TOUTE LA SUISSE ROMANDE.**



Rue du Torrent 8 - **CH-1800 Vevey**

Didier Papaux
Directeur
T 021 921 61 05

m.d.echafaudage@bluewin.ch
www.md-echafaudage-vevey.ch

Ensemble, construisons l'avenir

schmid architectes
Avenue Alexandre-Vinet 2
Case postale 511
CH-1815 Clarens-Montreux
Tél. +41 (0)21 964 26 11
contact@schmid-architectes.ch
www.schmid-architectes.ch

Actif depuis 1924, membre SIA, le bureau œuvre dans les domaines de compétence de l'architecte, de la conception à la réalisation. Il est au bénéfice d'une solide expérience, qu'il met à disposition de l'ensemble de ses clients. Son savoir-faire et ses multiples expériences lui permettent également de participer à des mandats d'études parallèles pour des collectivités publiques.

schmid architectes, des compétences au service des clients

Fruit de trois générations d'architectes, notre bureau poursuit ses activités depuis près de 100 ans. La transmission du savoir

acquis durant des décennies est au cœur des préoccupations de notre entreprise. Plusieurs collaborateurs, formés au sein du bureau, ont choisi de continuer à travailler à nos côtés. Il en résulte un solide ancrage permettant une appartenance forte aux valeurs que nous défendons et au suivi de projets sur des périodes prolongées. L'équipe est formée d'une dizaine de collaborateurs, compétents et diplômés, jeunes et dynamiques. Les interlocuteurs que nous mettons à disposition de nos clients sont les mêmes durant toutes les phases d'études et de réalisation de projets. L'innovation et la recherche de partis architecturaux résolument contemporains offrent une approche cohérente implémentant la technologie et les tendances actuelles.

SCHMID ARCHITECTES EN BREF

- architectes dipl. EPFL-ETS SIA
- depuis 1924
- plus de 1'300 projets à son actif
- prestations d'études et de réalisations
- expertises
- équipe dynamique et enthousiaste



Immeuble résidentiel à Renens.



Immeuble résidentiel et commercial à Port-Valais.

Une philosophie, un savoir-faire

L'architecture est une forme d'expression privilégiée. Elle puise dans la mémoire du passé la force de son renouvellement et s'imprègne fortement du contexte des lieux dans lesquels elle agit. Elle intègre au fil de son histoire la contemporanéité qui fait d'un édifice la marque de son époque. Elle aménage la maison, l'école, la rue et le paysage.

Dans toute son activité, l'architecte cherche à répondre aux aspirations des hommes appelés à vivre dans les lieux qu'il contribue à créer et à animer, traçant ainsi leur vie quotidienne. Il exerce son activité en homme de confiance du mandant, en pleine conscience de ses responsabilités à l'égard de l'environnement et de la société. Il est l'auteur du projet, en développe l'étude et dirige sa réalisation. L'architecte possède la vue d'ensemble d'une réalisation. Il coordonne toutes les opérations et en assume la direction générale dans un dessein de qualité.



Paroi lumineuse en terrasse.

Nos compétences

Un projet est avant tout une aventure humaine, basée sur une relation de confiance entre le maître de l'ouvrage et son architecte. Nous savons être à l'écoute de ses besoins et y répondre par le professionnalisme et les compétences nécessaires au succès de l'opération en termes de typologie, de gestion des coûts, des délais et de direction de travaux. Les nombreuses expertises que nous réalisons chaque année, mandatés par des tribunaux, en sont l'un des témoignages.

Les prestations de qualité offertes, quelle que soit l'envergure du projet, sont sous la responsabilité d'architectes diplômés EPFL/ETS, membres de la Société Suisse des Architectes (SIA) qui en appliquent les normes définies comme règles de l'art.

La diversité des projets pilotés par le bureau, dans les domaines résidentiel, commercial, de la santé ou institutionnel permet une large palette de connaissances à même de répondre à une diversité de besoins de nos clients.



Rénovation du complexe scolaire et administratif de Paudex.

BETELEC
smart electricity
management

+41 21 651 64 00
www.betelec.ch
info@betelec.ch

VOTRE INGÉNIEUR-CONSEIL EN ÉLECTRICITÉ & ÉNERGIES

- Conception d'installations électriques de moyennes et grandes envergures
- Rénovations de bâtiments complexes
- Etudes d'audit & optimisations énergétiques
- Etudes d'éclairagisme
- Conseils en sécurité incendie
- Modélisation BIM

Lausanne

| Genève

| Fribourg

| Neuchâtel

| Valais



La composante du développement durable

L'Homme a profondément modifié son environnement pour bâtir le monde tel que nous le connaissons aujourd'hui. Il doit une grande partie de sa prospérité à des sources d'énergie qui étaient abondantes et bon marché et qui ont permis l'essor d'une société possédant une technologie de pointe. Notre monde se trouve actuellement à un point d'inflexion et à une prise de conscience vis-à-vis de son empreinte environnementale. La construction et l'usage des bâtiments représentent une part importante de l'énergie qui est consommée dans nos pays industrialisés, et l'architecte a une responsabilité intrinsèque

dans ce domaine. Par ailleurs, la durée de vie d'un édifice en Suisse est très longue et l'énergie qu'il faudra injecter à celui-ci pour son fonctionnement durant des décennies aura un grand impact en termes de ressources.

Nous avons, par exemple, assisté à la mise en place d'isolations de plus en plus importantes à chaque choc pétrolier en raison d'une augmentation des coûts des énergies fossiles, mais le paradigme est en train de changer puisque les émissions polluantes sont maintenant, et à juste titre, le moteur de ce changement. Les bâtiments que nous concevons ou rénovons intègrent cette problématique et nous réalisons de nombreux assainissements énergétiques ainsi que des bâtiments labellisés Minergie.



Les labels Minergie sont un des outils à notre disposition pour atteindre une cible globale de consommation en termes de production et de consommation d'électricité ou de chaleur. Par ailleurs, une augmentation du confort va de pair avec la mise en place, par exemple, de ventilations contrôlées.

Projets actuels

De nombreux projets sont en cours d'étude ou de réalisation, tels que des villas de Maître ou des chalets, la transformation de bâtiments historiques pour la Ville de Lausanne, des transformations conséquentes de bâtiments d'habitation, la création de locaux pour des écoles internationales. A ces projets s'ajoutent plusieurs importants complexes résidentiels et commerciaux sur la Riviera vaudoise.

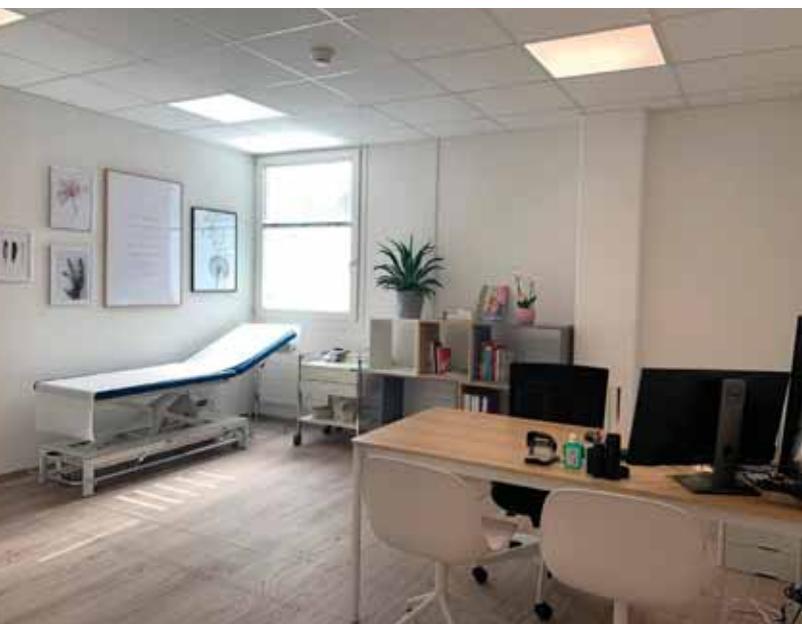
Notre bureau est également actif dans la conduite de mandats privés et d'expertises immobilières.



Centre Ados Riviera.

Nous participons régulièrement à des mandats d'études parallèles et à des concours, aussi bien en Suisse que sur le plan international.

Notre bureau poursuit ses activités avec dynamisme et compétence. Des liens forts se tissent avec les Maîtres de l'ouvrage qui nous ont fait confiance et nous permettent de continuer à œuvrer pour les valeurs auxquelles nous croyons. ■



Centre Ados Riviera.

CHANTIERS	ENTREPRISES	page
2 chantiers	BA CONSULTING SA	116
3 chantiers	BETELEC SA	113
4 chantiers	BLANC & CIE SA	116
Bat com et resid	COLOMBARA SA	117
Centre Ado	H+20 CONCEPT SA	117
Bat scol. Paudex	LUC OBERSON SARL	110
Bat scol. Paudex	M & D'ECHADAUDAGES SA	88-110-120-124-162
Bat scol. Paudex	MTX SARL	110
Terrasses Renens	SOLLERTIA	117
Bat scol. Paudex	PIERRE CHUARD ING CONSEIL	110-116
	RAY SA	115-117-162

Ray SA
 Rue Pierre-Yerly 1
 CH-1762 Givisiez
 T +41 26 466 47 72
www.ray-sa-ag.ch



GROUPE PIERRE CHUARD
BUREAUX D'INGÉNIEURS CONSEILS

CHAUFFAGE - VENTILATION - CLIMATISATION - MCR - SANITAIRE
PHYSIQUE DU BÂTIMENT - RATIONALISATION ÉNERGÉTIQUE



CHUARD INGÉNIEURS
INGÉNIEURS CVC - MCR



SORANE
CONCEPTION ÉNERGÉTIQUE



FLUIDES CONCEPTS
INGÉNIEURS SANITAIRES

CHUARD INGÉNIEURS VAUD SA / GENÈVE / FRIBOURG

Avenue de Sévelin 20
CH - 1004 Lausanne
Tél: +41 21 652 96 22
Fax: +41 21 653 59 25
admin@pierre-chuard.ch

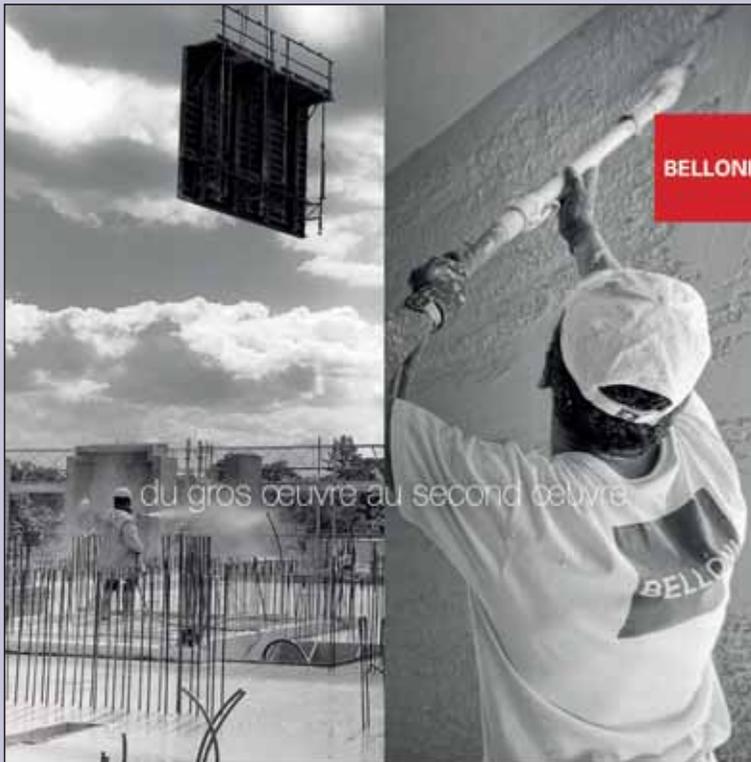
Blanc

NETTOYAGES, ENTRETIEN & REVÊTEMENTS DE SOLS

**Notre mission
votre confort.**

Rue du Valentin 27 • CP 63 • 1000 Lausanne 18

0848 848 128 • www.blanc-sa.ch



BELLONI

du gros œuvre au second œuvre

esprit
bâtitseur
depuis
1872

béton armé
maçonnerie
facade
déamiantage
entretien
rénovation
plâtrerie
peinture
isolation extérieure
faux plafond acoustique
plafond tendu

espritbâtisseur sa - rue des Neiges 1 - 1207 versoye - t +41 58 206 73 00 - espritbâtisseur.ch



BA Consulting SA

Planification des Techniques du Bâtiment
Maîtrise Fédérale M+F Projeteur sanitaire

Installations sanitaires et apparentées
Installations sprinkler
Installations de gaz médicaux
Installations de vacuum commercial
Installations techniques CV
Coordination interdisciplinaire

BIM - 3D REVIT

Expertises privées et judiciaires

Ch. de l'Etang 7
1037 Etagnières
info@baconsulting.ch

Tél. 021 671 06 11

Alain Burri

Colombara

gypserie - peinture sa
isolation - décors muraux

monthey-villars^s/ollon 024 471 29 32 info@colombara-sa.ch



Avenue Condémine 5
1814 La Tour-de-Peilz
Tel : +41 21 944 08 08
info@hplus2o-concepts.ch
www.hplus2o-concepts.ch

Ray

Gebäudehülle
Enveloppe du bâtiment

Ray SA
Rue Pierre-Yerly 1
CH-1762 Givisiez
T +41 26 466 47 72
www.ray-sa-ag.ch



Rue du Coppet 14
1870 Monthey
Tél : 024 475 70 10
E-mail : monthey@sollertia.ch
www.sollertia.ch



Résidence Barbiero

TOUR-DE-PEILZ

jordan architectes SA
Rue Gutenberg 18
CH-1800 Vevey
Tél. : +41 21 925 50 90
e-mail : info@jordansa.ch
www.jordansa.ch

Au cœur de la ville de La Tour-de-Peilz, seule une façade pignon se détache au bout de la place principale et laisse deviner la réalisation de deux immeubles de logements en PPE.

Quatre niveaux d'appartements composent les deux immeubles. Chaque niveau dessert un appartement de 3 pièces et un de 4.5 pièces. Un parking et les caves connectent les deux immeubles en formant une galette souterraine.



Les bâtiments «Rue des Terreaux 8» et «Grand-Rue 6-8 Anciens-Fossés 12» à La Tour de Peilz sont équipés de fenêtres EgoKiefer. **Merci pour votre confiance.**

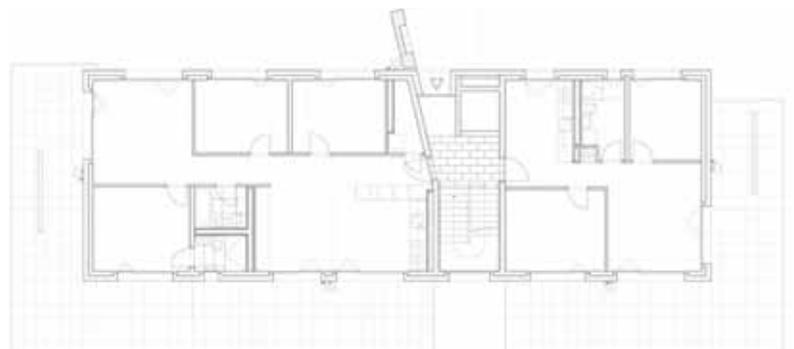
egokiefer.ch

EgoKiefer
Fenêtres et portes

Simplement confortable.



La typologie des logements avec des espaces de vie répartis en hélice dynamise le parcours tout en délimitant leur fonction. Le généreux espaces de cuisine des 4.5 pièces permet une modularité et une flexibilité de l'appartement. Tantôt un bureau ouvert ou alors une pièce supplémentaire, tantôt un îlot complémentaire de cuisine, cette souplesse est très appréciée des habitants.



Les espaces extérieurs, balcons et terrasses, sont généreux et les aménagements communs se veulent conviviaux entre arborisation, placettes et zone de rencontres. Le traitement de façade sobre en crépi sur isolation périphérique laisse places à un jeu de balcons et de baies coiffés d'une toiture asymétrique. Ces deux immeubles paraissent de vrais personnages en dialogue entre eux et avec leur environnement. ■



**VOTRE SPÉCIALISTE DU TRAVAIL EN HAUTEUR
DANS TOUTE LA SUISSE ROMANDE.**



Rue du Torrent 8 - CH-1800 Vevey

**Didier Papaux
Directeur
T 021 921 61 05**

**m.d.echafaudage@bluewin.ch
www.md-echafaudage-vevey.ch**



Deux immeubles en tissus urbain

TOUR-DE-PEILZ

jordan architectes SA
Rue Gutenberg 18
CH-1800 Vevey
Tél. : +41 21 925 50 90
e-mail : info@jordansa.ch
www.jordansa.ch

Le projet s'organise en deux pôles, une transformation intérieure et une démolition-reconstruction.

Les façades sud des deux bâtiments situés sur la Grand-Rue sont conservées et restaurées. Les balcons sont agrandis pour un usage plus agréable. Une teinte claire unique vient habiller d'un voile les deux façades pour les unir, tout en conservant leur modénature propre à chacune. Les toitures sont entièrement refaites en

reprenant la morphologie de l'existant. Des fenêtres de toiture sont créées dans les sur-combles d'un des bâtiments pour la réalisation d'un duplex. Ce dernier bénéficie également d'un prolongement extérieur par l'ajout d'une terrasse sur la plus basse des toitures. Les aménagements intérieurs sont eux entièrement transformés. Les deux bâtiments anciennement mitoyens sont réunis autour d'une seule cage d'escaliers desservant 8 appartements traversants de trois pièces et un duplex dans les combles.





Le bâtiment situé sur la Place des Anciens-Fossés est quant à lui démoli. Le nouveau bâtiment est composé de 4 appartements traversants de quatre pièces. Contigu aux constructions voisines, c'est par la ligne de chéneau qu'il relie la continuité du bâti de la Place. Bâtiment contemporain, il est emballé d'une peau isolante identique en façade et en toiture. Un ton soutenu mais doux a été choisi pour la façade côté Place pour une insertion harmonieuse avec le bâti voisin. Côté cours, une teinte claire a été privilégiée en façade pour favoriser la luminosité dans les logements.

Les deux bâtiments sont réunis par l'intermédiaire de deux surfaces commerciales planifiées au rez-de-chaussée, surmonté de puits de lumière donnant sur la cour intérieure aménagée en terrasses privées. ■



Photos : © jordan architectes SA

CHANTIERS

Imm. Tour de Peilz
Grand rue Tour de Peilz
2 chantiers
Imm. Tour de Peilz
Imm. Tour de Peilz
Imm. Tour de Peilz

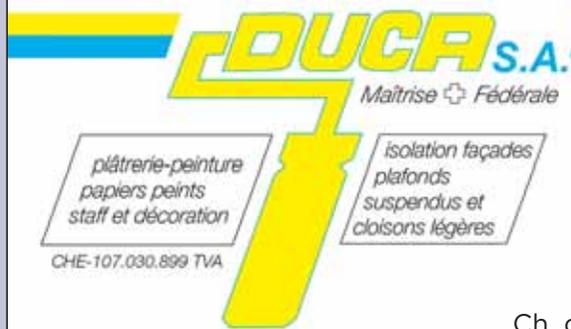
ENTREPRISES

BORLOZ SA
DUCA SA
EGOKIEFER AG
GEO SOLUTIONS INGENIEURS
JORDAN MOQUETTE SA
M & D'ECHADAUDAGES SA

page

123
123
118
123
123
88-110-120
124-162





Ch. de la Chapelle 2 • Z.I. Vernand Bel-Air • 1033 Cheseaux-sur-Lausanne
Tél : +41 21 648 26 17 • Fax : +41 21 648 46 37 • info@ducasa.ch • www.ducasa.ch



Borloz sa

constructions métalliques

Zone industrielle C 81
1844 Villeneuve

Tél. 021 921 76 65

info@borlozsa.ch
www.borlozsa.ch



Avenue Reller 42 | case postale 375 | 1800 Vevey 1
Tél. 021 925 36 00 | vevey@geo-solutions.ch

www.geo-solutions.ch

Certifié ISO 9001
ECOENTREPRISE EXCELLENCE



ENTREPRISE AFFILIÉE
**ORDRE VAUDOIS
DES GEOMETRES**



Jordan Moquette SA

Moquette • Tapis • Revêtements de sols • Parquet

Rue des Jardins 8 Case postale 601 1800 Vevey Tél. 021 921 64 49 Fax 021 921 18 75 info@jordanmoquette.ch

META CONCEPT SÀRL

Constructions métalliques

Avenue de Gilamont 46
CH - 1800 Vevey 1



Menuiserie en tout genre
Agencement de cuisine
Porte – Fenêtre

Entreprise de menuiserie M+F
1070 Puidoux – 021 946 18 37
www.menuiserie-jossevel.ch

MENUISERIE
JOSSEVEL
& FILS SA



energys

ingénierie du bâtiment

Planification chauffage, ventilation, climatisation
& sanitaire | Expertise et optimisation
énergétique | Planification électrique et
automatisation du bâtiment | Physique du
bâtiment | Demande d'autorisation de construire
& subventions | Protection incendie
Écologie de la construction | Eclairagisme | BIM

www.energys.ch
Genève | Vaud | Neuchâtel | Jura

VOTRE SPÉCIALISTE DU TRAVAIL EN HAUTEUR
DANS TOUTE LA SUISSE ROMANDE.



Rue du Torrent 8 - **CH-1800 Vevey**

Didier Papaux
Directeur
T 021 921 61 05

m.d.echafaudage@bluewin.ch
www.md-echafaudage-vevey.ch



3 immeubles de logements Minergie

JONGNY

Cristobal & Delgado Architectes SA
Rue du Clos 12
1800 Vevey
Tel. : +41 (0) 21 925 00 55
e-mail : info@cristobaldelgado.ch

Les trois bâtiments sont situés entre deux parties construites. D'un côté, se trouve la zone de village et de l'autre, des immeubles d'architecture contemporaine récemment construits dans le cadre du plan de quartier de Praz-de-Crêt.

La proposition architecturale tire parti des caractéristiques des deux zones bâties et assure la transition entre elles. Le choix des matériaux est une réponse contemporaine aux matérialisations des bâtiments existants (maçonnerie, bois, tuile). Les façades sont en béton armé apparent afin d'affirmer le côté minéral et assurer la durabilité de la construction.



Projet et réalisation : 2018 - 2020

ENTREPRISES	page
ENERGY SAS	124
JOSSEVEL & FILS	124
M & D'ECHADAUDAGES SA	88-110-120-124-162
METACONCEPT LIPARI SARL	124
ROTH SA	126





Le principe consiste à travailler l'ensemble du projet avec deux textures différentes pour le béton. Les corps de bâtiments sont exécutés avec des coffrages à lames de façon à exprimer la structure du bois sur le béton. Les murs de soutènement et des aménagements extérieurs sont en béton désactivé. Les façades sont recouvertes d'une lasure grise pour uniformiser et

protéger le béton. Les fenêtres sont en bois lasuré. Les éléments secondaires tels que rideaux de loggias, garde-corps des cages d'escaliers et entrées des immeubles ont une couleur vive par bâtiment de façon à leur donner une identité propre à chacun. Les toitures sont couvertes de tuiles de façon à rappeler les toitures villageoises. ■



CLIMATISATION - VENTILATION

ROTH SA

ETUDES - REALISATIONS - MAINTENANCE

1800 VEVEY – 021 923 69 75 – WWW.ROTH-SA.CH



Immeuble d'habitation en copropriété

BUSSIGNY

JPPH Entreprise générale Sàrl
Rue des Collèges 9
1030 Bussigny
Tél. : 021 706 25 40
e-mail : info@jpph.ch

La conception de ce projet résulte des dispositions prises par le plan directeur cantonal de 2008.

Celles-ci préconisent notamment une augmentation de la capacité des sites de construction par le coefficient d'utilisation du sol dans les agglomérations des périmètres compacts.

Ainsi le plan de quartier "En Jonchets" adopté en 2011 par la Municipalité de Bussigny, définit un principe général d'implantation dans des sites d'évolution des constructions très denses, compatible avec la préservation des zones de verdure au centre de la commune.

Ces nouvelles règles de construction qui permettent une construction à la limite des parcelles et en hauteur ont défini la configuration du volume bâti.





Le programme du projet des constructeurs a été basé sur la volonté de réaliser des appartements pour les familles en opposition à ce qui se faisait à l'époque dans ce quartier. Produire des appartements de 4,5 pièces se situant au cœur de la commune devient ainsi une mission sociale pour le développement de l'activité du centre-ville.



Le concept de volumétrie choisi découle du choix d'individualiser chaque appartement par un accès extérieur visible et relié à un ascenseur qui devient le point de rencontre ouvert sur l'espace extérieur.

Le volume bâti se met en résonance avec le paysage extérieur offrant, avec ses passerelles, des vues sur la commune, sur son église, et sur le lac avec les montagnes.



Il présente une transparence qui rend la construction légère de par ses ouvertures sur le profil de la colline et du voisinage bâti. L'ensemble construit se pose dans l'herbe de la prairie fleurie, en voisinage directe avec les jardins familiaux de la commune.



Alain Mouter
 Parquets - Moquettes - Vinyles
 Solutions Sols Sàrl
 Lutry - 078 410 18 92



Le plan d'aménagement de chaque appartement présente une grande polyvalence d'aménagement car les cloisons intérieures sont en libre disposition. Ces cloisons non porteuses offrent une grande flexibilité d'usage de l'espace intérieur. Seules les distributions techniques dans la

verticalité imposent la localisation des pièces d'eau et de la cuisine. Les concepteurs ont aussi voulu offrir des espaces extérieurs confortables et le séjour s'ouvre totalement sur la grande terrasse par un vitrage coulissant qui met ainsi le "dedans" en relation directe avec le "dehors".



MI MAÇONNERIE
IANNETTA

AUSSI POUR VOS
TRAVAUX DE BITUME



WWW.IANNETTA.CH

MAÇONNERIE
RÉNOVATION
CRÉATION
FORAGE
BÉTON ARMÉ
GÉNIE CIVIL
AMÉNAGEMENT
EXTÉRIEUR



La situation de l'immeuble dans la ville de Bussigny permet à ses habitants de disposer à proximité pédestre des centres commerciaux, des écoles, des centres d'activité de la commune avec les moyens des transports publics. L'usage de la voiture devient donc secondaire.

La couleur en façade a été utilisée pour renforcer l'identité du site. Elle rend visible le rapport des volumes des deux corps d'habitation. Choisie pour se mettre en résonance avec la course journalière du soleil, elle est perçue depuis l'ensemble du quartier et se met en relation avec le paysage urbain.

Elle réduit visuellement la volumétrie du projet avec le jeu des surfaces colorées. ■



CHANTIERS	ENTREPRISES	page
2 chantiers	CLOT SA	131
2 chantiers	IANNETTA SARL	129
La petite cure	P.TESAURY & FILS SARL	131
La colline	SOLUTIONS SOLS SARL	128
La petite cure	MULLER ELECTRICITE	130
La colline	SYNAXIS SA	131

MAÎTRE D'OUVRAGE
JPPH Entreprise Générale Sàrl

INGÉNIEUR CIVIL
Synaxis SA
Eric Gysin et Christophe Loup

ARCHITECTE
MGM architectes +
ingénieurs civils associés sa
Jean-Pierre Mathez
et Catherine Pastorello

Müller Electricité

Raymond L. Müller
M + F

Chemin du Moulin 1
CH - 1077 Servion
muller.electricite@bluewin.ch
Tél. 021 903 37 82
Fax 021 903 37 84
Natel 079 210 35 78



CLOT SA

MAÎTRISE  FÉDÉRALE

PLÂTRERIE - PEINTURE

RTE DE CRISSIER 4D • 1030 BUSSIGNY
CH. DE LA VUARPILLIÈRE 1 • 1260 NYON
RUE DU MOULIN 46 • 1630 BULLE

TÉL. 021 781 23 50
FAX 021 781 23 51

WWW.CLOTSA.CH
INFO@CLOTSA.CH



Le projet prévoit la construction de neuf appartements de haut standing répartis sur deux immeubles de quatre étages à Bussigny.

Les deux bâtiments sont reliés entre eux par un rez-de-chaussée commun, en partie semienterré.

Sur ce niveau sont prévus un appartement hors-terre ainsi que huit places de parc, les locaux techniques et les caves pour un volume total de 1 000 m³.

Les bâtiments sont construits en béton armé. Les parements sont réalisés en béton apparent avec un coffrage type 4 pour les murs et dalles. Les piliers, cages d'escalier et parapets des balcons, eux également en béton apparent, sont préfabriqués.

Une isolation thermique respectant les exigences de la norme SIA 380/1 est mise en place.

Les bâtiments sont fondés sur des sédiments glaciolacustres. Une paroi berlinoise s'est révélée nécessaire pour soutenir le talus en pente du côté Ouest.

Surface de plancher brute SIA : 1850 m²

Ch. Renou 2 - 1005 Lausanne
Tél : 021 617 01 75
www.synaxis.ch

DEPUIS 1933

Tesaury Pierre & Fils

menuiserie aménagement intérieur



Tesaury Pierre & Fils
www.tesaury.ch

Chemin de la Poya 15
1610 Oron-la-Ville
021 907 72 46
info@tesaury.ch

Depuis 1933 notre entreprise familiale crée et réalise sur mesure vos cuisines, salles de bain, dressings, étagères, escaliers et bien plus encore... Ce que vous pouvez imaginer, nous pouvons vous le construire.

Since 1933 our family business has been creating the highest quality custom built kitchens, bathrooms, cabinets, dressing rooms, bookshelves, stairs and more... Your dream or ours we can build it...

azingénieurs

bulle sa

Energie, sécurité et technique du bâtiment

Rue de la Léchère 63 | 1630 Bulle | T +41 26 919 36 36 | bulle@azingenieurs.ch | www.azingenieurs.ch





Tousols S.à.r.l.

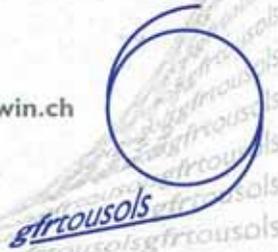
Tommaso Velardo

Revêtements de sols • Parquets - moquettes
Sols PVC - Linoléum • Traitement de sols

Mob. 079 606 09 56 • gfrtousols@bluewin.ch

12, av. de Montoie • 1007 Lausanne
Tél. 021 625 04 80 • Fax 021 625 04 81

16, Mauverney • 1196 Gland
Tél./fax 022 364 88 88



LA FENÊTRE SWISS MADE

COUCOU⁺

ZURBUCHEN
Fenêtres - Portes - Volets



Fabrication & Pose - 021 866 06 40

VD Éclépens - Succursales FR - GE - VS - www.zurbuchensa.ch

 PAUL VAUCHER

www.paul-vaucher.com

RÉGULATION, AUTOMATION
ET DOMOTIQUE DU BÂTIMENT

TRAITEMENT DES EAUX

COMPTAGE D'ÉNERGIE

SYSTÈME DE PLAFOND ACTIF

Rue du Jura 14 • Case postale 17 • 1023 CRISSIER
Tél. 021 633 12 12 • Fax 021 633 12 13

D'AGOSTINO^S_A

maçonnerie - béton armé
Av. des Reneveyres 24E 1110 Morges



Résidence Eden au Lac

SAINT PREX

BSD SA
Architecture Urbanisme
Av. de Morges 100
1027 LONAY
info@bsd-sa.ch
Tél. : +41 21 811 35 10
Fax : +41 21 811 35 19

L'architecture de ces trois bâtiments situés à l'entrée du village et à proximité du Lac, a été pensée afin de limiter les nuisances sonores des voies de chemin de fer, au Nord de la parcelle.

Le mur Nord a donc été prolongé en ses extrémités afin de protéger les espaces extérieurs de cette résidence.





Ces trois bâtiments sont reliés par un parking souterrain et comportent chacun trois appartements (un par étage).

L'orientation des bâtiments est tournée en direction du Lac afin de profiter de la vue sur les grands balcons construits sur deux façades afin, également, de profiter d'un ensoleillement maximum.

Les aménagements extérieurs ont été traités avec soin, notamment le parking visiteurs, ainsi que la place de jeu pour les enfants. ■

Résidence

SAINT PREX

Warnery

BSD SA
Architecture Urbanisme
Av. de Morges 100
1027 LONAY
info@bsd-sa.ch
Tél. : +41 21 811 35 10
Fax : +41 21 811 35 19

L'architecture de ces deux bâtiments situés sur les contreforts du village a été pensée afin d'optimiser la vue sur le lac et l'orientation Sud qu'offre la parcelle. Ces bâtiments, d'un style villageois contemporain, s'intègrent à merveille dans le bâti environnant.

Ces deux immeubles sont reliés par un parking souterrain de 16 places de parc et comportent chacun trois appartements (un par étage) de 4,5 pièces, desservis par une cage d'escalier et un ascenseur.



Le pignon secondaire offre une luminosité et une vue directe jusqu'aux Alpes, à l'appartement des combles. Afin de profiter de l'ensoleillement maximum de cette parcelle, les balcons des étages ont été orientés sur l'angle Sud-Ouest.

Les aménagements extérieurs sont traités avec soin afin de garantir un cheminement agréable et aisé à l'ensemble des visiteurs de la résidence.

En ce qui concerne la technique, ces bâtiments ont reçu le certificat Minergie pour leur faible consommation d'énergie, ainsi que pour leur production de chaleur par PAC à forage géothermique (3 forages) qui permet également un rafraîchissement dans les périodes estivales.

Afin de garantir l'apport en électricité de la PAC, l'ensemble des panneaux solaires est photovoltaïque. ■





Villa

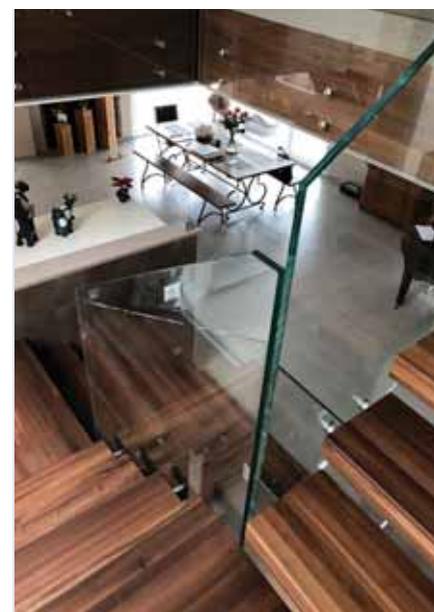
EPÉDES

BSD SA
Architecture Urbanisme
Av. de Morges 100
1027 LONAY
info@bsd-sa.ch
Tél. : +41 21 811 35 10
Fax : +41 21 811 35 19

Située sur une parcelle à forte pente et orientée Nord, le challenge consistait à optimiser l'ensoleillement et la luminosité dans cette villa familiale.

Son entrée par le Sud donne sur un sous-sol semi-enterré dans lequel un garage, un sauna, un carnotzet, ainsi qu'un studio indépendant ont pris place.

L'escalier central, donnant sur un patio orné d'une fontaine et de végétation, dessert le rez-de-chaussée où se trouvent la chambre parentale ainsi que la salle à manger et la cuisine donnant sur la terrasse de la piscine extérieure.





À l'étage, le salon prend place sur la mezzanine, alors qu'en partie Ouest, deux chambres profitent de la luminosité apportée par la toiture, qui, grâce à ses pans asymétriques, trouvent une lumière rasante rentrant par les ouvertures donnant au Sud sous le faite.

Les extérieurs ont été traités avec soin, alors que la piscine à l'Ouest profite de l'ensoleillement dans le prolongement de cette villa. ■



Les Vues

COPPET

BSD SA
Architecture Urbanisme
Av. de Morges 100
1027 LONAY
info@bsd-sa.ch
Tél. : +41 21 811 35 10
Fax : +41 21 811 35 19



Ce projet, lauréat du concours "Les Vues", est situé sur une propriété de près de 300 hectares en bordure de la route suisse et à proximité du Lac Léman.

Trois bâtiments de 8 logements chacun, reliés par un parking souterrain de 48 places, ont été harmonieusement positionnés dans le respect de l'environnement et de l'orientation du soleil.

Afin d'optimiser l'intégration de cette résidence dans son contexte, les façades ont été recouvertes d'un bardage bois teinté, ainsi que d'éléments en béton préfabriqué.

Les embrasures et tablettes de fenêtres sont en métal thermolaqué anthracite, afin de garantir la durabilité de ces éléments.



L'orientation des bâtiments a été pensée pour favoriser la lumière naturelle, ainsi que l'intimité des occupants, grâce à de profonds balcons et leurs garde-corps opaques.

En effet, chaque façade munie de balcons fait face à la verdure et au dégagement sur le Jura ou le Lac, alors que les façades d'entrée sont tournées vers la verdure.

Un vaste parc arborisé, permet un accès agréable aux visiteurs au milieu de la nature.

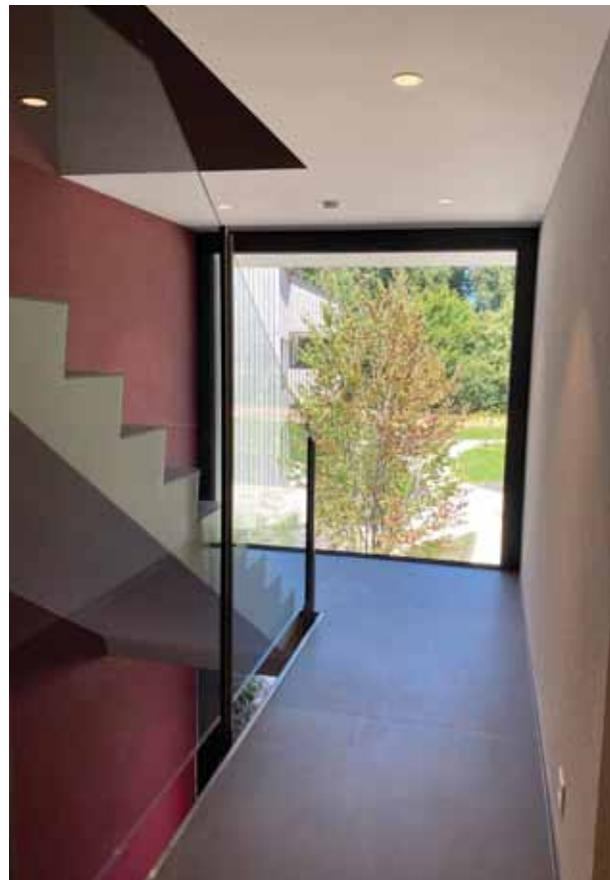
L'ensemble des toitures a été recouvert de panneaux photovoltaïques afin de garantir une autonomie électrique pour l'ensemble de la résidence, ainsi que le quartier historique voisin.





Dans le but de poursuivre cet objectif de projet écologique, trois pompes à chaleur géothermiques avec géocooling ont été installées.

Pour garantir une utilisation optimale de ces équipements, chaque appartement est muni d'un écran afin de pouvoir consulter, en tout temps, sa consommation énergétique et la réduire au minimum. ■



CHANTIERS	ENTREPRISES	page
3 chantiers	ZURBUCHEN FRERES SA	132
Masotti - Eden Lac	D'AGOSTINO SA	132
Eden du Lac	GFR TOUSOLS	132
Vues à Coppet	PAUL VAUCHER	132





TECNOSERVICE
ENGINEERING S.A.

INGÉNIEURS CONSEILS
CHAUFFAGE - VENTILATION - CLIMATISATION -
SANITAIRE - ÉLECTRICITÉ - DOMOTIQUE - MCR

Avenue du Vignoble 3 - 2000 Neuchâtel
Tél. 032 756 99 39 / neuchatel@tecnoservice.ch



PROTECT-FLAMME Sàrl

Protection incendie

ISOLATION THERMIQUE ET PHONIQUE

Obturations coupe-feu

Tél. +41215565533 - info@protectflamme.ch - www.protectflamme.ch
Rue de Cossonay 194 - 1020 Renens



LEUTWILER 
CONSTRUCTION MÉTALLIQUE

Rue de Neuchâtel 14
CH - 2072 St-Blaise
Tél. 032 757 20 23
contact@leutwilersa.ch
www.leutwilersa.ch

sd ingénierie

Structures
Travaux publics
Environnement
Transports et mobilité
Planification

Une équipe pour tous vos projets

Rue du Chasselas 1, 2034 Peseux

+41 32 843 01 00

sdin@sdplus.ch

www.sdplus.ch



Collège de Vigner

SAINT-BLAISE

Patrick Minder Architectes
Avenue de Grandson 48
1400 Yverdon-les-Bains
Tel. : +41 24 425 66 62
www.pmarchitectes.ch

Le complexe scolaire de Vigner possède désormais trois nouveaux bâtiments venus compléter le site scolaire au centre du village. Avant travaux, celui-ci se composait d'un grand bâtiment datant des années 70, faisant actuellement l'objet d'une rénovation totale qui sera terminée fin 2021. Les pavillons provisoires et la maison de paroisse ont été démolis pour répondre aux nouveaux besoins scolaires.

Le projet se présente sous la forme de trois volumes épurés qui confèrent au site une identité forte. Chaque bâtiment représente un degré d'enseignement avec son entrée clairement identifiable sous de grands préaux couverts. Ainsi, le bâtiment de tête définit les accès piétons au complexe ainsi que l'entrée du parking souterrain de 46 places.

C'est au milieu du site qu'on trouve le bâtiment avec la bibliothèque et sa salle de gymnastique semi-enterrée. La position centrale de celui-ci permet de gérer les différences topographiques et d'organiser une entrée séparée de la salle de gym hors des horaires scolaires. Les classes spéciales sont contenues dans un seul bâtiment, dont l'implantation fixe la limite entre le complexe scolaire et les vignes à l'Ouest.

Concours : 2012
Planification : 2014 - 2017
Réalisation 3 bâtiments neufs + parking / 2018 - 2020
Rénovation totale bâtiment existant : 2020 - 2021

SP : 10'674.4 m²
VB : 49'104.7 m³



Etage.

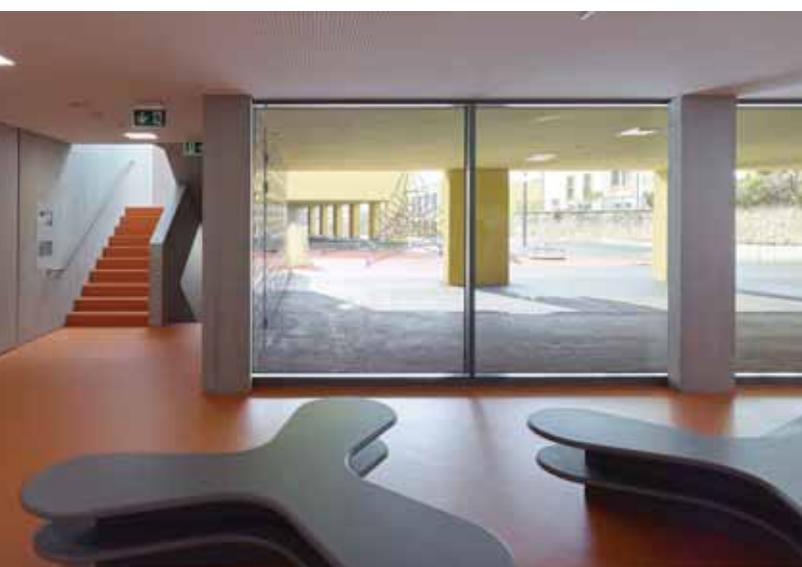


Rez-de-Chaussée.



Les volumes sont agencés de manière à offrir des vues riches et différenciées pour renforcer les liens avec le contexte environnant. Leur implantation précise permet de définir de bons rapports volumétriques avec le bâti existant, tout en permettant de générer des circulations fluides et une

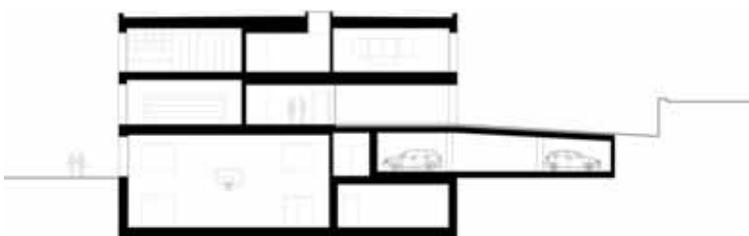
grande perméabilité du site. Le rapport équilibré entre pleins et vides permet de définir des zones de préaux pour les différents degrés d'enseignement dont les interstices entre bâtiments autorisent l'aménagement de petits îlots de verdure et une place de jeux qui enrichissent l'usage du lieu.





Les essences choisies sont des Erables Planes (royal red), dont le feuillage pourpre correspond à la couleur complémentaire des façades du collège d'une teinte similaire à la pierre de Hauterive, commune limitrophe.

La typologie des bâtiments est en « moulin à vent » avec une organisation centrifuge permettant l'orientation des classes sur les toutes les façades. L'espace de distribution est composé de quatre bras pour donner accès aux classes, escaliers, ascenseurs et locaux sanitaires, et dont chaque extrémité est éclairée zénithalement. ■



ENTREPRISES	page
SD INGENIERIE SA	142-181
LEUTWILER SA	142
PROTECT FLAMME SARL	142
TECNOSERVICE	142

ARCHITECTURE ET
DIRECTION DE PROJET
Patrick Minder Architectes

PLANIFICATION GÉNÉRALE
Dolci Architectes

**LAURENT
MEMBREZ**



VOIE FERRÉE GÉNIE CIVIL BÂTIMENT

membrez.ch



Groupe technique H2
Hirschi énergie SA + Hurni SA

- Etudes techniques et énergétiques
- Chauffage – Ventilation – Climatisation
- Sanitaire
- Electricité – MCR – Domotique
- Energies renouvelables
- Physique du bâtiment
- Protection incendie

Ch. des Champs-Courbes 19
CH - 1024 Ecublens
Tél. +41 21 691 63 32
E-mail: h2@groupeh2.ch

**CHEVRIER
CAPRARA**
MARBRES | PIERRES | GRANITS



Marbrerie du bâtiment
Taille et pose de pierres naturelles
Depuis 1928

Restauration
Ravalement de Façades
Façades ventilées
Dallages intérieurs, extérieurs
Salle de bains - plan vasque
Plan de travail cuisines
Terrasses
Piscines
Escaliers sur mesures



Chemin de la Colice 16 | CP 144 | 1023 CRISSIER | Tél. +41 21 635 39 51
Fax +41 21 635 39 50 | Mobile +41 79 328 17 87
www.chevriercaprara.ch | info@chevriercaprara.ch



Route de Cossonay 18
CP 176
1040 Echallens
+41 79 658 19 75
info@gcmetal.ch
www.gcmetal.ch

Création d'un centre de bien-être privé

CANTON DE VAUD

**Juillerat Lepori architectes
& Partenaires SA**
Av Eugène Rambert 24
1005 Lausanne
Tel. : 021 721 00 10
e-mail : info@jlparchitectes.ch
www.jlparchitectes.com

Canton : Vaud
Conception : 2017
Réalisation : 2019-2020



Vue intérieure sur la piscine.

Situation

Implanté dans un joli quartier résidentiel de l'ouest de la périphérie lausannoise, le bâtiment d'une piscine privée datant des années 70 a subi une métamorphose complète. L'accès par une cour pavée classée au patrimoine historique lui confère un caractère d'exception. De part et d'autre de celle-ci, une maison de maître et un corps de ferme se confrontent en un doux face à face. La nuit vient de tomber, quand

s'illumine avec surprise, un volume vitré couronné de pierre naturelle noire. Tel un vaisseau strié de lumière, les Led linéaires viennent se loger dans les joints creux des plaques de pierre naturelle de 1.50 m de hauteur et de formes trapézoïdales. La position du volume surplombant la cour magnifie sa prestance et son aspect délibérément contemporain, venant ainsi en rupture temporelle avec les deux résidences familiales aux architectures d'époque.

Entreprises

Désamiantage et démolition :
ORLLATI SA
Sciage : FORA-SCIE SA
Etanchement bassin :
AR SÀRL
Maçonnerie - B.A. :
LAURENT MEMBREZ SA
Echafaudages :
RICHARD & FILS SA
Pierre naturelle :
CHEVRIER & CAPRARA SA
PVLCHERIA - PIER LUIGI ROCCA
Paroi Onyx :
LITHOS DESIGN (ITALIE)
Vitrages extérieurs en métal :
TF THIERRY FAVRE SÀRL
CMA CONSTRUCTEURS
MÉTALLIQUES ASSOCIÉS S.A.
Fenêtres bois :
J. BODENMANN SA
Protection contre la foudre :
PERUSSET PARATONNERRES SA
Etanchéité / résine de finition :
BALZAN IMMER ÉTANCHÉITÉ SA
AEBERHARD II SA
Installations électriques :
ELCOMEL SA
Sécurité / Détection incendie :
I.S ELECTRO-ALARME SA
Domotique : NETBOSS SA
Installation chauffage :
THERMEX SA
Panneaux solaires :
ENERGIE SOLAIRE SA + GTS SA
Installation ventilation :
CLIMATEC SA
Installations piscine :
GIROD PISCINES SA
Sauna et hammam :
HOLZSAUNA BOSCHIERI
Plâtrerie-peinture :
J. FASERO SÀRL
Serrurerie :
GC MÉTAL SÀRL
JOUX SA
Menuiserie intérieure :
STREHL SA
Chapes : LAIK SA
Nettoyage : BLANC ET CIE SA



1.



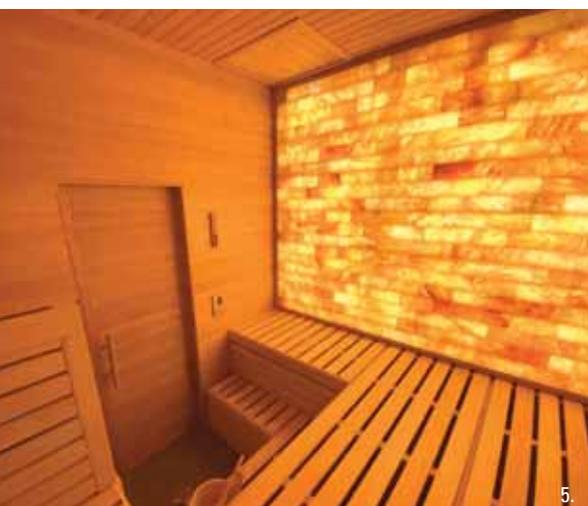
2.



3.



4.



5.



6.

Illustrations

1. Vue intérieure du hammam
2. Vue intérieure du sauna
3. Vue sur le sas-entrée
4. Vue sur l'escalier d'accès
5. Vue sur le mur de sel
6. Vue sur les vitraux

L'apanage des éléments naturels

Après un long passage souterrain depuis la résidence principale, un escalier revêtu de granit à l'aspect brut se déploie comme un prélude aux éléments naturels. Mille et une lumières se reflètent à l'infini sur les parois du sas d'entrée... le spectacle commence ! Une vue grandiose et rétroéclairée sur les alpages suisses s'étale sur le mur longeant le bassin et se prolonge sur la toile tendue du plafond aux mêmes dimensions que le plan d'eau.

Les vantaux coulissants motorisés et fixes du volume laissent entrevoir le parc alentour et la pergola, le végétal et l'aquatique entrent alors en symbiose. L'espace est totalement épuré, seuls les joints continus

du granit allant du sol jusqu'au plafond animent les lieux. D'après certains souhaits du maître de l'ouvrage, l'atmosphère ainsi créée a pu être réalisée grâce au savoir-faire artisanal des entreprises locales mais aussi italiennes qui ont su travailler la pierre à merveille.

Après un plongeon dans la piscine, la relaxation continue dans la zone « carpe diem ». Dès le pas de la porte, une lumière bleutée vient se diffuser sur toute la circulation. Les particules d'air semblent presque perceptibles. L'espace est composé du vestiaire, de la douche et d'un WC. Le système de rétroéclairage des parois d'onyx, laisse entrevoir le veinage harmonieux de la pierre. Les portes de communication, aux cadres affleurés et aux charnières invisibles sont elles aussi habillées d'onyx.

ENTREPRISES

ENTREPRISES	page
CHEVALIER & CAPRARA SA	146
GC METAL SARL	146
HIRSCHI ENERGIE SA HURNI SA	146
IS ELECTRO ALARME SA	149
J FASERO SARL	150
LAURENT MEMBREZ SA	146



Vue extérieure sur l'entrée.

Enfin et pour conclure ce marathon du bien-être, s'offrent encore deux possibilités : un bain de chaleur humide dans le hammam ou un bain de chaleur sèche dans le sauna. Les deux espaces s'opposent, l'un minéral et l'autre organique. Dans le hammam, la vapeur d'eau vient ruisseler sur les murs en granit rose, tandis que la chaleur sèche du sauna est absorbée par le bois d'aulne qui habille les parois et compose l'ensemble des assises. Dans cette dernière pièce, toutes les nuances du jaune s'entrelacent sur le mur de roche de sel de l'Himalaya grâce à une lumière intégrée, véritable ode à la danse des flammes du feu.

Vue sur la douche.



Vue sur l'accès.



I. S. ELECTRO - ALARME SA

INSTALLATIONS DE SÉCURITÉ

*Société agréée par les Assureurs
Fondée en 1975*

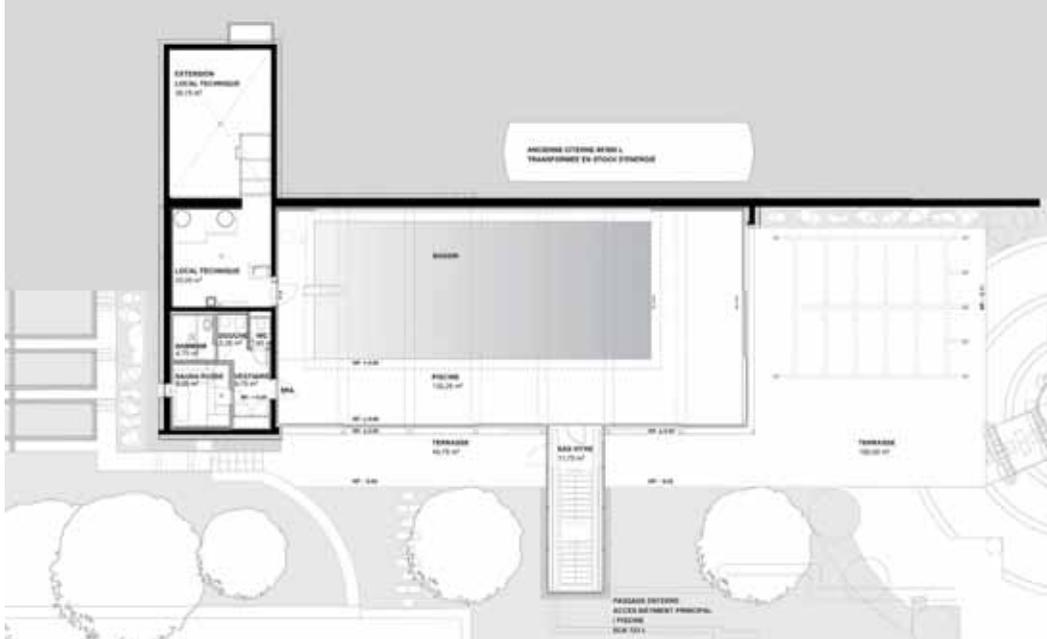
SIÈGE :

Rte de Satigny 42a - CH - 1217 MEYRIN (GE)
Tél. : +41 22 342 45 00 - Fax : +41 22 342 56 54

SUCCURSALE FRIBOURG :
Rte de la Fonderie 8C
CH - 1700 Fribourg
Tél. : +41 26 429 00 92

SUCCURSALE YVERDON :
Tél. : 024 426 45 00

SUCCURSALE VAUD :
Rte de Denges 40
1027 Lonay



Plan général du centre.

Une technique centralisée

Derrière ce palais de la relaxation se cache un local technique dont une partie nouvellement agrandie, loge toute une technologie haute gamme pour l'ensemble des bâtiments. La production de chaleur à haute et basse température est possible grâce à une pompe à chaleur eau/eau

reliée aux panneaux solaires et à un stock de glace. Quant à la chaudière-gaz à condensation, celle-ci est utilisée uniquement en chauffage d'appoint. La production de chaleur à basse température est réalisée par 128 panneaux solaires hybrides en toiture. La production d'eau chaude sanitaire est également assurée. La cuve à mazout existante a été réaffectée à un stockage d'énergie à changement de phase et l'échangeur de chaleur a été créé au moyen de plaques inoxydables. Le fluide caloporteur de la cuve de la pompe à chaleur est de l'eau glycolée et passe par les panneaux hybrides, laissant la possibilité d'un rafraichissement des batiments en été. Le tout est géré par un système MCR (mesure commande régulation) avec un tableau électrique à écran tactile. ■

MAÎTRE D'OUVRAGE
Privé

ARCHITECTE
Juillerat Lepori architectes
& Partenaires SA

INGÉNIEUR CIVIL
Alberti Ingénieurs SA

INGÉNIEUR CVSE
Groupe technique H2

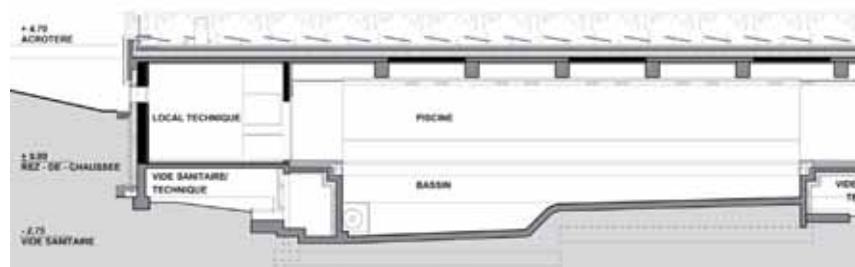
CONCEPT LUMIÈRE
Cobalt Sarl

GÉOMÈTRE
Renaud et Burnand SA

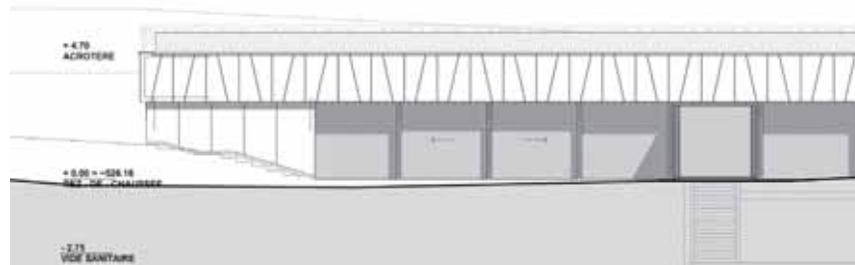


Av. du Midi 2
1820 MONTREUX
Tél./Fax 021 964 69 03
Natel 079 447 28 02
jfasero@hotmail.com

www.jfasero.ch



Coupe longitudinale.



Façade Ouest.



Présentation du bureau

CHICHÉ Architectes SA
Rue des Terreaux 8
CH-1003 Lausanne
Tel. : 021 351 50 60
e-mail : architectes@chiche.ch
www.chiche.ch

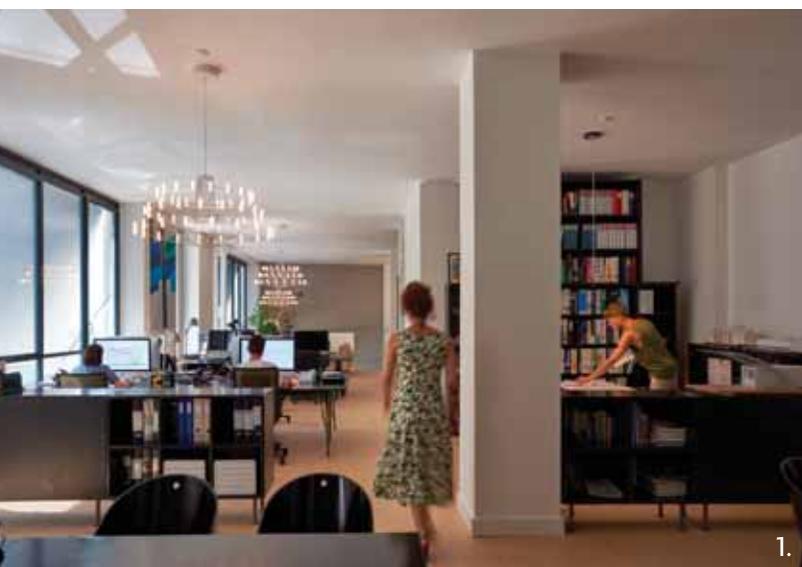
L'histoire

L'atelier d'Architecture Chiché Architectes SA a été fondé le 3 janvier 2013. Il est issu de la réunion des sociétés individuelles de Lionel Chiché et de Patrick Chiché. En 2013, il a été décidé de mettre en commun l'énergie, le dynamisme, la créativité et l'expérience de chacun en regroupant les activités dans une société unique.

L'engagement

Depuis la 1^{ère} crise énergétique des années 70, la vision et la responsabilité de l'architecte ont changé.

Cette réflexion a conduit l'atelier d'architecture, dès ses débuts en 1984, à intégrer les critères énergétiques et environnementaux au critère architectural.





4.



5.



6.



7.



8.



9.

Tous les projets de Chiché Architectes ont pris et continuent de prendre en compte les préceptes de la transition énergétique et du développement durable comme partie prenante de la qualité architecturale. En Suisse, la consommation énergétique des bâtiments représente environ le 45 % de la consommation totale, il est donc primordial d'agir sur les bâtiments et d'améliorer leurs performances énergétiques. L'urgence climatique nécessite une prise de conscience individuelle et collective sur l'avenir de notre planète et la gestion de notre patrimoine.

Les compétences

L'atelier s'adapte aux différents projets au cas par cas et s'accompagne des compétences nécessaires, notamment celles liées à l'ingénierie.

Il stimule le projet architectural, quand il le peut, d'un élément culturel pour l'enrichir de la vision d'un artiste.



Scannez pour accéder au site web chiche.ch

L'atelier suit et contrôle toutes les étapes du projet, de la conception jusqu'à sa réalisation, car il est convaincu que la phase du chantier permet non seulement d'améliorer connaissance et expérience mais aussi qu'elle nourrit le projet architectural.

Les priorités

Chiché Architectes a fixé ses priorités, dans l'intérêt de ses clients et se propose d'agir sur la production de ses réalisations pour :

- Promouvoir des projets mettant en valeur Architecture - Art - Énergie
- Trouver des solutions pertinentes et mettre en place des conceptions innovantes dans la vision de la durabilité
- Étudier des coûts dans le meilleur rapport prix- qualité dans le respect budgétaire
- Garantir des qualités de confort et de santé pour les usagers. ■

RÉFÉRENCES

1. Bureaux de Chiché Architectes SA
2. Collège SECONDAIRE DE LA TERRE SAINTE, COPPET, Date de construction : 1991, MO : Arasco.
3. PLACE DE LA NAVIGATION, LAUSANNE, Date de construction : 1995, MO : Ville de Lausanne.
4. HAMO + VERS CHEZ LES BLANC, LAUSANNE, Date de construction : 2014, MO : Privé.
5. CENTRE DE LA BLECHERETTE, LAUSANNE, Date de rénovation : 2011, MO : État de Vaud, Direction Générale des Immeubles et du Patrimoine.
6. GRAND CHEMIN 53-55, PALINGES, Date de rénovation : 2015, MO : Privé.
7. TOURS DE GILAMONT, VEVEY, Date de rénovation : 2013, MO : Ville de Vevey - Direction de l'architecture et des infrastructures.
8. CHEMIN DES LIBELLULES 6 A 12, LAUSANNE, Date de rénovation : 2001, MO : Caisse de pensions de l'État de Vaud, les Retraites Populaires.
9. AV. D'ÉCHALLENS 61, LAUSANNE, Date de rénovation : en cours, MO : CPE Zurich Caisse de Pension Énergie.

Réhabilitation du complexe scolaire et sportif de la Vallée de la Jeunesse

LAUSANNE

CHICHÉ Architectes SA
Rue des Terreaux 8
CH-1003 Lausanne
Tel. : 021 351 50 60
e-mail : architectes@chiche.ch
www.chiche.ch

Des façades qui chantent

Défi artistique, en collaboration avec l'artiste Rudy Decelière, les façades restituent de manière aléatoire un bruissement de rivière.

Leur rôle est de maintenir une présence de la nature dans le complexe scolaire et

sportif de la Vallée de la jeunesse à Lausanne en souvenir du Flon, canalisé et sous terrain depuis l'Expo Nationale de 1964.

Présentées déjà lors du Concours d'architecture dont le projet a reçu le 1^{er} prix, les façades se voient sous la forme d'une imposante vague pixelisée.



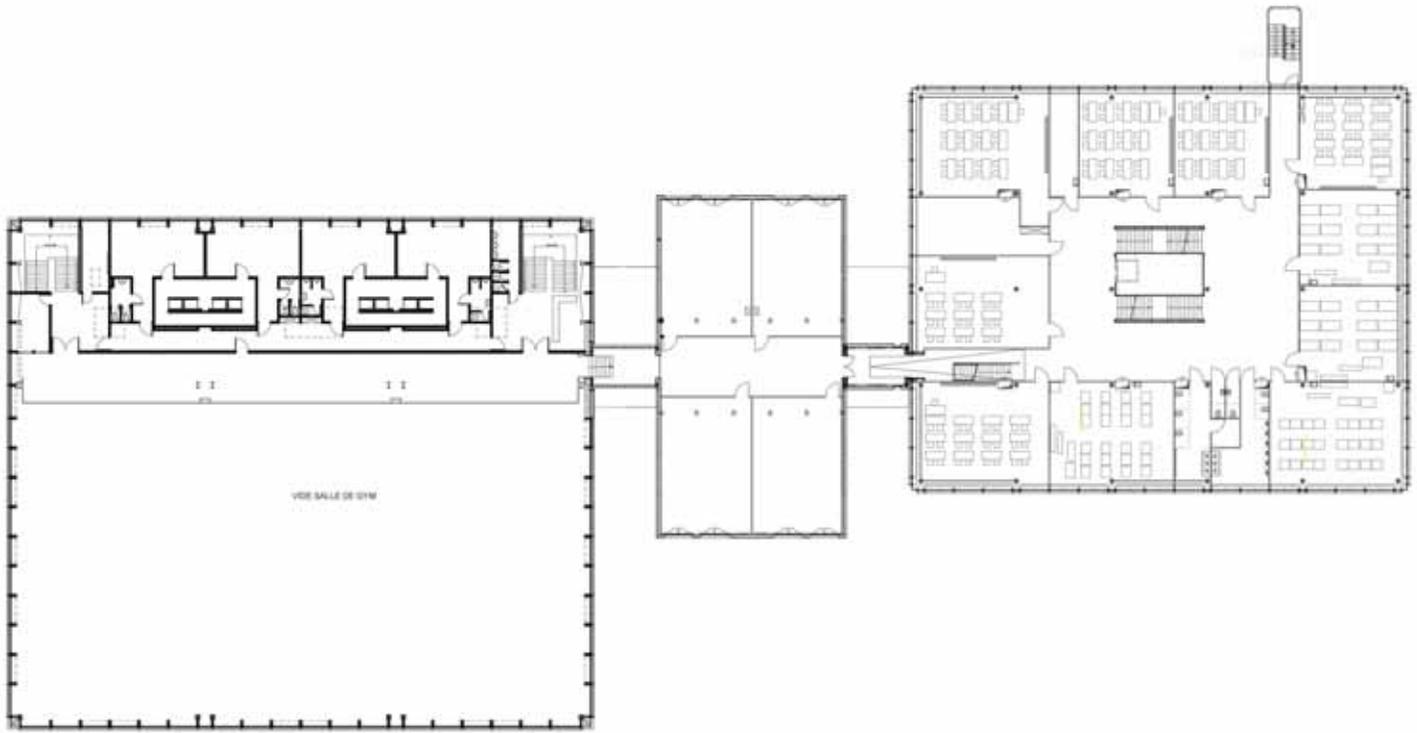
EPCL – Vallée de la Jeunesse - Etablissement scolaire et Centre sportif
Projet de protection incendie, assistance à l'architecte et MO, suivi de chantier AQ3

**INGÉNIERIE
SÉCURITÉ +
INCENDIE**

ISI Sàrl • Avenue de Morges 26 • 1004 Lausanne

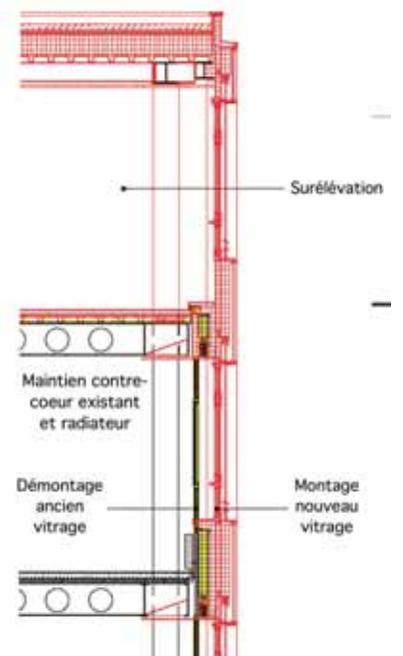
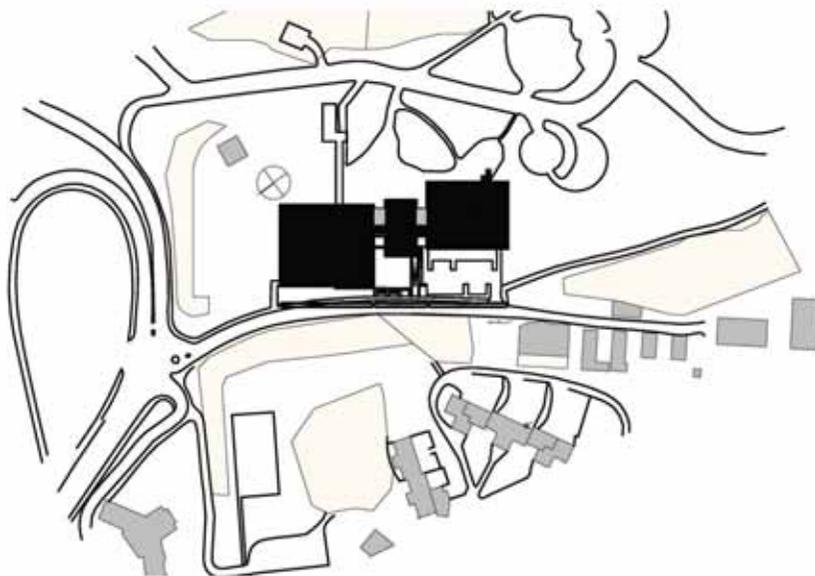
Votre partenaire pour tous vos projets de **protection incendie** et d'**ingénierie de la sécurité incendie** dans toute la Suisse romande !

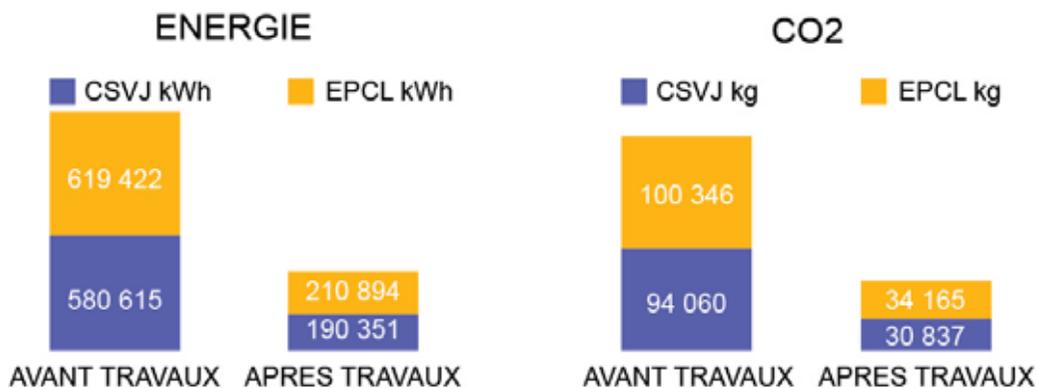
www.incendie.ch • info@incendie.ch



Rez - Façade Ouest

Plan de situation.





Vague, le nom donné au projet formé de plusieurs centaines de piezos diffusant le son de l'eau qui chante.

Défi architectural et patrimonial en mettant en valeur le système constructif du CROCS des années 1970 reconnu de valeur nationale, tout en maintenant l'École Commerciale, les salles de gymnastique et la piscine en activité pendant la durée des travaux.

Défi technique de renforcer les structures face aux nouvelles exigences sismiques, de reprendre les pieux de fondation existants

instables et de surélever le bâtiment de l'EPCL d'un niveau pour une dizaine de classes supplémentaires.

Défi énergétique dans la création d'une nouvelle enveloppe performante permettant **d'économiser 67 % d'énergie et 67 % de tonnes de CO₂** ainsi que de bénéficier de l'apport photovoltaïque en toiture équivalent aux besoins électriques annuels d'une cinquantaine de familles.

Un projet des plus motivant.
Un projet abouti, désormais apte à répondre au défi climatique. ■



Scannez pour visualiser l'intégralité des 8 clips filmés lors des travaux.



Ch. du Stand 40, CH-1630 Bulle
Tél. +41 26 916 17 02
fax +41 26 916 17 01
www.glastroesch.ch

Construction d'un immeuble locatif de 11 appartements

MORGES

CHICHÉ Architectes SA
Rue des Terreaux 8
CH-1003 Lausanne
Tel. : 021 351 50 60
e-mail : architectes@chiche.ch
www.chiche.ch



Un projet délicat qui revient de loin !

Un bâtiment des années 80 sur pieux auquel on veut ajouter un sous-sol en dessous du niveau d'eau et un vieux bâtiment plus que centenaire en état d'effondrement sur la route des Charpentiers, confrontés à des interprétations réglementaires

absurdes et des exigences de voisinage compliquées, un vrai défi.

Défi administratif qui a duré plus de 5 ans alors que le projet se conformait à toutes les exigences du plan général d'affectation de la Ville de Morges.

Défi de s'accorder avec les propriétaires des 3 parcelles voisines, pour régler les questions de mitoyenneté.

La passion de l'ingénierie depuis 40 ans...



Gérard Chevalier sa
Bureau d'ingénieurs diplômés, sia

36, rue des Charpentiers
CP 252 - CH-1110 Morges 1
www.chevaliersa.ch

Tél. 021 804 75 40
Fax 021 804 75 41
ing@chevaliersa.ch

- > Conseils, expertises
- > Conception, gestion de projet
- > Bâtiments d'habitation, industriels
- > Aménagements routiers
- > Hydraulique et assainissement
- > Environnement
- > Équipements sportifs



Coupe.



Situation.



Rez-de-Chaussée.



Sous-sol.

Défi architectural pour créer un parking en sous-sol à raccorder avec la rampe d'accès du bâtiment d'habitation récent de la rue de l'Avenir et d'organiser 11 appartements dont les murs pignons suivent les limites en biais des parcelles.

Défi technique où les ingénieurs ont joué un rôle capital, notamment au niveau de la résistance des sols et de l'organisation du chantier particulièrement difficile au Centre-Ville.

Défi énergétique de concilier les nombreuses exigences du projet, y compris financières, pour aboutir à une réalisation Minergie-P garantissant un maximum de confort aux futurs locataires en tenant compte des critères environnementaux.

Un projet captivant de longue durée. ■



CHANTIERS	ENTREPRISES	page
Morges & Bercher	GERARD CHEVALIER SA	156
Projet CS-JV	GLAS TROSCH SA	155
Projet CS-JV	ISI-INGENIERIE ET SÉCURITÉ INCENDIE	153





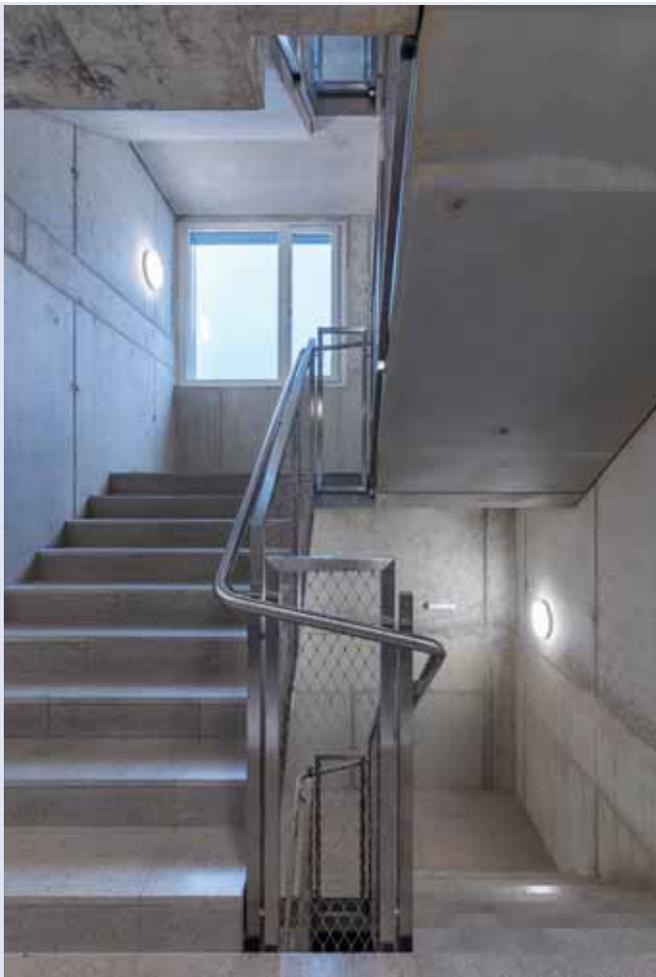
Caserne du SDIS

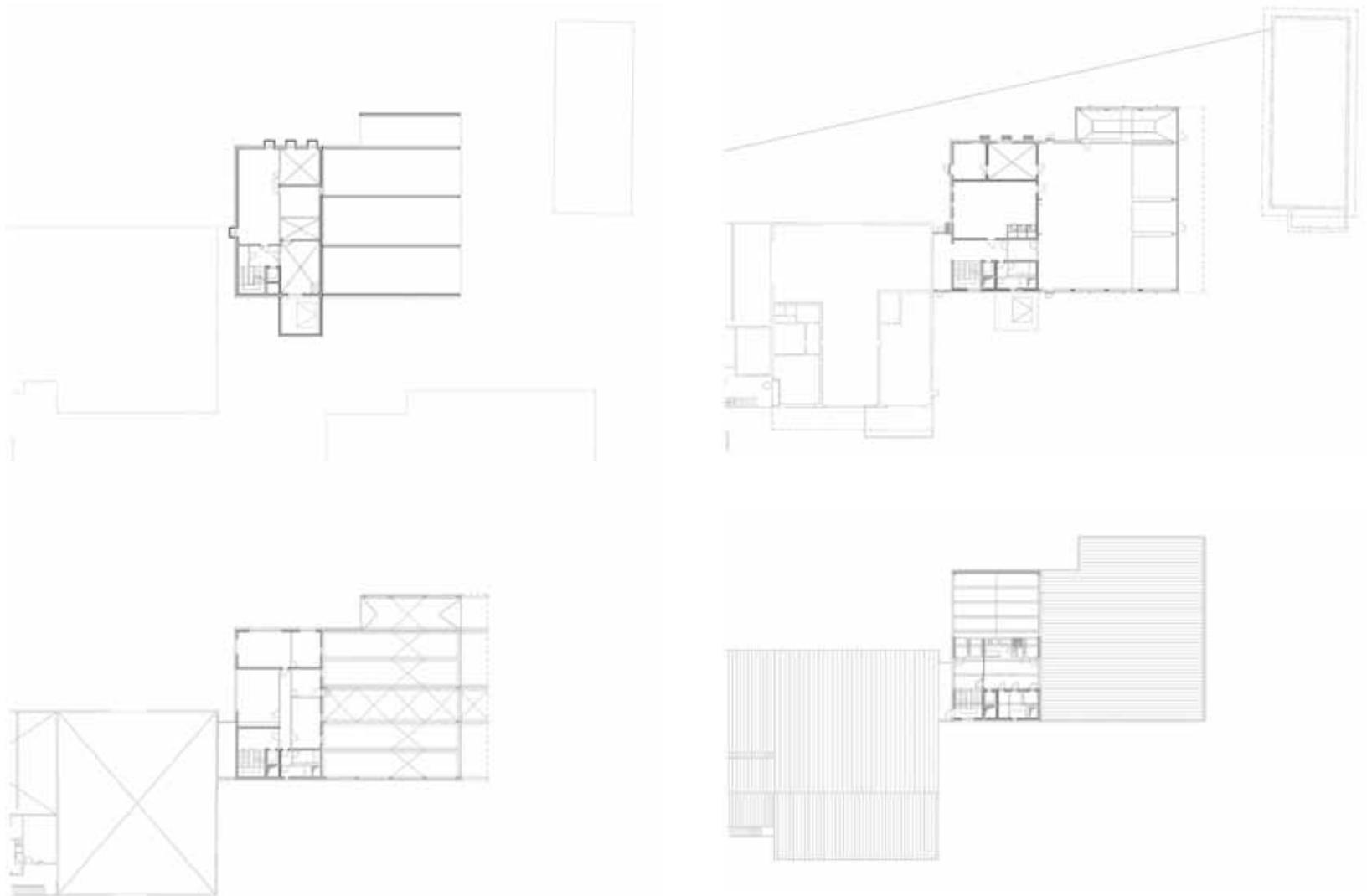
ORON

SC Architectes
Avenue Sévelin 32b
1004 Lausanne
Tel. : 021 311 81 00
Fax : 021 624 78 24
e-mail : info@scarchitectes.ch
www.scarchitectes.ch

Contexte

A la suite de l'augmentation de la population dans la région d'Oron, la caserne du SDIS Oron-Jorat est devenue trop exiguë. Les bâtiments ne correspondent plus au standard énergétique et sont de gros consommateurs d'énergie au sein de la commune.







Concept d'intervention

Au lieu de transformer la caserne existante dont le potentiel étudié lors de la faisabilité n'a pas été démontré, le parti est pris de construire un nouveau bâtiment à l'Est de la voirie. Le bâtiment est constitué d'une halle véhicule et d'un bloc administratif sur 4 niveaux. Le bâtiment existant est quant à lui transformé pour accueillir des locaux pour la voirie. La grande halle des pompiers est conservée en l'état, des vestiaires y sont aménagées. Une extension contenant des salles de réunion est ajouté à l'ensemble formant ainsi un site remanié



et efficient dont le chauffage est fourni par la chaudière à bois de la caserne desservant en plus de la voirie les locaux de la salle de lutte attenante à la nouvelle caserne.

Façades

Afin de s'insérer dans un site hétérogène, le concept de façade est de reprendre la matérialité de la voirie existante. Des tôles ondulées anodisées habillent ainsi le tour du bâtiment. Cette teinte reflète l'environnement immédiat contribuant à lier le bâtiment avec son contexte. ■



Entreprises

Echafaudages :
M & D Echafaudages SA
Génie civil / Canalisations / Accès / Terrassement / Béton armé / Maçonnerie : Ropraz SA
Charpente bois : Sonnay Charpente SA
Fenêtres PVC : Norba SA
Portes de garage à section : Viglino SA
Couverture / Façade : Ray SA
Étanchéité :
James Enveloppe du Bâtiment Sàrl
Étanchéité spéciale feu : Firesystem SA
Stores toile extérieurs :
Protec Stores et Volets Sàrl
Installations électriques : D emierre Deschenaux SA
Chauffage et distribution :
Riedo Clima SA
Ventilation : Riedo Clima SA
Installations sanitaires :
Riedo Clima SA
Fourniture appareils sanitaires :
Saneo by Bringham SA
Agencement de cuisine :
David Giller Sàrl
Ascenseurs / montecharge :
Ascenseurs Schindler SA
Cloisons, peintures intérieures, faux-plafonds : iBât Group
Constructions métalliques :
CMA Constructions Métalliques Associés SA
Menuiserie, portes, armoires :
David Giller Sàrl
Porte coupe-feu asservie : Viglino SA
Cloisons WC : ATA Projets SA
Chapes : Kerastone SA
Terrazzo / Faïence : Kerastone SA
Revêtement de sol en résine époxy :
Famaflor SA
Parquets : Patrick Gottofrey
Revêtement de sol
Faux-Plafonds métalliques :
ATA Projets SA
Architecte : Guillet Architecture SA
Ingénieur civil : MCR et Associés
Ingénieurs civils Sàrl
Géomètre : GEMETRIS SA
Hydrogéologie : ABA-Géol SA
Introduction Swisscom : M. Dutoit
Introduction électrique :
La Romande Energie
Fibre optique : FO Vaud

CARRY SHOP
CARRELAGE

&

POSE 2
CARRELAGE



carryshop.ch



pose2carrelage.ch

SHOWROOM DE 400 M²



VOTRE PARTENAIRE INCENDIE



CR CONSEILS SÀRL
CONCEPTS DE PROTECTION INCENDIE

Chemin de la Paisible 7 - 1610 Oron-la-Ville - www.cr-conseils.ch

VOTRE SPÉCIALISTE DU TRAVAIL EN HAUTEUR
DANS TOUTE LA SUISSE ROMANDE.



Rue du Torrent 8 - **CH-1800 Vevey**

Didier Papaux
Directeur
T 021 921 61 05

m.d.echafaudage@bluewin.ch
www.md-echafaudage-vevey.ch

Ray
Gebäudehülle
Enveloppe du bâtiment

Ray SA
Rue Pierre-Yerly 1
CH-1762 Givisiez
T +41 26 466 47 72
www.ray-sa-ag.ch



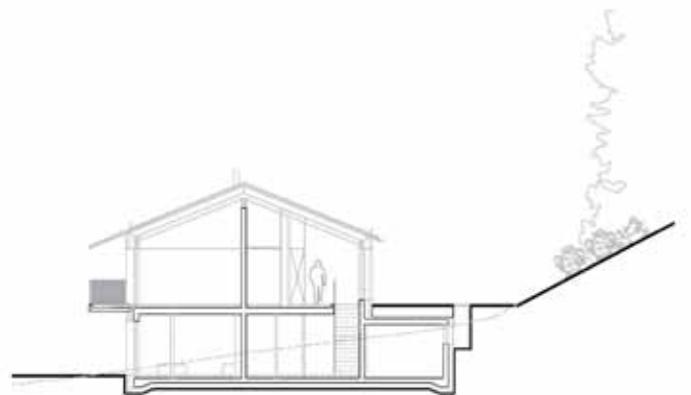
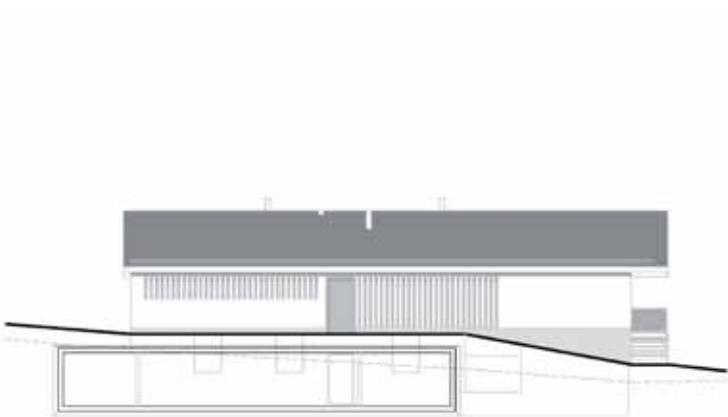
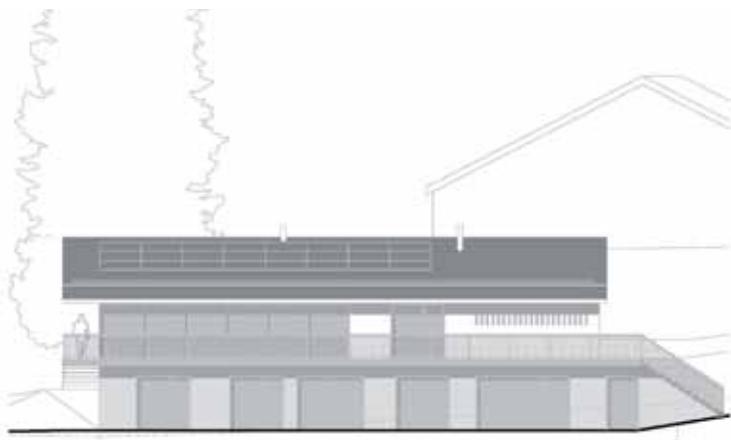
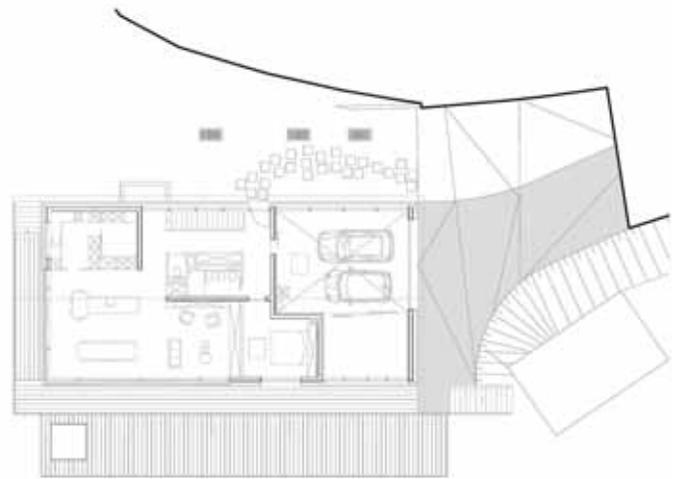


Contexte

Le terrain est situé sur les hauteurs de Blonay dans une topographie en pente qui s'élanche vers le lac Léman et les Alpes. La parcelle existante est déjà bâtie et appartient à la famille, elle est séparée en deux pour accueillir le projet.

Adaptation au terrain

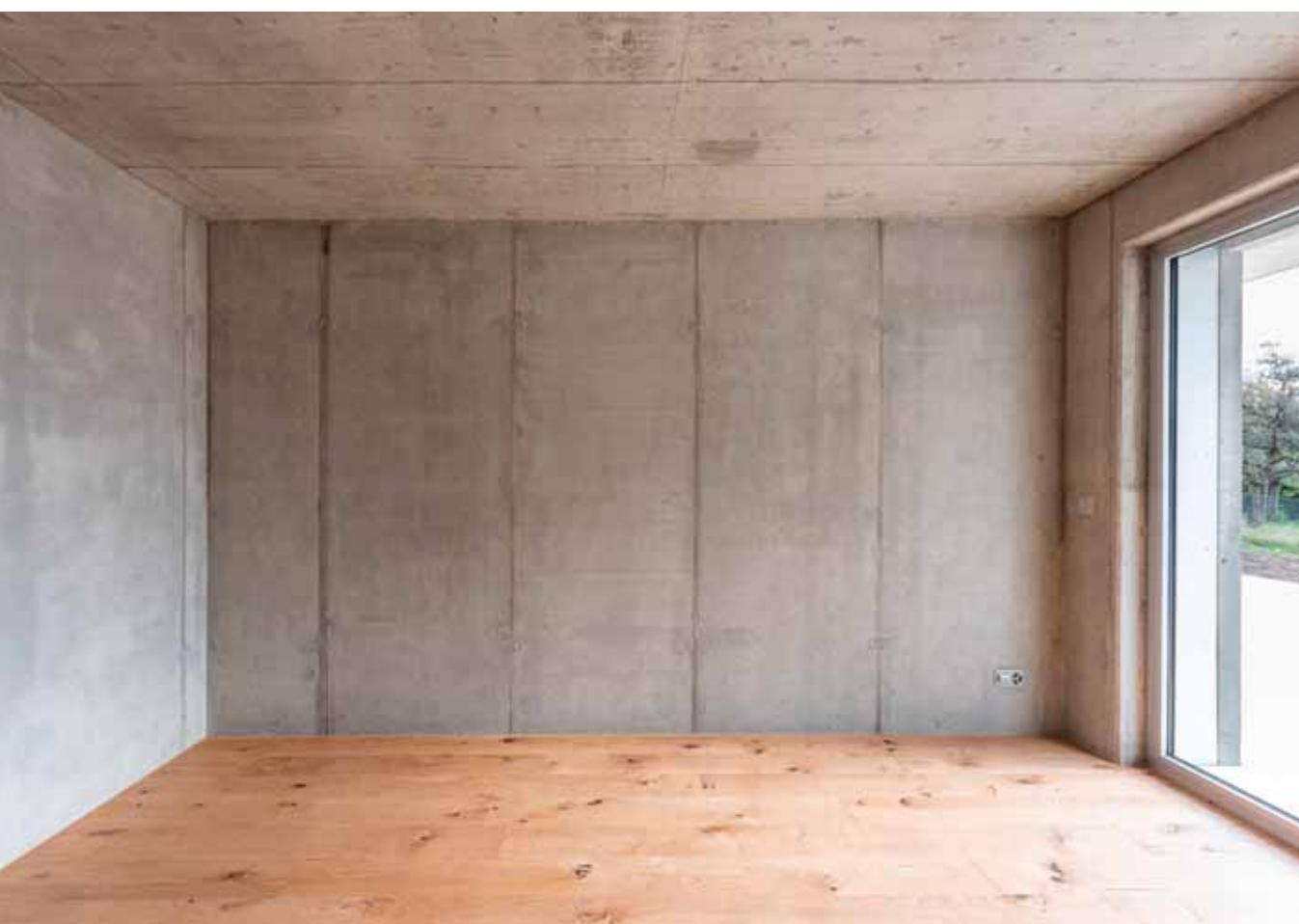
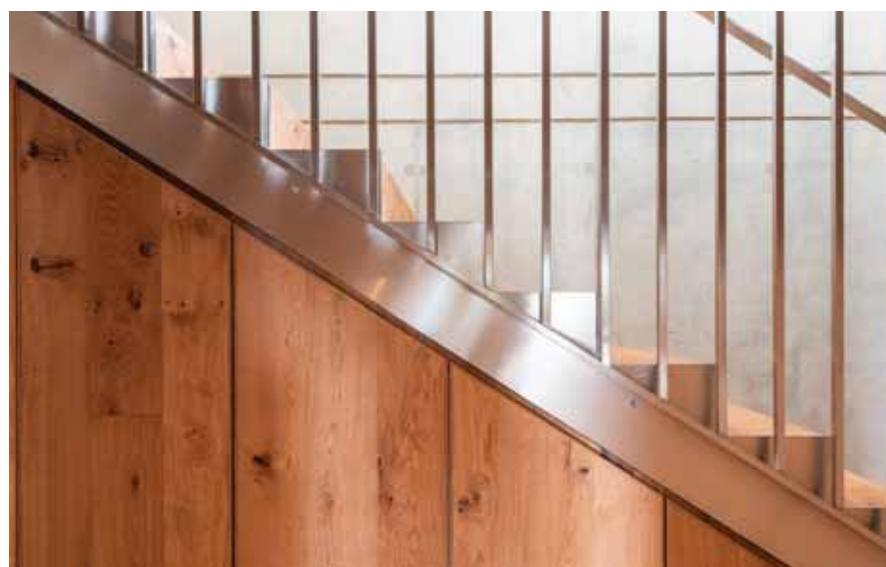
L'intervention vise en premier lieu à préserver l'ouverture sur le paysage de la maison déjà bâtie en haut de la parcelle. Le projet s'implante donc en contrebas du talus de la terrasse existante. Une paroi berlinoise est installée pour contenir les terres du talus et une rampe est créée latéralement à la pente pour accéder depuis la route communale.

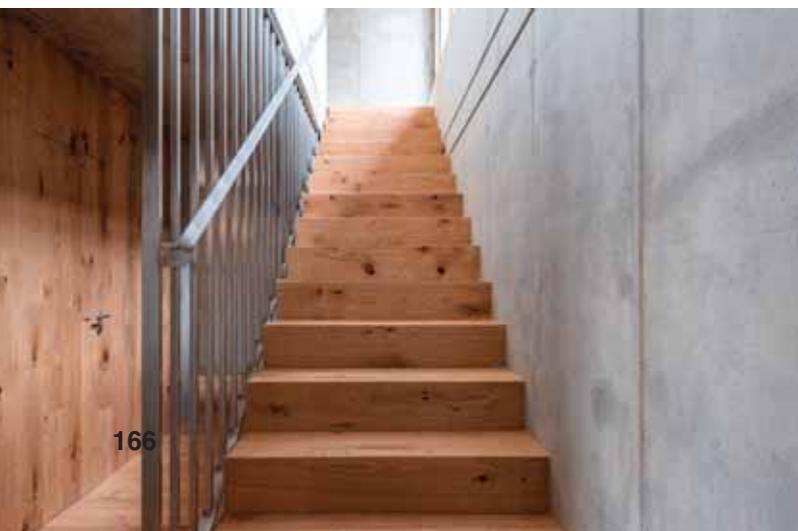
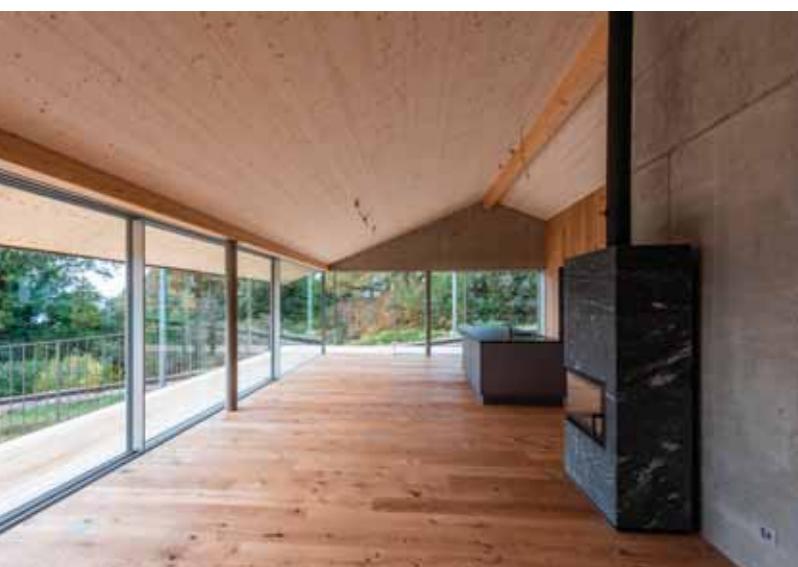




Programme et matérialité

Le programme, d'une maison d'habitation pour une famille de 4 personnes, se développe sur deux niveaux. Le rez-de-chaussée est semi-enterré, les espaces techniques et de rangement se loge contre la paroi berlinoise. A l'étage, accessible directement depuis la rampe se trouve le garage, une chambre d'amis et une grande pièce de vie largement ouverte sur le paysage des dents du midi grâce à une très grande fenêtre d'angle coulissante. Quand cette fenêtre est ouverte, la terrasse filante devient une pièce supplémentaire de la maison.





Au rez-de-chaussée se trouve 3 chambres, un grand espace bureau et sport incluant une salle de bain et un espace de détente sauna-hammam. Au centre du plan, à chaque étage, sont situées des boîtes abritant deux autres salles de bain. A l'intérieur, les murs sont en béton brut et le sol en parquet. Le parquet grimpe sur les faces des armoires et des boîtes de salles de bain. A l'extérieur, le rez-de-chaussée est pensé comme un socle revêtu de panneaux de béton préfabriqués, l'étage qui semble se poser sur le terrain est quant à lui en bardage bois ajouré par endroit devant les fenêtres. L'épaisseur des avant-toits est réduite au minimum pour donner une grande légèreté à la toiture. ■

Entreprises

Maçonnerie : BUTTY CONSTRUCTION
 Echafaudages : ECHAFAUDAGES 2000
 Façade béton : MFP PREFABRICATION
 Charpente : GIRARDOZ CHARPENTE
 Fenêtres métal : DELESSMETAL
 Fenêtres métal : ARCIA BITZ & SAVOYE
 Garage/stores : STORES CHABLAIS
 Ferblanterie-couv. : LIAUDAT SA
 Etanchéité : BIE
 Electricité : MESA
 Panneaux solaires : AGENA
 CVS : GENOUD & FILS
 Jacuzzi : DSPAS
 Cuisiniste : JJH CUISINE
 Plâtrerie-peinture : DUMAS ET FILS
 Serrurerie : CRETIAZ
 Menuiserie : GILLER
 Chapes : CREA'CHAPES
 Carrelage : POSE 2 CARRELAGE
 Parquets : OBERSON PARQUETS
 Portail : JENNY
 Fumisterie : AU FEU DE BOIS-BULLAG

CHANTIERS	ENTREPRISES	page
SDIS ORON	CR CONSEILS	162
SDIS ORON	M & D'ECHADAUDAGES SA	88-110-120-124-162
SDIS ORON	RAY SA	115-117-162
Maison à Blonay	POSE 2 CARRELAGE	162

MAITRE D'OUVRAGE MANDATAIRES

Privé Sylvain Carera Architectes
 BICR
 COMMUNE BEG
 Service de l'Urbanisme GEMETRIS
 Service des Eaux des Pléiades ROMANDE ENERGIE
 MOB

Maison

LE MONT-SUR-LAUSANNE

bioclimatique

atelier niv-o sa
architectes epfl fas sia
Simplon 4
CH -1001 Lausanne
Tél. : 021 614 3000
Fax : 021 614 3003
e-mail : atelier@nivo.ch
www.nivo.ch

« Transformer ou rénover sa maison », face au défi climatique, change aujourd'hui de dimension.

Re-construire à neuf, sur le socle d'un sous-sol existant, devient une évidence. Le bois s'impose par sa facilité de préfabrication, sa rapidité de montage et de part son faible impact CO₂.

Le généreux avant-toit en façade sud assure l'ombrage estival sans recours au voilage d'une toile de store. Des volets coulissants en bois, automatisés, protègent du soleil levant et couchant. Une isolation thermique optimale protège du froid et du rayonnement solaire. Une combinaison d'isolants naturels - fibres de bois comprimées, ouate de cellulose recyclée et laine de mouton - et un faux-plafond en plâtre avec paraffine intégrée régulent température et hygrométrie.

Certifié minergie-p VD-233-P /
minergie-a VD-016-A



Construction d'une maison familiale sur le sous-sol d'une première maison de 1964.

Entièrement préfabriquée en bois, la maison possède une isolation thermique et une inertie optimisée tant pour le confort hivernal qu'estival. L'aération nocturne et le généreux avant-toit assurent le confort par temps de canicule.

Le toit fournit toute l'énergie pour la pompe à chaleur, les installations de la maison ainsi que pour la mobilité des habitants.



La ventilation hivernale en simple flux et l'aération estivale nocturne par des « fenêtres aérateurs » sont aidées par une pompe à chaleur réversible (chaud-froid). Celle-ci, comme tous les autres équipements électriques de la maison, est alimentée exclusivement par l'installation photovoltaïque en toiture. Un petit stock tampon permet d'accumuler chaleur ou froid produit en journée pour le fonctionnement nocturne. Le surplus de production solaire fournit l'énergie pour les déplacements des habitants de cette maison passive à énergie positive.

La géométrie rigoureuse et le volume compact permettent une construction simple à partir de bois de sciage suisse, sans traitement chimique. Les chassis de

façade sont contreventés par un lambrissage diagonal. Les lames de façades, en sapin brut de sciage, sont peintes avec une lasure grise sans solvant. A l'intérieur, la structure bois est recouverte de panneaux de plâtre enduits de chaux, à l'exception des poteaux en bois rond du rez-de-chaussée. C'est le chêne huilé qui génère l'ambiance accueillante de la maison, que ce soit l'escalier avec le garde-corps, les parquets massifs ou les tablettes de fenêtres et bancs.

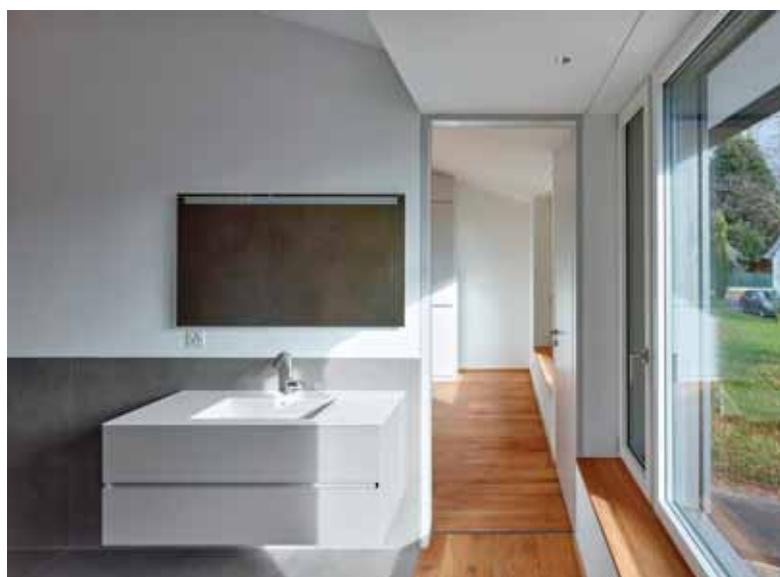
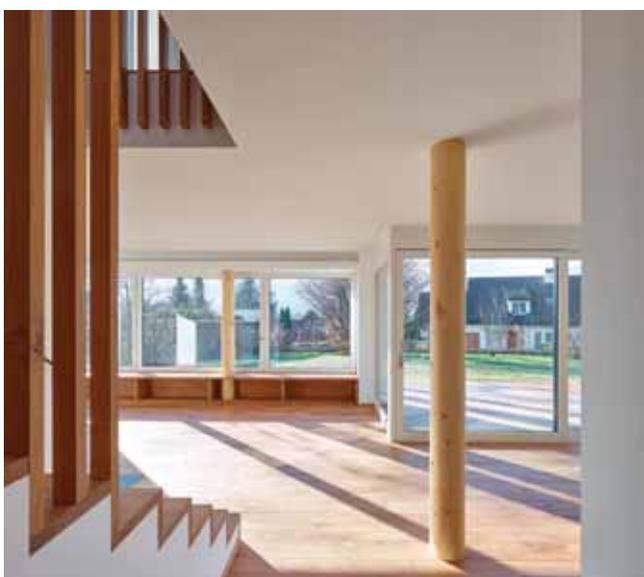
Ainsi, la nouvelle maison « bioclimatique » est économe en ressources et construite avec des matériaux renouvelables et recyclables, assurant aux habitants un confort optimal et un environnement sain. ■

ENTREPRISES

ADANI SA
STORLAM

page

169
169





Charpente métallique
Menuiserie artisanale
Acier/Inox/Alu
Escaliers
Tôlerie industrielle

Adani

Constructions
Métalliques Sàrl

CH - 1023 CRISSIER
Ch. de saugy 10
Tél: 021 635 95 95/96
Fax: 021 634 78 54
adani@bluewin.ch



STORLAM Sàrl
Stores en tous genres

François Campos

Ch. du Grand-Pré 7D
1510 MOUDON
Tél. 021 905 14 97
Fax 021 905 41 72
Natel 079 791 70 43
E-mail : admin@storlam.ch
www.storlam.ch

AS - Menuiserie.ch
TERRASSE - VIEUX BOIS - PARQUET - ESCALIER

WWW.AS-MENUISERIE.CH

+41 78 605 33 56

INFO@AS-MENUISERIE.CH



L'architecture autrement

TBA Architectes sàrl
Route d'Yverdon 1
Case postale 192
1033 Cheseaux sur Lausanne
Tel. : +41 21 731 46 54
www.tba-architectes.ch

Tecbat sàrl
**Direction des travaux &
Planification générale**
Route d'Yverdon 1
Case postale 192
1033 Cheseaux sur Lausanne
Tel. : +41 21 731 46 55
www.tecbat.ch

L'humain au centre de nos valeurs

Une réalisation architecturale doit être en harmonie avec ses usagers. Elle pourra ainsi dévoiler ses qualités au jour le jour et développer tout son potentiel. Cette approche est le fondement du bureau qui permet au quotidien de développer une architecture qui place les utilisateurs au centre du projet tout en cherchant à comprendre et s'insérer dans le contexte environnant.

La création de TBA architectes en 2013 est le fruit d'une collaboration de plusieurs années entre Quentin Gugelmann et Christian Gonin. Leurs formations respectives d'architecte et de directeur des travaux apporte une complémentarité essentielle au développement d'un projet, dès les premières esquisses. Ensemble, ils dirigent une équipe pluridisciplinaire et créative d'une dizaine de collaborateurs.

Un partenariat avec le bureau Tecbat, société sœur de TBA architectes, spécialisée dans la planification et direction des travaux depuis 2008, assure un suivi complet qui allie la créativité architecturale aux compétences techniques et financières. La synergie des deux bureaux garantit la réalisation rigoureuse de tous les projets.

Habiter, partager et vivre ensemble

Nous sommes tous usagers de l'architecture, au quotidien. Nous avons besoin d'espaces qui prennent du sens pour vivre ensemble.

Par une approche basée sur l'humain, l'équipe apporte une écoute attentive à toutes les étapes du développement du projet.

TBA architectes tient à cœur de relever les défis les plus complexes et de transformer les contraintes en générateurs d'idées, pour développer une architecture unique et contextuelle.

En étant actifs dans les domaines du logement collectif, des équipements publics (écoles, salles de sport, réfectoire, bibliothèque), des lieux de travail, du commerce et de l'industrie, le bureau aborde les diversités et spécificités de chaque projet avec un regard neuf et curieux.

La question de la lumière naturelle revient comme une constante dans l'ensemble des projets et réalisations du bureau. Source primaire de la vie, elle influence énormément la perception des espaces. L'amener jusqu'au cœur des bâtiments est à chaque fois un défi, pour qu'elle n'y apporte ni gêne ou inconfort, mais sublime les espaces.

Les réalisations de TBA architectes allient savoir-faire et nouvelles technologies pour proposer les solutions les plus adaptées à chaque projet. Les processus et les choix de construction sont analysés sous leurs aspects environnementaux. Les alternatives les plus écologiques et durables voient le jour.

L'architecture prend vie, autrement, avec et pour les utilisateurs. ■



Transformation d'un immeuble historique

RUE DE BOURG 39 - LAUSANNE

TBA Architectes sàrl
Route d'Yverdon 1
Case postale 192
1033 Cheseaux sur Lausanne
Tel. : +41 21 731 46 54
www.tba-architectes.ch

Tecbat sàrl
Direction des travaux & Planification générale
Route d'Yverdon 1
Case postale 192
1033 Cheseaux sur Lausanne
Tel. : +41 21 731 46 55
www.tecbat.ch

Entre patrimoine et modernité

Situé au cœur du centre historique de Lausanne, dans l'une des rues commerçantes les plus renommées de la ville, cet immeuble classé a été l'objet d'une transformation lourde, qui a permis de remettre en valeur des éléments caractéristiques du bâtiment, et d'adapter les logements et le commerce aux exigences actuelles.

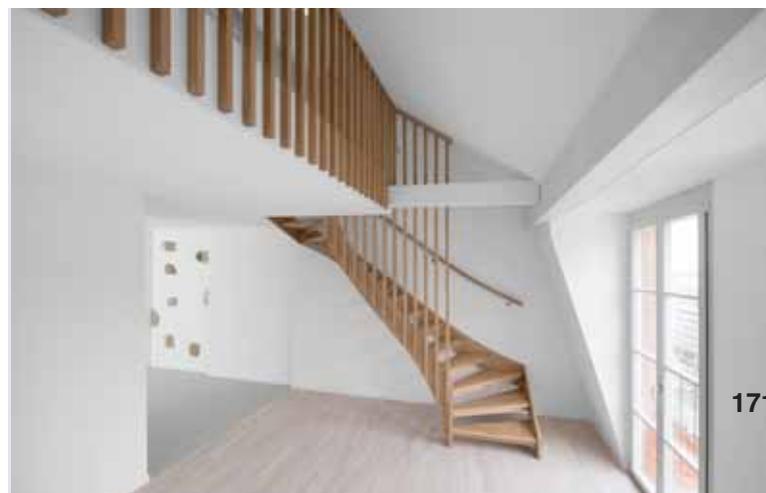
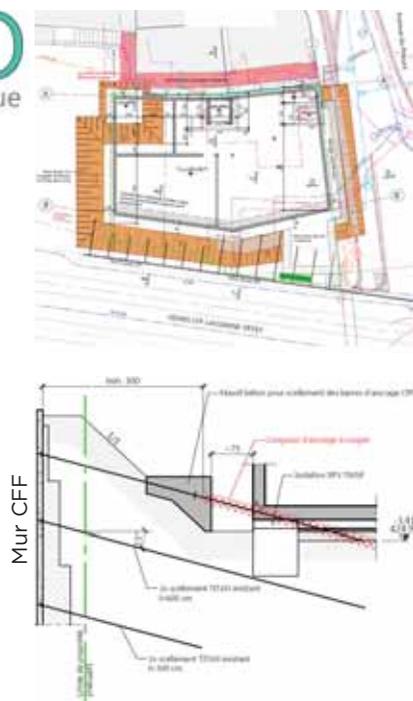
La parcelle est profonde (28 m) et étroite (variable entre 4.5 m et 5.5 m). Du côté nord, elle s'ouvre sur le quartier du Rôtillon, avec un magnifique dégagement sur la cathédrale.

FOGEO
Fogarasi · Géotechnique

Rue Madeleine 5
1003 Lausanne
021 357 58 40
info@fog-geo.ch

Prestations :

- Relevés géotechniques
- Travaux spéciaux en milieu urbain
- Etude de stabilité mur CFF mitoyen





A l'origine, au 19^{ème} siècle, deux bâtiments de construction similaire mais avec des niveaux légèrement différents étaient reliés par un système de coursive qui a certainement été couvert ultérieurement.

Le puits de lumière est l'élément central du bâtiment. Il a été repensé afin qu'il puisse en même temps accueillir discrètement les nouvelles conduites techniques liées à l'activité commerciale des étages inférieurs, amener de la lumière naturelle aux profonds logements et offrir un espace de circulation généreux et lumineux. Ce travail minutieux a inclus la conservation d'éléments marquants, tels que les carreaux de sol, les garde-corps et les encadrements de porte.

Les logements vétustes ont été complètement réaménagés sur un principe simple permettant d'allier fonctionnalité et habitabilité : séparées par un bloc sanitaire, les cuisines donnent sur la cour intérieure pour profiter de la lumière naturelle, tandis que les séjours s'ouvrent sur les côtés « rue ».

La majorité de la structure porteuse du bâtiment a pu être conservée, après avoir été mise à nu, renforcée, voire remplacée dans quelques cas isolés. Dans les niveaux inférieurs, un travail de reprise en sous-œuvre a été mené pour aligner les niveaux et rendre utilisables ces espaces.

La façade commerciale est revue de manière contemporaine tout en conservant le rythme existant. En partie supérieure, la façade en molasse et les éléments de ferronnerie sont minutieusement restaurés.

A l'intérieur, le réaménagement de la nouvelle brasserie dégage de magnifiques espaces traversant sur la cathédrale. Le puits de lumière assure la communication visuelle avec le reste du bâtiment et permet une lecture de la verticalité de l'édifice. ■



Transformation de deux appartements

GOLLION

TBA Architectes sàrl
Route d'Yverdon 1
Case postale 192
1033 Cheseaux sur Lausanne
Tel. : +41 21 731 46 54
www.tba-architectes.ch

Tecbat sàrl
**Direction des travaux &
Planification générale**
Route d'Yverdon 1
Case postale 192
1033 Cheseaux sur Lausanne
Tel. : +41 21 731 46 55
www.tecbat.ch

Au cœur du village de Gollion, un ancien rural et son habitation attenante ont été transformés pour accueillir deux appartements. La forte contrainte financière à la base du projet s'est transformée en moteur pour le développement d'un projet simple, tirant parti de toutes les possibilités offertes par la construction existante.

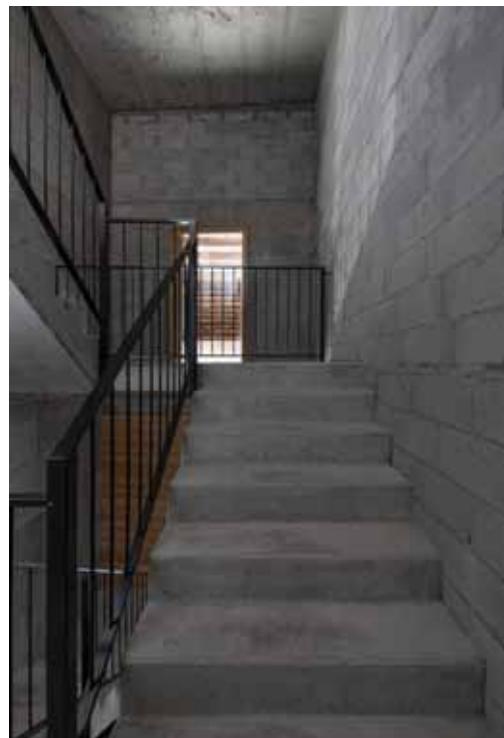
Dans cet état d'esprit, le rural a été utilisé pour accueillir la nouvelle entrée commune, les locaux communs et la circulation verticale, avec des matériaux laissés bruts, rappelant l'utilisation première de cette partie de construction.





Un travail minutieux sur les niveaux des étages a été mené de sorte à pouvoir conserver la majeure partie des planchers existants tout en obtenant les hauteurs de plafonds nécessaires. Ainsi des doubles hauteurs ont vu le jour. Dans les combles, une unique nouvelle ouverture est créée sous la forme d'une grande lucarne. Elle suffit à apporter un magnifique dégagement sur le lac et les montagnes. Du statut de galetas délaissé, cet espace sous les toits devient l'espace majeur du bâtiment accueillant la nouvelle pièce de vie, dans une atmosphère confortable, lumineuse et offrant un volume généreux.

Une attention particulière a été portée aux aspects énergétiques dans une optique de développement durable: une isolation intérieure renforcée permet de réduire les besoins de chaleur et une pompe à chaleur air-eau couplée à des panneaux photovoltaïques assure la production d'eau chaude et du chauffage. La simplicité des matériaux mis en œuvre et laissés bruts renforce la recherche de simplicité du projet. ■



Construction d'un immeuble locatif avec 12 logements et un espace commercial au rez-de-chaussée

PULLY

TBA Architectes sàrl
Route d'Yverdon 1
Case postale 192
1033 Cheseaux sur Lausanne
Tel. : +41 21 731 46 54
www.tba-architectes.ch



Conception :
Richter & Richter sàrl
Amalia Richter
Rue du Châtelard 18
1095 Lutry

Réalisation :
TBA architectes sàrl & Tecbat
sàrl
Route d'Yverdon 1
1033 Cheseaux-sur-Lausanne
Tel: + 41217314655
www.tba-architectes.ch
www.tecbat.ch

A proximité de la gare de Pully, le bâtiment est le premier à voir le jour du nouveau plan de quartier élaboré par la ville de Pully pour ce quartier qui est en lien direct avec la gare et le centre historique.

Cet immeuble mixte s'affiche en proue, dominant les voies CFF. L'opération a été l'occasion de créer un nouveau chemin de liaison avec la gare CFF devant le bâtiment.

Le projet est le fruit d'une collaboration avec l'architecte Amalia Richter (Richter et Richter) pour la conception et TB groupe (TBA architectes + Tecbat) pour la réalisation.

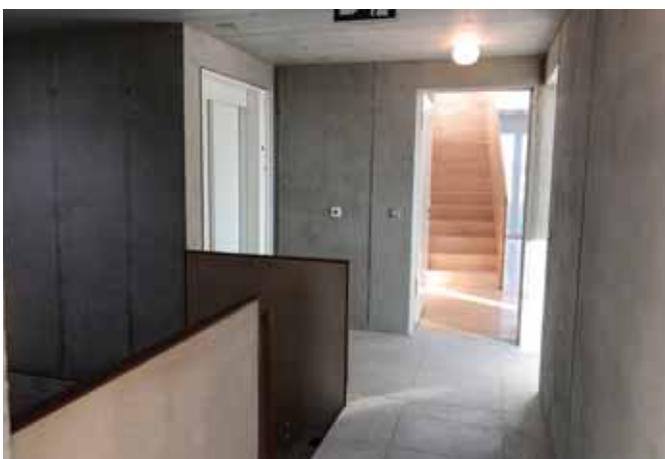
Les nombreuses contraintes liées à la proximité des voies CFF ont pu être intégrées au projet. L'entrée du bâtiment a logiquement pris place sur l'Avenue du Prieuré, en retrait des voies. Sur la façade Sud, des loggias ont été aménagées sur les niveaux les plus exposés au bruit des trains.



L'immeuble accueille un espace commercial au rez et une douzaine d'appartements dans les étages, dont les typologies vont du studio au 3.5 pièce. Avec de larges ouvertures et des angles vitrés, tous bénéficient d'une magnifique vue sur les alpes et le centre historique de Pully. Un appartement en duplex occupe les derniers niveaux et bénéficie d'une très grande terrasse avec vue panoramique.

L'immeuble affiche une architecture contemporaine résolument ouverte sur son environnement, qui exprime la mutation de cette partie de la ville. ■

CHANTIERS	ENTREPRISES	page
Prieuré 13 à Pully	FOG GEO SARL	171



Maisons mitoyennes

HAUTERIVE / NE

Guelat-Thierry

maison d'architecture serge grad sa
Léo-châtelain 12
CH 2063 Fenin/Neuchâtel
Tel. : +41(0)32 853 40 60
e-mail : architecture@grad.ch
www.grad.ch



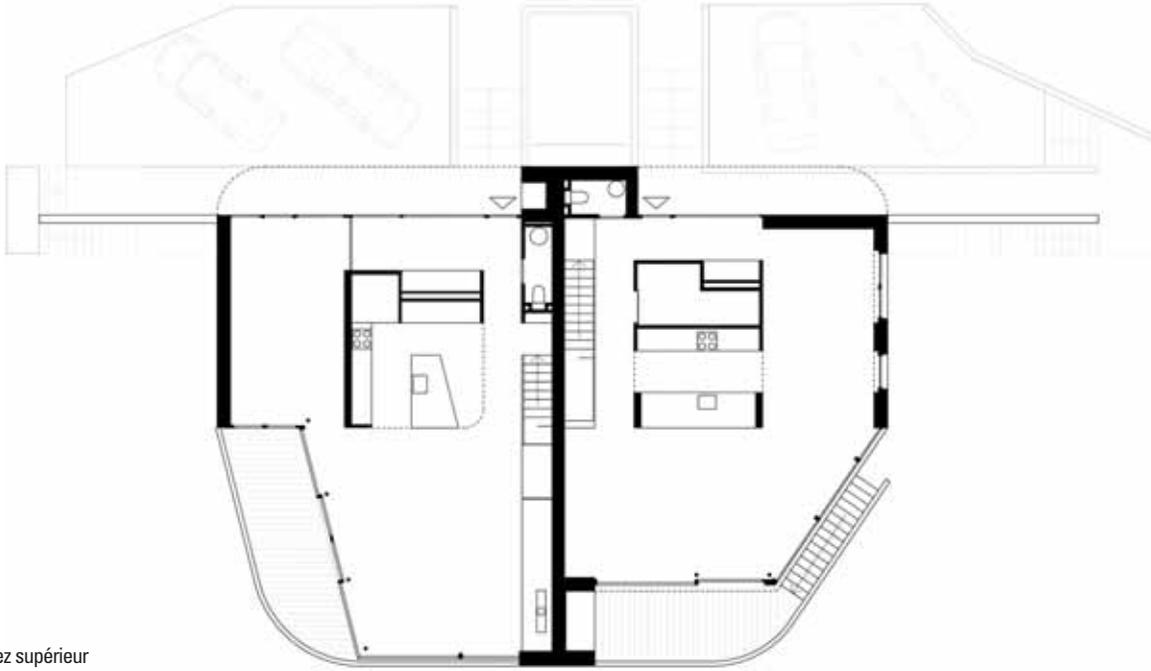
Villa Guelat

Orientée au Sud et disposant d'une vue panoramique sur le lac et les Alpes, la parcelle était la dernière du quartier à bâtir, située sous le regard des maisons implantées en amont. La contrainte était de taille : respecter la servitude de hauteur pour ne pas déprécier les maisons existantes. De ce fait, le concept architectural développe

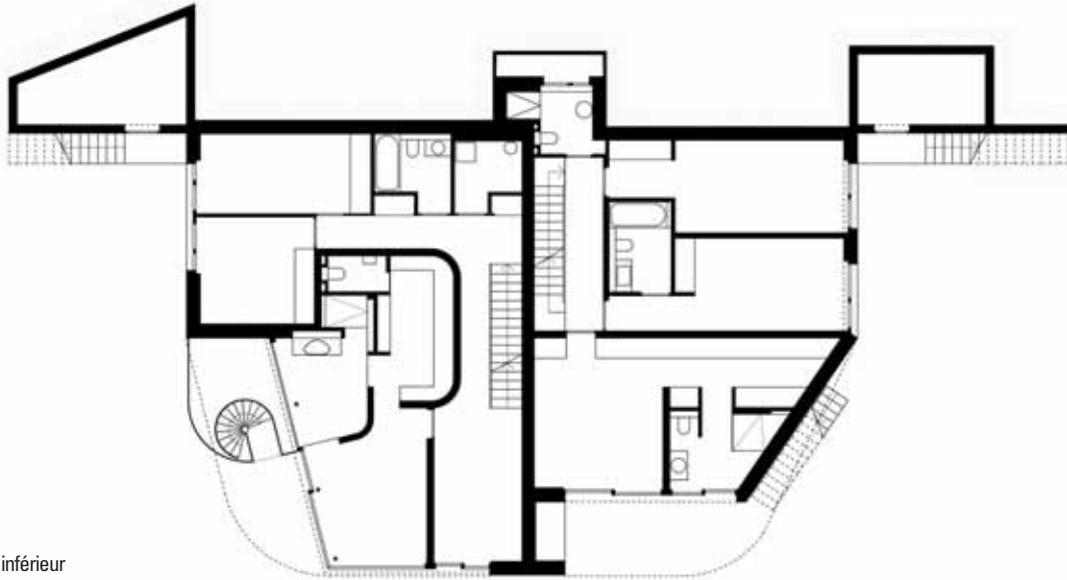
un seul niveau apparent au-dessus du chemin de desserte (rez-de-chaussée supérieur) qui contient les espaces de vie diurne pour profiter au mieux de la vue. Il fallut creuser dans la pente naturelle du terrain un deuxième niveau habitable (rez-de-chaussée inférieur) pour la partie nocturne.

Villa Thierry





Rez supérieur



Rez inférieur



Sous-sol

1 |

2 |

3 |

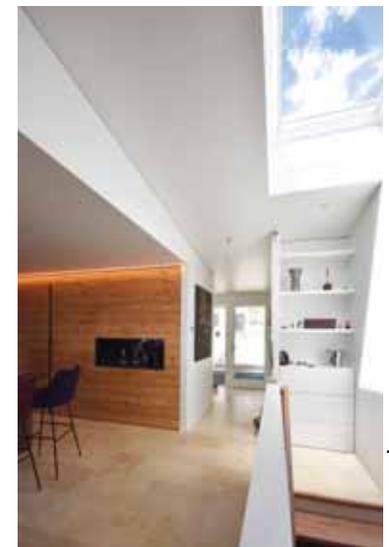


Villa Guelat



Une partie du terrain est par conséquent aplanie pour permettre d'ajouter l'étage sur trois façades. Un troisième niveau est excavé (espace wellness au sous-sol) et partiellement ajouré (puits de lumière). Ce remodelage du terrain se raccorde avec cohérence au mur existant en pierre sèches délimitant le chemin pédestre, ainsi qu'à la forêt et les vignes attenantes.

La deuxième contrainte était de pousser au maximum et sans dérogation le taux d'occupation de la parcelle permettant deux logements mitoyens totalement dissemblables tant par l'ambiance intérieure que par l'agencement des pièces. Chacun des deux projets a été développé distinctement tout en utilisant le même langage architectural extérieur pour garantir une cohérence visuelle unitaire.



Les courbes et plis opérés sur les façades permettent de respecter les gabarits tout en amoindissant la perception du volume général. La faible pente de toiture respecte l'obligation des toitures à pan et intègre les panneaux solaires. Quant à la couleur du crépi (brune/verte), elle a pour but de dissimuler, depuis la vallée et le lac, cette volumétrie dans son contexte végétalisé. ■

Villa Thierry



MAÎTRE DE L'OUVRAGE

Yves & Fadia Guélat
Frédéric & Annie Thierry

ARCHITECTE

maison d'art'chitecture
serge grand sa

INGÉNIEUR CIVIL

sd ingénierie neuchâtel sa



sd ingénierie

Structures
Travaux publics
Environnement
Transports et mobilité
Planification

Une équipe pour tous vos projets

Rue du Chasselas 1, 2034 Peseux

+41 32 843 01 00

sdin@sdplus.ch

www.sdplus.ch

≡ **SABAG** ≡

Aménagement intérieur



*individualité
qualité
originalité*

Des idées pour votre nouvelle cuisine ?
Vous en trouverez dans l'une de nos
21 expositions en Suisse.

sabag.ch



Rue Auguste Bachelin 9

CH 2074 Marin

Tél. : 032 753 27 70

www.chemineeleroi.ch

www.aufeudebois-ne.ch

**MENUISERIE
ÉBÉNISTERIE
COLETTE**
& ASSOCIÉS
S.À.R.L.



WWW.MENUISERIE-COLETTE.CH

RUE DES SABLONS 36
2000 NEUCHÂTEL
INFO@MENUISERIE-COLETTE.CH



FENÊTRES ET
PORTES-FENÊTRES PVC

TROCAL®  **KH SYSTEM MÖBEL**

TARDITI



MAÇONNERIE - CARRELAGE - GÉNIE CIVIL
032 913 14 73 info@tarditisa.ch La Chaux-de-Fonds

Stoppa Fils SA
PLÂTRERIE - PEINTURE
NEUCHÂTEL • MARIN

Rue des Indiennes 11
2074 Marin-Epagnier
Tél. : 032 730 30 90
info@stoppa-peinture.ch

Menuiserie
Kaufmann sa
ébénisterie agencement décoration

Les Reprises 16
2300 La Cibourg
Tél. 041 (0)32 968 28 07
Fax 041 (0)32 968 01 92

www.kaufmannsa.ch

Challandes
Plâtrerie Peinture sàrl

*Plafonds suspendus
Rénovation en tous genres
Traitement de moisissures*

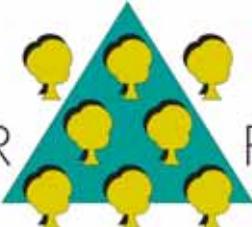
Comble-Emine 13 - 2053 Cernier
Tél. + Fax 032 853 19 91 - 079 338 65 92 - 079 240 32 05
www.challandes-peinture.ch

ADR

TOITURES / ENERGIES

www.adr.ch
032 720 00 00



ROLLIER  PAYSAGE

Rue du Collège 25
2043 Boudevilliers
Tél : 032/857.21.20 - Fax : 032/857.22.21

contact@rollierpaysage.ch
www.rollierpaysage.ch



Maison Jurt

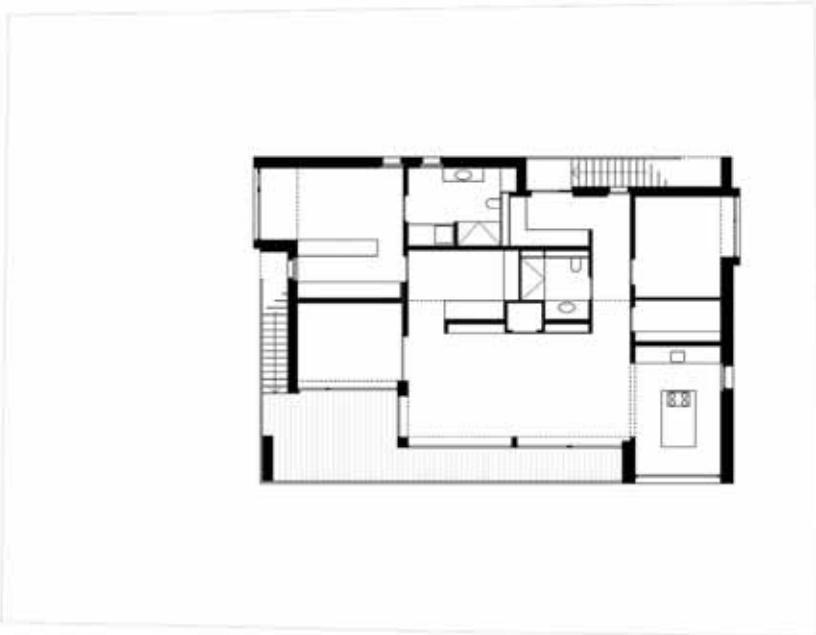
SAINT-BLAISE / NE

maison d'architecture serge grad sa
Léo-châtelain 12
CH 2063 Fenin/Neuchâtel
Tel. : +41(0)32 853 40 60
e-mail : architecture@grad.ch
www.grad.ch

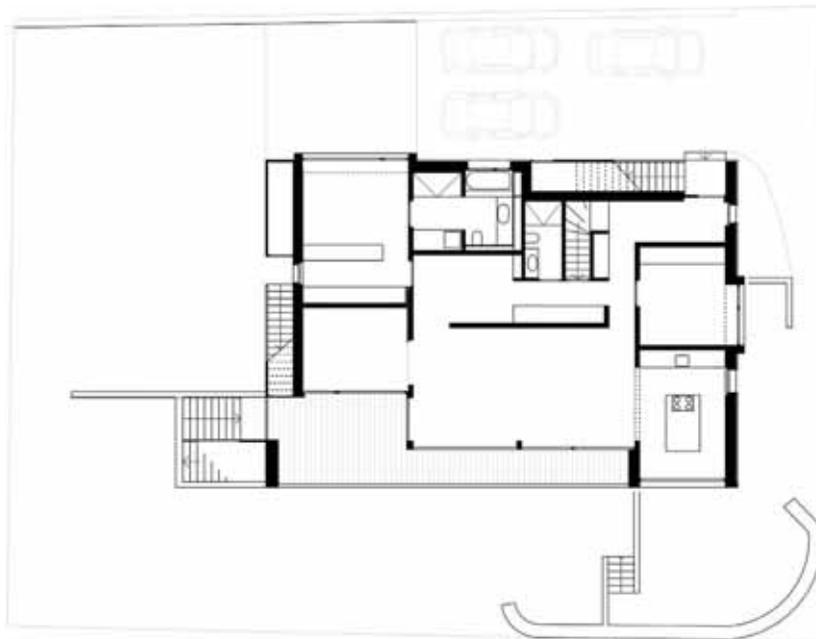
Située dans un quartier de logements à Saint-Blaise, la maison originale fut construite dans les années 60. Suite au départ de la 1^{ère} génération, l'objectif était de la transformer en 2 logements distincts pour les 2^{ème} et 3^{ème} générations. Le rez inférieur est préservé pour garder les raccordements existants et agrandi en salle polyvalente et cave supplémentaire. Le garage est transformé

en atelier de menuiserie. Chaque étage contient un appartement avec son entrée individuelle depuis l'extérieur. Chaque appartement dispose d'une partie du jardin relié directement depuis sa terrasse respective. Les pièces de vie s'orientent naturellement sur la vue lacustre et Alpestre. Quant aux chambres, les orientations varient pour éviter toute promiscuité.

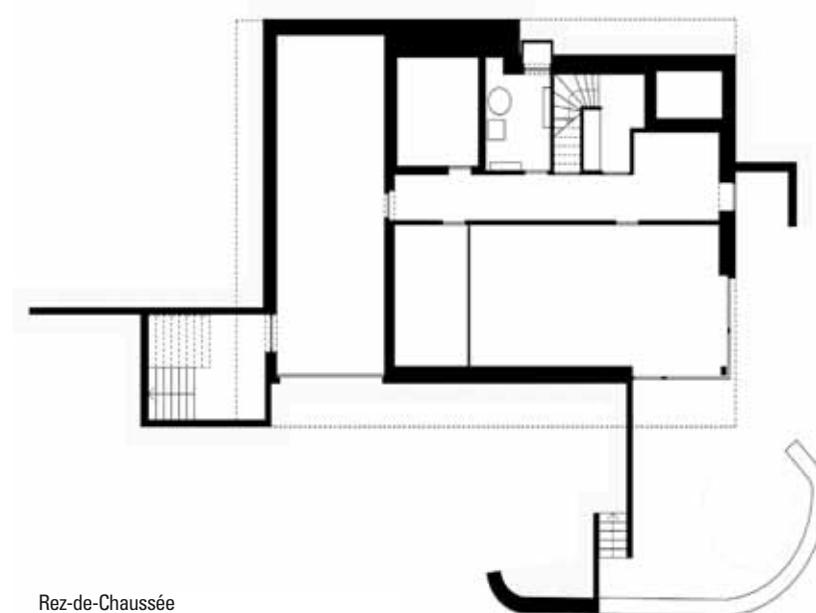




Etage + 2



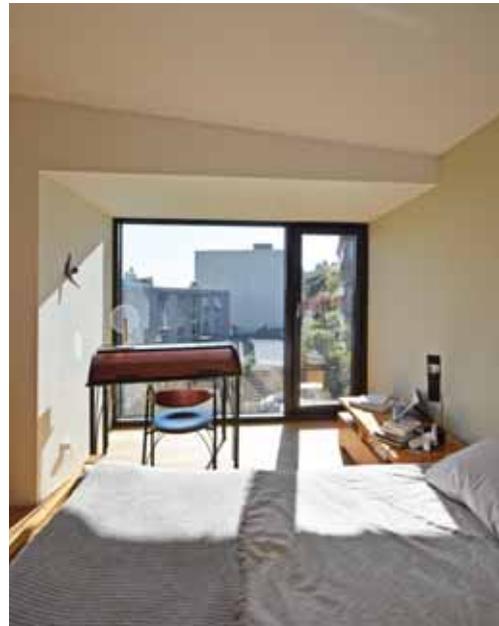
Etage + 1



Rez-de-Chaussée



Les façades ventilées, réalisées par le maître de l'ouvrage, sont rythmées par des lames en bois verticales qui, par un effet de claustra, dissimulent certaines fonctions plus intimes (accès aux services, salles de bains, cuisines, couloirs). Des « yeux », matérialisés par des cadres en tôle de couleur anthracite, ponctuent et animent les façades. Les proportions de cette matérialisation bois/métal permettent de gérer une échelle intimiste et variable, bien appropriée au logement. La technique constructive intérieure reste traditionnelle (maçonnerie, béton armé) et la toiture à deux pans, réalisée en dalles de bois isolées et autoportantes, est recouverte de graviers collés et de panneaux solaires intégrés. ■



MAÎTRE DE L'OUVRAGE
Eric, Catherine & Manon Jurt

ARCHITECTE
maison d'art'chitecture
serge grad sa

INGÉNIEUR CIVIL
Pascal Stirnemann SA

Maison Madame T

VALANGIN / NE

maison d'architecture serge grad sa
Léo-châtelain 12
CH 2063 Fenin/Neuchâtel
Tel. : +41(0)32 853 40 60
e-mail : architecture@grad.ch
www.grad.ch



Avant

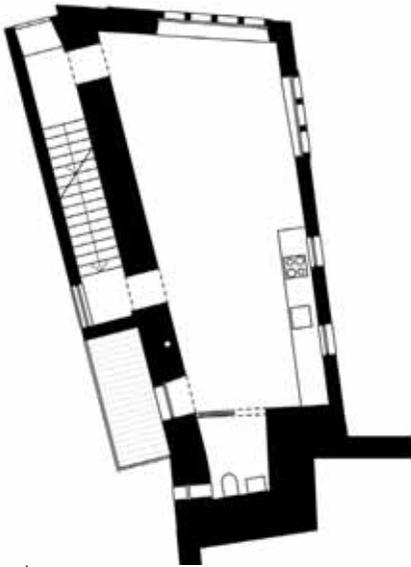


Après

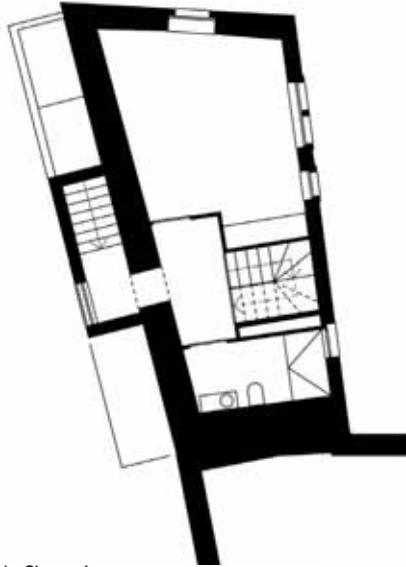
Située face à la Collégiale de Valangin/NE, cette bâtisse du XVI^{ème} siècle marque l'accès du Vieux-Bourg. Adossée au rempart des anciennes fortifications, sa morphologie est remarquable par son étroitesse qui révèle de multiples étapes évolutives dont celle résultante avant travaux. Elle se caractérise par un mur épais en moellons en façade Ouest et de deux autres façades Nord et Est plus légères composées en colombage et recouvertes d'un crépi. Bien qu'un escalier intérieur y fut inséré au début du XX^{ème}, les sondages dans le mur fort démontrent que la distribution initiale de chaque étage se faisait par l'extérieur. Cette circulation, disparue au XIX^{ème} siècle, était fort probablement composée en bois (travail de recherche réalisé avec l'Office du patrimoine). Pour la transformation, il paraissait fonctionnellement logique de replacer

cette circulation verticale hors du volume et de bénéficier des petites surfaces totales à chaque étage. Il fallut dissocier ce nouvel escalier par une expression contemporaine, légère et contrastée, appropriée à la nouvelle fonction d'espace culturel (incluant vitrine d'exposition, balcon latéral et local de service de la galerie). Le bois était donc le matériau idéal pour ne pas rivaliser avec la minéralité de la bâtisse. Le colombage remis à nu fut restauré, consolidé et les ouvertures (remodelées au fil du temps) requalifiées sans altérer le bois authentique, tout comme sa charpente, avec des méthodes constructives artisanales. Le colombage du pignon sous charpente est mis en valeur par un retrait de la nouvelle façade vitrée, occasionnant l'insertion d'une petite loggia fort pratique pour le dernier étage.

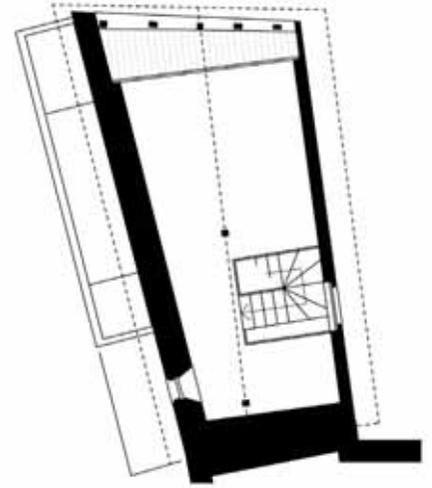
Etage + 1



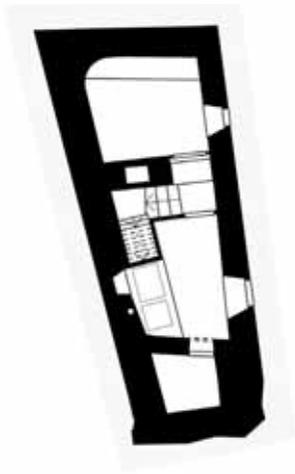
Etage + 2



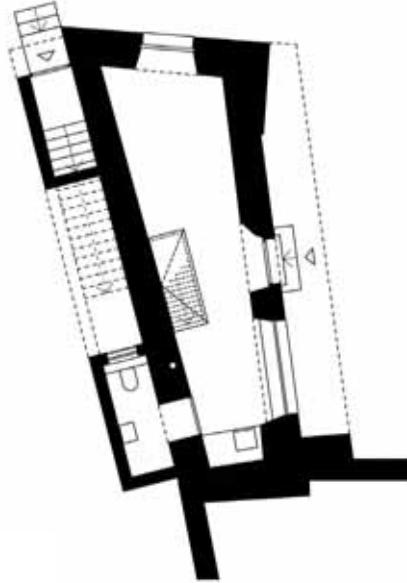
Combles



Sous-sol



Rez-de-Chaussée



| 1 |

2 |

5 |



Avant



Après



Avant



Après



Les méthodes constructives utilisées sont ancestrales et naturelles : maçonnerie et crépi à la chaux, isolation thermique au chanvre, bois naturel sans traitement de protection. Le bois utilisé reste régional et les essences utilisées sont l'épicéa/sapin pour l'escalier et le chêne pour les sols. Les fenêtres devaient rester sombres (notion de trous) afin de mettre en valeur les matériaux nobles. Des tirants métalliques, fixés dans le mur en moellons, ont dû être posés sur la façade principale qui s'était fortement affaissée (façade bombée non redressée).

L'intervention générale revitalise la bâtisse tout en restant simple, modeste et authentique.

Rebaptisée maison « Madame T », l'association qui la gère a pour but d'offrir un espace d'échange pour des activités culturelles et des créations diverses. Une galerie située au rez propose des expositions thématiques, organise des événements (cours et stages) et permet la mise en valeur de créateurs. Les espaces s'y prêtent bien tout en restant reconvertibles en logement aux étages. ■

CHANTIERS	ENTREPRISES	page
2 chantiers	ADR TOITURES SA	183
Rollier Valangin	CHALLANDES PEINTURE	182
Villa Guelat	CHEMINEES LEROI SARL	181
Villa Guelat	COLETTE & ASSOCIES	181
Saint Blaise	DIVINE CUISINE SARL	183
Villa Guelat	MENUISERIE KAUFMANN SA	182
2 chantiers	ROLLIER PAYSAGE	183
Villa Guelat	SABAG SA	181
Villa Guelat	SD INGENIERIE SA	142-181
Rollier Valangin	STOPPA FILS SA	182
Villa Guelat	TARDITI SA	182

MAÎTRE DE L'OUVRAGE
Luc et Camille Rollier

ARCHITECTE
maison d'art'chitecture
serge grad sa

INGÉNIEUR CIVIL
Pascal Stirnemann SA

Reconstruction d'un centre sportif

DOMBRESSON

ETIK Architecture Sàrl
Route de la Taille 7
2053 Cernier
Tel. : 032 853 55 44
e-mail : etik@bluewin.ch
www.etik.ch



Situation

Le projet se trouve dans la commune du Val-de-ruz, à Dombresson. Il est implanté en bordure de forêt au milieu d'une zone rurale. Ce projet est particulièrement important pour les habitants de la région. Suite à un incendie ravageur, le bâtiment qui symbolisait un club datant des années 1930 fut détruit dans sa quasi totalité.

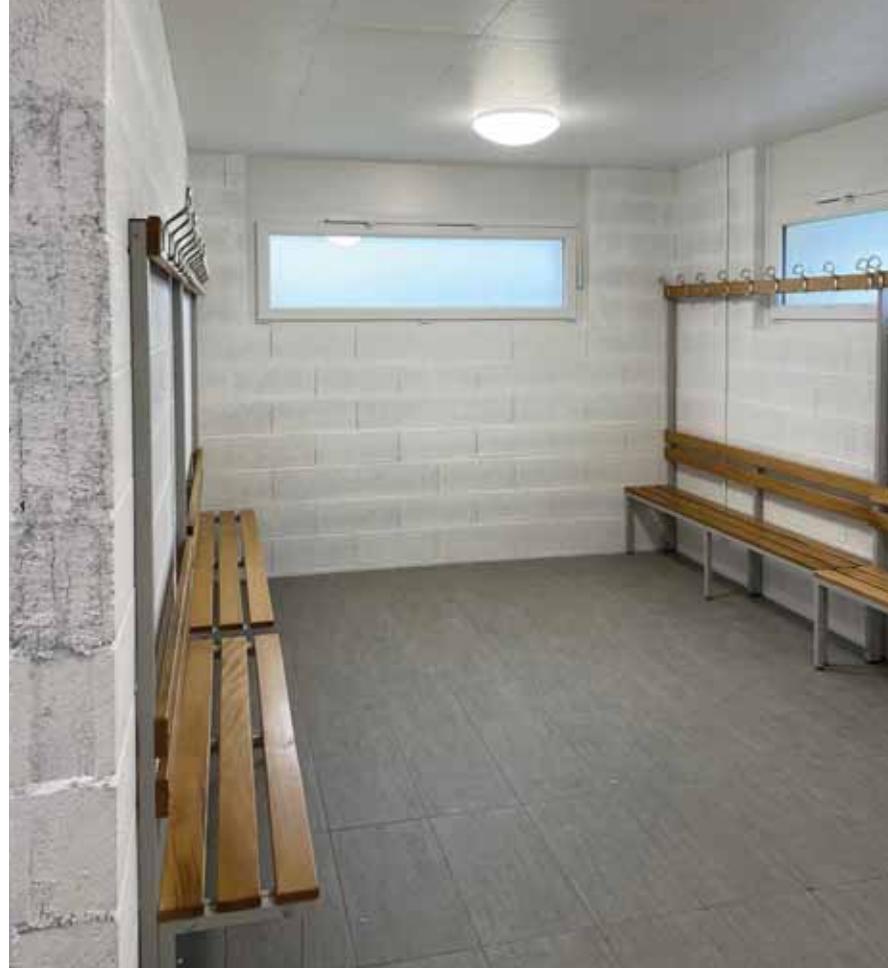
Projet

Malgré cet événement qui a chamboulé la vie du FC Dombresson, celui-ci a réussi à trouver l'opportunité de prendre un nouveau départ. Cette nouvelle structure sera composée d'une partie réservée aux membres du club et d'une partie accessible au public. Ces espaces se distinguent depuis l'extérieur car chacun possède une architecture différente et complémentaire.

P Maçonnerie
Aménagements
extérieurs
Génie civil
piemontesi
SAVAGNIER SA

032 853 34 20 | www.piemontesi-sa.ch

Rue des Venelles 5 - 2065 Savagnier
info@piemontesi-sa.ch



Pour ce qui concerne les locaux sportifs, l'architecte a joué dans la sobriété. On trouvera des vestiaires, douches et espaces annexes distribués dans un volume minimaliste rectangulaire habillé d'un toit plat. Un avant-toit viendra

le protéger dans sa quasi-totalité et créera la jonction entre les deux éléments. Des fenêtres hautes viennent préserver l'intimité des sportifs tout en apportant une lumière naturelle considérable.





L'espace majeur se trouve au sud, sous un toit à un pans et donc sous une impressionnante charpente apparente en bois supportée par des piliers en béton de près de 5 m de haut à la géométrie complexe. Ces piliers sont le véritable point fort de ce projet et le différencient des autres centres sportifs de la région. Ils représentent également l'identité du bureau Etik. Cette structure abritera une buvette en grande partie vitrée qui deviendra un vrai lieu de rencontre et de partage pendant les matchs ou entre deux mi-temps. Des lames de bois grises viendront habiller cette extrémité du bâtiment et contrastera avec le bois brut de la charpente.

Le véritable défi de ce projet était de proposer un bâtiment fonctionnel, unique et à moindre coût tout en respectant l'identité du club et son histoire. ■



CHANTIERS	ENTREPRISES	page
Villa Vuillet	ELECTROPO SA	193
FC Dombresson	PIEMONTESI & SAVAGNIER	190
Villa Vuillet	VULLIET MENUISERIE	194



Construction d'une villa

LES HAUTS-GENEVEYS

ETIK Architecture Sàrl
Route de la Taille 7
2053 Cernier
Tel. : 032 853 55 44
e-mail : etik@bluewin.ch
www.etik.ch

Situation

Situé dans la commune du Val-de-Ruz, le village des Hauts-Geneveys est juché à 1000m d'altitude, au pied du col de la vue des alpes.

Ce village, proche de l'autoroute reliant Neuchâtel et la Chaux-de-Fonds, allie tranquillité et douceur campagnarde à la proximité des grandes villes Neuchâteloises.

Cette villa familiale, placée à l'entrée du village, est située en bordure d'un quartier résidentiel et possède une vue dégagée sur le Val-de-Ruz.

Projet

La villa, conçue sur trois niveaux, offre lumière et convivialité grâce à ses grandes baies vitrées situées sud-ouest, sa cuisine ouverte sur le séjour et ses nombreuses autres fenêtres.



Tél. 032 729 10 10
Fax 032 729 10 19
www.electropro.ch
info@electropro.ch

ElectroPro SA

Installations électriques • Télématique • Photovoltaïque
Electroménager • Bureau technique

Neuchâtel • Cernier • Môtiers
Gorgier • Les Ponts-de-Martel

A votre service dans votre région
Dépannage 24h/24h



A l'étage, par lequel on accède grâce à un imposant escalier en béton brut doté de son garde-corps en verre, on trouve 3 chambres spacieuses, dont une grande suite parentale ainsi qu'une salle de bains pour les enfants.

Le sous-sol comprend un grand espace de rangement avec sa cave attenante ainsi qu'un espace buanderie. Le garage, avec entrée directe depuis la route, permet de stationner 2 voitures à l'abri des intempéries ainsi qu'un accès rapide et aisé à la maison. Il y a également un accès direct au rez-de-chaussée et donc aux pièces à vivre grâce à un escalier central.

Une grande terrasse, orientée sud-ouest et avec accès direct sur le jardin, permet de profiter au maximum du soleil et de la vue sur le Val-de-Ruz.

Son ossature bois avec une partie de charpente apparente ainsi que son escalier en béton brut allie chaleur du bois et modernité du béton. ■



Lorin Vulliet
Rue de la Côte 8
2052 Fontainemelon
079 613 83 31
lorin.vulliet@hotmail.ch

Création de 3 villas minergie A+

CRASSIER

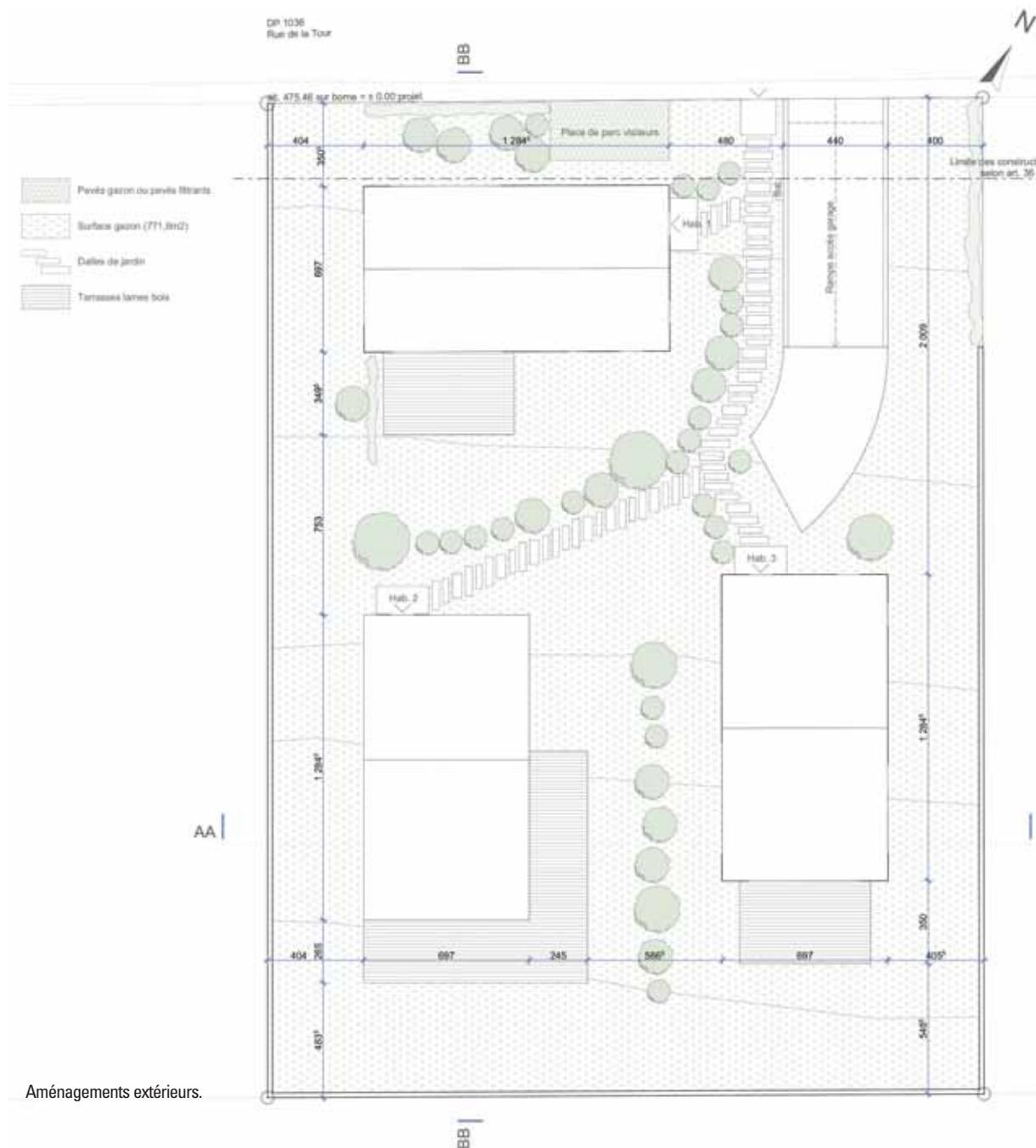
Eco & Logic
Rue de Neuchâtel 8
2034 Peseux
Tel. : +41 32 753 31 61
e-mail : info@cotelli.ch
www.cotelli.ch

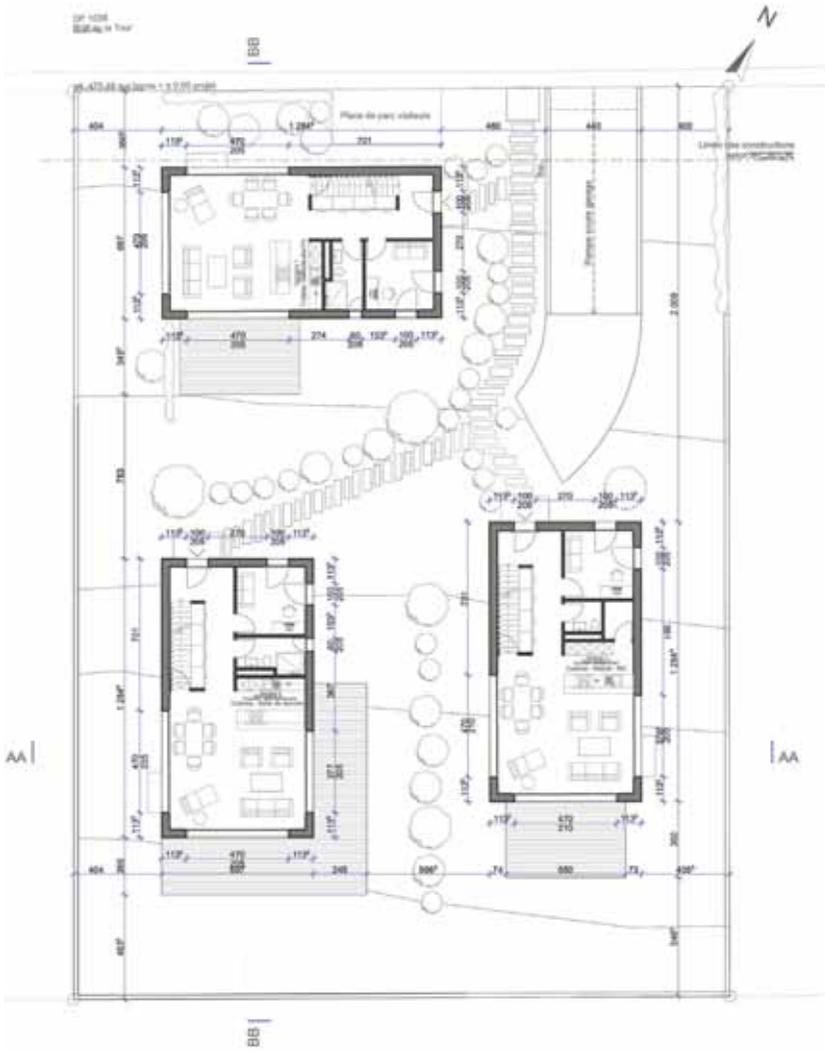
Base du projet

Nous avons reçu début 2020, un projet établi par des collègues en vue de sa réalisation. Les volumes étaient définis au millimètre en tenant compte de tous les éléments demandés par la commune.

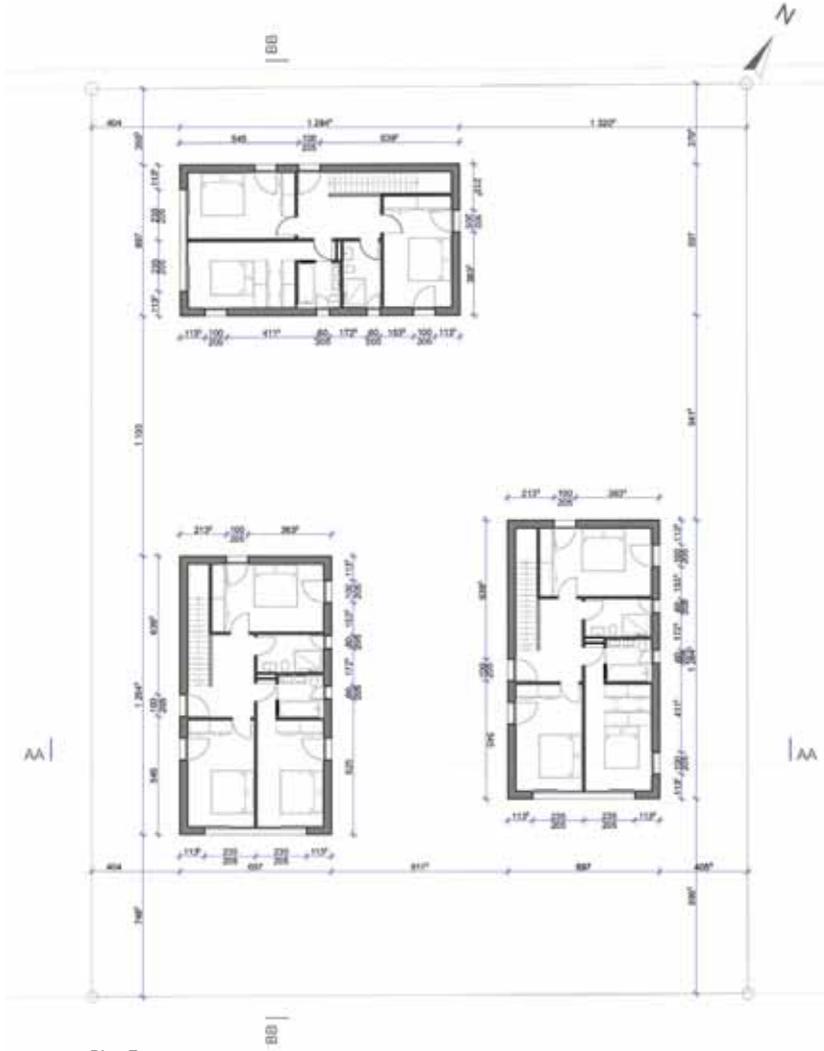
Le maître de l'ouvrage désirait une exécution qui soit le plus rapide possible.

Après étude, nous avons décidé de revoir les matériaux de l'enveloppe extérieure et d'apporter quelques modifications sur les volumes intérieurs.

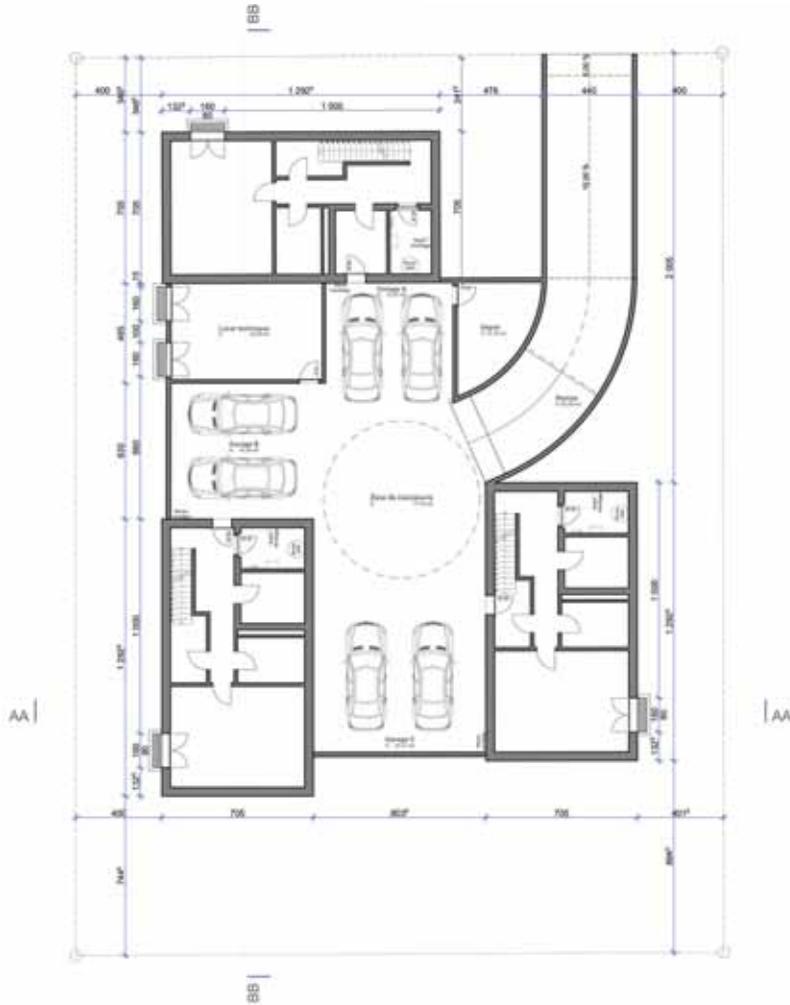




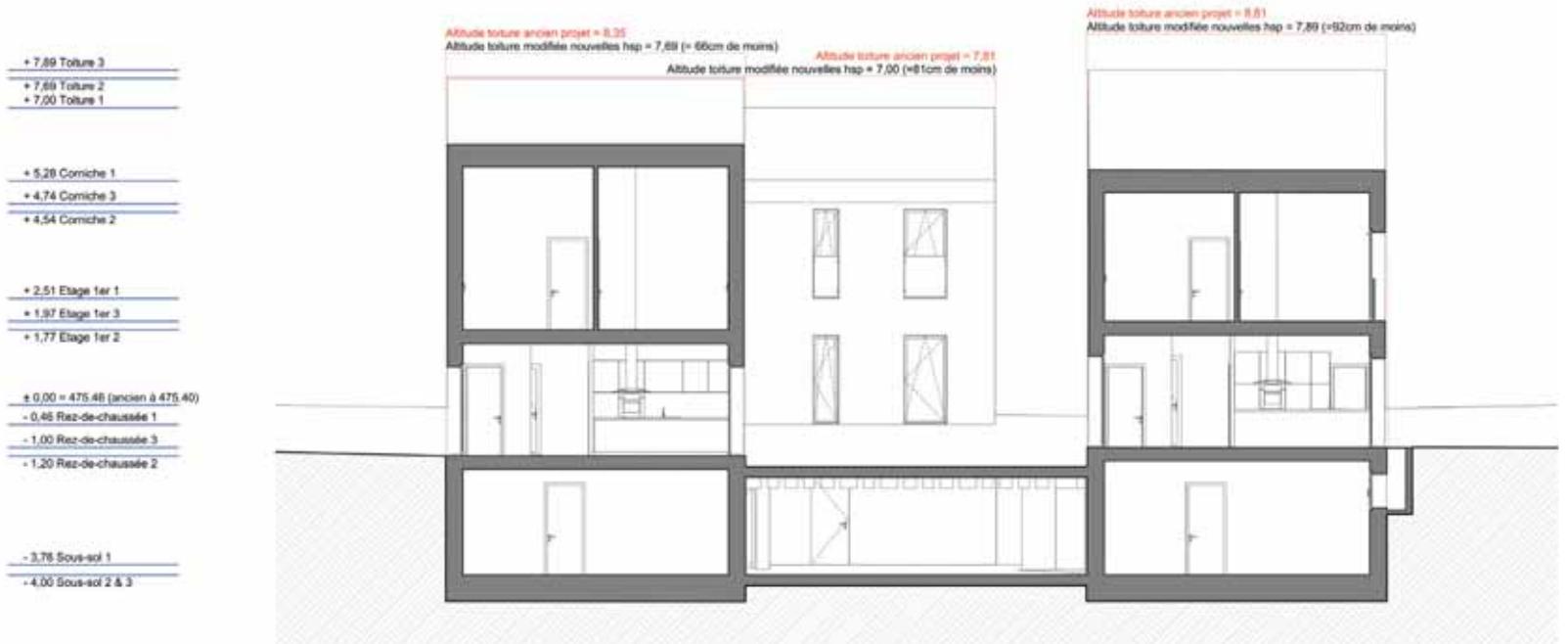
Plan Rez.



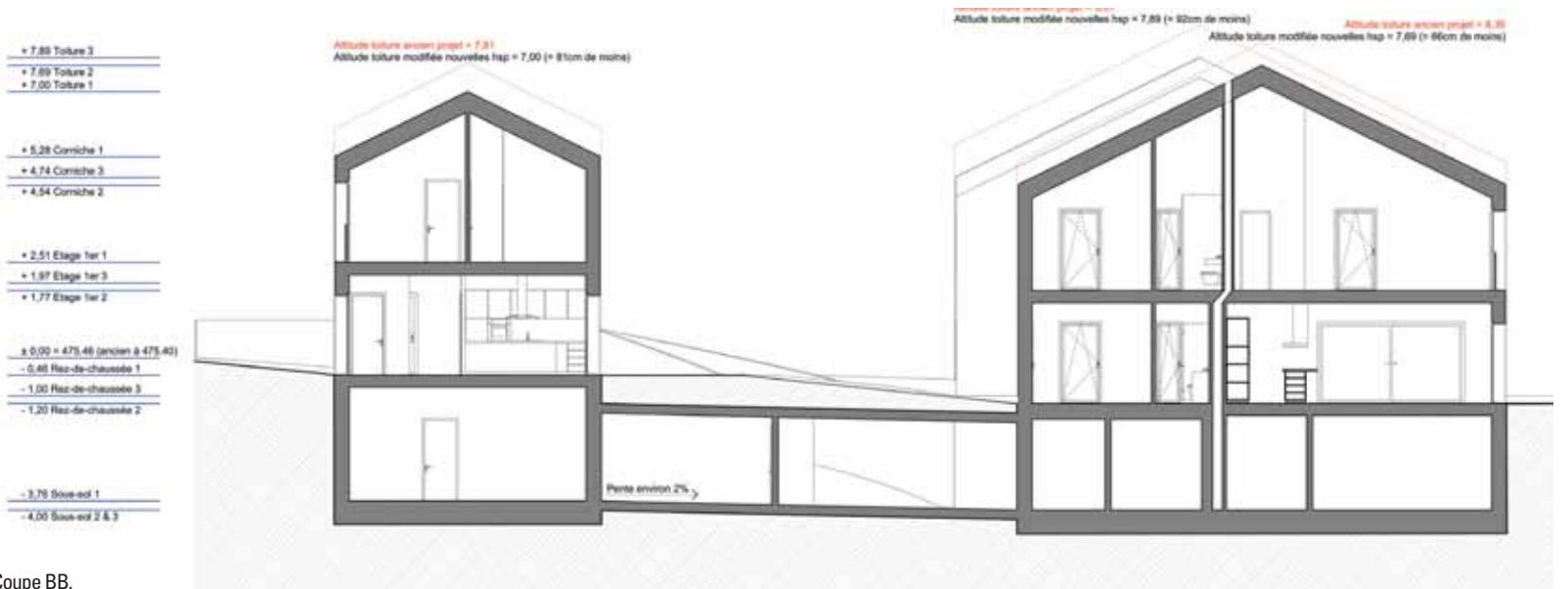
Plan Etage.



Plan Sous-Sol.

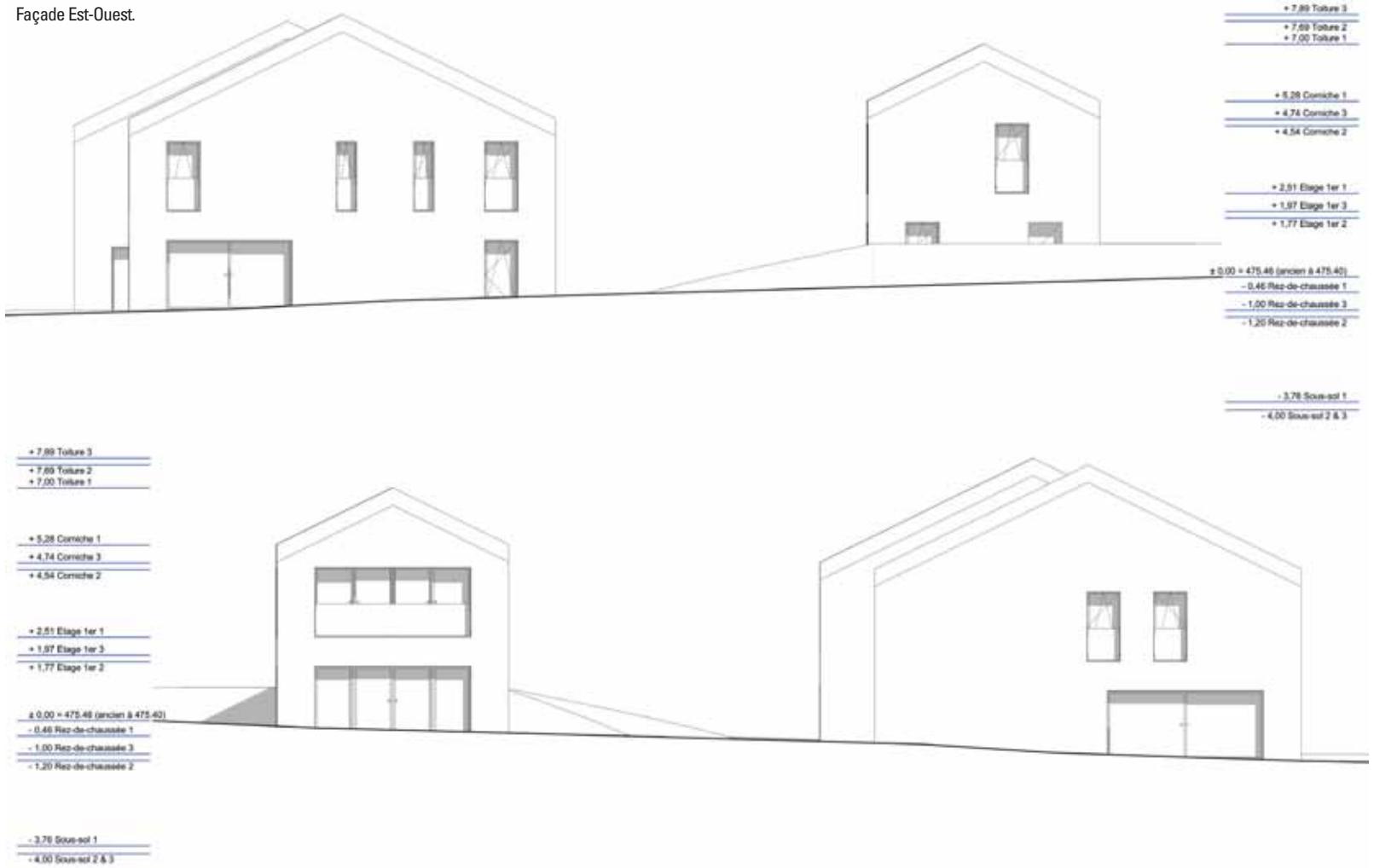


Coupe AA.

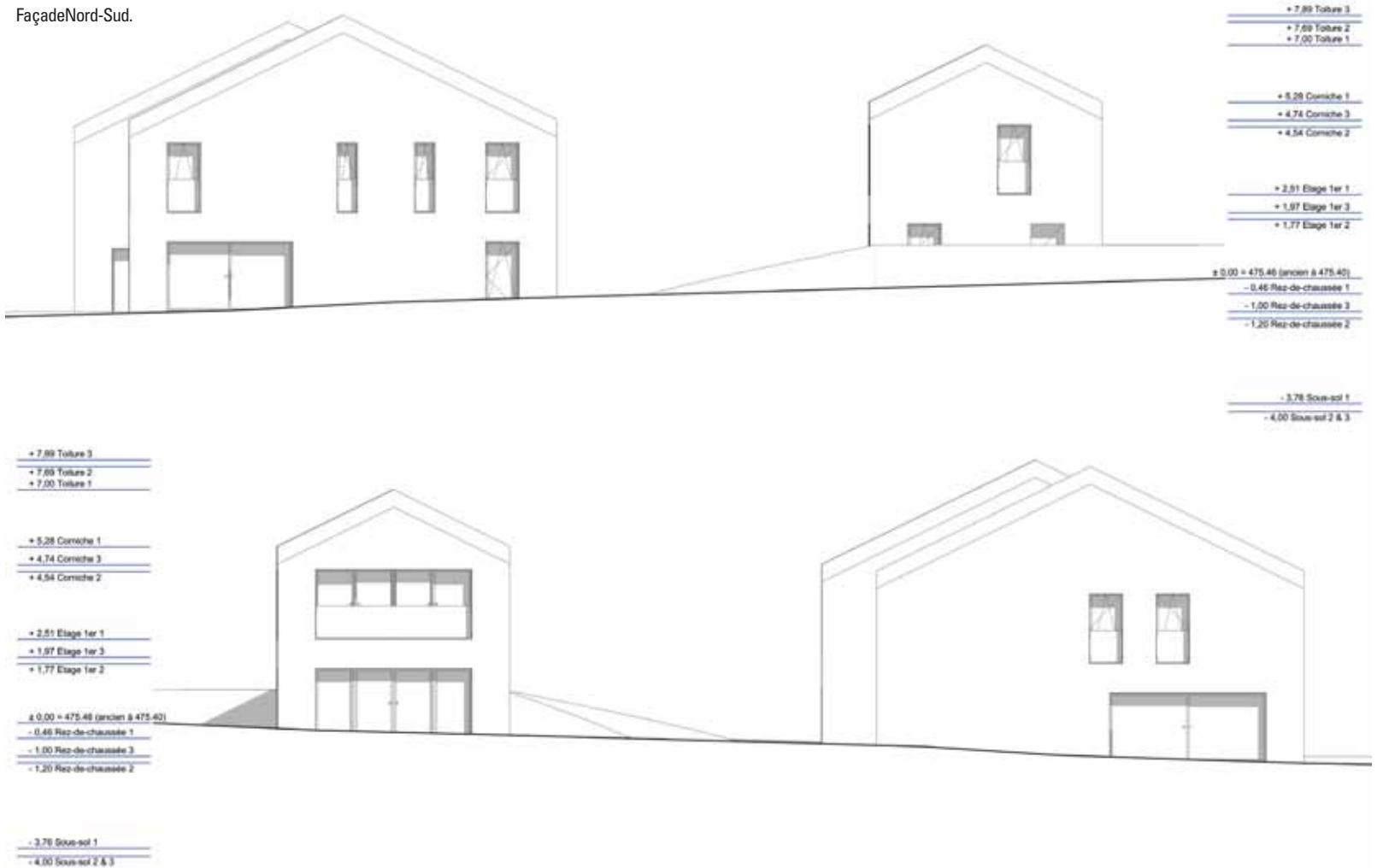


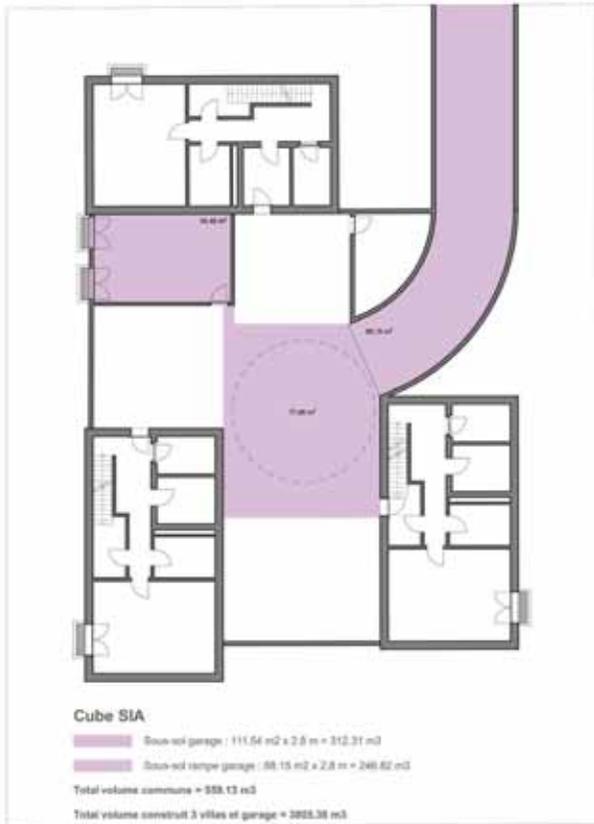
Coupe BB.

Façade Est-Ouest.

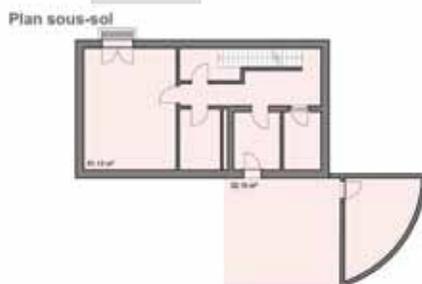
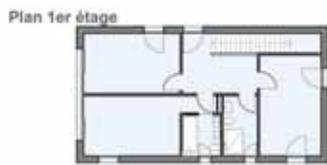
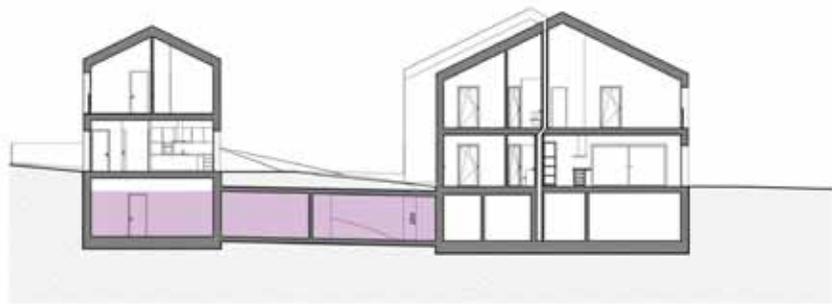


Façade Nord-Sud.

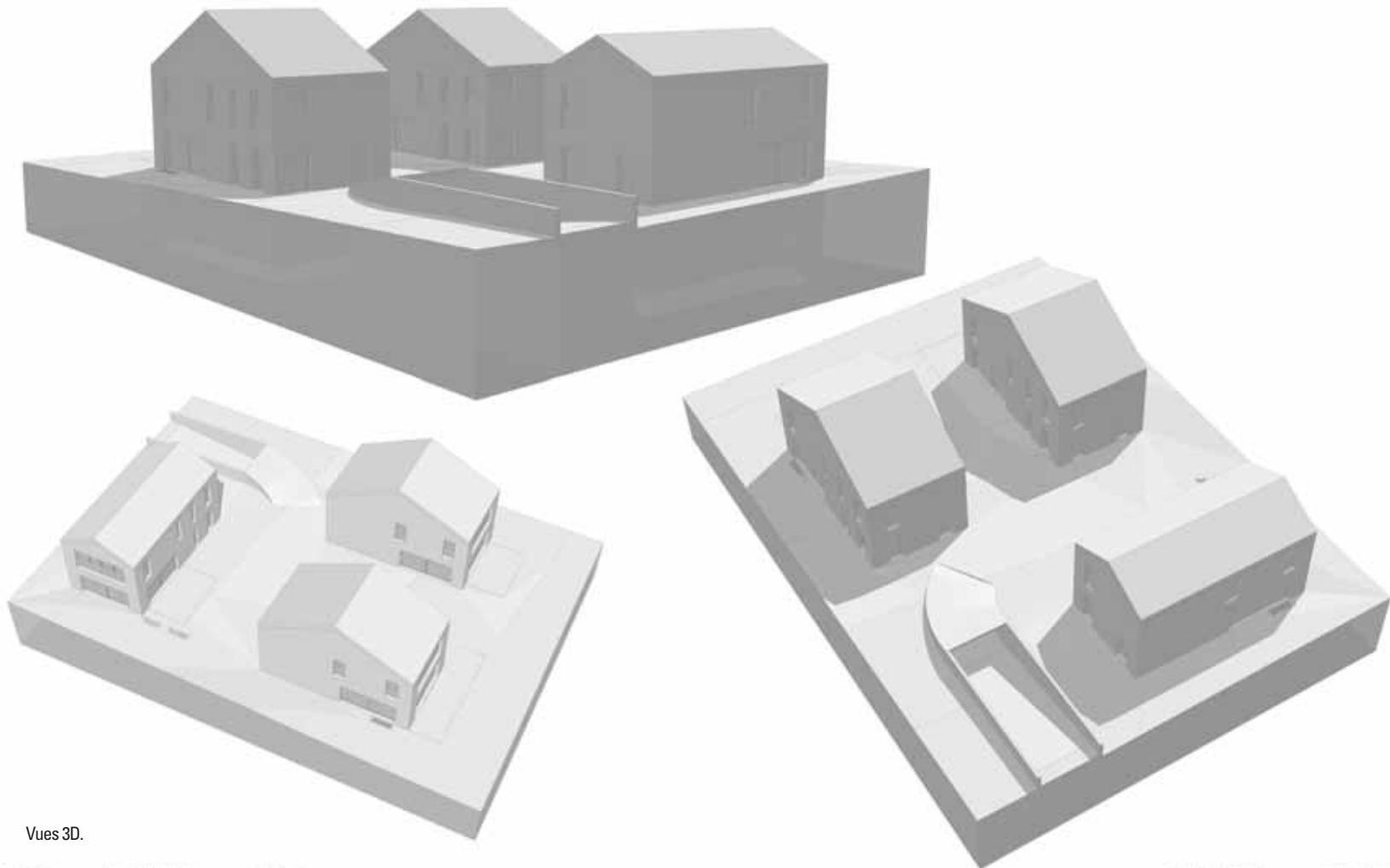




Cubes SIA communs.



Cubes SIA Habitation 1.



Vues 3D.

Projet

Un projet pour l'exécution en préfabriqué avec des panneaux en bois massif a été étudié en vue d'une réalisation rapide. Il comprendra un sous-sol en béton, avec parking couvert donnant un accès direct à chaque villa. Un local chauffage et deux locaux privatifs pour les villas complètent le projet. La partie hors terre des villas sera posée directement sur la dalle. Cette exécution permettra de réaliser les constructions (selon la météo) en 4 à 5 mois depuis la pose jusqu'aux dernières finitions.

Exécution

Après le terrassement et l'exécution du sous-sol, les villas construites en préfabriqué bois type OSB, ont pu être assemblées en 3 jours par maisons (murs, dalles, toiture et fenêtres) le tout rendu hors d'air et hors d'eau.

Dès lors, la pose de l'isolation et de toute l'étanchéité sur les façades et la toiture a pu être effectuée rapidement. En finition, la toiture recevra des panneaux solaires sur toute sa surface, ils sont raccordés aux façades par une ferblanterie.

Sur les murs l'isolation sera crépie presque lisse pour donner une image toute en finesse du volume.

Tous les matériaux intérieurs ainsi que la configuration des locaux ont été choisis et modifiés par chaque propriétaires, chaque villa étant ainsi personnalisée et différente des autres.

Les aménagements extérieurs ont également été étudiés avec chaque propriétaire pour créer un ensemble sobre, plaisant et intemporel. ■

OLIMP

Sàrl
Ungur Olimpiu

Constructions métalliques

Fbg Philippe Suchard 3 2017 Boudry
Tél.+fax 032 841 45 70 078 639 91 49
e-mail olimp@bluewin.ch

Quand la complémentarité crée des synergies

Prost & Prost Sàrl
Faubourg du Lac 19
CH-2000 Neuchâtel
Tél. : +41 32 721 02 04
e-mail : info@prost-prost.ch
www.prost-prost.ch



L'Agence Prost & Prost à Neuchâtel.

Alexandra Prost est architecte EPFL. Son époux, Eric, est ingénieur civil HES. Si chacun officie séparément et se voit mandater dans son propre domaine d'activité, bien souvent leur complémentarité entre en jeu et offre nombre

d'atouts supplémentaires à leur clientèle. Avec une liste de prestations larges et variées, qui leur permet, entre autres, de réaliser un projet dans sa globalité, ils sont à même de répondre à des demandes de tout ordre.



Vue perspective du projet de bâtiment commercial à Cornaux (NE).

L'union fait la force

Cette jeune agence, fondée en décembre 2018, offre nombre de services dans les deux domaines d'activité. Se présentant comme un binôme complémentaire, de la transformation à l'optimisation spatiale, de l'étude à la réalisation, la démarche est globale. Il en résulte une transversalité intéressante par une large somme de savoirs, qui permet à l'agence de s'affirmer par des projets de tous ordres (architecture, ingénierie, agencement) et à des échelles très variées.

Le recoupement des savoirs

La construction est par essence un travail d'équipe, car la mise en œuvre d'une proposition architecturale implique nécessairement une solution technique appropriée. L'architecte est chargé d'élaborer les réponses au programme défini par le mandant et l'ingénieur s'implique dans la matérialisation technique et conceptuelle du projet.

Dans cette agence, le dialogue s'instaure à un stade précoce de la conception de projet. Durant tout le process, le couple travaille alors ensemble et rapidement leurs analyses communes permettent d'affiner le futur chantier sous toutes ses facettes.

ENTREPRISES

page

THORSTEN SARL

203



BUREAU D'ÉTUDE ET CONSEIL
ELECTRICITÉ TÉLÉCOM SÉCURITÉ

WWW.THORSEN.CH

Bureaux

Rte de la Chocolatière 26
1026 Echandens
Tél. : 021 807 27 74
Fax : 021 807 27 75

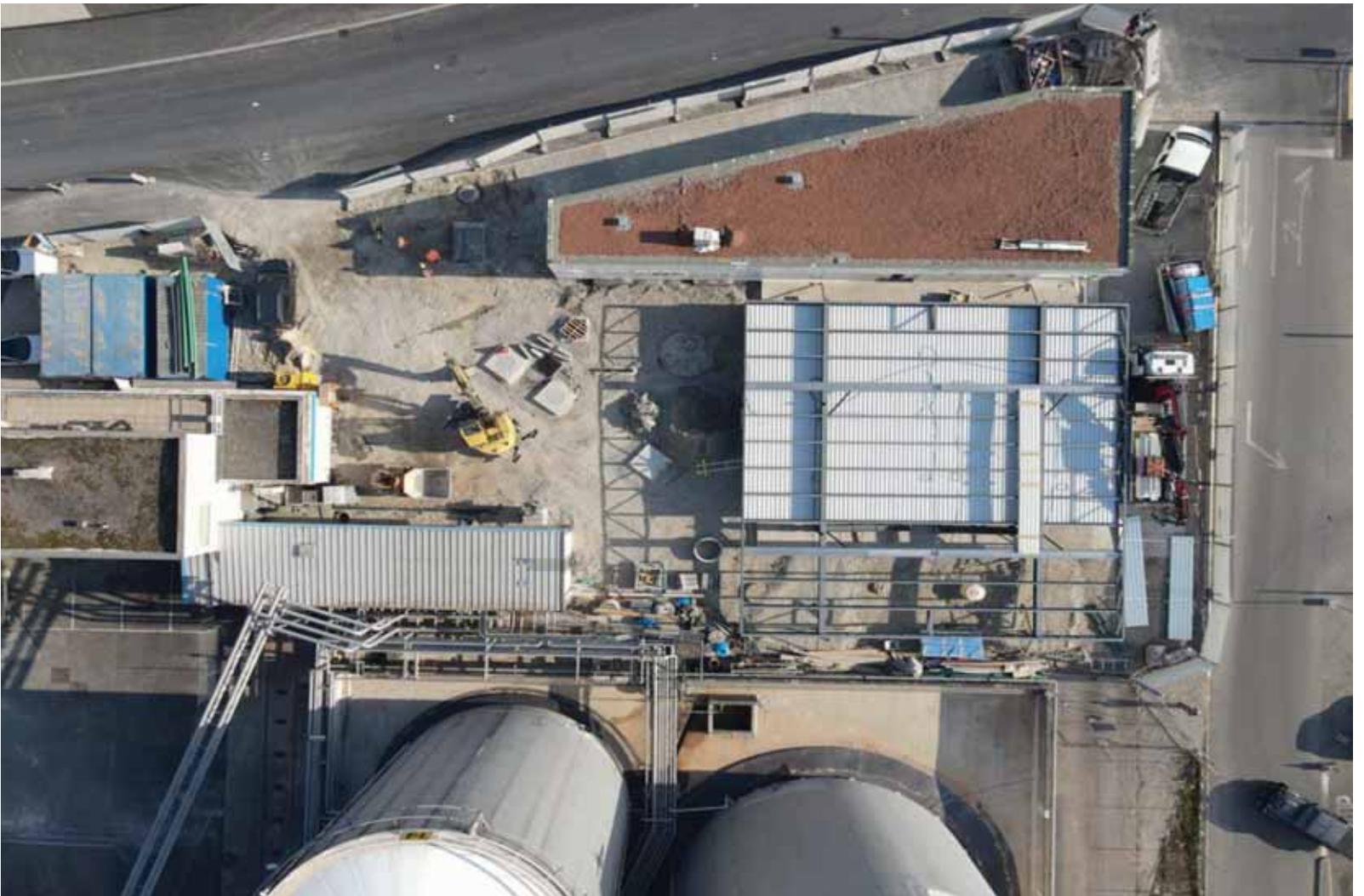
Siège de la société

1170 Aubonne





Construction de la station essence et shop à Vernier (GE).



Vue drone du chantier de Vernier (GE).



Regard sur l'architecture

Imagés au feutre noir sur des cahiers de croquis, les lignes sont simples et épurées. Les projets sont fondés sur les usages quotidiens et revendiquent une certaine économie de moyens qui justifie le minimalisme des formes et des textures.

L'architecture de surfaces commerciales tient une grande place dans notre agence. Elle s'appuie sur de nombreuses contraintes urbanistiques et techniques, ainsi que sur des compétences de design intérieur. Plusieurs projets de rénovation sont en cours d'étude ou d'exécution. Pour exemple, un bâtiment administratif à Cornaux, destinés aux besoins individuels des entrepreneurs, qui propose des locaux commerciaux flexibles. Ou la réalisation d'une nouvelle station-service complétée d'un shop à Vernier, dans le nouveau quartier en développement de Châtelaine.

L'étude des typologies collectives modulable et évolutive fait partie des activités principales de l'agence. Celui qui nous occupe actuellement se situera au cœur du village des Geneveys-sur-Coffrane, proposant 3 bâtiments modernes à haute efficacité énergétique profitant d'une bonne exposition. Il sera constitué de

logements allant du 2,5 au 4,5 pièces, de 50 à 110 m², d'un garage souterrain. Les appartements s'orienteront vers les 4 points cardinaux pour ne pas tourner le dos à l'environnement existant et seront répartis en type standard adaptés aux seniors.

Des projets autour de l'ingénierie

Le savoir-faire de l'ingénieur civil n'est pas seulement de calculer nos infrastructures techniques, environnementales et économiques, mais c'est également sa polyvalence à combiner les savoirs de la construction (en construction béton, acier et bois), de la géotechnique, de la voirie et des équipements hydrauliques. Pour la construction d'une infrastructure de distribution d'hydrocarbures, il se charge par exemple d'analyser et organiser les tâches complexes de tuyauteries pétrolières, d'organiser le déroulement des processus de construction et de coordonner tous les réseaux souterrains.

L'usage de drones

Cet atout leur permet une approche précise et affinée de chacun de leur chantier que cela soit pour un relevé précis de terrain ou pour vérifier la précision et les volumes des excavations. ■

LISTE DES ANNONCEURS

ANNONCEURS	pages
AB CHAUFFAGES SERVICES	25
AB JARDIN SARL	26
ADANI SA	169
ADR TOITURES SA	183
APLIFILMS & CSA PUBLICITE	13
ARCHITECTURES & ACOUSTIQUE	14
ARN WUTRICH & FRIGERIO	48
ARTELEC AMETI ELECTRICITE (LUMIELEC)	70
AS MENUISERIE	84-169
AZ INGENIEURS BULLE SA	131
B + S INGENIEURS SA	47
BA CONSULTING SA	116
BAERLOCHER SA	56
BELJEAN SARL	38
BELLONI SA	98-102-116
BERISHA SA	24-98-102-4° couv
BERTEAU SA	38
BETELEC SA	113
BLANC & CIE SA	116
BORLOZ SA	123
CARAGNO & CIE SA	37
CERUTTI TOITURES SA	32
CGC ENERGIE	88
CHALLANDES PEINTURE	182
CHEMINEES LEROI SARL	181
CHEVRIER & CAPRARA SA	146
CLOT SA	131
COELEC SA	34-63
COLETTE & ASSOCIES	181
COLOMBARA SA	117
CONSTRUCTION EXOTIQUE	12
CONTI & ASSOCIES ING.	60
CR CONSEILS	162
CSR.TAJ.SARL	60
D'AGOSTINO SA	132
D'ORLANDO GPI SA	65
DELTA ECHAFAUDAGES SA	66
DEM TECHNOLOGIES SA	53
DIVINE CUISNE SARL	183
DORNER SA	12
DUCA SA	123
DURET SA	88
DURLEMANN SA	26
EGOKIEFER AG	118
EGOKIEFER BSA	107
ELECTROPO SA	193
ENERGY SAS	124

ANNONCEURS	pages
EVM MENUISERIE SARL	33
FELIX BADEL & CIE SA	47
FOG GEO SARL	171
FONDATION BVA	98-102
GADZ SA	48
GADZ-DERIAZ	23
GAIDON SA	46
GARIN DAVET SA	38
GC METAL SARL	146
GEO SOLUTIONS INGENIEURS	123
GERARD CHEVALIER SA	156
GFR TOUSOLS	132
GLAS TROSCH SA	155
GROUPE ALVAZZI SA	13
GROUPE CORBAT SA	38-46
H+20 CONCEPT SA	117
HIRSCHI ENERGIE SA HURNI SA	146
IANNETTA SARL	129
IMPACT LD & LUMIVERRE SA	33
IMPLENIA SUISSE SA	46
IS ELECTRO ALARME SA	149
ISI-INGENIERIE ET SÉCURITÉ INCENDIE	153
J FASERO SARL	150
JEAN FAVRE & FILS	108
JORDAN MOQUETTE SA	123
JOSSEVEL & FILS	124
JURR & CUENAT SA	56
KALIN & ASSOCIES	109
KRASNIQI KADRI	12
LACHAT & FILS SA	47
LAURENT MEMBREZ SA	146
LEUTWILER SA	142
LIMANI SA	73
LUC OBERSON SARL	110
M & D'ECHADAUDAGES SA	88-110-120-124-162
MATAMOROS SARL	13-60
MAULINI & PRINI SA	25
MB SERVICES SARL	14
MENUISERIE KAUFMANN SA	182
METACONCEPT LIPARI SARL	124
MFR SA	37
MICHEL TERRIER	48
MORAND R & FILS SA	26
MOUTINHO SARL	51-85
MS SERVICES	36-50
MTX SARL	110
MULLER ELECTRICITE	130

ANNONCEURS	pages
OLIMPE SERRURERIE SARL	201
OMNISERVICE SA	87
ORLATI-PERRET SA	24
P.TESAURY & FILS SARL	131
PAUL VAUCHER	132
PIERRES & PAYSAGES SA	60
PERRIN & LANOIR	98-102
PFISTER & ANDREINA SA	62
PIEMONTESE & SAVAGNIER	190
PIERRE CHUARD ING CONSEIL	110-116
PIRETTI SA	32
POGGENPOHL GROUP	2° couv-34
POSE 2 CARRELAGE	162
POTTU & SEITZ	56
PRELCO SA	88
PROBATIM	84
PROJET 9	69
PROTECT FLAMME SARL	142
RABOUD SA	91
RAY SA	115-117-162-3° couv
REEL SA	13
RENEVER SA	84
ROLAND FORNEY	25
ROLLIER PAYSAGE	183
ROTH SA	126
SABAG SA	181
SANI-EAU SARL	12
SCHNEIDER SA	56
SCHNEIDER & JAN SA	48
SD INGENIERIE SA	142-181
SERRURERIE DE VERSOIX	26
SERVICE DÉPANNAGE EXPRESS	34
SILVASTORES	14
SOFRAYER SA	33-46
SOLLERTIA	117
SOLUTIONS SOLS SARL	128
STOPPA FILS SA	182
STORLAM	169
STYLE CUISINE SA	24
SYNAXIS SA	131
TARDITI SA	182
TECNOSERVICE	142
THOMAS JUNDT INGENIEURS	24
THORSEN SARL	203
VULLIET MENUISERIE	194
WAEBER HOLZBAU AG	25
WEINMANN ENRGIES SA	14
WIDER SA	47
WIDER SA RÉGION GENÈVE	32
ZANETTI INGENIEURS	33-38
ZURBUCHEN FRERES SA	132

OCIREP
RUE DES VOISINS 15 CP 517 CH - 1211 GENEVE 4

Tél ++41 (22) 322 12 50 - Fax : ++41 (22) 322 12 59 ocirepsa@bluewin.ch

Ray

Enveloppe
du bâtiment

Ray SA est active dans la planification et la réalisation d'enveloppes des bâtiments depuis 1974 et a toujours su être à la pointe de la technologie dans ses domaines de compétences.

Nos bureaux-ateliers se trouvent à Givisiez (FR) et Niederbuchsiten (SO) et emploient env. 60 collaborateurs spécialisés. Nous sommes votre partenaire pour des ouvrages de grande et de petite envergure.

Nos réalisations sont autant d'expériences et nous vous proposons de mettre celles-ci à disposition de l'objet que vous projetez de construire. Nous vous accompagnons volontiers pour le conseil à la planification, à l'élaboration de descriptifs de soumission ou à la résolution d'obstacles techniques.

Champs d'activités

Dans le cadre d'une nouvelle construction ou d'une rénovation, nous pouvons vous conseiller dans les domaines d'exécutions suivants:

- Façades ventilées
- Toitures ventilées
- Constructions frigorifiques
- Réalisations d'enveloppes globales

Ray SA

Rue Pierre-Yerly 1 | CH-1762 Givisiez

T +41 26 466 47 72 | F +41 26 466 32 10

E raysa@ray-sa-ag.ch

www.ray-sa-ag.ch





du gros œuvre au second œuvre

esprit
bâtitseur
depuis
1872

béton armé
maçonnerie
façade
désamiantage
entretien
rénovation
plâtrerie
peinture
isolation extérieure
faux plafond acoustique
plafond tendu